



UNIWERSYTET ŁÓDZKI

# ACTA UNIVERSITATIS ŁODZIENSIS

FOLIA LINGUISTICA

6

Bożena Ostrowska-Fryczek

CZASOWNIKI POLSKIE  
Z FORMANTEM ROZDZIELONYM

ŁÓDŹ 1983

ACTA  
UNIVERSITATIS LODZIENSIS

FOLIA LINGUISTICA

6

Bożena Ostromecka-Frączak

CZASOWNIKI POLSKIE Z FORMANTEM ROZDZIELONYM

N. inv. 112156

ŁÓDŹ 1983

REDAKCJA NACZELNA  
WYDAWNICTW UNIwersYTETU ŁÓDZKIEGO  
Bohdan Baranowski (redaktor naczelny)  
Krystyna Urbanowicz, Andrzej Banasiak  
Tadeusz Jaskuła

REDAKCJA WYDAWNICTW  
"FOLIA LINGUISTICA"  
Witold Śmiech, Urszula Dzióbałtowska

REDAKTOR WYDAWNICTWA  
Halina Milo

OKŁADKĘ PROJEKTOWAŁ  
Wiesław Czapski



P 23 421

6. 1983

Poolc

A 305/A

U n i w e r s y t e t ł ó d z k i  
1983

Wydanie I. Nakład 255+85 egz. Ark. wyd. 11,8.  
Ark. druk. 13,25. Papier kl. V, 70 g, 70x100.  
Zam. 63/999/83. W-3. Cena zł 118,-

Druk wykonano w Pracowni Poligraficznej  
Uniwersytetu Łódzkiego

ISSN 0208-6077

## WSTĘP

Rozwój lingwistyki strukturalnej, do której niewątpliwych osiągnięć należy wypracowanie ścisłych i obiektywnych metod badania przede wszystkim w fonologii i składni, stosunkowo słabo przejawiał się w dziedzinie słowotwórstwa czasowników<sup>1</sup>.

Tradycyjnym jest już w literaturze językoznawczej podział czasowników na dwie wielkie grupy: dewerbatywów, a więc derywatów odczasownikowych prefiksalnych: pisać > napisać, odpisać<sup>2</sup> i su-

<sup>1</sup> We wszystkich pracach teoretycznych poświęconych słowotwórstwu synchronicznemu operuje się prawie wyłącznie materiałem rzeczownikowym i przymiotnikowym, który szczególnie po wojnie doczekał się oddzielnych opracowań, por. prace W. Dorosze wskiej o: Monografie słowotwórcze, PF XIII-XV, 1928-1931; Kategorie słowotwórcze, Sprawozdania TNW, Wydział I, Warszawa 1946; W. Pomiński, Klasyfikacja rzeczowników odrzeczownikowych, Wrocław 1967; R. Łaskowski, Derywacja rzeczowników w dialektach łaskich, t. I-II, Wrocław 1966 i 1971; H. Kurkowski, Budowa słowotwórcza przymiotników polskich, Wrocław 1954; S. Szlifert, Przymiotniki dzierżawcze w języku polskim, Wrocław 1960. Podobnie jest w tomie poświęconym słowotwórstwu: Problemy współczesnego słowotwórstwa a dydaktyka uniwersytecka, Warszawa 1972. Dokładniejszą bibliografię zagadnienia zawierają m. in. artykuły R. Grzegorzewskiej i J. Puzyniny, Z zagadnień słowotwórstwa synchronicznego, Por. Jęz. 1959, z. 5-7, s. 241-253; M. Honowskiej, Nowe drogi polskiego słowotwórstwa, JP LIII, 1973, s. 57-64, a także ostatnia książka tej autorki - Ewolucja metod polskiego słowotwórstwa synchronicznego (w dziesięciolecie 1967-1977), Wrocław 1979.

<sup>2</sup> Zagadnieniu prefiksacji i funkcji prefiksów poświęcone są prace: S. Agrella, Przedrostki postaciowe czasowników polskich, Materiały i Prace Komisji Językowej AU, t. XVIII, Kraków 1918; S. Słoiński, Funkcje prefiksów werbalnych w języku starosłowiańskim (starobułgarskim), Warszawa 1937; A. Krupianka, Próba logiczno-syntaktycznej klasyfikacji polskich czasowników przedrostkowych, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Językoznawstwo, Warszawa 1968; a także - Czasowniki z przedrostkami przestrzennymi w polszczyźnie XVIII wieku, Warszawa-Poznań-Toruń 1979; T. Giermak-Zielińska, Polskie czasowniki przedrostkowe o znaczeniu przestrzennym i ich odpowiedniki w języku francuskim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1979;

fiksalnych: wykupić } wykupować, przenieść } przenosić<sup>3</sup> oraz denominatywów, a więc derywatów powstałych w drodze przekształcenia imiennych części mowy na czasownik. Podział ten jest jednak mało precyzyjny, i dlatego też do ostatniej z tych dwu grup zaliczana często czasowniki zróżnicowane pod względem słotwórczym bez dalszego ich podziału<sup>4</sup>. Były to z jednej strony - proste czasowniki odimienne, które pojawiły się w rezultacie usunięcia innego czasownika z wyrażenia dwuwyrazowego i zastąpienia go sufiksem werbalizującym imię: pokrywać lakierem } lakierować, odbywać pokutę } pokutować<sup>5</sup>. Po drugie - część czasowników mogła powstać w

W. Śmiech, Funkcje aspektów czasownikowych we współczesnym języku ogólnopolskim, Łódź 1971; H. Wróbel, O zasadach opisu słotwórczego polskich czasowników prefiksalnych. Studia gramatyczne II, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1978, s. 105-119, Nie wymienia tu monografii oddzielnych prefiksów, np.: o-//ob(e)-, od(e)-, po- itd. Fundamentalne znaczenie mają też dwie prace poświęcone prefiksacji w języku rosyjskim: A. Bogusławski, Prefiksacja czasownikowa we współczesnym języku rosyjskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1963; B. N. Golovın, Slovoobrazovatel'naja tipologija russkich pristavočnych glagolov, "Slavjanskoje Jazykoznanie" 1959.

<sup>3</sup> Na sufikszy czasownikowe zwraca się oczywiście uwagę i w pracach poświęconych prefiksacji, a ponadto w monografiach: W. Śmiech, Rozwój form czasu teraźniejszego czasownika w języku polskim, Łódź 1967; M. Kucala, Rozwój iteratywów dokonanych w języku polskim, Wrocław 1966, a także w oddzielnych artykułach, np. B. Krei i I. Némca o sufiksie -nać, W. Rossowskiego - o sufiksie -erować itd.

<sup>4</sup> Tak jest w pracy I. Dulęwic z owej, Czasowniki denominalne w języku polskim i rosyjskim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1981.

<sup>5</sup> Ten typ czasowników denominalnych został dokładnie omówiony przede wszystkim przez R. Grzegorzewą w pracach: Czasowniki denominalne w języku staro-cerkiewno-słowiańskim, RS XXVI, 1966, s. 59-71; Czasowniki odimienne we współczesnym języku polskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1969; O logiczno-syntaktycznej strukturze czasowników denominalnych, Por. Jéz. 1963, z. 3-4, s. 103-111, a także w artykułach innych językoznawców, np. S. Karolaka, O znaczeniach czasowników odimiennych, [w:] Semantyka i słownik, Wrocław 1972; W. Śmiech, Przyczyny przedrostkości bądź nieprzechodności czasowników odimiennych bezprzedrostkowych w języku polskim, RKJ LTN XXII, Łódź 1976; S. Saloni, O budowie słotwórczej czasowników odimiennych, Por. Jéz. 1963, z. 8, s. 326-334. Bibliografię zagadnienia zawierają także prace poświęcone czasownikom denominalnym w innych językach słowiańskich, np.: K. Herre j-Szymaska, Derywacja czasowników denominalnych we współczesnym bułgarskim języku literackim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1978; N. S. Avilova, Razvitije otymennogo glagolnogo slovoobrazovanija,

wyniku deprefiksacji czasownika prefiksального, np. żeńić się, krzepić, prościć<sup>6</sup>. Po trzecie - duża ilość czasowników odimien-nych powstała w rezultacie przekształceń jeszcze bardziej złożo-nych, polegających na jednoczesnym dodaniu do podstawy słowotwór-czej dwu lub nawet więcej elementów, np. odgłowić, zarybić, u-  
zdrowić, zdzwonić się, wczytać się, napiąkać się, odchamić się. Temu ostatniemu zagadnieniu poświęcono do tej pory niewiele uwa-  
gi. O ile bowiem werbalizacja imion dokonująca się za pomocą de-  
rywacji sufiksальной została poddana wnikliwej analizie językozna-  
wców, o tyle derywacja dokonująca się za pomocą jednoczesnego do-  
dania prefiksu i sufiksu nie doczekała się dotychczas oddzielnego  
opracowania<sup>7</sup>.

W niniejszej pracy zostaną opisane synchronicznie typy prze-  
kształceń rzeczowników, przymiotników, przysłówków i innych czę-  
ści mowy w czasowniki dokonujące się w oparciu o co najmniej dwie  
operacje słowotwórcze<sup>8</sup>. W tym też celu zostanie poddany analizie  
materiał języka polskiego, w tym także materiał gwarowy.

[w:] Glagol, narečije, predlogi i sojuzy v ruskom literaturnom  
jazyke XIX w., Moskwa 1964, s. 104-130, Z. M. V o l o c k a j a,  
Semantičeskaja klassifikacija i sposoby obrazovanja otymennych  
glagolov, [w:] Strukturnaja tipologija jazykov, Moskwa 1966.

<sup>6</sup> Wspomina o tym W. Ś m i e c h w artykule: O pochodzeniu  
czasowników typu bierać, pisywać w języku polskim, JP LII, 1973,  
s. 192, opierając się na pracy I. N e m c a, Genese slovanského  
systému vidového, Praga 1958, s. 83.

<sup>7</sup> Na potrzebę takiego opracowania zwrócił uwagę W. Ś m i e c h,  
O budowie czasowników typu odtańczyć 'odpłacić tańcem', RKJ ŁTN  
XI, Łódź 1965 i autorka niniejszej pracy w artykule: Czasowniki  
dwuformantowe z pref. wy- w języku polskim oraz wy- i iz- w  
języku rosyjskim, RKJ ŁTN XXII, Łódź 1976.

<sup>8</sup> Z pojęciem "operacji słowotwórczych" kojarzy się często mo-  
ment diachronii jako nieodłączny element każdego procesu jednakże  
derywacja pojmowana jako model, według którego tworzy się okre-  
ślone kategorie wyrazowe, całkowicie młści się, według mnie, w  
ramach synchronii. W moim rozumieniu, derywat denominalny może  
być rezultatem nie tylko afiksacji (bieda - biedować), ale także  
rezultatem innych zabiegów słowotwórczych. Porównaj także różni-  
ce w interpretacji formantu: J. P u z y n i n a, Typy formantów  
słowotwórczych w językach słowiańskich, Z polskich studiów sla-  
wistycznych, S. 5, Warszawa 1978, s. 179-188, a także B r o d o-  
w s k a-H o n o w s k a, Ewolucja metod..., s. 15-24.

### Stan badań

Po raz pierwszy w polskiej literaturze językoznawczej odmiennosc formacji wybrzeże dostrzega W. Doroszewski<sup>9</sup>, dopiero jednak Z. Klemensiewicz<sup>10</sup> widzi tu dokonanie się jednoczesnego procesu prefiksacji i sufiksacji. Podobnie w czasownikach przyswoić i ocalić uznaje on istnienie współformantu przedrostkowego przy-, o- i przyrostkowego -ić. Jest to pierwsza gramatyka polska, w której wspomina się o możliwości tworzenia czasowników bezpośrednio od imion za pomocą równoczesnego procesu prefiksacji i sufiksacji. Gramatyki wcześniejsze nic na ten temat nie piszą. Podobnie jest w monografiach S. Słońskiego i S. Agrella<sup>11</sup>, gdyż autorzy tych monografii zajmują się przede wszystkim funkcją semantyczną prefiksów. Interesuje ich głównie to, co wyrazy znaczą, a nie to, jak znaczą. Maria Brodowska-Honowska<sup>12</sup>, klasyfikując polskie derywaty, zalicza czasowniki ogłocić, usynowić do twórców przejściowych, gdyż według niej załamują one zasadę dwuczłonowości, ponieważ znaczenia tych struktur nie da się przetransponować w grupę dwuwyrzową, tylko należy się posłużyć omówieniem szerszym: ogłocić 'uczynić całkowicie gołym'. Wielu językoznawców zajmuje jednak odmienne stanowisko twierdząc, że teorię W. Doroszewskiego o dwudzielnej strukturze rzeczowników można w pełni zastosować również do wyjaśnienia budowy czasowników<sup>13</sup>. Przekształcenie połączeń dwuwyrzowych, np. odjąć, odciąć głowę > odgłowić, uczynić zdrowym > uzdrowić polega według W. Śmiecha na tym, że z czasownika podstawowego wchodzi w skład wyrazu pochodnego tylko prefiks,

<sup>9</sup> D o r o s z e w s k i, Monografie słowotwórcze, PF XIII, s. 318.

<sup>10</sup> Z. K l e m e n s i e w i c z, T. L e h r-S p ł a w i ń s k i, S. U r b a ń c z y k, Gramatyka historyczna języka polskiego, Warszawa 1964, s. 170-172.

<sup>11</sup> S. A g r e l l i wspomina co prawda jednym zdaniem o tym, że mnóstwo czasowników złożonych nie posiada formy niezłożonej, np. ubezwładnić, wkorzenieć, zaokrąglić, jednak nic więcej na ten temat nie pisze; por. A g r e l l i, op. cit., s. 12.

<sup>12</sup> M. B r o d o w s k a-H o n o w s k a, Zarys klasyfikacji polskich derywatów, Wrocław-Warszawa-Kraków 1967, s. 56.

<sup>13</sup> Pierwszy raz zwraca uwagę na ten fakt Ś m i e c h w pracy: Rozwój form..., s. 139, a także w późniejszych artykułach.

natomiast reszta formy podstawowej zastąpiona jest przez człon pełniący w połączeniu funkcję uzupełniającą<sup>14</sup>. Przyjmuję, że również czasownik ogłosić ma budowę dwuczłonową znacząc: 'uczynić gołym', zaś kwantyfikator "całkowicie" jest nadwyżką semantyczną tkwiącą w znaczeniu prefiksu o-. Przez "nadwyżkę semantyczną" rozumiem resztę poza znaczeniem wyznaczonym formą, co wynika z kierunku badawczego od formy ku funkcji. W ostatnim dziesięcioleciu obserwuje się w słowotwórstwie zmianę kierunku, a mianowicie: od znaczenia ku formie, co można nazwać w pewnym sensie powrotem do ujęć leksykalnych, przed którymi bardzo ostrzegali W. Doroszewski.

Termin derywacja prefiksально-sufiksalna, wprowadzony pierwszy raz przez M. Dokulila<sup>15</sup> jest, według mnie, mało precyzyjny i zbyt pojemny semantycznie; używa się go najczęściej dla oznaczenia różnorodnych sposobów tworzenia nowych czasowników, po pierwsze - takich czasowników, jak: odgłowić, uzdrowić, zalesić, po drugie - odchamieć się, ośmielić się, ściemnić się, w których obok prefiksu i sufiksu jest także i zaimek się.

Trzeba zaznaczyć, że termin derywacja prefiksально-sufiksalna używany jest także w językoznawstwie polskim.

W obszernej, bo ponad stustronicowej monografii czasowników denominalnych R. Grzegorzycykowej jest zaledwie parę stron, na których zostały opisane modele prefiksально-sufiksalne, przy czym autorka nie analizuje ich struktury i genezy<sup>16</sup>. Grzegorzycykowa bada przede wszystkim proste czasowniki denominalne, tj. utworzone drogą sufiksacji, zaś tylko marginalnie wspomina o możliwości tworzenia czasowników bezpośrednio od imion za pomocą jednoczesnego dołączenia prefiksu i sufiksu.

Natomiast H. Satkiewicz, opisując produktywne typy słowotwórcze współczesnej polszczyzny, w oddzielnej, niewielką zresztą grupę, wydziela czasowniki przedrostkowo-przyrostkowe, uważając, że

<sup>14</sup> W. Śmiech, O czasownikach polskich pochodnych od wyrażań przyinkowych, RKJ ETN XXI, Łódź 1974, s. 117-119.

<sup>15</sup> M. Dokulil, Tvoření slov v češtině. I: Teorie odvozování slov, Praga 1962, s. 129.

<sup>16</sup> Grzegorzycykowa, Czasowniki odimienne we współczesnym języku polskim..., s. 89-100.



jedynym sufiksem towarzyszącym prefiksacji jest suf. -i- wymienny z -a-<sup>17</sup>.

Najczęściej jednak, ze względu na skomplikowaną strukturę i znaczenie, derywaty te wyłącza się z analizy czasowników denominalnych, zwracając jednak uwagę na konieczność oddzielnego ich opracowania. Taki postulat zgłaszają autorzy prawie wszystkich monografii czasownikowych.

Na istnienie niektórych typów czasowników prefiksalnie-sufiksalnych wskazują przy okazji innych badań natury ogólnej tacy językoznawcy, jak A. Bogusławski, K. Wilczewska, C. Piernikarski, M. Rutkowska, J. Ząbkowska, B. Kryżan-Stanojević i inni<sup>18</sup>. I tak A. Bogusławski i M. Rutkowska zwracają uwagę na odmienność rosyjskich czasowników utworzonych drogą prefiksacji i czasowników typu: prefiks + verbum + się. Podobne spostrzeżenie w odniesieniu do języka serbsko-chorwackiego poczyniła B. Kryżan-Stanojević, która, przeprowadzając klasyfikację czasowników ruchu w oddzielną grupę, wydzieliła tzw. czasowniki augmentatywne i deminutywne z obligatoryjnym elementem się.

W pracach: J. Ząbkowskiej - o czasownikach rosyjskich i K. Wilczewskiej - o czasownikach polskich, postuluje się oddzielenie czasowników utworzonych bezpośrednio od imion za pomocą dwu elementów, tj. prefiksu i sufiksu od czasowników z dodatkowym elementem się łączącym się z podstawami imiennymi lub werbalnymi.

Jan Miodek<sup>19</sup>, omawiając syntetyczne konstrukcje leksykalne, czyli takie, w których dochodzi do zastąpienia połączeń dwu- lub kilkuwyrazowych, jednym określeniem wymienia zarówno czasowniki

<sup>17</sup> H. S a t k i ę w i c z, Produktywne typy słowotwórcze współczesnego języka ogólnopolskiego, Warszawa 1969, s. 173.

<sup>18</sup> B o g u s ł a w s k i, op. cit.; K. W i l c z e w s k a, Czasowniki zwrotne we współczesnej polszczyźnie, Toruń 1966; C. P i e r n i k a r s k i, O dokonaności czasowników procesywnych (receptywnych), Por. Jęz. 1970, z. 6, s. 376-385; M. R u t k o w s k a, Próba porównania funkcji prefiksów werbalnych w języku rosyjskim i polskim (na materiale morfemów w-), "Slavia Orientalis" XVIII, 1969, s. 425-438; J. Z ą b k o w s k a, Kilka uwag o prefiksalnie-sufiksальnym sposobie derywacji we współczesnym języku rosyjskim, "Slavia Orientalis" XVI, 1967, s. 53-56, B. K r y ż a n - S t a n o j e v i ć, Serbsko-chorwackie czasowniki ruchu - problemy ich interpretacji semantyczno-syntaktycznej, Studia z filologii polskiej i słowiańskiej XVI, 1977, s. 238-245.

<sup>19</sup> J. M i o d e k, Syntetyczne konstrukcje leksykalne w języku polskim, Wrocław 1976.

bezpředrostkowe stać w kolejce } kolejkować, mieszkać na wale-  
ta } waletować, jak i czasowniki złożone spisać na fiszkach }  
 } sfiszkować, odgrodzić płotem } odpłotować. Interesują go przede-  
 wszystkim odpowiedniości leksykalno-składniowe grupy wyrazo-  
 wej i syntetyzmu<sup>20</sup>. W pracy tej czasowniki zostały podzielone  
 nie według typów formantów słowotwórczych, ale właśnie według  
 składniowych typów odpowiadających im znaczeniowo grup syntetycz-  
 nych. Umożliwiło to J. Miodkowi określenie składniowych funkcji  
 poszczególnych członów grupy syntaktycznej. Jest to więc syntak-  
 tyczna interpretacja struktur słowotwórczych, którą jako metodę  
 badawczą wprowadził W. Doroszewski i która jest kontynuowana w  
 pracach uczniów Profesora. Podobnie postępuje autorka najnowszej  
 monografii poświęconej czasownikom denominalnemu - I. Dulewiczowa,  
 która na jednakowej płaszczyźnie traktuje czasowniki utworzone  
 tylko za pomocą dodania prefiksu, jak i czasowniki powstałe przez  
 równoczesne dołączenie prefiksu i sufiksu. Sam opis czasowników  
 polskich i rosyjskich został usystematyzowany według kryterium  
 formalnego; w pierwszej części pracy według formantów sufiksál-  
 nych, w drugiej - według prefiksów.

### Podstawy teoretyczne

#### 1. Wyjaśnienia terminologiczne

Wstępem do badań jakiejś kategorii - morfologicznej, leksyka-  
 lnej czy innej - winno być określenie jej zakresu, wydzielenie  
 tego, co do niej należy, i usystematyzowanie tej zawartości. W  
 wypadku czasowników, którymi się zajmuję, ani ich zakres, ani  
 systematyka nie zostały w sposób zadowalający przedstawione; nie-

<sup>20</sup> O nieostrej granicy terminu syntetyzm patrz: Z. K u r z o-  
 w a, Recenzja książki J. Miodka, Syntetyczne konstrukcje leksyka-  
kalne w języku polskim, JP LVII, 1977, s. 209-217. Najczęściej  
 na określenie tego zabiegu spotyka się termin uniwerbizacja, sy-  
 nonimiczny w ujęciu J. Miodka z syntetyzmem, jest to jednak poję-  
 cie z zakresu leksykologii a nie słowotwórstwa, w którym mamy do  
 czynienia wyłącznie z derywacją albo kompozycją, por. P. Z w o-  
 l i Ń s k i, Polsko-czeska paralela słowotwórcza, [w:] Z pró-  
blemów współczesnych języków i literatur słowiańskich, Warszawa  
 1976, s. 78.

jasne są też problemy terminologiczne. Różni autorzy mówią więc o czasownikach współformantowych, dwuformantowych, cyrkumfiksalnych, prefiksalno-paradygmatacznych, kompleksach czy morfemach nieciągłych lub rozłącznych, formantach złożonych lub mieszanych. Unikając zaś nazwy, podają ich strukturę, np. prefiks + imię + + sufiks, prefiks + verbum + się lub określają sposób powstania tych czasowników jako kombinowany (por. ros. смешанный) albo syntetyczny, nazywając je syntetyzmami. Ta mnogość terminów wynika z różnego podejścia autorów do sposobu powstania interesujących nas czasowników oraz z odmiennych założeń opisu słowotwórczego. I jakkolwiek wszystkie wymienione nazwy są mniej więcej synonimiczne, to zakresy określanych nimi czasowników są jednak dość zróżnicowane.

W pracy będę się posługiwać terminem - czasowniki z formantem rozdzielonym, gdyż jest on, według mnie, najbardziej pojemny semantycznie; obejmuje swoim zakresem czasowniki o bardzo zróżnicowanej strukturze, a ponadto nie precyzuje bliżej elementu towarzyszącego derywacji, np. zmiany paradygmatu, dodania elementu się, ucięcia tematu, alternacji, a także nie precyzuje rodzaju współformantu. Autorka świadomie rezygnuje ze spotykanego często w językoznawstwie polskim terminu - derywacja prefiksalno-sufiksalna, gdyż nie jest on adekwatny w stosunku do zawartości pracy, w której analizowane są nie tylko czasowniki prefiksalno-sufiksalne, ale i takie, które oprócz prefiksu i sufiksu mają także element się. Przez formant rozdzielony rozumiem taki formant, który składa się z co najmniej dwu morfemów słowotwórczych, nie występujących razem obok siebie, lecz rozdzielonych podstawą słowotwórczą. Skład morfemowy takiego formantu może być bardzo zróżnicowany; może to być, np. prefiks i sufiks lub prefiks, sufiks i się lub prefiks i się.

## 2. Metody analizy słowotwórczej

Podstawowym celem klasyfikacji słowotwórczej jest ukazanie dwuczłonowych schematów formalno-pojęciowych, które są nadrzędnymi w stosunku do derywatów danego języka i które determinują powstanie nowych konstrukcji. Są to tzw. typy słowotwórcze,

obejmujące zarówno konstrukcje regularne, jak i nieregularne<sup>21</sup>.

Przez typ słowotwórczy rozumiem grupę czasowników posiadającą jednolity gramatycznie typ podstawy słowotwórczej, jednolite znaczenie słowotwórcze (strukturalne) oraz takie same współformanty.

I jakkolwiek zdają sobie sprawę z trudności w przeprowadzeniu ścisłych granic między synchronią i diachronią<sup>22</sup> i z płynności granic dwudzielności wyrazów, to mimo to przyjmują synchroniczny punkt widzenia. W konsekwencji uwzględniam znaczenie strukturalne, dające się wyodrębnić na podstawie struktury wyrazu motywowanego: zapełnić rybami (staw) > zarybić, obsadzić drzewami (plac) > odrzewić, przemienić branżę > przebranżowić<sup>23</sup>.

Trzeba też zaznaczyć, że nie zawsze taka parafraza słowotwórcza jest możliwa, gdyż szereg czasowników może być utworzonych na podstawie samej tylko analogii do formacji już istniejących w języku. Tak jest np. w wypadku czasowników odskarpetczyć, odspodnić, odśmiecić i innych, które zostały utworzone mimo braku połączeń typu: odjąć skarpetki, spodnie, śmieci. W takim wypadku podaje się definicję semantyczną.

Czasowniki z formantem rozdzielonym mogą mieć motywację bezpośrednią (imienną lub werbalną) i pośrednią, którą nazywam i-

<sup>21</sup> J. P u z y n i n a, Pojęcie regularnej i nieregularnej konstrukcji morfemowej a fakty słowotwórcze, BPTJ XXV, 1967, s. 102; tam też bogata bibliografia na temat regularności i nieregularności w słowotwórstwie, a także dyskusja z A. Bogusławskim na łamach Por. Jęz. w latach 1959-1960.

<sup>22</sup> "Jeśli się nie chce dochodzić do nonsensu [...] nie można rozgraniczać w sposób absolutny synchronii i diachronii", por. G r z e g o r c z y k o w a, P u z y n i n a, op. cit., s. 251. Na trudności w oddzieleniu synchronii i diachronii zwracają też uwagę inni językoznawcy, np. P. Z w o l i Ń s k i, Wspólne tendencje słowotwórcze (derywacyjne) języków słowiańskich, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Językoznawstwo, Warszawa 1968, s. 89-99 i W. D o r o s z e w s k i, Wśród słów, wrażeń i myśli. Refleksje o języku polskim, Warszawa 1966, s. 151.

<sup>23</sup> Dla badań, które nie odtwarzają przebiegu procesu derywacyjnego, lecz badają tylko strukturę wyrazu tak, jak ją aktualnie odczuwają posługujący się językiem, L. S c h n e i d e r proponuje wprowadzić nazwę - analiza morfosemantyczna (zamiast dotychczasowej analizy słowotwórczej), a dział językoznawstwa zajmujący się badaniem tego systemu nazwać morfosemantyką, por. Morfosemantyczna analiza wyrazu, "Slavia Orientalis" XVI, 1967, s. 467-470.

mienio-werbalną<sup>24</sup>. Ten sam czasownik może być równocześnie motywowany kilkoma wyrazami, np. rzeczownikiem i przymiotnikiem. Zdarza się tak w wypadku rozejścia się relacji formalnych i znaczeniowych, w wyniku czego mamy do czynienia z motywacją wielokierunkową. I tak np. czasowniki zagęścić, wydelikacjować (się), wypogodzić (się) kolejno znaczą: 'uczynić gęstym, delikatnym, pogodnym'; są więc semantycznie motywowane odpowiednim przymiotnikiem, podczas gdy ich budowa morfologiczna wskazuje na pochodność rzeczownikową. Dla celów klasyfikacji materiału przyjmuję w takich wypadkach jako główną motywację semantyczną, zaś jako towarzyszącą - motywację morfologiczną. Taka interpretacja tych czasowników jest możliwa dlatego, że zarówno motywujące je przymiotniki gęsty, delikatny, pogodny (w dwu ostatnich wypadkach byłaby to derywacja z ucięciem), jak i rzeczowniki - gęstwa, delikat//delikacik, pogoda mają właściwie takie samo znaczenie semantyczne, a różnią się tylko znaczeniem gramatycznym, por. gęsty las i gęstwa, delikatny człowiek i delikat//delikacik, pogodny dzień i pogoda. Innymi słowy, mamy tu podobne relacje, jak w śmiały i śmiałość, miły i miłość itd. Zgodnie z tym, czasowniki: odwodnić 'pozbawić wody', naludnić 'napełnić ludźmi', zarobaczywić 'zapuścić robakami', umaszynować 'zaopatrzyć w maszyny', wyrdzawić 'pokryć rdzą', traktuję jako derywaty odrzeczownikowe, mimo istnienia odpowiednich przymiotników, tj. wodny, ludny, robaczywy, maszynowy, rdzawy.

Trzeba też zaznaczyć, że często jeden czasownik może mieć kilka parafraz i wtedy trzeba się zdecydować na ten typ relacji, który pozwala zinterpretować w sposób jednolity większą liczbę podobnych formacji, np. pchła: zapchlić, pluskwa: zapluskwic, więc robak: zarobaczywić i wesz: zawszyć, zawszawić. Czasownik zarobaczywić może mieć dwie parafrazy: 'zapełnić, zarazić, zapuścić robakami' i 'uczynić robaczywym', jednak ze względu na istnienie czasowników zapchlić, zapluskwic i zawszyć przyjmuję jako główną - motywację rzeczownikową, a jako towarzyszącą - mo-

<sup>24</sup> Dwa rodzaje motywacji wymieniają autorki najnowszego synchronicznego opisu słowotwórstwa polskiego - R. Grzegorzczkowska i J. Puzynina. O podwójnej motywacji derywatu i związanych z tym konsekwencjach diachronicznych pisały one także wcześniej w Por. Jęz. z 1960 r., s. 437, por. też B. Krejca w JP XXXVII, 1957, s. 268 i D o k u l i l, op. cit., s. 11.

tywację przymiotnikową, por. też naludnić, odwodnić, umaszyno-  
wić, wyrdzawić.

Podobnie czasowniki: oddalić (się), przeinaczyć, wyjawić wią-  
żą się dzisiaj raczej z przymiotnikami: daleki, inaki, jawny, zaś  
historycznie są derywatami odprzysłówkowymi, por. scs dale > uda-  
liti, javě > javiti. Takie czasowniki zostają sklasyfikowane jako  
odprzymiotnikowe, tym bardziej że w wielu wypadkach odróżnienie  
przymiotnika od przysłówka jest niemożliwe, por. daleki lub da-  
leko, inaki lub inako, jawny lub jawnie.

Za czasowniki z formantem rozdzielonym uznają nie tylko ta-  
kie czasowniki, które nie mają (nie miały) odpowiedników w po-  
staci czasowników prostych, np. zaokrąglić, odziarnić, umasowić,  
ale także i takie, które co prawda mają odpowiedniki proste, lecz  
ich skomplikowana struktura semantyczna wskazuje na wykorzystanie  
czasownika wzorca, są więc one jakby podwójnie motywowane, po  
pierwsze - prefiksalnym czasownikiem wzorcowym i imieniem, po dru-  
gie - czasownikiem prostym stanowiącym zwerbalizowane imię, np.  
odgruzować - odrzucić gruz lub od- + gruzować, odkurzyć - odczy-  
ścić coś z kurzu lub od- + kurzyć, odręczyć - odjąć rękę, tj.  
dane słowo lub od- + ręczyć. W takim wypadku mamy do czynienia z  
motywacją pośrednią, tj. imiennie-werbalną.

Należy też zwrócić uwagę na fakt, że niektóre derywaty cza-  
sownikowe mogły, jak się wydaje, powstać na zasadzie opozycji i  
że w takim wypadku mamy do czynienia tylko z wymianą prefiksów,  
por. np. odkurzyć-zakurzyć, odręczyć-zaręczyć.

W ten sposób tworzą się neologizmy analogiczne, które są re-  
zultatem wiernego skopiowania już istniejącego wzoru lub jednost-  
kami wchodzącymi w skład ciągów słowotwórczych<sup>25</sup> i korelacyjnych<sup>26</sup>.  
Chodzi tu bowiem o powielenie składników struktur czasownikowych,  
które mogą wchodzić między sobą w proporcjonalne relacje, np.

<sup>25</sup> D. Butler, H. Kurkowska, H. Satek i  
wicz, Kultura języka polskiego, Warszawa 1973, s. 105.

<sup>26</sup> "Wyraz podzielony w języku o bogatym słowotwórstwie moty-  
wuje się nie tylko w odniesieniu do innych form współ- lub róż-  
nofunkcyjnych, ale stanowi odcinek jakiegoś ciągu wzajemnie po-  
wiązanych form, należy do »rodziny słowotwórczej«, jak by rzecz  
można, czego nie należy mieszać z rodziną wyrazu". Brodowska-  
Honorowska, Zarys..., s. 56, por. też artykuł J.  
Wierzechowskiego, Uwagi słowotwórczo-leksykologicz-  
ne, BPTJ XVIII, 1959, s. 223-229.

zasadzić : zarosnąć : zakrzewić więc zadrzewić lub rozrosnąć się : rozkrzewić się więc rozdrzewić się.

Podobnie, istnienie szeregu wykopać : zakopać : wkopać stanowi ważny czynnik przy tworzeniu i funkcjonowaniu takich formacji, jak wykorzenieć : zakorzenieć (się) : wkorzenieć.

Jest to więc zerwanie z linearnym charakterem badań słowotwórczych uwzględniających albo formę, albo tylko treść wyrazu<sup>27</sup>.

### 3. Cele i metoda pracy

Celem pracy jest ukazanie w ujęciu synchronicznym związków, które zachodzą między czasownikiem z formantem rozdzielonym a wyrazami motywującymi we współczesnym języku polskim, w tym także w gwarach. Będzie więc chodziło o przedstawienie sposobów derywacji tych czasowników, dystrybucji i znaczenia prefiksów i sufiksów, a także o ukazanie relacji semantycznych zachodzących między motywowanymi czasownikami i ich motywującymi podstawami.

Czasowniki z formantem rozdzielonym, jako skróty większych wypowiedzi można uznać za odpowiedniki rozwiniętych zdań werbalnych lub nominalnych, stąd zastosowanie w większości dotychczasowych opracowań interpretacji logiczno-syntaktycznej W. Doroszewskiego. Metodę tę, w odniesieniu do analizy formacji czasownikowych stosują m. in. R. Grzegorzczkova, Z. Saloni i A. Krupianka.

W nowszych pracach analiza syntaktyczna ustępuje miejsca analizie semantycznej, np. w pracy J. Miodka, w której przeładowanie semantyką wypada na niekorzyść analizy formalnej. W ramach modeli składniowych autor rejestruje odpowiedniości leksykalno-składniowe, nie wnikając w kategoriałne procesy słowotwórcze. Podobnie postępuje T. Giermak-Zielińska<sup>28</sup>.

W niniejszym opisie rezygnuję z analizy syntaktycznej, pojmowanej jako nadrzędne kryterium klasyfikacji, gdyż dla opracowania czasowników z formantem rozdzielonym wydaje mi się ona mało przydatna, ponieważ funkcja syntaktyczna czasownika denomi-

<sup>27</sup> J. W i e r z c h o w s k i proponuje uwzględniać jednocześnie i zagadnienie formy i zagadnienie treści, zgodnie z definicją wyrazu jako najmniejszej znaczącej jednostki języka, por. Rozczłonowanie zasobu leksykalnego, BPTJ XXII, 1963, s. 77-87.

<sup>28</sup> G i e r m a k - Z i e l i Ń s k a, op. cit.

nalnego nie zależy od jego cech formalnych<sup>29</sup>. Tymczasem niektórzy autorzy - zwolennicy interpretacji syntaktycznej - zaliczają ten sam czasownik, np. cukrować w znaczeniu 'czynić cukrem, zamieniać w cukier' do formacji orzecznikowych, zaś w znaczeniu 'posypywać cukrem' do formacji dopełnieniowo-okolicznikowych, tak jak byśmy tu mieli do czynienia z homonimem słowotwórczym. W rzeczywistości, czasownik cukrować ma jedną podstawę derywacyjną (cukier), jeden formant słowotwórczy. -ować i w obu znaczeniach jest tranzytywny. Wysuwając powyższe zastrzeżenia, rezygnuję z podziału czasowników na orzecznikowe, pośrednio-orzecznikowe i dopełnieniowo-okolicznikowe lub podmiotowe i przedmiotowe, które to podziały występują często w opracowaniach językoznawczych, także i dlatego, że nie ma jednolitych kryteriów takiego podziału.

Właściwości syntaktyczne czasownika są uwzględnione na niższym poziomie klasyfikacji, co dzieje się przy okazji stosowania parafrazy, a także zaznaczania tranzytywności lub intransytywności formacji.

Za punkt wyjścia nie biorę więc typów składniowych grup syntaktycznych, lecz sposoby derywacji czasowników z formantem rozdzielonym wśród których, ze względu na skład morfemowy formantu wyróżniam następujące grupy:

1) czasowniki prefiksально-sufiksalne<sup>30</sup>: od - banal - ić, u - człowiecz - yć, za - les - ić itd.,

2) czasowniki prefiksально-sufiksально-zaimkowe<sup>31</sup>: prze - jaśn - ić się, roz - cham - ić się, za - katarz - yć się itd.,

<sup>29</sup> Por. dwa czasowniki: asfaltować 'pokrywać asfaltem' i brykietować 'robić brykiety' identyczne pod względem formalnym (ten sam typ podstawy słowotwórczej i formant), a umieszczone przez R. Grzegorzczukową w dwu różnych typach logiczno-syntaktycznych. Zarzuty przeciwko nieprzydatności klasyfikacji syntaktycznej do analizy czasowników denominalnych sformułowała H e r e j-S z y m a Ń s k a, op. cit., s. 19.

<sup>30</sup> Tradycyjnie jako sufiks traktuję samogłoskę tematyczną czasownika -i-, -e-, itd., chociaż z punktu widzenia synchronicznego jest ona właściwie tylko elementem paradygmatu, stąd też derywacja tego typu jest często nazywana derywacją prefiksально-paradygmatyczną, por. R. G r z e g o r c z y k o w a, J. P u z y n i n a, Słowotwórstwo współczesnego języka polskiego, Warszawa 1979, s. 12; P u z y n i n a, Typy formantów słowotwórczych..., s. 187-188.

<sup>31</sup> W języku polskim zaimek się, traktowany jako samodzielny



3) czasowniki prefiksally-zaimkowe: na - chodźć się, za - czytać się, w - słuchoć się itd.

W dwu ostatnich rodzajach derywacji się formalnie stanowi człon zestawienia, funkcjonalnie zaś należy do formantu, a nie do podstawy słowotwórczej<sup>32</sup>. Przyjmuję więc, że czasowniki z formantem rozdzielonym powstają w wyniku różnego rodzaju derywacji, w której mogą brać udział prefiksy, sufiksy i zaimek się występujący w funkcji morfemu słowotwórczego.

W ramach każdego rodzaju derywacji przeprowadzam klasyfikację według typów słowotwórczych, która obejmuje grupy czasowników o tym samym prefiksie, sufiksie i charakterze gramatycznym podstawy. W tak opracowanych klasach strukturalnych przeprowadzona zostaje analiza semantyczna czasowników. Dokonuje się tego powszechnie stosowaną metodą transformacji, np. odgłowieć (rybę) 'odciąć głowę rybie', zapluskwieć (mieszkanie) 'zanieczyścić mieszkanie pluskwami'. W pracy cytuje się cały zebrany materiał językowy.

Dąży się do wydzielenia znaczeń szerokich, obejmujących dużą ilość derywatów, np. znaczenie 'usunięcie, pozbawienie tego, na co wskazuje podstawa' występujące w czasownikach z prefiksem od(e)-, roz(e)-, wy-: odgrzybić, odpletwić, odszczurzyć, rozjarzmić, rozkapturzyć, gwarowe rozlejęć, wymóździć, wylesić, wyrzybić itd. Uwzględnia się także znaczenia wąskie, jeśli są o-

wyraz, jest zarazem współformantem. W języku rosyjskim, w którym zaimek ten został unieruchomiony i przeszedł do grupy postfiksów, mówi się o typie prefiksally-sufiksally-postfiksally, por. Grammatika sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka, Moskwa 1970, s. 287.

<sup>32</sup> Z punktu widzenia formalnego się jest zaimkiem, funkcjonalnie - morfemem słowotwórczym. Jest więc pewnego rodzaju niekonsekwencja terminologiczna w nazwie grupy: czasowniki prefiksally-sufiksally, prefiksally-sufiksally-zaimkowe i czasowniki prefiksally-zaimkowe, z której zdaje sobie sprawę. Należałoby raczej mówić o czasownikach prefiksally-sufiksallynych z obligatoryjnym elementem się i analogicznie - o czasownikach prefiksallynych z obligatoryjnym elementem się. Byłyby to jednak nazwy zbyt długie. Trudno też nazywać się postfiksem, gdyż w języku polskim jest to element samodzielny, który może występować przed lub po czasowniku. Na funkcję słowotwórczą się zwróciła uwagę Wilczek z e w s k a, op. cit., s. 121-134, Bogusławski, op. cit., s. 72-79 i n. Por. też dyskusję Z. Salonięgo z K. Wilczewską dotyczącą traktowania się jako morfemu słowotwórczego: Z. Salonię, W sprawie się, JP LV, 1975, s. 25-33.

ne bardzo wyraźne, np. znaczenie `zakończenie czynności odbywającej się w ukryciu` występujące w czasownikach z prefiksem pod(e)-: podmaślić `dać łapówkę`, podpylić `ukraść` lub znaczenie `defekt w realizacji czynności, dzianiu się czego` występujące w czasownikach z prefiksem prze-: przegapić (okazję), przeoczyć, prześlepić.

W obrębie typu słowotwórczego zwraca się uwagę na przechodność lub nieprzechodność czasownika, chociaż nie zawsze jest to możliwe do ustalenia ze względu na brak ustabilizowanych połączeń syntaktycznych, przede wszystkim w czasownikach w charakterze okazjonalnym. Jak wiadomo bowiem, ten sam czasownik, zależnie od kontekstu, może występować bądź jako przechodni, bądź jako nieprzechodni.

Zawsze jest jednak zaznaczona przechodność bądź nieprzechodność czasowników odrzeczownikowych o znaczeniu `uczynienie tym lub stanie się tym, jak podstawa` z suf. -ić lub -eć oraz czasowników odprzymiotnikowych o takim samym znaczeniu, tj. `uczynienie takim lub stanie się takim, jak podstawa`, np. schłopić // schłopieć, zwielmożnić // zwielmożnieć, osierocić // osierocieć. Czasowniki te mają bowiem takie samo znaczenie, różnią się zaś tylko tym, że te z -ić są przechodnie, natomiast z -eć nieprzechodnie.

Materiał językowy podawany jest w kolejności alfabetycznej, a poszczególne hasła zawierają następujące elementy: po pierwsze - korelat znaczeniowy (tylko w wypadku wyrazów pozasłownikowych), często zbudowany w oparciu o własne doświadczenie językowe, po drugie - kontekst i po trzecie - źródła<sup>33</sup>. W wypadku haseł słownikowych zrezygnuję z tych trzech elementów opisu.

Jeśli czasownik został odnotowany tylko w źródłach gwarowych, cytowany jest w oddzielnej grupie znajdującej się na końcu każdego typu słowotwórczo-semantycznego. Natomiast w wypadku, gdy ten sam czasownik wystąpił również i w innych źródłach, a więc nie tylko w źródłach gwarowych, zostaje podany łącznie z całym materiałem z zaznaczeniem różnorodności lokalizacji.

<sup>33</sup> Brak lokalizacji przy hasle oznacza, że wyraz występuje w Słowniku języka polskiego pod red. W. Doroszewskiego. Inne źródła będą podane tylko wtedy, gdy wyraz nie został zanotowany w tym słowniku. W wypadku haseł słownikowych nie podaje się pełnej lokalizacji (stronica), ponieważ są to wyrazy hasłowe.

W odniesieniu do materiału gwarowego starano się pominąć wszelkie zjawiska będące odbiciem systemu fonetycznego danej gwary, chociaż nie zawsze było to możliwe<sup>34</sup>. Nie umieszczono więc wszystkich zanotowanych gwarowych wariantów fonetycznych, gdyż dla pracy o charakterze słowotwórczym nie jest to konieczną. Tak więc z różnych zapisów gwarowych wybrano jeden, a mianowicie ten, który jest najbardziej zbliżony do języka ogólnopolskiego, np. okoblecić się Karł, zaskórczyć Karł, mimo istnienia wariantów: okoblecęc są Sycht, uokobić się Szymcz, zaskuść Sycht, zaskórczyć Maz, które nie są już cytowane. W wypadku braku takiej możliwości, aby umożliwić naukową konfrontację materiału cytuje się go w pisowni pierwowzoru.

Jeśli czasownik występuje w różnych źródłach gwarowych, podaje się tylko jedną jego lokalizację<sup>35</sup>, np. przykołkować Karł, mimo że wyraz ten notuje w monografii słowotwórstwa gwarowego również W. Cyran.

#### 4. Charakterystyka materiału językowego

Zasadniczą część materiału, bo ok. 66% stanowią czasowniki wyekscerpowane ze Słownika języka polskiego pod red. W. Doroszewskiego.

Z opisu słowotwórczego wyłączone zostaną czasowniki zleksykalizowane<sup>36</sup> oraz te, które mają "podstawę słowotwórczą związa-

<sup>34</sup> Istniejące słowniki gwarowe przedstawiają w tym względzie dużą różnorodność, bowiem w zależności od założeń metodologicznych ich autorów stosuje się w nich pisownię różnego rodzaju, np. fonetyczną, półfonetyczną itd.

<sup>35</sup> Lokalizacje stanowią w kolejności: J. Karłowicz, Słownik gwar polskich, t. I-VI, Kraków 1900-1911; M. Szymczak, Słownik gwary Domaniewka w powiecie łęczyckim, cz. I-VIII, Wrocław-Warszawa-Kraków 1962-1973; B. Sychta, Słownik gwar kaszubskich na tle kultury ludowej, t. I-VII, Wrocław-Warszawa-Kraków 1967-1976, a dopiero potem inne źródła gwarowe, por. też wykaz źródeł.

<sup>36</sup> "Granice systemu słowotwórczego (w opisie synchronicznym) stanowi całkowita leksykalizacja formacji, przy której staje się ona niepodzielnym znakiem przedmiotu myśli. Granica ta z natury rzeczy jest płynna i niewyznaczalna [...] bo uzależniona od subiektywnego czynnika świadomości". Grzegorz Kowala, Puzyr i na, Z zagadnień słowotwórstwa..., s. 251.

ną"<sup>37</sup>. W zasięgu opisu pozostają więc tylko derywaty wykazujące wyraźny związek semantyczny ze znaczeniem podstawy, a więc motywowane, również te z "nadwyżką semantyczną", których semantyka jest jednak na tyle przejrzysta, że można je zaliczyć do odpowiedniej klasy słowotwórczo-semantycznej<sup>38</sup>. O każdym z tych derywatów można powiedzieć: posiadający związek z tym, co oznacza czasownik wzorcowy.

Ponadto analizuję tylko czasowniki dokonane, gdyż w opozycji czasownik dokonany : czasownik niedokonany nacechowanym semantycznie jest człon pierwszy. Zgodnie z tym założeniem pomijam czasowniki typu podśpiewywać, podskakiwać, pobrzękiwać, chociaż można się w nich być może dopatrzeć występowania formantu rozdzielonego, jak czyni to C. Piernikarski<sup>39</sup>.

W wypadku braku formy dokonanej "dotwarzam" ją, zaś formę kontekstową podaję obok w nawiasie, np. upublicznić (upubliczniać) lub cytuję kontekst. Podobnie postępuję w wypadku, gdy w materiale występuje imiesłów lub rzeczownik odsłowny, np. zalozić (zalodzenie), ulistnić (ulistnienie), odkrzaczyć (odkrzaczone nieużytki). Zdaję sobie jednak sprawę z tego, że forma osobowa niedokonana, imiesłów oraz rzeczownik odsłowny mogły powstać na zasadzie samej analogii do odpowiednich form już istniejących w języku, a więc niezależnie od istnienia lub braku formy dokonanej.

Wyrazy nowo tworzone są z natury rzeczy bardzo dobrym materiałem do analizy słowotwórczej, ponieważ badając je chwyta się proces słowotwórczy niejako na żywo, w samym jego przebiegu. Od-

<sup>37</sup> Termin "podstawa słowotwórcza związana" używany jest od dawna w językoznawstwie rosyjskim. Do językoznawstwa czeskiego wprowadził go J. Horecký, a w językoznawstwie polskim używają go m. in. autorki pierwszej synchronicznej syntezы słowotwórstwa polskiego - R. Grzegorzycowa i J. Puzynina.

<sup>38</sup> W sprawie "nadwyżek semantycznych" por. przyp. 25, a ponadto artykuł M. H o n o w s k i e j, O pojemności znaczeniowej derywatów, JP XLIV, 1964, s. 194.

<sup>39</sup> Typ pobrzękiwać tworzony jest, wg C. Piernikarskiego, od analogicznych simplicjów za pomocą dwu współformantów: po- oraz -iwa-, czy innych odpowiedników tego sufiksu. Do formalnego uzasadnienia tej tezy nadaje się szczególnie język czeski, w którym wiele czasowników tego typu nie ma morfologicznych odpowiedników dokonanych, np. pobrnkávát (brak \*pobrnkat), pobekávát (brak po-bečét), por. C. P i e r n i k a r s k i, Czasowniki z prefiksem po- w języku polskim i czeskim, Warszawa 1975, s. 72.

pada czynnik zmian znaczeniowych, wszystkie formacje mają swe pierwotne, etymologiczne znaczenie, wobec tego świetnie nadają się do analizy słowotwórczo-semantycznej. Biorąc to pod uwagę, uwzględniam nie tylko neologizmy słowotwórcze, zróżnicowane pod względem genetycznym i funkcjonalnym, ale także okazjonalizmy, neologizmy indywidualne, formacje potencjalne, często nie mające egzemplifikacji w źródłach pisanych<sup>40</sup>. Część z nich pochodzi z audycji radiowych i telewizyjnych ostatnich sześciu lat, inne zostały "zasłyszane" w języku potocznym. Przyjmuję więc inne kryteria niż H. Satkiewicz<sup>41</sup>, która badając produktywne typy słowotwórcze współczesnego języka ogólnopolskiego eliminuje formacje ekspresywne, neologizmy artystyczne i środowiskowe, neologizmy indywidualne i okazjonalne, gdyż uważam, że pewne typy nieproduktywne w języku ogólnopolskim mogą się pojawiać w różnych odmianach stylowych polszczyzny.

Podobnie, nie pomijam czasowników opatrzonych kwalifikatorami: "dawny"; "przestarzały", gdyż ich obecność pozwala wnikliwiej sprecyzować wnioski dotyczące produktywności poszczególnych typów.

Jak już zaznaczyłam, podstawowy zrąb materiału stanowią czasowniki zebrane ze "Słownika języka polskiego" pod red. W. Doroszewskiego. Prócz tego, materiał ogólnopolski wyekscerpowano jeszcze z ok. 100 dodatkowych źródeł, na które złożyło się 80 pozycji literackich (poezja i proza), 10 czasopism i gazet (materiał zbierany fragmentarycznie w ciągu kilku ostatnich lat) i 10 opracowań językoznawczych.

Wśród utworów literackich uwzględniono dorobek artystyczny 28 pisarzy i poetów, takich jak T. Hołuj, E. Redliński, J. Iwaszkiewicz, M. Pawlikowska-Jasnorzewska, J. Kawalec, T. Karpowicz, M. Białoszewski, K. I. Gałczyński, M. Wańkiewicz i inni.

Zebrany w ten sposób materiał stanowi ok. 22% wszystkich czasowników.

<sup>40</sup> Por. różnice w pojmowaniu terminów: neologizm i formacja potencjalna przez J. Puzyninę i D. Buttler; J. P u z y n i n a, O pojęciu potencjalnych formacji słowotwórczych, Por. Jęz. 1966, z. 8, s. 329-338; D. B u t t l e r, Neologizmy i terminy pokrewne, Por. Jęz. 1962, s. 5-6, s. 239.

<sup>41</sup> S a t k i e w i c z, op. cit., s. 9 i 12.

Jeśli chodzi o materiał gwarowy, to w celu zebrania go przejrano prawie trzydzieści źródeł, takich jak: słowniki i monografie gwarowe, a także atlasy. Należy nadmienić, że w części z nich nie znaleziono żadnych przykładów, albo że były to czasowniki występujące również w języku ogólnopolskim.

Czasowniki występujące tylko w gwarach stanowią 12% zebranego materiału.

## I. CZASOWNIKI PREFIKSALNO-SUFIKSALNE

Zostaną tu opisane typy słowotwórczo-semantyczne, według których tworzą się we współczesnej polszczyźnie nowe derywaty będące skrótami grupy nominalnej lub werbalnej. Derywaty te są utworzone za pomocą równoczesnej sufiksacji i prefiksacji. Sądzę, że taka niezależna derywacja prefiksalnie-sufiksalna jest możliwa nawet wówczas, gdy istnieje obok czasownik bez prefiksu. Ze względu na niemożliwość ustalenia w takim wypadku kierunku derywacji, a tym samym podstawy derywacyjnej, mówię o podwójnej motywacji, tj. motywacji imiennie-werbalnej, np. odgruzować, oszańcować, dosocjalizować, przeczernić<sup>1</sup> itd.

Czasowniki prefiksalnie-sufiksalne mogą być motywowane rzeczownikiem, przymiotnikiem lub innymi częściami mowy, np. zaimkiem, liczebnikiem, przysłówkiem, wykrzyknikiem itd. W związku z tym wyróżniam trzy rodzaje motywacji, tj. motywację rzeczownikową (także rzeczownik z przyimkiem, np. dośrodkować piłkę, tj. dorzucić piłkę do środka), przymiotnikową i motywację innymi częściami mowy.

### Czasowniki z pref. do-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'uzupełnienie, dodanie czego':

Typ: do- + -ić // -yc: dodrzewić<sup>2</sup>, dokarmelić Białoś M 97, doleścić, dosmaczyć (potrawę) Przyj 7 IV 1977, doświetlić 'zao-

<sup>1</sup> Ponieważ czasowniki te niczym nie różnią się od czasowników nie posiadających odpowiedników prostych, zostają omówione łącznie, por. też uwagi zawarte we Wstępie - Metody analizy słowotwórczej.

<sup>2</sup> Jeżeli czasownik został zanotowany w Słowniku języka pol-

patrzyć w dodatkowe oświetlenie", dotlenić 'dodać tlenu': Czy boks dotlenia? Pol 10 XI 1977, dozielenić.

Typ: do- + -ować: dorewolucjonizować<sup>3</sup> (Judyma) Kult 45/1975, dosocjalizować Kult 45/1975, dowartościować: Zanussi dowartościował negatywnie pojęcie osobistej kariery [...] Kult 36/1977.

Gwary: doborovac (piaski) 'zalesić' Sycht.

W czasownikach tych podstawy spełniają rolę zbliżoną do dopełnienia, konkretyzując czasownik wzorcowy dosadzić (las, bór), dać (rewolucjonizmu, socjalizmu) itd.

Znaczenie: 'osiągnięcie kresu przestrzennego':

Typ: do- + -ić // -yc: dołonić<sup>4</sup> 'dostać się do łona, dolegać do łona; przybliżyć się' Leśm N 207, doręczyć 'dać, dostarczyć do ręki'.

Typ: do- + -ować: dośrodkować (piłkę) 'dorzucić do środka'.

W czasownikach tych zachowała się prymarna - lokalna funkcja prefiksu do- 'do granicy jakiegoś obszaru'. Ponieważ wymienione czasowniki nie mają najczęściej odpowiedniego *verbum simplex*, uznaję je za derywaty prefiskalno-sufiksalne.

Można jednak także widzieć w tych derywatach sufiksację wyrażenia przyimkowego, jak czyni to W. Śmiech, a nawet uniwerbiczację całych fraz, jak uważa I. Dulewiczowa<sup>5</sup>.

skiego pod red. W. D o r o s z e w s k i e g o, to nie podają jego lokalizacji, także i w tym wypadku, gdy występuje on również w innych źródłach.

<sup>3</sup> Czasowniki: dorewolucjonizować, dosocjalizować, dowartościować mogą być także pojmowane jako derywaty odprzymiotnikowe wskazujące na dodanie, zwiększenie natężenia cechy.

<sup>4</sup> W czasowniku, który mógł być wzorcem, tj. w dolegać 'ściśle przywierać' przedrostek do- został wyparty przez przy-, jako przedrostek semantycznie adekwatniejszy. W wieku XVIII zaszedł też proces odwrotny, który polegał na tym, że w takich czasownikach, jak: przydać, przywołać przedrostek przy- został zastąpiony przez do-. por. A. K r u p i a n k a, Czasowniki z przedrostkami przestrzennymi w polszczyźnie XVIII wieku, Warszawa-Poznań-Toruń 1979, s. 26.

<sup>5</sup> W. Ś m i e c h, O czasownikach polskich pochodnych od wyrażań przyimkowych, RKJ LTN XXI, Łódź 1975, s. 117-119; I. D u l e w i c z o w a, Czasowniki denominalne w języku polskim i rosyjskim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1981, s. 93.



## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'dodanie, zwiększenie natężenia cechy':

Typ: do- + -ić: dochrześcijanić (się)<sup>6</sup> 'uczynić chrześcijańskim' Skub (Kras), dopełnić, dosentymentalnie Kult 45/1975, doseksualnić<sup>7</sup> (Judyma) Kult 45/1975, doszczelnić 'uczynić szczelnym', dosycić 'uczynić sytym', dotrzeźwić 'uczynić trzeźwym; docucić', dowielmożnić (się) 'uczynić wielmożnym' Skub (Kras).

Czasowniki z pref. do-, motywowane rzeczownikiem lub przymiotnikiem, mają podobne znaczenie wtedy, gdy wskazują na uzupełnienie, dodanie przedmiotu lub cechy nazwanej w podstawie. Tę funkcję prefiksu do- można nazwać uzupełniająca. Rozwinęła się ona z funkcji lokalnej do- 'w kierunku granicy określonego obszaru' w takich czasownikach, jak: dodać, dosadzić.

Wyrazem konotującym te czasowniki jest przysłówek 'nieco, trochę'.

W czasownikach odrzeczownikowych pref. do- może ponadto wskazywać na stosunki przestrzenne.

Wszystkie omówione czasowniki są przechodnie.

### Czasowniki z pref. na-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'nałożenie, naniesienie, nasypanie na powierzchnię czego':

Typ: na- + -ić: naledzić przestarz. rzad. 'pokryć lodem', namulić 'nanieść mułu', nastalić przestarz. 'nałożyć stal na powierzchnię czego', nawarstwić 'nanieść warstwę'.

Gwary: narivíc 'nawieźć niwę, tj. ziemię uprawną' Sycht,

<sup>6</sup> Derywacja z ucięciem sufiksu -ski.

<sup>7</sup> Utrwalenie się pewnych typów struktur prowadzi do tego, że stają się one modelami powtarzalnymi, dającymi się kopiować automatycznie. Nowe formacje mogą się motywować nie przez związek z określoną podstawą słowotwórczą, lecz przez powiązanie z całą grupą wyrazów, stąd często w jednym zdaniu występuje kilka

namaścić `nasmarować masłem', Sycht, nasłonić `nanieść słomy, nabrudzić' Sycht, natobaćć `nasypać, nabrudzić tabaką' Sycht.

Typ: na- + -ować: natałkować Miod 130.

Znaczenie: `napełnienie, nasycenie lub dodanie czegoś':

Typ: na- + -(n)ić// -yc: naludnić, napierzyć `napełnić pierzem' i `zaśmieszyć co pierzem' Dor, Karł, napowietrzyć, napurpurzyć Miod 108, narybić, napromienić (med.) nasłonecznić, naświetlić, nawęglić górn. `napełnić węglem zbiorniki', nawilgocić `nasycić wilgocią', nawodnić<sup>8</sup>.

Gwary: namuścić `napełnić muchami' Sycht.

Typ: na- + -ować: nagumować techn. `nasycić gumą', nawita-minować (med.).

Inne znaczenia:

Typ: na- + -ić// -yc: nabigosić rzad. może indyw. `narobić bogisu', nafioczyć pot. rzad. `nastroszyć włosy', nasępić (się) `nachmurzyć się jak sęp', nasobaczyć `nawymyślać', nazwyczajić daw. `nauczyć zwyczaju'.

Typ: na- + -ować: nakrzyżkować `naznaczyć kogoś krzyżem, tj. uczynić nad kimś znak krzyża' Miod. 90.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: `nadanie cechy nazwanej podstawą':

Typ: na- + -ić: naczulić fot. `nadać czułość na światło lub na jakąś barwę'; strukturalnie - `uczynić czułym', nagłośnić, napełnić Dor, Karł, napuszyścić `uczynić puszystym' Miod. 31, nasycić `uczynić sytym', nawilgotnić.

Gwary: nacęplić `nagrząć, uczynić ciepłym' Sycht.

Inne znaczenia:

takich ciągów słowotwórczych, np. Judyma Żeromskiego trzeba dosentymentalnić, doseksualnić, dosocjalizować i dorewolucjonizować, Kult 45/1975.

<sup>8</sup> Od strony formalnej czasowniki: naludnić, nasłonecznić, nawodnić nawiązują do przymiotników z -n-, zaś semantycznie do rzeczownikowego typu `napełnić czym', z sufiksem -nić.

Typ: na- + -ić// -yc: napubliczyć<sup>9</sup> 'naublizać, naurągać w miejscu publicznym' Miod 133.

Gwary: namaičec 'naciąć mialko, tj. drobno' Sycht, nanovíc 'nawieźć ziemi na pole z innego pola' Sycht.

W czasownikach o znaczeniu 'nałożyć, nanieść, nasypać na powierzchnię' wyraźnie wyczuwana jest funkcja lokatywna na-. Pod wpływem typu prefiksального: nasmarować, napastować (podłogę), natłuścić powstał nowy model słowotwórczo-semantyczny: na- + rzeczownik + -ić, w którym prefiks na- wskazuje kierunek 'na wierzch', a rzeczownik informuje nas o rodzaju materiału lub substancji, np. natałkować 'nasypać talku', nastalić 'nałożyć stal'.

W czasownikach o znaczeniu 'napełnić, nasycić czym' mamy zaznaczone przede wszystkim odcięcie intensywności, przy czym czynność nie musi dotyczyć koniecznie powierzchni przedmiotu; często chodzi bowiem o przeniknięcie przedmiotu na wskroś, np. napromienić, nawilgocić i inne. Ponieważ wzorzec stanowi czasownik napełnić mający postać współfunkcyjną z pref. za-, wiele czasowników tej grupy ma także oba warianty, por. narybić - zarybić, naludnić - zaludnić, nawilgocić - zawilgocić, nawodnić - zawodnić.

Czasowniki z pref. na- tworzone od imion są nieliczne; podobnie jest w gwarach. Z wyjątkiem czasownika napubliczyć 'naublizać', pozostałe są przechodnie.

#### Czasowniki z pref. nad(e)-

Są to formacje zupełnie rzadkie, utworzone od przymiotników z równoczesnym dodaniem suf. -i- lub -e-: nadcieńczyć daw. 'nieco zmniejszyć, uszczuplić', nadczuścić fot. 'zwiększyć czułość światłoczułej warstwy fotograficznej'; por. czasownik naczuścić o podobnym znaczeniu.

<sup>9</sup> Czasownik ten można także traktować jako odprzysłówkowy 'naublizać publicznie'. Ze względu na niemożność odróżnienia w wielu wypadkach przymiotnika od przysłówka mówię najczęściej o motywacji przymiotnikowej, z wyjątkiem tych sytuacji, gdy forma przysłówka jest odmienna od przymiotnika lub gdy semantyka derywatu wskazuje na wykorzystanie wzorca odprzysłówkowego (por. motywacja innymi częściami mowy).

Prefiks nad(e)- wskazuje na czynność o słabym nasileniu, polegającą na zwiększeniu lub zmniejszeniu cechy derywatu.

Czasownikiem wzorcowym jest nadać w znaczeniu współcześnie rzadko używanym, tj. 'dać więcej niż trzeba, niż się należy; dołożyć, przydać, powiększyć'.

### Czasowniki z pref. niedo-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Typ: niedo- + (n)ić// -yć: niedobiańczyć med., niedokrwic, niedopolitycznic (niedopolityczniony): Kabaret Olgi Lipińskiej jest niedopolityczniony. Tel 28 I 1979.

Czasowniki te wskazują na zbyt mały zasób tego, co jest nazwane w podstawie, tj. krwi, białka, polityki. Skrótowno znaczą: zbyt mało<sup>10</sup>.

Brak zanotowania w "Słowniku języka polskiego" pod red. W. Doroszewskiego czasowników \*dobiańczyć, \*dokrwic, \*dopolitycznic (choć potencjalnie czasowniki takie mogły występować, gdyż były zgodne z semantyczno-słowotwórczym typem czasowników z formantem do-) pozwala dopatrywać się w derywatach: niedobiańczyć, niedokrwic, niedopolitycznic prefiksu niedo-, podstawy imiennej i wreszcie sufiksu -(n)ić, a więc widzieć w nich rezultat derywacji prefiksально-sufiksальной.

### Czasowniki z pref. o-, ob(e)-<sup>11</sup>

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'otoczenie, pokrycie dookoła, wkoło, w sposób ogólnie ogarniający całą powierzchnię':

<sup>10</sup> J. O t r ę b s k i zwraca uwagę na to, że formy z przeczeniem powstały w poszczególnych wypadkach wcześniej aniżeli formy bez niego. Początkowo istniała np. oboczność: niedoźrzały - źrzały// źrały, później dopiero pojawiła się oboczność niedoźrzały - doźrzały, por. Z dziejów wyrazów polskich. Partykuła i przyśówek do-, JP XLVII, 1967, s. 176-182.

<sup>11</sup> Prefiks o- występuje dziś obocznie w stosunku do pref.

Typ: o-, ob(e) + -(n)ić//-yć: obłocić, obrzeżyć<sup>12</sup>, ociernić 'obłożyć cierniami', ocienić, ocmić przestarz. 'otoczyć ścią, tj. ciemnością', odarnić, odaszyć środ., odrzewić rzad. 'obsadzić drzewami', ojedwabić<sup>13</sup> rzad. 'owinąć jedwabiem', okolic, obkolic daw., okrawędzić, okroplic, okrzewić rzad., okwiecić, olatarnić Skub. (Słow), oblodzić, omaczyć, omglić, omiesięcznić (omiesięczniać) 'oświetlić, okryć miesiącem, tj. księżycem' Gałcz P 273, omszyć, obostrożyć daw. 'otoczyć ostrogami', opajęczyć Dor, Sycht, oparkanić, oparawanić rzad., operlic, opierzyć, opłocić rzad. Dor, Sycht, opłomienić rzad. 'ogarnąć płomieniami', opopielic daw. 'obsypać popiołem', opromienić, opryszczyć, opuszyć (opuszać), opylic, obramić, obramienić, osaczyć // osoczyć, obsaczyć przestarz., osidlic 'opłatać sidłami', oskorupić, oskrzydlic, osłonecznić 'oświecić, oblać słońcem', osmużyć rzad. 'oświetlić smugą', ostalic indyw. 'otoczyć stałą', oszronić, oświetlic, otaborzyć przestarz., otarnić 'obsadzić co tarniną', otorbić biol. 'otoczyć torebką z tkanki łącznej', owidnokrężyć Skub (Kozm), owienńczyć rzad. 'okolic, otoczyć wieńcem', owłosic (owłosiony, owłosienie), obwonić indyw. 'otoczyć wonią', owronić (owroniony) Skub (Słow), owrzodzić, ozwierciedlic daw., ożałobic rzad.

Gwary: obabulic (się) 'owinąć się jak baba' Karł, obruźdicić 'otoczyć pole bruzdami' Cyr 44, opapuzyc//opapuzic 'owinąć, ciepło ubrać' Karł, Maciej, obrabic 'obszyć brzegi materiału' Sycht, otaflęc 'okryć obrusem' Sycht por. taflāk 'obrus', owapnic 'obielić wapnem' Cyr 44, uofsic 'pokryć, zanieczyścić' wszami' Szymcz, ozerdzić 'otoczyć żerdziami' Cyr 44.

Typ: o-, ob(e)- + -ować: obandować sport. 'otoczyć bandą', obrylantować przestarz. Skub (Ujej), obulwarować przestarz. 'o-

ob(e)- (genetycznie dwa odrębne prefiksy). Na temat opozycji fonetyczno-morfologicznej pref. o- i ob(e)- oraz ich wzajemnego stosunku, por. monografie A. Kurpianki i I. Dulewiczowej, w których prefiksy te omawia się łącznie bądź oddzielnie.

<sup>12</sup> Czasownik obrzeżyć różni się od pozostałych formacji tym, że ma bardziej skondensowaną strukturę, polegającą na "wyzerowaniu" różnych elementów. Podobnie czasownik obramić.

<sup>13</sup> Słownik języka polskiego pod red. W. Doroszewskiego notuje co prawda jedwabić, ale w znaczeniu 'czynić lśniącym jak jedwab'.

toczyć bulwarem', obunkrować, obciociować 'otoczyć ciociami' Wańk T 13, ocieniować indyw. 'otoczyć czymś dającym cień', odarniować, odeskować bud. 'obić deskami', ofilarować Białosz Sz 148, ogirlandować indyw. okotarować Miod 130, okołkować sport. 'obić kołkami (obuwie)', okołkować środ. 'obrysować kółkiem', okopcować, opalikować Miod 130, opłotować rzad., opalisadować, oprofilować techn., obramkować, oruruować techn. osiatkować, oskórować 'pokryć skórą', oszańcować, otaborować przestarz., otamować Miod 31, otęczować rzad., owitrażować Miod 31.

Typ: o- + -ać: opasać 'owinąć pasem', opętać Dor, Karł, osidlać 'opętać'.

Wymienione czasowniki z przyrostkami -(n)ić, -ować, -ać są przechodnie.

Typ: o- + -eć: ogrzybieć rzad. 'okryć się, tj. pokryć grzybami', okopcieć 'okryć kopciem', omszeć 'okryć się mchem', osędzić, oszedzić, oszedzić daw. 'pokryć się sadzią, tj. szronem'.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Znaczenie: 'zaopatrzenie, ubranie w co, nałożenie czego':

Typ: o-, ob(e)- + -(n)ić // -yc: oczepić 'okryć, opatrzyć czepcem, ustroić' Dor Karł, ogumić 'zaopatrzyć pojazd, wóz w opony gumowe', okajdanić rzad. 'zakuć w kajdany', okapturzyć 'ubrać w kaptur', okoralic<sup>14</sup> 'ubrać w koral' Skub (Słow), ołachmanić 'okryć łachmanami', opancerzyć 'osłonić pancierzem', opierścienić (ręce) 'okryć pierścieniami', oplandaczyć (samochód) Hłas B 38, opłużyć 'zaopatrzyć w pługi do zgarniania śniegu i błota', osmyczyć (psa) 'wziąć na smycz' Miod 90, ostrunąć rzad. poet. 'zaopatrzyć w struny', obsprawnić<sup>15</sup>: Ostrzegam przed obsprawnianiem córki zbyt gruntownym. Przekr 1711/1978, obumowić 'połączyć siecią umów' Miod 130, ożaglić żegl. 'postawić żagle'. Czasownik oczepić jest formacją dezintegralną.

Do tego typu należą też czasowniki, które co prawda history-

<sup>14</sup> "Więc gdy okoralą lica swe jarzębiny, to nie są tak jasne jak usta tego księdza przeora". Czasownik utworzony przez J. Słowackiego z aluzją do koloru czerwonego - koralowego owoców jarzębiny.

<sup>15</sup> Czasownik utworzony na wzór obkupić o znaczeniu 'zaopatrzyć w sprawunki', z prefiksem ob- i sufiksem -nić.

cznie miały odpowiedniki bezprefiksalne (może w wyniku deprefiksacji), ale pod względem struktury łączą się z czasownikami prefiksально-sufiksальnymi. Są to: obarczyć 'włożyć komu ciężar na barki', objuczyć, ojuczyć, otroczyć daw. Dor, Sycht, odłużyć, obdłużyć, 'obciążyć', obarczyć długami'.

Gwary: opętlić 'zaopatrzyć w pętlę' Cyr 44, opłachcić (się) Karł, osęknąć 'ubrać w suknię', Sycht, obuzżać Sycht.

Typ: o- + -ować: ogumować, olinować, omasztować, onarzędziować<sup>16</sup> Miod 31, opodatkować, oprzyrządować<sup>17</sup> Miod 31, oskrócić 'nadać skrót' Miod 70, otrzewiczkować daw. 'obuć trzewiczki', owantować (owantowanie) żegl., ożaglować (ożaglowanie) żegl.

Typ: o- + -ać: okiełznać 'założyć kielźno', okutać 'odziać kutą' Now A 52, Karł.

Gwary: obuzdac Sycht.

Czasowniki te są przechodnie.

Czasowniki z przedrostkiem -o-, ob(e)- w znaczeniu przestrzennym 'dookoła' są podstawowym i tradycyjnym typem semantycznym w języku polskim.

Typowe dla znaczenia perlatywnego o-, ob(e)- są podgrupy czasowników wskazujących na obsadzenie, okrycie, ogrodzenie lub otoczenie czym. Czasowniki te stanowią wzorce dla nowych urozmaiconych leksykalnie derywatów, np. obsadzić (darnią, drzewami, krzewami, tarnią) > odarnić, odrzewić, okrzewić, otarnić; okryć (mchem, grzybami, jedwabiem, szronem) > omszyć, ogrzybić, ojedwabić, oszronić; ogrodzić (parkanem, płotem, siatką, bandą) > oparkanić, opłocić, osiatkować, obandować.

Niektóre z tych formacji miały lub mają odpowiednik prosty, genetycznie więc mogły być nim motywowane, np. opalisadować, oszańcować, otaborować, współcześnie jednak, ze względu na wyrazistość typu słowotwórczo-semantycznego z pref. o-, ob(e)- w funkcji perlatywnej motywowane są także imieniem; w takim wypadku możemy mówić o motywacji imiennie-werbalnej. Formacje nowsze

<sup>16</sup> W. Doroszewski widzi tutaj kalkę rosyjskiego oborudovat', por. O kulturę słowa. Poradnik językowy, t. I-II, Warszawa 1968, s. 334.

<sup>17</sup> W. Doroszewski oceniając poprawność językową neologizmów uważa oprzyrządować za formację niefortunną, por. ibidem, t. II, s. 424.

posiadają już tylko motywację imienną, np. otorbić, owłosić, obandować, okólkować i inne.

Znaczenie: 'oddzielenie, pozbawienie tego, na co wskazuje podstawa':

Typ: o- + -ić// -yc: ogłowić ogr. leśn. Dor, Dej, okurzyć Dor, Karł, opierzyć łow., osmużyć łow. 'ściągnąć skórę', tj. smuż'.

Gwary: obuścić rzad. 'pozbawić ucha' Sycht.

Typ: o- + -ować: okorować, oskórować techn.

Czasowniki te należą do słownictwa specjalnego, a przedrostek o-, ob(e)- jest w tej funkcji znaczeniowym wariantem przedrostka od(e)-. Produktynność tego typu jest ograniczona, gdyż znaczenie pozbawienia tego, na co wskazuje podstawa jest we współczesnej polszczyźnie realizowane przede wszystkim przez czasowniki z przedrostkiem od(e)-. Są to czasowniki przechodnie.

Znaczenie: 'uczynienie tym lub takim jak podstawa; stanie się tym lub takim jak podstawa':

Typ: o- + -ić// -yc: obabić: [...] zapomną ci, obabieni chłopi [...] Now Pr 9, także 'oczepić' Karł, obałwanić rzad. przestarz., odiablić Wilcz 137, okamienić przestarz. rzad. 'przemienić w kamień', omniszyć daw., osepić rzad. Dor, Karł, osłupić, osierocić, otumanić Dor, Karł, otrucić daw., owdowieć daw.

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: o- + -eć: obałwanić rzad. przestarz., ogapieć daw. indyw., osepić, osowieć, osłupieć Dor, Sycht, osierocić przestarz., otrucić daw. 'zdrętwieć, stać się sztywnym', owdowieć.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Renata Grzegorzycowa<sup>18</sup> pomija czasowniki odrzeczownikowe (z suf. -i-, -e-), wspomina zaś o istnieniu modeli z podstawą przymiotnikową (osiwieć, ochromieć, ocalić, osłepić), równocześnie jednak inne czasowniki odrzeczownikowe, takie jak np. zbabieć, zramoleć, spróżniać traktuje jako prefiksalnie-sufiksalne. Wydaje się, że właściwsze jest podejście C. Piernikarskiego, który wskazuje na to, że powstanie czasowników dokonanych relacyjnych bez pośrednictwa niedokonanych jest możliwe dlatego, że

<sup>18</sup> R. G r z e g o r c z y k o w a, Czasowniki odmienne we współczesnym języku polskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1969, s. 90 i 99.



istnieją wyraziste modele słowotwórcze: prefiks + temat imienny + sufiks -e-, np. osierocięć, owdowieć, zglupięć<sup>19</sup>.

Inne znaczenia:

-Typ: c-, ob(e)- + -(n)ić // -yć: opieścić poet. daw. 'wysła-  
wić pieśnią', opluskwic 'wyzwać, oczernić' Kar 4/1975, osmyczyć,  
obsmyczyć 'ostrzyć krótko', obsobaczyć posp. 'obrzucić wyzwiska-  
mi', oszkapić posp. 'oszukać', oszwabić<sup>20</sup> posp. 'oszukać' Dor,  
Karł, obślimaczyć rzad. 'pokryć służem'.

Gwary: oćaplęc (o roślinach) 'zwiędnąć' figl. 'posmutnieć'  
Sycht, ogrzęc (o koniu) 'odcisnąć sobie nogę' Sycht, omiodzić  
// omdzęc 'osłodzić miodem', 'powalać miodem' Karł, Sycht, opa-  
cholic 'ostrzyć krótko włosy jak u pachołka' Karł. Czasownik o-  
miodzić występuje w gwarach także w postaci z -n-, tj. omiod-  
nić (kawę) Karł, Sycht.

Sufiks. -nić został zużyty w omiodnić ze względów fonetycz-  
nych, tj. aby nie dopuścić do zmian w podstawie. W nowszych pra-  
cach poświęconych słowotwórstwu mówi się w takim wypadku o kone-  
ktywie, tj. elemencie morfologicznym, który ułatwia połączenie  
tematu słowotwórczego<sup>21</sup>.

Typ: o- + -ować: oszparować rzad. 'pozatykać szpary, u-  
szczelnić'.

<sup>19</sup> Czasowniki proste albo nie są rejestrowane w słownikach, albo używane są bardzo rzadko i to zazwyczaj w niektórych odmia-  
nach polszczyzny, bądź też pojawiają się wyłącznie w słownikach,  
ale bez egzemplifikacji, utworzone często na zasadzie mechanicz-  
nej deprefiksacji, por. G. P i e r n i k a r s k i, O dokonano-  
ści czasowników procesywnych (receptywnych), Por. Jęz. 1970, z.  
6, s. 376-385.

<sup>20</sup> Ze względu na znaczenie pierwotne czasowniki: oszwabić i  
oszkapić można by zaliczyć do grupy: 'uczynienie takim jak pod-  
stawa', gdyż oszwabić znaczyło: obciąć suknię jak Szwab, tj. ku-  
so, krótko. Dalej linia metaforyzacji biegła od znaczenia ob-  
ciąć } obedrzeć } ozołocić } obrabować. Oszwabić w zn. 'obrabo-  
wać', uległo dalszemu przesunięciu, tj. 'obrabować dla zysku' a  
więc oszukać, ocyganić. Dodatkowa adideacja do pogardliwego rze-  
czownika "Szwab" wzmocniła ładunek ujemny czasownika (podobnie  
było z czasownikiem oszkapić), por. S. R e c z e k, Oszwabić -  
powłastka etymologiczna, "Profile" 1969, nr 5, s. 19-22.

<sup>21</sup> Por. B. K r e j a, Z zagadnień analizy słowotwórczej,  
[w:] Problemy współczesnego słowotwórstwa a dydaktyka uniwersyte-  
cka, Warszawa 1972, s. 59-79 i K. N e t t e b e r g, O funk-  
cji konektywnej przyrostków, "Scando Slavica" VII, 1961, s. 286-  
-299.

Gwary: ospódkowac 'oczyścić rośliny okopowe z korzonków i piasku' Sycht; strukturalnie: . 'oczyścić spódk lub spodką'.

Typ: o- + -eć: oczorciec 'obrzydnąć jak czart': Nasze wichry, chłody [...] mi już do diabła oczorciały, Iwaszk S 141/III.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa':

Typ: o-, ob(e)- + -(n)ić// -yć: obezmocnić<sup>22</sup> 'uczynić bezmocnym', obezprzytomnić 'uczynić bezprzytomnym', obezsilic<sup>23</sup> 'uczynić bezsilnym', obezwładnić 'uczynić bezwładnym', obezwłasnowolnić 'uczynić bezwłasnowolnym', obiedzić<sup>24</sup> rzad. 'uczynić biednym', oblękitnić poet., ocalić, ocieplić (się) Dor, Szymcz, ocwanić posp. 'oszukać', ochromić daw., ogłupić, ogłuszyć, objaśnić, objawić, obluźnić, oblaskawić, obłatwić pot. Dor, Szymcz, obnażyć, oniemić, oniesmutnić 'uczynić niesmutnym', onieprzytomnić rzad. 'uczynić nieprzytomnym', onieśmielić 'uczynić nieśmiałym', opiekielnic poet., oprzytomnić rzad, osamotnić, osennić: [...] i gra i śnieżek prószy za oknem, za niedużym, i śnieżek cię osennia. Gałcz P 362, osiwić, osłabić, ostalić 'uczynić stalowym'. Skub (Ujej), osłepić, oswobodzić, oszalic daw. 'uczynić szalonym', osmielić (się) Dor, Szymcz, oswiadomić daw.,

<sup>22</sup> Trzeba odnotować szybkie cofanie się elementu bez- w funkcji formantu przymiotnikowych antonimów słowotwórczych: mocny - bezmocny, przytomny - bezprzytomny. We współczesnej polszczyźnie całkowicie wyparł go w tej roli morfem nie-; neologizmy przymiotnikowe ze składnikiem bez- powstają dziś w drodze sufiksacji od wyrażen syntaktycznych, np. bez braku } bezbrakowy, bez objawów } bezobjawowy, a nie przez prefiksację przymiotnika podstawowego, por. D. B u t t l e r, Zmiany słownikowe w polszczyźnie przełomu w. XIX i XX, Por. Jez. 1972, z. 4, s. 201.

<sup>23</sup> Może pod wpływem rosyjskiego обессилеть.

<sup>24</sup> Większość formacji uznawanych w literaturze dotyczącej słowotwórstwa czasowników za odrzeczownikowe, w rzeczywistości posiada podstawę przymiotnikową. Fakt ten nie zawsze jest jednak dostrzegany, gdyż w procesie "uczasownikowienia" następuje tzw. dezintegracja formantu tworzącego odrzeczownikowy przymiotnik. W rezultacie braku formalnego wykładnika czasownik zewnętrznie sprawia wrażenie derywatu utworzonego bezpośrednio od rzeczownika, od którego powstał przymiotnik. Najczęściej dezintegracji ulega przymiotnikowy sufiks -sk- (≠\* -bsk-) i -n- (≠\* -bn-). Na zagadnienie dezintegracji formantów w językach słowiań-

oświeżyć, otępić, owidnić przestarz., oznajomić, obznajomić daw., obznajmić, oznajmić Dor, Karł. W niektórych czasownikach nastąpiła tu dezintegracja sufiksu przymiotnikowego -n-, np. obezpieczyć, obiedzić.

Gwary: uocińknyć 'trochę schudnąć' Szymcz, obščelęc (okna) 'uszczelnić' Sycht, derywacja z ucięciem -n-.

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: o-, ob(e)- + -eć: obezdomnieć indyw., obezwładnieć rzad. 'uczynić bezwładnym', ochromieć daw., odziwnieć indyw., oniemieć Dor, Karł, osamotnieć, osłabieć, osmutnieć daw., otępieć, otężeć daw.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: o-, ob(e)- + -ić // -yć: obniżyć, oswoić.

W czasownikach odprzymiotnikowych mamy z jednej strony stare formacje, które genetycznie stanowią formę prefigowaną czasownika prostego, który dziś nie występuje, np. ocaleć, ocalić, osłabieć, lub występuje równoległe z formą prefiksálną; z drugiej strony - nowe derywaty, powstające wyłącznie przez równoczesne dodanie prefiksu o- i sufiksu -ić lub -eć, np. obezprzytomnieć 'stać się bezprzytomnym', obezwłasnowolnić 'uczynić bezwłasnowolnym', osennić, osamotnić, opiekielnąć itd. Semantyczno-słowotwórcza struktura tych czasowników jest jednakowa, bez względu na ich genezę.

Współcześnie typ czasowników z -o- + -ić jest wypierany przez typ: u- + -ić, np. o- + bezpiecz(ny) + -yć, o- + bezwłasnowoln(y) + -ić, o- + świadom(y) + -ić, o- + przytomn(y) + -ić, a dzisiaj: u- + bezpiecz(ny) + -yć, u- + bezwłasnowoln(y) + -ić, u- + świadom(y) + -ić, u- + przytomn(y) + -ić.

Produktywność słowotwórcza prefiksu o-, ob(e)- jako współformantu jest szczególnie silna w wieku XIX. Potwierdzają to ba-

zwrócić uwagę P. Zwoliński, zamieszczając w artykule bogatą bibliografię na ten temat, por. P. Zwoliński, Współczesne tendencje słowotwórcze (derywacyjne) języków słowiańskich, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Językoznawstwo, Warszawa 1988, s. 89-99.

dania T. Skubalanki, która odnotowuje z poezji romantycznej, szczególnie Słowackiego, takie czasowniki, jak: obrylantować, o-jedwabić, olatarnić, operlic, opierścienić, osłonecznić, o-skrzydlić, owidnokrężyć i inne.

W języku współczesnym, szczególnie w terminologii fachowej, produktywność o-, ob(e)- jako jednego ze współformantów jest w świetle zebranego materiału bardzo duża. Inaczej uważa H. Satkiewicz, która nie wymienia ani jednej takiej konstrukcji<sup>25</sup>. Autorka monografii prefiksu o-, ob(e)- - A. Krupianka - wskazuje zaś na trzykrotny przyrost czasowników odmiennych z pref. o-, ob(e)- w ciągu dwu ostatnich wieków w porównaniu ze stanem w wieku XVIII<sup>26</sup>.

Szczególnie liczna jest grupa czasowników, w której pref. o-, ob(e)- wnosi znaczenie 'otoczyć czymś, pokryć wokół' lub 'zopatrzyć w coś'. Występuje tu dużo neologizmów należących do słownictwa specjalnego lub artystycznego, np. obandować, odeskować, oprofilować, orurować, okólkować, oplandeczyć, oprzyrzadować, omasztować, ożaglować, a także obciociować, ofilarować, owitrazować, ogirlandować, ostrunąć.

Drugim współformantem obok o-, ob(e)- jest najczęściej sufix -ować, który w czasownikach tworzonych od rzeczowników jest współcześnie najproduktywniejszym sufiksem (w formacjach starszych - sufix -ić), por. dawniej: odarnić, ogumić, obramić, ożaglić i dzisiaj: odarniować, ogumować, obramować, ożaglować.

Funkcja perlatywna o-, ob(e)- jest więc w czasownikach współformantowych szeroko reprezentowana, zaś ablatywność - w o wiele mniejszym zakresie, gdyż funkcję tę przejął współcześnie prefiks od-, por. ogłowieć : odgłowieć, okorować : odkorkować<sup>27</sup>.

<sup>25</sup> Trzy czasowniki z pref. -o, które autorka wymienia, a mianowicie: okołkować, obetonować, oznakować uważa za derywaty powstałe drogą prefiksacji czasownika prostego, por. H. S a t k i e w i c z, Produktywne typy słowotwórcze współczesnego języka ogólnopolskiego, Warszawa 1969, s. 179. Wydaje się, że tak znaczna różnica w poglądach na produktywność pref. o-, ob(e)- wynika z odmiennych założeń metodologicznych związanych z wyborem materiału językowego poddanego analizie.

<sup>26</sup> A. K r u p i a n k a, Formacje czasownikowe z przedrostkiem "o-(ob-)" w języku polskim, Toruń 1969.

<sup>27</sup> Między przedrostkiem o-, ob(e)- i od(e)- występują jednak subtelne różnice polegające na tym, że znaczenie przedrostka od- nie zawiera informacji o usytuowaniu elementu lokalizowane-

Zmniejszenie produktywności o-, ob(e)- nastąpiło w jeszcze jednym wypadku, a mianowicie: w znaczeniu 'uczynić (stać się) takim lub tym...' i to zarówno w czasownikach orzeczownikowych, jak i odprzymiotnikowych. Czasowniki tego typu opatrzone są w słownikach kwalifikatorami "dawny" lub "przestarzały", a w niektórych z nich prefiks o-, ob(e)- został zastąpiony przez u-.

W gwarach pref. o-, ob(e)- wykazuje mniejszą produktywność. W większości gwarowych czasowników pref. o-, ob(e)- pełni funkcję perlatywną.

### Czasowniki z pref. od(e)-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'usunięcie, pozbawienie tego, na co wskazuje podstawa':

Typ: od(e)- + -(n)ić // -yć: odchęcić przestarz., odchwaścić, oddzężyć<sup>28</sup> 'uwolnić z długów', oddrzewić Karp W 113, odfosforzyć Witk N 104, odgałęzić daw. 'pozbawić gałęzi', odgłowić techn., odgoryczyć spoż., odgrzybić, odkrzaczyć: [...] nieużytki - zao-rane, meliorowane i odkrzaczone po to, aby [...] GR 23 V 1980, odkurzyć<sup>29</sup>, odliścić Karp Z 21, odemglic (odemglać) techn., odmrowczyć: Ale i to będzie na nic, jeśli nie odmrowczyć sąsiadów, Wańk A-P 141, odmyszyć<sup>30</sup>, odnerwić med., odochocić (odochacać)

go wobec obszaru, natomiast przedrostek o-, ob(e)- komunikuje, że ukierunkowana czynność od granic jakiegoś lokalizatora wykonywana jest na większej jego przestrzeni, często przestrzeni wierzchniej, w każdym razie przestrzeni "ogólnie ogarniającej" cały lokalizator.

<sup>28</sup> W XIX w. istniał homonimiczny czasownik dłużyc 'mieć u kogo dług' i 'czynić dłuższym', który w XX w. w wyniku dehomonimizacji, tj. tendencji do eliminowania jednostek niedostatecznie "opozycyjnych" został zastąpiony przez formy prefiksalne: zadłużyc (się) - dług i wydłużyc (się) - długi, por. D. B u t-ł e r, Procesy dehomonimizacji w polszczyźnie ostatniego stulecia, Z polskich studiów slawistycznych, S. 5, Warszawa 1978, s. 9-15.

<sup>29</sup> Pierwotnie okurzyć w znaczeniu 'pokryć kurzem' i 'pozbawić kurzu'.

<sup>30</sup> W. Doroszewski oceniając poprawność neologizmu odmyszać

indyw. 'pozbawić kogo ochoty', odogonić Miod 130, odoleić, odpancernić (odpancerniony) Skub (Kras), odpaździerzyc (się)<sup>31</sup>, odpchlić, odperzyć Kaw. Sza 121, odpłetwić techn., odpowietrzyć, odpowierzchnić: odpowierzchnij swą głowę, odpowierzchnij swe ręce. Karp W 57, odproblemić Miod 90, odpromieniść Skub (Słow, Kras), odptaszyć (miasto) Miod 31, odpylić, odrefować mors. odrobaczyć med., odrybić, odrymić: I co się dało wszystko odrymiono. Przekr. 1712/1978, odsiarczyć (odsiarczać) chem., odskórzyć Miod 31, odspodnić in., odskarpetczyć: Wypluskamy sułtanek naszą urodziwą, tramwajarkę rozdianą z munduru, odspodnioną i odskarpetczoną, obłuskaną i wyklepaną. in., odszczecinić (odszczeciniać), odszczurzyć Dor, Sycht, odsnieżyć, odsmeścić (odsmezczać): Jakże są drogi "odsmezczenia" z nadmiaru niepożądanych drgań. Pol 28/1976, odtlenić chem. med., odwapnić zasłysz., odwęglić techn., odwilgocić, odwłóścić, odwodnić, odwonić, odwszyć, odziarnić, odzwyczaić, odżelazić, odżeleźnić<sup>32</sup>.

Gwary: oddevnić (o fasoli, grochu...) 'zmiękczyć, pozbawić twardości' Sycht, odlęzć 'wyludnić' Sycht, odmarxwić (ogród) 'wyrwać marchew' Sycht, odmuść 'wytępić muchy' Sycht, odsąćć 'poobcinać sęki' Sycht, odsmercć 'odjąć śmierci, wskrzesić' Sycht.

Typ: od(e)- + -awić: odwszawić Dor, Sycht.

Typ: od(e)- + -ewić: odrdzewić techn. 'pozbawić wodę rdzy'.

Typ: od(e)- + -ować: odgruzować, odkorować, odmetanować górń., odwirusować, odżużlować, odżyłować.

Gwary: odborovac 'wykarczować' Sycht, odskórować 'zdjąć kość' Dej, odślękovac 'odczyścić ze śluzu, np. ryby' Sycht; por. ślęk 'śluz'.

Typ: od(e)- + -izować // -yzować: odalkoholizować Miod 130,

---

podkreśla jego zgodność z polskim systemem słowotwórczym, por. D o r o s z e w s k i, O kulturę słowa..., s. 540.

<sup>31</sup> M. Wańkiewicz używa tego czasownika w znaczeniu przenośnym: To dzięki medycynie język odpaździerzyc się z eufemizmów. Wańk K 348.

<sup>32</sup> R. Grzegorzczkowska widzi w czasownikach odwodnić, odżeleźnić formacje odprzymiotnikowe z sufiksem -ić, ale równocześnie np. nawodnić traktuje jako formację odrzeczownikową; mówi więc raz o fundacji, raz zaś o motywacji, por. G r z e g o r c z y k o w a, op. cit., s. 90 i 93.

oderotyzować, odmetaforyzować rzad., odmineralizować chem., odmitologizować, odnomenklaturyzować Miod 130.

Typ: od(e)- + -owić: oddźwiękować techn. 'oddzielić pomieszczenie od dźwięków'.

Znaczenie: 'oddzielenie, odcięcie czegoś lub od czegoś':

Typ: od(e)- + -ić // -yć: odhaczyć rzad., odkotwiczyć, odtroczyć.

Gwary: odszpilić 'odpiąć, np. guzik' Karł.

Typ: od(e)- + -ować: odknagować 'zdjąć linę z knagi' żegl., odkołkować 'zdjąć z kołka', odkrzyżować 'zdjąć z krzyża' Skub. (Kras), odmarlować żegl., odprzodkować 'odciąć przodek od działa', odtrokować rzad.

Gwary: odpalować 'odciąć od pala' Cyr 45.

Czasowniki te oznaczają najczęściej oddzielenie tego, co w jakiś sposób zostało wcześniej przyłączone, por. odkotwiczyć - zakotwiczyć, odhaczyć - zahaczyć, odtroczyć - przytroczyć.

Znaczenie: 'oddzielenie, oznaczenie za pomocą czegoś':

Typ: od(e)- + -ować: odfajkować 'odnotować za pomocą znaczka...', odptaszковать 'odnotować stawiając ptaszka', odpłatować Miod 48.

Typ: od(e)- + -ić // -yć: odhaczyć 'odnotować za pomocą haczyka',

Znaczenie: 'wykonanie, ukończenie czegoś':

Typ: od(e)- + -ować: odcyfrować, odkalibrować<sup>33</sup> przestarz., odpęściłować rzad., odwizerunkować daw.

Znaczenie: 'odpowiedź na czynność wcześniejszą; odpłata':

Typ: od(e)- + -nąć: odcytnąć 'odpowiedzieć cyt.' Skub (Zal)

Typ: od(e)- + -ić: odwzajemnić 'odpłacić wzajemnością'; formacja dezintegralna.

Gwary: uodmuucić 'odrobić młócką' Szymcz; formacja dezintegralna.

Typ: od(e)- + -ować: odszkodować daw., odwetować daw.

Typ: od(e)- + -ać.

<sup>33</sup> Możliwy wariant fonetyczny czasownika okalibrować.

Gwary: odśpiewać `odpowiedzieć księdzu przy pieniach żałobnych' Górń.

Inne znaczenia:

Typ: od(e)- + -(n)ić: odzwierciedlić `odbić jak w zwierciadle', odszczególnić daw. `wyróżnić kogo lub co'.

Jednostkowe znaczenie mają też dwa czasowniki gwarowe, tj. odgruzęc (o koniu) `odcisnąć sobie nogę od chodzenia po grzęzynie' Sycht, por. ogrużęc; odszufłować (śnieg) `odrzucić szufłą' Maciej.

Derywaty odrzeczownikowe z pref. od(e)- stanowią w polszczyźnie produktywny i wyrazisty semantycznie typ słowotwórczy. Przedrostek ten w znaczeniu przestrzennym ma w języku polskim dawną tradycję. Czasownikami wzorcowymi są najczęściej czasowniki: odjąć, odciąć, oddzielić zaś podstawa słowotwórcza każdorazowo konkretyzuje je, wskazując np. na przedmiot ulegający oddzieleniu lub narzędzie, za pomocą którego czynność jest wykonywana. Późniejszą chronologicznie jest grupa czasowników wskazujących na "odwzorowywanie, wykonywanie czegoś", która pojawia się w polszczyźnie po wieku XVI<sup>34</sup>. Wszystkie czasowniki są przechodnie.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: `pozbawienie, niwelacja właściwości nazwanej przymiotnikiem':

Typ: od(e)- + -(n)ić// -yc: odbanalnić, odbezpieczyć, odboleśnić Gałcz P 54, odbrązowić (odbrązowienie) `rozwiąć fałszywą legendę' Kult 42/1979, odcieleśnić rzad., odchropawić (się) Miod 96, odczłowieczyć, odniemczyć<sup>35</sup>, oddorażnić praw. Pis, oddrastycznić Miod 69, oddziwnić: [...] z punktu widzenia mego oddziwnionego kompletnie codziennego poglądu życiowego. Witk N 247, oddzwięcznić jęz., odhumanistycznić Miod 31, odintelek-

<sup>34</sup> K r u p i a n k a, Czasowniki z przedrostkami przestrzennymi..., s. 88.

<sup>35</sup> Pod względem formalnym odniemczyć to formacja odrzeczownikowa, jednak pod względem semantycznym - odprzymiotnikowa o znaczeniu `pozbawić cech niemieckich'.



tualnić Miod 69, odintuicyjnić Miod 69, odintymnić (się) Miod 34, odkonkretnić, odkrólewszczyć (odkrólewszczony) Skub (Kras), odmartwić 'sprawić, że coś przestaje być martwe' Jud (Witk), odmystycznić, odmuzealnić nauk., odnosowić jęz., odosobowić (odosobowienie) 'pozbyć się cech osobowych': [...] odczuwa się zmęczenie, myśli odosobowienie. Witk N 84, odosobiścić Miod 31, odpatetycznić rzad. 'uczynić niepatetycznym', odpodniebiennić jęz., odpodobnić, odpoetycznić rzad., odpolszczyć, odpolitycznić<sup>36</sup> (odpolitycznienie wojska) Pol 48/1978, odpowszechnić Miod 69, odpsić (się) 'pozbawić cech psich': [...] szkoda, że się nie odpsiał. Wańk Z 76, odrealnić, odromantycznić, odrodzajowić Wilcz 139, odsłowliańszczyć, odrzeczywistnić rzad., odurzędowić Miod 31, odwszetcznić (drogi) Skub (Kras), odzmysłowić, odznanaczeniowić 'pozbawić cech znaczeniowych' Miod 70. Czasownik odbezpieczyć jest formacją dezintegralną.

Gwary: odciemnić Maciej.

Typ: od(e)- + -izować // -yzować: odakademizować Miod 130, odbiurokratyzować, odkonwencjonalizować Miod 130, odklasycyzować, odpersonalizować (stosunki) zasłysz., odrelatywizować Miod 31, odsemantyzować Miod 69, odsynchronizować Miod 69.

Typ: od(e)- + -ać: odanonimować Low S 248.

Czasowniki te są przechodnie.

Derywaty odprzymiotnikowe z pref. od(e)- wskazują na uczynienie jakimś w wyniku pozbawienia właściwości wcześniej nabytych. W znaczeniu tym pref. od(e)- jest antonimiczny do pref. za-, przy-, u-, do-, zaś czasowniki w ten sposób utworzone oparte są na tych samych wzorcach, co i formacje odrzeczownikowe.

Znaczenie: 'powrót do poprzedniej jakości przez podanie cechy, o której nabycie chodzi':

Typ: od(e)- + -(n)ić: odchudzić<sup>37</sup>, odmłodzić (się), odmłodzić, odnowić, odświeżyć Dor, Szymcz.

Czasowniki te są przechodnie.

<sup>36</sup> W. Doroszewski oceniając poprawność formacji nie uważa jej za reżącą, ale mało precyzyjną, por. Doroszewski, O Kulturę słowa..., t. I, s. 316.

<sup>37</sup> Na przykładzie tego czasownika D. Wesołowska omawia kolejne etapy przejścia od prywatywnej, oddzielającej funkcji prefiksu od(e)- (= łac. ab-) do funkcji odtwórczej, odnawiającej (= łac.

Typ: od(e)- + -(ni)eć: odmłodnieć Dor, Karł.

Gwary: odsęřec (mięso, chleb) `skruszeć' Sycht por. sēri `wilgotny, mokry', `surowy'.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Jest to nieliczna i najmłodsza semantycznie grupa czasowników, wśród której występują kalki łacińskie (łac. re-)<sup>38</sup>.

Znaczenie: `oddalenie od granicy obszaru lub czasu; oddzielenie od czegoś':

Typ: od(e)- + -ić// -yć: oddalić Dor, Karł, odosobnić, odroczyć `odsunąć na rok'.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: od(e)- + -ić: odciebić `odróżnić kogoś od ciebie': I to ciebie odciebia. Białosz W 217.

Gwary: odkořić `unowocześnić' Sycht; por. łoni `zeszłego roku, rok temu'.

Typ: od(e)- + -ować: odszupasować rzad. `odtransportować kogo "szupasem"'.  
 Czasowniki współformantowe z pref. od(e)- są żywym typem słowotwórczym, szczególnie w połączeniu z sufiksem -ić// -yć, w mniejszym stopniu z sufiksem -ować i -izować.

Najczęściej występujący schemat znaczeniowy pozostaje taki sam w zakresie formacji odrzeczownikowych, jak i odprzymiotnikowych, a mianowicie: pozbawienie czego, także określonej właściwości. Należy też zwrócić uwagę na stosunkowo dużą ilość czasowników gwarowych z tym prefiksem.

Halina Satkiewicz dostrzega produktywność typu tylko wśród czasowników odrzeczownikowych, formacje odprzymiotnikowe uważa za stosunkowo nieliczne<sup>39</sup>, por. liczne neologizmy: odboleścić, od-

re-). por. D. Wesołowska, Dlaczego się odchudzamy?, JP LXVII, 1967, s. 340-346.

<sup>38</sup> Na różne przyczyny powstawania tej grupy czasowników zwraca uwagę W. Smiech w artykule: Kształtowanie się funkcji semantycznych czasownikowego przedrostka od(e)- w języku ogólnopolskim, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Językoznawstwo, Warszawa 1968, s. 43-51.

<sup>39</sup> S a t k i e w i c z, op. cit., s. 174.

drastycznie, oddziwnić, odhumanistycznie, odintelektualnie, odintymnie, odmartwić, odosobiścić, odosobowieć, odpolitycznie, odpowszechnić, odurzędować i inne. Przytoczone struktury stanowią jakby kontaminację dwu schematów: 'czynić jakimś' i 'pozbawić czego'.

Czasowniki z pref. od(e)- motywowane przymiotnikiem używane są szczególnie często w terminologii językoznawczej, np. oddźwięcznić, odnosować, odpodniebiennić, odpodobnić, odrodzajować, odznaczeniować 'pozbawić cech znaczeniowych'.

Dzięki dużej wyrazistości formalnej<sup>40</sup> pref. od(e)- często jest używany do tworzenia neologizmów, które dzięki precyzyjności struktury należą najczęściej do terminologii specjalnej, por. odgłować, odgrzybić, odnerwić, odogonić, odpłetwić, odpchlić, odrobaczyć, odsiańczyć, odszczurzyć, odwszyć itd.

Podobne formacje mamy i w gwarach: odmarchwić (ogród), odmuszyć (pokój), odskórować (drzewo) itd. Niektóre z tych formacji mogą razić zbytnią szczegółowością i w języku potocznym powodować nawet komizm, np. odgłować, odogonić, zgodne są jednak z systemem słowotwórczym i z ogólną tendencją panującą w różnych odmianach zawodowych polszczyzny, w których dąży się do formacji jak najbardziej precyzyjnych.

Pozostałe typy słowotwórczo-semantyczne czasowników prefiksально-sufiksalnych z od(e)- są mniej liczne.

Wszystkie czasowniki odrzeczownikowe są przechodnie, natomiast wśród derywatów odprzymiotnikowych występuje kilka czasowników nieprzechodnich.

<sup>40</sup> Świadczy o tym chociażby fakt, że czasowniki z pref. o-, ob(e)- zostały w wielu wypadkach zastąpione przez "wyrazistsze" i mniej homonimiczne od(e)-, np. okurzyć : odkurzyć, ogłować : odgłować, opierzyć : odpierzyć itd. Dawność tego zjawiska zauważył i opisał S. S i o n s k i, Prefiksy ob-//o- i ot-//o- w języku starobułgarskim i kilka wypadków tzw. drugorzędnej dekompozycji w języku nowobułgarskim, [w:] Symbolae grammaticae In honorem Ioanis Rozwadowski, Kraków 1927, s. 223-226.

## Czasowniki z pref. po-

### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: `pokrycie, powleczenie czymś po powierzchni`:

Typ: po- + -ić// -yć: pobliżnić `pokryć bliznami`, Miod 90, pojuszyc<sup>41</sup> `powalać juchą`, posiniaczyć, posmużyć indyw. `pokryć smugami`, pososić (ziemiaki) zasłysz., poszramić rzad., `pokryć szramami`.

Typ: po- + -ować: pokoperkować `posypać koperkiem` Miod 32, posiatkować `porysować w deseń siatki`.

Jest to najbardziej wyrazisty typ czasowników z pref. po-, powstały na wzór regularnego semantycznie czasownika pokryć, gdzie po- wskazuje na czynność odbywającą się na powierzchni. Nowo utworzone derywaty mają charakter indywidualny i są przechodnie.

Inne znaczenia:

Większość czasowników współformantowych z pref. po- nie tworzy określonego typu, który stanowiłby model dla nowych formacji. Znaczenie nowo powstałych derywatów zależy tylko od czasownika wzorcowego, którego użycie jest sprawą indywidualną, stąd dużo ekspresywizmów i czasowników mających jednostkowy charakter.

Typ: po- + -ić// -yć: podeptaczyć `pospacerować deptakiem` Miod 95, pofortunić `poszczęścić`, poflecić (poflecać) `pograć na flecie` Skub (Ujej), pokiełbasić (się) pot. żart. `pokręcić` Dor, Karł, pokryształić indyw. `pozamieniać w kryształy`, popięknoduszyć `zrobić coś tak jak pięknoduch` Miod 93, poszkapić (się) pot. `omylić się`, pozębić `postrzępić`, poturczyć<sup>42</sup> daw.

<sup>41</sup> Mączyński notuje czasownik zajuszyc, zjuszyć, brak zaś w Słowniku formy simpleks, co pozwala sądzić, że juszyc mogło powstać później w wyniku deprefiksacji, por. też Dor, który notuje juszyc jako czasownik dawny, jednak bez żadnego cytatu.

<sup>42</sup> Słownik języka polskiego pod red. W. Dorosze w s k i e g o notuje turczyć ale bez cytatu (na wzór niemczyć, polszczyć). W języku polskim czasowniki tworzone od nazw państw, narodów, regionów, miast, wyznań, sekt religijnych, ugrupowań

`zrobić kogo Turkiem', poniemczyć przestarz., poślubić `połączyć ślubem`.

Gwary: pobankrocić `zbankrutować' Plut, potabaczyć `zażyć tabaki' Karł, Cyr 44.

Typ: po- + -ować: podziurować<sup>43</sup> `porobić dziury' Miod 32, podziwnować `pobyć w Dziwnowie' Miod 34, pogłówkować `popracować główką' Miod 32, pohaczkować `porobić haczkami' Miod 32, pohalować `powiedzieć "halo" do słuchawki' Miod 32, pokozakować przestarz. `powojować w kozackim wojsku', poprofezować<sup>44</sup>, rzad. `popracować jakiś czas jako profesor', pomarginesować<sup>45</sup> Miod 32, pokawałkować `podzielić na kawałki': [...] pokawałkował spektakl GR 9 IV 1980, [...] że za pół wiersza płaci się jak za wiersz war to więc pokawałkować. Wańk Z 145, poszmatkować `poczyścić szmatką' Miod 32, potangować `potańczyć tango' zasłysz., powędkować (nad rzeką) Rad 17 II 1981.

Gwary: pokartować `potasować karty' Cyr 45, poszociować `pobronować pole' za pomocą szoci' Górn, poszyjkować `pobić po szyi' Karł.

Typ: po- + -izować: ponostaligizować Konw K 67. Większość de rywatów stanowią czasowniki przechodnie, chociaż mamy tu kilka i nieprzechodnich, np. podeptaczyć, ponostaligizować i inne.

Typ: po- + -eć: posowieć pot., poszerzenieć, poszmacieć `stać się takim jak szmata' Redl K 174.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

społecznych i politycznych mają najczęściej pref. z(e)-//s(e)-, podczas gdy np. w języku czeskim wyjątkowo produktywny jest w tej funkcji właśnie pref. po-: poameričtit, poruštít, poněmčít, por. C. P i e r n i k a r s k i, Czasowniki z prefiksem po- w języku polskim i czeskim, Warszawa 1975.

<sup>43</sup> Czasownik ten notuje również M. Chmur a-K l e k o t o w a badając neologizmy utworzone przez dzieci. Możemy tu mieć o czynienia z analogią do czasowników dziurkować - podziurkować o identycznej semantyce, por. Odbicie tendencji słowotwórczych języka polskiego w neologizmach dzieci, PF XX, 1970, s. 153-159.

<sup>44</sup> Czasowniki: poprofezować, pokozakować mogły też być utworzone na wzór: starostować : postarostować, fiakrować : po-fiakrować, sekretarzować : posekretarzować, gdzie pref. po- per fektywizuje czasownik prosty i wskazuje na spędzenie jakiegoś od cinka czasu na czynności nazwanej czasownikiem prostym.

<sup>45</sup> Kondensacja wyrażenia: porobić marginesy lub na wzór ist niejącej opozycji: kratkować : pokratkować, kalibrować : pokali brować, cechować : pocechować, gdzie po- perfektywizuje sim pleks.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa':

Typ: po- + -ić// -yć: pocienić rzad., podłużyć Dor, Szymcz, pogłościć Białosz Sz 129, pogrubić, pojaśnić przestarz., pojędrnić rzad., polepszyć (się) Dor, Karł, poluźnić (poluźnienie): [...] dla niego nakazem chwili było poluźnienie sznura. Konw Sz 58, pomniejszyć (się) Dor, Szymcz, poniżyć, poogromnić, poosobnić, poskromić, poszczególnić daw., potanić, poważnić daw., powiadomić, powiększyć (się)<sup>46</sup>, poznajomić (się), pozdrowić<sup>47</sup> Dor, Karł.

Gwary: podravníc 'popędzić konia' Sycht (od dravni 'szybki').

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: po- + -eć: polepszyć rzad., poleśnić: I coś w lesie raz jeszcze nie chcąc poleśniało Leśm P 489, posmutnić, pozimnić.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Być może z genetycznego punktu widzenia niektóre z wymienionych derywatów są prefigowaną formą czasowników prostych, które wyszły z użycia, np. dłużyć, lepszyć, mniejszyć, większyć, trudno jednak rozstrzygnąć to w sposób jednoznaczny, gdyż wymagałoby to prześledzenia historii poszczególnych wyrazów.

Współcześnie czasowniki te są motywowane tylko przymiotnikami i z opisowego punktu widzenia niczym się nie różnią od czasowników typu: uzwyczajnić, upalatalnić, czyli takich, które nigdy nie miały odpowiedników bezprefiksalnych.

<sup>46</sup> Derywaty: polepszyć, pomniejszyć, powiększyć są rzadki-  
mi przykładami czasowników utworzonych od komparatywu.

<sup>47</sup> Czasownik ten ma bardziej skomplikowaną strukturę semantyczną niż pozostałe czasowniki, gdyż powstał zapewne w wyniku werbalizacji struktury opisowej: powitać życząc zdrowia, por. regularny semantycznie czasownik uzdrowić 'uczynić zdrowym'.

## 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: po- + -ić: podwoić, pointymnić 'poczytać intymnie': [...] tytuł z półgołą pięknoscia zdaje się zachęcać. Pointymnijmy sobie. Wańk A-P 310, ponowić<sup>4B</sup> 'powtórzyć na nowo', poprzędzić, posetnić daw., potroić, powielić 'powtórzyć wiele razy', nowzgardliwić 'powiedzieć wzgardliwie' Miod.94.

Typ: po- + -ować.

Gwary: pobak'erovac (sę) 'popsuć się' Szymcz, podłużkować 'pobronować "na dłużki"' Górn.

Czasowniki te zostały utworzone od podstaw przysłówkowych i liczebnikowych i mają zindywidualizowane znaczenia.

W derywatach prefiksально-sufiksalnych pierwotna funkcja lokalna pref. po- 'w kierunku określonego obszaru' w zasadzie nie występuje. W czasownikach odrzeczownikowych dość wyraźnie daje się wydzielić 'znaczenie pokrywania wierzchniej części przedmiotu za pomocą substancji lub materiału pomocniczego, chociaż często są to formacje utworzone doraźnie, np. pobliźnić, pokoperkować 'posypać koperkiem', pososić itd. W pozostałych wypadkach obserwujemy dużą różnorodność odcieni znaczeniowych, wynikającą z indywidualnego charakteru formacji, a ponadto brak wyrazistych modeli słowotwórczo-semantycznych, tak jak to było np. w wypadku czasowników z pref. do-, od(e)-, o-, ob(e)- i innych.

### Czasowniki z pref. pod(e)-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'częściowe osiągnięcie celu; nieintensywna, niepełna realizacja':

Typ: pod- + -ić// -yc: podbaronić: warto odrastałki ukobiec i podbaronić. Wańk Z 164, podhrabić Wańk T 20, podindianić

<sup>4B</sup> Możliwa jest też interpretacja: po nowemu (zrobić), a więc od wyrażenia przyimkowego, co jest chyba nawet bardziej zgodne z semantyką czasownika. Czasowniki tego typu omawia S m i e c h w artykule: O czasownikach polskich pochodnych...

(podindianiona) Wańk A-P 340, podchmielić 'podpić', podhumorzyć rzad. żart. 'podpić', podochościć,

Typ: pod- + -ować: podjazzować (podjazzowywać) 'dodać elementów jazzu' Miod 70, podmakilować 'podmalować (oczy) robiąc makijaż': Za dwie godziny się strzepnę, podmakiluję (oczy). Wańk A 389, podrasować (podrasowany) 'podrobić na rasę'.

Typ: pod- + -izować: podarabizować: podarabizowana malarka Wańk A-P 462, podindianizować: podindianizowane Meksykanki Wańk T 171, podkatechyzować Miod 131.

Czasowniki: podbaronić, podarabizować, podhrabić, podindianić//podindianizować zostały utworzone doraźnie przez Wańkowicza i mają znaczenie 'podrobić, tj. upodobnić do tego, co nazwane jest podstawą'.

Typ: pod- + -eć: podtatusieć pot. 'nieco się zestarzeć' Dor Karł; czasownik nieprzechodni.

Znaczenie: 'zakończenie czynności odbywającej się w kierunku od dołu (od spodu) ku górze lub pod czymś':

Typ: pod- + -ić//-yć: podmulić 'podmyć od spodu nanosząc muł', podpiwniczyć bud. 'podbudować piwnicę', podświetlić 'oświetlić od dołu', podsiniaczyć (oko).

Typ: pod- + -ować: podcyfrować 'podpisać coś swoimi inicjałami', podlewarować Miod 32.

Być może niektóre czasowniki, np. podmulić, podświetlić powstały w wyniku wymiany prefiksów za-, o- (zamulić, oświetlić) na prefiks pod(e)-. Wszystkie derywaty są przechodnie.

Znaczenie: 'zakończenie czynności odbywającej się w ukryciu':

Typ: pod- + -ić: podmaścić rzad. daw. 'dać łapówkę', podpylić posp. 'podwędzić'.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Typ: pod- + -ić//-yć: podwyższyć 'podnieść czyniąc wyższym' Dor, Szymcz; por. wyższy.



## 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: pod- + -ić.

Gwary: podwyżić Szymcz.

W swoich pracach R. Grzegorzycowa<sup>49</sup> i H. Satkiewicz<sup>50</sup> notują tylko jeden czasownik denominalny z pref. pod-, a mianowicie: podpiwniczyć. Neologizmy Wańkowicza, a także czasowniki zanotowane przez J. Miodka wskazują jednak na szerzenie się pref. pod(e)- we współczesnej polszczyźnie. Omówione czasowniki są w większości przechodnie, z wyjątkiem np. podtatusieć, podhumorzyć, podchmieleć.

### Czasowniki z pref. prze-<sup>51</sup>

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: `przemienienie tego, na co wskazuje podstawa w wyniku dokonania jeszcze raz tej czynności:

Typ: prze- + -ić// -yć: przebarwić (się) Wilcz 136, przece-  
nić<sup>52</sup> Dor K, przelstoczyć, przekabacić pot. `przeciagnąć kogo na swoją stronę' Wańk W 239, Karł, por. gen. `przemienić kabat, tj. okrycie wierzchnie', przekopycić `przerobić na swoje kopyto' zasłysz., przenaturzyć daw. `zmienić naturę'.

Typ: prze- + -owić: przebranżowić Kiż 37/1977, Miod 131.

Typ: prze- + -ować: przebranżować Kar 15/1977, przefasonować

<sup>49</sup> Grzegorzycowa, op. cit., s. 93.

<sup>50</sup> Satkiewicz, op. cit., s. 173.

<sup>51</sup> Pref. prze- kontynuuje dwa prefiksy prasłowiańskie, a mianowicie: \*per- o znaczeniu `ruch z jednego miejsca do drugiego' i \*por- o znaczeniu `ruch przez środek, wskroś czego', por. S. Słowski, Funkcje prefiksów werbalnych w języku starosłowiańskim (starobułgarskim), Warszawa 1937.

<sup>52</sup> W. Doroszewski oceniając poprawność derywatów przecenić `obniżyć cenę' i przecena zwraca uwagę na ich niezgodność z systemem słotwórczo-semantycznym języka polskiego, gdyż przecenić oznacza ocenić powyżej istotnej wartości, natomiast towar przeceniony, to towar objęty zniżką, por. Doroszewski, O kulturę słowa..., t. I, s. 336.

(domek) Kiż 32/1977, przepostaciować, przeprofilować ekon. prze-  
skalować techn., przeszczelbować Miod 91, przeszeregować środ.,  
przewymiarować, przezawodować in.

Typ: prze- + -yzować: przekategoryzować Miod 70.

Znaczenie: 'przemienienie w to, nadanie kształtu tego, na co wskazuje podstawa':

Typ: prze- + -(n)ić//-yć: przeanielić (się), przebielić  
'przemienić w biel' Wilcz 139, przebóstwić (przebóstwiony) Skub  
(Kras), Dor (rzad.), przedworzanić 'przemienić w dworzani' Skub  
(Koz), przekościelić (przekościelony) 'przemieniony w ko-  
ściół' Skub (Słow), przekacić 'przemienić w kata' Skub (Kras),  
przekryształić daw., przepiekielnąć 'przemienić w piekło' Skub  
(Kras), przepolaczyć daw. 'przerobić na Polaka', przepromienić  
(przepromienić) indyw. 'przemienić w promień', przewłaszczyc  
'przenieść prawo własności, władć', przezdrajczyć (przezdrajczy-  
ny) 'przemienić w zdrajcę' Skub (Kras), przezłocić 'przemienić  
w złoto' Wilcz 139.

Typ: prze- + -ać: przechwistać (się) 'stać się zwolennikiem  
filozofii Leona Chwistka' Jud (Witk).

Typ: prze- + -ować: przewierszować lit. 'przerobić prozę na  
wiersz'.

Typ: prze- + -owszczyć: przeżydowszczyć 'przemienić w Żyda'  
Skub (Kras); może przyr. - ić//-yć od przymiotnika żydowski.

W obu znaczeniach pref. prze- jest związany ściśle z funk-  
cją lokalną wskazując na przejście, przemieszczenie od jednego  
punktu na obszarze do drugiego, w rezultacie czego następuje zmia-  
na jakości. Czasownikami wzorcowymi są formacje przejsć (od je-  
dnej postaci do drugiej) i przemienić (jedną postać na inną), np.  
przebarwić (płaszcz) 'zmienić barwę', a więc przejść od jednej  
barwy do drugiej, przeistoczyć 'przejść od jednej istoty, tj.  
postaci do drugiej', przefasonować (domek) 'przemienić jego fa-  
son z obecnego na inny', przezawodować (robotnika) 'przemienić je-  
go zawód na inny'.

W definicjach słownikowych występują określenia: inaczej, na  
nowo, jeszcze raz.

Znaczenie: 'spędzenie czasu na czym, przebywanie gdzie jakiś  
czas':

Typ: prze- + -ić//-yć: przedolić 'przetrzymać dolę': Dolę twą skoro trzeba, wraz z tobą przedolę. Leśm P 289, przehultać rzad., przełajdaczyć (noc), przepróżniaczyć (dzień).

Typ: prze- + -ować: przedyrektorować: Dobrze byłoby, aby kandydaci na dyrektorów zanim przyjmą nominację [...], chociaż jeden dzień przedyrektorowali w jakimś dużym przedsiębiorstwie. GR 283/1977, przefajkować żart. 'przesiedzieć pewien czas paląc fajkę' Dor, przerobinsonować 'przebyć tak jak Robinson': [...] a starsi państwo mają przerobinsonować w samym środku Stanów Zjednoczonych. Wańk A 184, przeszachować daw., przeszpitalować Miod 34, przeturystować: W tym dwudziestym roku działały się rzeczy z Litwą i Zaolziem, których nie mogłem przeturystować. Wańk Z 211, Miod 94, przewartować 'przestać jakiś czas na warcie', przewiusować rzad., przezapustować indyw. 'przehulać na zapustach', przezebraniować (czas na zebraniu) Miod 34.

Tę funkcję pref. prze- określa S. Agrell jako perduratywną, tj. wskazującą na przebieg czynności ze szczególnie uwydatnionym początkiem i kresem. Wymienione wyżej czasowniki zostały utworzone w oparciu o stare wzorce werbalne, takie jak: przeczekać, przespać, przebyć, przesiedzieć, przetrwać.

Znaczenie perduratywne rozwinęło się na wzór analogii do czasowników lokalnych, w których pref. prze- wskazywał na przebieg zmiany miejsca ze szczególnie uwydatnionym punktem wyjścia (początkiem) i punktem dojścia (kresu), np. przejsść, przepłynąć, przenieść. Następnie znaczenie to zostało przeniesione na czasowniki nielokalne, w których również wskazywało na granicę, ale tym razem granicę czasową, tj. od momentu początkowego do końca.

W czasownikach z formantem rozdzielonym nastąpił dalszy stopień kondensacji kilkuwyrazowej struktury analitycznej: przepracować dzień jako dyrektor > przedyrektorować, przestać noc, godzinę, dwie itd. na warcie > przewartować, przepędzić jakiś odcinek czasu jako próżniak > przepróżniaczyć. Można więc mówić o duratywnym znaczeniu temporalnym tych formacji, które uwiadacznia się szczególnie wyraźnie w kontekstach.

Znaczenie: 'przetrwonienie, zmarnowanie czego':

Typ: prze- + -ić//-yć: przefujarzyć rzad. żart. 'przepuścić co będąc fujarą', przełajdaczyć (pieniądze), przeweselić indyw. 'przepuścić majątek na wesołe zabawy'.

Gwary: przelamparcie (majątek) Karł, przelékařec 'wydać pieniądze na lekarza' Sycht, przemaszkiecieć 'przetrwonieć na maszkiecie, tj. łakocie' Karł.

Typ: prze- + -ować: przebirbantować 'przetracić jak birbant' Miod 94, przesielankować<sup>53</sup> indyw. żart. 'przetracić mienie'.

Gwary: przelampować i przelampkować 'przebieć na lampki, tj. szklanki wódki', Karł; por. lampka, lampa 'szklaneczka do napojów'. Znaczenie to rozwinęło się w starych czasownikach, takich jak przegrać, przejeść, przebieć, które stanowiły wzorzec dla nowych derywatów. Ponadto, być może oddziaływać mógł także i drugi wzorzec, a mianowicie: czasowniki wskazujące na spędzenie czasu na czymś, np. przehulać (noc) → przehulać majątek (przez noc), przełajdaczyć (noc) → przełajdaczyć pieniądze (przez noc). W czasownikach tych został początkowo sprecyzowany tylko rodzaj czynności, następnie zaś, podkreślony także jej skutek.

Znaczenie: 'przedzielenie przedmiotu':

Typ: prze- + -ić// -yc: przepierzyć 'przedzielić' Dor, Karł, przepołowić Dor, Karł.

Typ: prze- + -ować: przeponiedziałkować (przeponiedziałkowany) 'przedzielić poniedziałkiem': Święto - te łańcuchy świąt - w tym roku ze zrostami niedzielnymi, tyle że przeponiedziałkowane. Białosz Sz 87.

Znaczenie: 'uintensywnienie czynności ponad jej zwykłe granice, często z niekorzystnym skutkiem':

Typ: prze- + -(n)ić: przekrwić (się): Masz przekrzione policzki. zasłysz., przeludnić 'przepełnić ludźmi', 'przepieścić (przepieśniony) 'przepełniony pieśniami' Skub (Kras).

Typ: prze- + -awić: przełzawić (przełzawiony) 'przepełniony łożami' Skub (Norw); być może od przymiotnika łzawy z pref. prze- i suf. -ić.

Typ: prze- + -yzować: przedyplomatyżować żart. 'przesadzić w dyplomacji'.

Znaczenie: 'defekt w realizacji czynności, działaniu się czego':

<sup>53</sup> Być może jest to derywat motywowany przymiotnikiem.

Typ: prze- + -ić// -yć: przegapić (okazję), przeoczyć Dor, Szymcz, prześlepić pot. Dor, Karł.

Czasowniki te oznaczają niepostrzegalność zmysłową lub niezamierzone postrzeżenie czegoś.

Znaczenie: 'przeniknięcie przedmiotu, przekroczenie linii, przeszkody, granicy czegoś':

Typ: prze- + -ić: prześwietlić.

Gwary: przegwoździć 'przebić gwoździem' Karł.

Typ: prze- + -eć: przeczasieć 'przekroczyć jakąś granicę czasu': [...] akcja filantropijna byłaby przeczasiała? Wańk T 64, por. przeczasieć 'spóźnić się; przejść swój czas' Karł.

Inne znaczenia:

Typ: prze- + -(n)ić// -yć: przemałpić (przemałpiać) indyw. 'przedrzeźniać', przekroplic 'przedestylować', przeołtarzyć 'przeobrazić dzięki ofierze na ołtarzu' Skub (Kras), przeskrzydlic daw. 'oskrzydlić', prześmiertnić 'przemienić przez śmierć' tu przen. 'zabić' Skub (Kras), z konektywem -t-.

Gwary: pr̥epovětřec 'przewietrzyć się', 'wyjść na powietrze' Sycht.

Typ: prze- + -ować: przekreskować daw. 'przegłosować kreskami', przemistrzować 'przedobrzyć, zrobić tak jak mistrz' Miod 34, przemłynkować 'przepuścić przez młynek', przeseksować 'przezielić, tj. rozdzielić według płci': Wprawna osoba przeseksowuje w ciągu 1 godziny około 13000 jednodniówek. Kult 1/1977.

Gwary: przepalować 'przesunąć pał w inne miejsce...', Cyr 45.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'przemienienie w wyniku nadania cech podstawowego derywatu':

Typ: prze- + -ić// -yć: przebohaterszczyć 'przemienić w typ bohaterski' Miod 91, przebłądnic 'przemienić w coś błędnego' Skub (Kras), przeinaczyć 'przemienić, czyniąc inakim (inako)' Dor, Karł, przenarodowić daw. 'przemienić pod względem narodowym', przeoryginalnić: Będziemy przeoryginalniali świat. Irzyk

W 351, przepolszczyć 'przełożyć na polski', 'nadać polski charakter'.

Znaczenie: 'zwiększenie natężenia cechy, często z niekorzystnym skutkiem, nadmiernie':

Typ: prze- + -ić// -yć: przechytrzyć (się), przeczernić 'uczynić zbyt czarnym' Miod 32, przedawnić, przedłużyć (się) Dor, Szymcz, przedobrzyć 'zrobić zbyt dobrym, przesadzić', przedrożyć 'przecenić, czyniąc zbyt drogim', przeduchowić, przefajnować środ. 'przesadzić; uczynić zbyt fajnym, tj. dobrym', przejaśkrawić, przejaśnić, przejawić 'uczynić jawnym', przemądrzyć 'uczynić zbyt mądrym', przepiększyć przestarz. 'uczynić nadmiernie pięknym', por. piękry, przepolitycznić: Nietrudno dostrzec, że ów obraz, który szkicuje Sandauer jest celowo przejaśkrawiony, przepolityczniony. Pol. 39/1979, przewyższyc.

Typ: prze- + -izować: przeintelektualizować 'przesadzić z wprowadzeniem pierwiastków intelektualnych', przepalatalizować Miod 70, przeseksualizować Miod 131, przesentymentalizować Miod 70; derywacja dezintegralna.

Formacje te nawiązują do czasowników wskazujących na przekroczenie linii, przeszkody, granicy czego, np. przebić, przekroczyć, przeniknąć, przesączyć, przepełnić. W czasownikach odprzymiotnikowych wskazujących na uintensywnienie czynności ponad zwykle granice nastąpiło przekroczenie, w sposób nadmierny, granicy ilościowej, np. przeczernić, przejaśkrawić, przepolitycznić, często na zasadzie opozycji z innymi przedrostkami, por. uczernić, dopolitycznić itd.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: prze- + -ić// -yć.

Gwary: przebystrzyć 'przepędzić szybko, tj. bystro' Maciej.

Typ: prze- + -ać: przekłamać<sup>54</sup> 'przekazać kłamliwie' in.

Typ: prze- + -ować.

Gwary: przedarmować (dzień) 'przepróżnować, spędzić darmo' Karł.

<sup>54</sup> Mechanizm powstania tego czasownika omawia W. C y r a n w artykule: Przekłamać, JP LX, 1980, s. 344.

Przedrostek prze- informuje o przemieszczeniu się jakiegoś elementu od jednego punktu do drugiego. Może to być punkt zlokalizowany na danym obszarze - stąd pref. prze- w funkcji lokatywnej, lub w czasie - stąd prze- w funkcji temporalnej.

Z funkcji lokatywnej prze- można wyprowadzić znaczenie zmiany, przemienienia w to, nadania kształtu tego, na co wskazuje podstawa. Model ten jest szczególnie produktywny przy tworzeniu czasowników odrzeczownikowych, por. najnowsze formacje - prze-fasonować, przeprofilować, przebranzować, przeszeregować, prze-zawodować.

Czasowniki te należą najczęściej do słownictwa specjalnego, szczególnie technicznego.

Od podstaw rzeczownikowych dość łatwo tworzą się też czasowniki o znaczeniu temporalnym, np. przepróżniaczyć (niedzielę), przezebraniować (czas), przeszpitalować (tydzień), przedyrektoro-wać (dzień) itd.

Z drugiej strony takie czasowniki, jak przesiedzieć, prze-mieszkać, przepędzić wychodzą z użycia i są zastępowane czasownikami z innymi przedrostkami, np. przepędzić noc → spędzić noc, lub konstrukcjami analitycznymi przesiedzieć (noc) → siedzieć przez całą noc, przemieszkać (pięć lat) → mieszkać przez pięć lat<sup>55</sup> itd.

Możemy w tym wypadku obserwować działanie w języku dwu ścierających się tendencji, a mianowicie: tendencji do syntetyczności i analityczności.

Inny produktywny typ czasowników z pref. prze- stanowią deriwaty odprzymiotnikowe wskazujące na intensywność czynności, często z odzieniem: `zbyt nadmiernie`, np. przejaskrawić, prze-politycznić, przeczernić.

Trzeba też zwrócić uwagę na to, że pref. prze- jest często wykorzystywany przez poetów romantycznych, szczególnie Z. Krasińskiego, por. przebóstwić, przebłądnąć, przekacić, przeołta-rzyć, przepiekielnąć, przepieścić, prześmiertnić, przezdrażyć i inne.

<sup>55</sup> To "wycofanie się" czasowników z prze- w funkcji temporalnej można wytłumaczyć homonimicznością prefiksu, który równocześnie oznaczał prze- lokatywne i dopatrywać się w tym : przejawu tendencji do eliminowania jednostek niedostatecznie "opozycyjnych", tj. zbyt mało zróżnicowanych.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

W gwarach pref. prze- jest rzadko wykorzystywany do tworzenia interesujących nas czasowników.

### Czasowniki z pref. przy-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'osiągnięcie bliskości, sąsiedztwa czego':

Typ: przy- + -ić: przyziemić<sup>56</sup> lotn. 'obniżyć lot, tj. przybliżyć samolot do ziemi'; może utworzone bezpośrednio od wyrażenia przyimkowego - przy ziemi (lecieć).

Typ: przy- + -ować: przydyliżansować 'przyjechać dyliżansem' Mal (Chop).

Znaczenie: 'połączenie z czym w jedną całość, umocowanie tego połączenia; przyłączenie czegoś':

Typ: przy- + -ić// -yć: przygwoździć rzad. 'przybić za pomocą gwoździa', przyskrzynić 'przygnieść, przycisnąć oo wiekiem skrzyni' Dor, Karł, także w zn. przenośnym 'przymknąć w skrzyni, tj. w więzieniu' Dor, przyszpilić 'przypiąć szpilą' Dor, Karł, przytroczyć.

Gwary: pręgozjęć 'przybić gwoździe' Sycht, pšypavyzić 'przycisnąć wiezione zboże lub siano pawężem' Maz.

Typ: przy- + -ować: przyćwiekować indyw. 'przybić ćwiekami', przytrokować przestarz.

Gwary: przygwoździować Cyr 46, przykołkować 'przytwierdzić kołkiem' Karł, przykolankować 'przycisnąć kolankiem do ziemi' Karł, pšyspilkować Szymcz.

Typ: przy- + -ać: przypasać 'przypiąć do pasa'.

Znaczenie: 'zwiększenie, uzupełnienie zasobu czego':

<sup>56</sup> Także E. A. Zemska ja traktuje czasownik приземлить jako derywat utworzony od rzeczownika za pomocą jednoczesnego dodania prefiksu i sufiksu, por. E. A. Z e m s k a j a, Sovremennyj russkij jazyk. Slovoobrazovanij, Moskwa 1973, s. 295-296.



Typ: przy- + -yć: przysmaczyć (potrawę) przestarz. 'przydać smaku potrawie'.

Znaczenie: 'częściowa, niepełna, osłabiona realizacja':

Typ: przy- + -ić: przycienić 'przykryć cieniem', przymulić Dor, Karł., przypylić rzad. 'przysypać pyłem', przyniewolić przestarz. Dor, Karł.

Być może w niektórych czasownikach mamy do czynienia z wymianą prefiksów odbywającą się na zasadzie stosunków proporcjonalnych: zakryć : przykryć więc zamulić : przymulić itd.

Typ: przy- + -ować: przystopować rzad. 'przyhamować mówiąc "stop"'.  
 56

Inne znaczenia:

Typ: przy- + -ić// -yć: przyzwyczać (się), przywłaszczyć 'przyjąć na "właść", tj. własność'; może także motywacja przymiotnikiem włas(t)ny.

Typ: przy- + -ować: przypalantować posp. 'przyłać komu palantem'.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'częściowa, niepełna, osłabiona realizacja':

Typ: przy- + -ić// -yć: przyciszyć, przydłużyć daw., przyniżyć Dor, Karł.

Renata Grzegorzczkova<sup>57</sup> wśród czasowników prefiksalnie-sufiksalnych wymienia jeszcze: przyciemnić, przybliżyć, przykrócić, przytępić i inne, jakkolwiek dalej zaznacza, że większość z nich ma oboczne czasowniki bezprefiksalne (bliżyć notuje już Mączyński) i genetycznie są to zapewne deverbativa. Z opisowego punktu widzenia można je uznać za derywaty o podwójnej motywacji, tj. motywacji imiennej i werbalnej.

Inne znaczenia:

Typ: przy- + -ić: przymilić daw., przysposobić 'przyuczyć, przystopować czyniąc sposobnym do czego'; derywacja z ucięciem  
 57

<sup>57</sup> Grzegorzczkova, op. cit., s. 94.

Gwary: przyłaskawić 'przytulić kogoś' in., prēmocnić 'przy-mocować' Sycht.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: przy- + -ić// -yć: przysporzyć 'przydać sporo czego', przyswoić 'przyjąć za swoje'.

Typ: przy- + -nać: przytaknąć 'przyświadczyć', przywtórzyc mówiąc "tak" Pol 26/1975, Karł.

W czasownikach prefiksalnie-sufiksalnych pref. przy- występuje rzadko i to zarówno u romantyków skłonnych do neologizowania, jak i w polszczyźnie współczesnej; podobnie jest i w gwarach. Wiąże się to zapewne z ogólną tendencją do wypierania tego prefiksu, szczególnie w funkcji przestrzennej i zastępowania go przez pref. do-. Większość derywatów to czasowniki przechodnie.

### Czasowniki z pref. roz(e)-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'rozdzielenie czegoś na części, niekiedy poczynając od środka w różne strony':

Typ: roz(e)- + -ić// -yć: rozgałęzić (się), rozpołowić, rozproszyc (się) (uwagę) Gałcz P 228, Karł, rozpylić, rozwarstwić, rozwióknąć techn.

Typ: roz(e)- + -ować: rozczłonkować, rozczłonować, rozkawałkować, rozczęzować rzad. 'rozłożyć na kolory tęczy', rozwarstwo-  
wać przestarz.

Znaczenie: 'napełnienie, pokrycie czym powierzchni, często w różnych kierunkach':

Typ: roz(e)- + -(n)ić// -yć: rozblękitnić daw., rozblękitnić poet. 'napełnić błękitem', rozgoryczyć 'napełnić goryczą', rozgwieździć//rozgwieździć (się) książk., rozliścić (się), rozkompleksić Konw K 167, rozkwiecić, rozochocić, rozświecić (się).

Gwary: yostrupić Szymcz.

Typ: roz(e)- + -yzować: rozliryzować indyw. 'nasycić, prze-  
poidć co liryzmem'.

Znaczenie: 'zwiększenie zasięgu przestrzennego, objęcie więk-  
szego zakresu':

Typ: roz(e)- + -(n)ić// -yć: rozdalić rzad. 'rozprzestrzenieć  
w dal', rozkraczyć, rozkrzewić, rozluźnić daw., rozprzestrzenieć  
(się) Dor, Karł, rozprzedać (rozprzedać) rzad. poet. 'rozpost-  
rzeć, rozsunać jak przędzę', rozsiecić indyw. 'rozpostrzeć co  
jak sieć', rozwachlarzyć 'rozpostrzeć na kształt wachlarza' rzad.  
poet., rozwidnokreżyć 'rozszerzyć wkoło jak windokrąg' Skub  
(Kras), rozwinogronić 'rozprzestrzenieć jak winogrona' Wańk Z  
160, rozwiślić 'rozciągnąć wzdłuż jak Wisłę' Karp O 196.

Gwary: rozwiechcić 'rozgłosić, wypowiedzieć' Karł.

Typ: roz(e)- + -ować: rozplakatować, rozwachlarzować (roz-  
wachlarzowanie słowotwórcze) zasłysz.

Znaczenie: 'usunięcie, pozbawienie tego, na co wskazuje pod-  
stawa':

Typ: roz(e)- + -ić// -yć: rozdnieć daw. 'wyjąć dno (z bec-  
ki)', rozjarzmić rzad. 'uwolnić od jarzma', rozkapurzyć 'roze-  
brać z kaptura' daw., rozkrochmalić pot., rozkułaczyć 'zlikwido-  
wać kułactwo' Miod 32, rozpierzyc 'pozbawić piór', rozprawiczyć  
'pozbawić prawości': [...] rozprawicza mnie ta przekłeta wojna.  
Wydrz O 107, rozsepić rzad. 'rozchmurzyć czoło', rozślubić 'ro-  
zerwać ślub' Skub (Kras), roztajemniczyć daw. 'pozbawić tajem-  
nicy'.

Gwary: rozbracęc (są) Sycht, rozlejczyć Cyr 44, rozperiażęc  
'roztrwonić pieniądze' Sycht, rozpapuśęc 'wypatroszyć np. rybę;  
wyjąć pępuh' Sycht.

Typ: roz(e)- + -ować: rozbranzować (sklep) Miod 34; możliwa  
jest także interpretacja odprzymiotnikowa.

Typ: roz(e)- + -ać: rozkiełzać//rozkiełznać, rozpasać, roz-  
pętać.

Typ: roz(e)- + -ować: rozbryłować: [...] kpię sobie z ta-  
kich jak ja, którzy chcieliby rozbryłować miasto. Kaw Sz 36,  
rozklinować, rozkopcować, rozlejcować 'rozwiązać lejce': Co Ja-  
dzia? mruknał- kobyłę rozlejcowawszy [...]. Redl K 77.

Gwary: rozluśńiowac `rozebrać wóz, pozbawić luśni' Sycht.

Znaczenie to jest antonimiczne względem czasowników z pref. za-, natomiast synonimiczne z pref. od(e)-, por. rozklinować : odklinować : zaklinować, rozkopcować : odkopcować : zakopcować itd.

Być może w poszczególnych wypadkach mamy tu do czynienia z wymianą prefiksów, najczęściej: o-, u-, za-, s-, np. ujarźmić i rozjarźmić; opierzyć, upierzyć i rozpierzyć; okapturzyć, zakapturzyć i rozokapturzyć; okiełznać i rozkiełznać; opętać, spętać i rozpętać.

Wszystkie omówione dotychczas znaczenia dają się łatwo wyprowadzić z kierunkowej funkcji prefiksu roz(e)-, tj. `z jednego wspólnego obszaru', natomiast różnorodność leksykalna spowodowana jest zróżnicowaniem semantycznym czasowników wzorcowych, takich jak: rozebrać, rozdzielić, rozerwać, rozrosnąć itd.

Znaczenie: `uczynienie tym lub takim jak podstawa':

Typ: roz(e)- + -(n)ić// -yć: rozanielić, rozbufić Wańk Z 160, por. bufa; rozdiamentić indyw. `rozbłysnąć jak diament', rozfalbanić Wańk A-P 316, rozgrzywić Leśm N 13, rozjędzić (rozjędzony) indyw. `rozłożyć się jak jędra', rozkudlić, rozłabędzić indyw. `rozśpiewać jak łabędź', rozłajdaczyć rzad., rozmurować Leśm P 222, rozpromienić, rozpróżniaczyć, rozrubić indyw. `uczynić czerwonym jak rubin', rozjęczyć poet. `rozjaśnić', roztopolić Leśm P 170, roztumanić Miod 91, rozwiemożyć (się) daw., rozwiemożnić przestarz., rozwodnić `rozcieńczyć wodą', rozwydrzyć (się) Dor, Karł, rozzwierzęcić, rozżaglić `rozpiąć jak żagle' Skub (Słow), rozżagwić rzad. `rozpalić jak żaglew'.

Typ: roz(e)- + -ać: rozkudłać (włosy).

Typ: roz(e)- + -ować: rozamorować `rozkochać w sobie tak jak Amor', rozjęczować Skub (Ujej, Słow).

Inne znaczenia:

Typ: roz(e)- + -(n)ić// -yć: rozbezwstydzić: Co tak ich rozwiążło, rozbezwstydziło, rozklepało. Redl K 57, rozbliźnić (rozbliźniać) indyw. `rozjątrzyć bliźnię', rozbombić `rozgnieść bombami': Rozbombić - to tyle co wystrzelać i rozgrabić. Lov Dz 222, rozfletnić `roznieść za pomocą fletu' Leśm P 60, rozgitarzyć Miod

134, rozglific archit. 'rozszerzyć otwór przez wykonanie glifu', rozjuszyć, rozszczególnić daw. 'podać szczegółły'.

Gwary: rozburdosić 'rozmierzić, np. o snopkach' Klich, por. burdos 'snopek prostej słomy żytniej, źle związany', uosfurmarlić (majątek) 'roztrwonić' Szymcz, rozklamorzyć 'rozwalić, zniszczyć' Zar; por. klamory 'stare łachy...'; rozmaczyć 'rozpiąć' Karł, rozpapużyć 'rozebrać, rozwinąć' Karł.

Typ: roz(e)- + -ować: rozbeatlesować (rozbeatlesowany) Miod 98, rozkartkować środ. 'rozpisać na kartkach', rozmityngować (rozmityngowany) Miod 98, roznegliżować rzad., roznerwować daw. 'wytrącić z równowagi', roztotkować (roztotkowany): [...] jesteśmy roztotkowani. Miod 136.

Typ: roz(e)- + -eć.

Gwary: rozšitřec 'rozrzucić' Sycht; šitra 'bałaganiarz'.

Wszystkie derywaty odrzeczownikowe są przechodnie.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa':

Typ: roz(e)- + -ić// -yć: rozcieńczyć, rozcieplić Dor, Karł, rozczudnić (się), rozekliwić rzad., rozchciwić, rozchyżyć Leśm N 204, rozdelikacić (formacja dezintegralna), rozdlużyć rzad., rozgwaltownić rzad., rozjawić 'uczynić jawnym; rozgłosić', rozjaśnić, rozkudłaczyć<sup>58</sup>, rozleniwić, rozluźnić, rozłaknić daw., por. łakny; rozmdławić (rozmdławiać) daw., rozmuzykalnić przestarz., roznamiętnić, rozogniścić indyw., rozogólnić, rozosobnić (się) 'uczynić osobnym', rozpiekielnąć (się) Gałcz Dz I 43, rozpięknąć (rozpiękniony), indyw., rozplodnić, rozpoetycznić: Do-cent się rozmarzył, rozpoetycznić. Pol 26/1979, rozpogodzić 'uczynić pogodnym', rozpotężnić daw., rozpowszechnić, rozrzedzić, rozserdecznąć daw., rozšłonecznić książk., rozsrebrnić indyw., roztkliwić, rozwidnić (się), rozwilżyć rzad. 'rozmoczyć co', rozwolnić (się), rozznajomić daw. 'uczynić znajomym', rozzuchwalić, rozeźlić pot., rozżałobnić Leśm P 312.

<sup>58</sup> Powinno być: rozkudłacić; -cz- wtórne, może pod wpływem czasowników typu rozcieńczyć. Ze względu na znaczenie derywatu nie wydaje się, aby mógł on zostać utworzony od rzeczownika kudłacz.

Gwary: rozrādčĕc 'rozcieńczyć' Sycht.

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: roz(e)- + -(ni)ęć: rozpucołowacieć Wańk Z 174, rozrzednieć, rozwiemożnieć daw., rozwolnieć. W czasowniku: rozrzednieć mamy derywację z ucięciem sufiksu -ki.

Wszystkie derywaty są nieprzechodnie.

Znaczenie: 'pozbawienie, niwelacja właściwości nazwanej przymiotnikiem':

Typ: roz(e)- + -ić: rozpodobnić zasłysz.; może tylko wymiana prefiksu w czasowniku upodobnić, por. też rzeczowniki upodobnienie i rozpodobnienie.

Typ: roz(e)- + -yzować: rozhermetyzować rzad. 'spowodować, że coś przestanie być hermetyczne'.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: roz(e)- + -ić: rozdwoić, roztroić rzad. 'rozciąć na trzy części', rozwielokrotnić daw. 'rozpowszechnić wielokrotnie'.

Przedrostek roz(e)- w funkcji współformantu jest używany dość często, szczególnie w znaczeniu lokalnym 'z jednego wspólnego obszaru'. Może to być czynność odbywająca się od jakiegoś jednego punktu w kierunku odśrodkowym (ale po jednej linii) lub w wielu kierunkach.

Czasowniki rozpętać, rozsiodłać, rozuzdać itd., a więc o strukturze 'zdjąć to, pozbawić czego', genetycznie zapewne deverbale, mogły stanowić wzór dla nowych formacji, takich jak: rozkrochmalić, rozkułaczyć, rozbranzowić, rozbryłować i gwarowych: rozlejczyć, rozpępuszyć i innych. Czasowniki te są przechodnie.

Dość produktywny jest też przedrostek roz(e)- w połączeniu z pniami przymiotnikowymi, są to jednak w znacznej mierze twory indywidualne; przechodnie z sufiksem -ić// -yć i nieprzechodnie z sufiksem -(ni)ęć. Typowe dla pref. roz(e)- wyrażenie czynności wstępnej, wzrastającej nie występuje w czasownikach prefiksально-sufiksalnych jako znaczenie samodzielne, lecz jedynie jako dodatkowy odcień semantyczny, najczęściej przy czasownikach

tworzonych od przymiotników, np. rozjaśnić, roznamiętnić, rozpo-  
tężnić, roztkliwić itd.

Według T. Skubalanki w poezji romantycznej XIX w. prefiks roz(e)- był szczególnie często wykorzystywany do tworzenia no-  
wych czasowników, jakkolwiek trzeba zaznaczyć, że większość przy-  
toczonych przez autorkę derywatów ma oprócz tego przedrostka tak-  
że i inne współformanty, np. -ić i się: rozkurhanić się, rozli-  
ścić się, rozpołudnić się, rozsilić się, należy więc do innego  
typu.

### Czasowniki z pref. u-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'uczynienie tym lub takim jak podstawa':

Typ: u- + -(n)ić// -yć: uanielić (się) książk. 'uczynić a-  
niołem', ubagnić 'uczynić bagnem' rzad., ubaśnić (ubaśnienie)  
'uczynić takim, jak baśń', ubóstwić, uczłowieczyć (się), ugre-  
czyć: Wychodzi dama ugreczona z krakowskiej sceny przywleczona.  
Tuw K 202, uharczerzyć (uczniów) Rad 23 III 1976, uhipopotamić  
(uhipopotamiony) Witk N 133, ukobiecić: rodzice uradzili, że  
warto odrastałki ukobiecić. Wańk Z 164, ulwić (ulwiony) przen.  
'uczynić potężnym jak lew' Skub (Słow), umężczyźnić Miod 70, u-  
notrdamić (unotrdamiony) Miod 34, uobywatelić, uobywatelnić  
przestarz., 'uczynić obywatelem', uosobić, upostacić, upsić  
Miod 92, upotwornić: [...] włości się po kraju upotworniona Kaś-  
ka. Lov S 57, upupić 'uczynić z kogo głupca, tj. pupę', uskalić  
Skub (Bork), uszatanić (uszataniony) Skub (Kras), utrupić posp. 'u-  
czynić trupem' Dor, Karł, uwielmożyć, uwiośnić Skub (Kras), u-  
zwierzęcić daw., użargonąć Miod 71.

Gwary: umarxvíc (są) 'uczynić cerę żółtą przez podawanie  
soku z marchwi' Sycht, ustegníc 'uczynić stęgną, udeptać' Sycht.

Typ: u- + -owić: uchrystusowić Wańk K 332, uczasownikowić  
Miod 70, ugabinetowić (klasy) zasłysz., uliczebnikowić Miod 72,  
umiastowić 'uczynić miastem, przekształcić w miasto', upodmiotowić,  
upostaciowić zasłysz., uprzemiotowić (klasę) Kult 11/1975,  
uprzedrostkowić Miod 71, uprzymiotnikowić, uprzysłówkowić Miod

72, urodzajnikowić Miod 71, urzeczowić, urzeczownikowić, usyno-  
wić, uwaiowić: Socjologowie zwracają uwagę na specyficzne zjawis-  
sko rustyfikacji, tj. "uwaiowienia" niektórych dzielnic miej-  
skich; uzetemesowić 'uczynić członkiem zetemesu' Miod 33.

Typ: u- + -ować: uchrystusować Skub (Kras), upostaciować,  
uprzedmiotować, usalomonować 'uczynić kogo takim jak Salomon'  
Skub (Słow).

Typ: u- + -yzować: uplanetyzować (uplanetyzowany) Miod 72.

Znaczenie: 'ubranie, zaopatrzenie w to, ozdobienie, ustroje-  
nie tym, nałożenie tego, o czym mówi podstawa':

Typ: u- + -(n)ić//-yć: ubrylancić, ubukiecić rzad. 'ubrać  
bukietami', udywanić (mieszkanie) Witk N 172, ufontannić Miod 32,  
ufraczyć (ufraczony) żart. 'ubrać we frak', ugałęzić (ugałęzie-  
nie), ugwieździć, uherbić, uiskrzyć rzad. 'usłać iskrami', u-  
jarzmić daw., ujuczyć daw., ujedwabić daw., ukindźalić: Był  
[...] ubrany i ukindźalony w autentyczne dary. Wańk W 144, uki-  
rzyć daw. 'ubrać, pokryć kirem', uklejnocić, ukłosić, ukoralić  
daw., ukręgosłupić 'zaopatrzyć w kręgosłup ideologiczny' Miod 32,  
ukwiecić, ulampić Skub (Łap), ulistnić (ulistnienie): Bogatym  
swym ulistnieniem osłania powierzchnię ziemi przed obfitym de-  
szczem. Przekr 1712/1978, ulistwić (ulistwienie) techn., umaczyć  
umięśnić: Są - na ogół - (dziewczyny) lepiej odżywione, wysporto-  
wane, umięśnione. Lov S 312, unerwić, uorderzyć indyw. żart.,  
uoreźnić (uoreźnienie) Skub (Kras), upancerzyć daw., upatynić  
'pokryć patyną' Wańk A-P 356, upazurzyć (upazurzony), uperlić  
poet., upierścienić, upierzyć Dor, Karł, upiżamić Miod 32, u-  
płetwić Miod 92, urękawiczyć (urękawiczony), urękawicznąć: Wi-  
dać go [...] wspartego urękawicznionymi rękami o balustradę.  
Schulz SC 204, urękojmić, urzęścić: Odsłaniał rąbek pawiooki i  
urzęsiony. Schulz SC 125, usamogonnić Redl A 43, uskrzydlić  
książk., usłowić 'oznaczyć słowem' Miod 71, uszablić (uszablo-  
ny) Skub (Słow), utrzewiczyć (utrzewiczony) Skub (Mick), uwach-  
larzyć Skub (Słow), uwapnić Miod 92, uwęglić, uwłosić: Cała noc  
weszła w uwłosienie. Schulz SC 147, uwodornić chem. 'działać wo-  
dorem', uwzrocnić Miod 92, uwstręcić indyw., uzwoić techn., u-  
żaglić (użaglenie) żegl., użylić (użylenie) petr.

Gwary: upchlić (upchlony) żart., usękrfic 'ubrać męża w suk-



nię, tj. zawojować go Sycht, uszpilić 'ubrać zapinając ubranie' Karł, uzapasić 'zaopatrzyć w zapasy' Karł.

Typ: u- + -ować: ukrzesłować (ukrzesłowiony) Miod 98, użuszkować (użuszkowanie), umaszynować (roboty) rzad., unerwować Miod 32, uplecować: [...] popieranie kandydatów, często "uplecownicych". Kult 11/1975, usensować: Duch ludzki niestrudzony jest w usensowaniu rzeczywistości. Fic R 61, usmakować Miod 34, usprzętować Miod 33.

Typ: u- + -ownić: useksownić 'dodać seksu' Miod 132; może od potencjalnego przymiotnika seksowny z sufiksem -ić.

Typ: u- + -ować: ubransoletować Miod 91, ubrylantować, ucukrować daw., udobrodziejstwiać daw., udokumentować, ufiokować przestarz., ufirankować indyw., ufrakować (ufrakowany) daw., ugarniturować Iwaszk. S III 201, uherbować przestarz., ukapeluszować (się) Miod 92, ukapturować daw., ukarminować, ukoronować daw., ukostiumować rzad., uliberiować przestarz. 'ubrać w liberię', ułożyskować techn., umedalować 'udekorować medalem', umuślinować daw., uorderować rzad., upiegować (upiegowany) Miod 98, upierścienić (się) rzad. Dor, Sycht, upończochować (się) Miod 92, uprzywilejować 'obdarzyć przywilejem', ustosunkować (się), uswastykować Miod 92, utorebkować Miod 92, użytkować (użytkowanie).

Inne znaczenia:

Typ: u- + -(n)ić// -yć: udowodnić 'podać dowód czegoś', ujaić (się) wulg. Dor, Cyr 44, ułapić 'ująć w łapę': Sznur ułapią paluszyńska, chwalże Pana, ziemia wszystka. Gaicz PI 319, Karł, uśmiercić Dor, Sycht, Karł, uświnić posp. Dor, Karł, utożsamić 'ustalić tożsamość', uwarstwić (uwarstwienie): [...] pokazując w głębi coraz głębsze pokłady swego uwarstwienia. Schulz SC 129, uwodnić 'uczynić połączonym z wodą', uzasadnić 'umotywić podając zasadę czegoś', uziemić 'uczynić połączonym z ziemią', uznoić 'umęczyć znojem'; może od przymiotnika znojny.

Gwary: ubrzeżać 'wzmocnić brzeg sukni' Sycht, udvärńić 'wstać drzewi' Sycht, uglinić (się) 'ubrudzić gliną' Karł, ugardlić Karł, upunkcēć 'ułożyć w punktach, obmyślić' Sycht, uřemřić (brzytwę) rzad., 'poostrzyć na pasku', Sycht, uskālēc 'uwiesić skal, tj. pał na karku krowie' Sycht, utrźmielić (się) 'upić się' Karł, uvřtčēc 'upleść koszt' Sycht.

Typ: u- + -owić: ujęzykować rzad., 'nauczyć kogo posługiwać się językiem', umiejscowić 'umieścić w określonym miejscu', u-przyczynować 'uzasadnić podając przyczynę', uterenowić środ. 'uczynić powiązaniem z terenem', uwarstwić (uwarstwienie), uży-dować 'umęczyć': [...] z głodu by ją powtórnie na krzyżu użydo-wił. Now P 40, Sycht.

Typ: u- + -ać.

Gwary: upuścić 'ucałować buźkę' Karł.

Typ: u- + -ować: uczłonować 'ułożyć członami' rzad., udia-logować 'ułożyć w formie dialogu', ukierunkować 'nadać kierunku', uklasować 'podzielić na klasy' Miod 133, uplacować daw. 'umieścić w jakimś miejscu, tj. na placu', uprofilować 'ustalić profil' Pis, uwarunkować 'uzależnić od określonych warunków'.

Gwary: upalować 'uwiązać u pala...' Cyr 45, uskórcować 'u-brudzić się, szczególnie smołą, żywicą...' Sycht, por. skórc; uwi-tkować 'upleść kosz' Sycht, uwrękować 'spowodować chorobę u krowy z powodu nadmiernego karmienia jej brukwią' Sycht, por. wrék 'brukiew', uwenerować 'uczcić jak Wenerę'.

Typ: u- + -izować: udialogizować, uhierarchizować 'uszere-gować'.

Typ: u- + -eć.

Gwary: uwręjecz 'wstawić wrota' Sycht, por. wierzeje.

Tworzenie czasowników przedrostkowo-przyrostkowych jest w języku polskim żywym procesem słowotwórczym, co widać szczególnie wyraźnie w odniesieniu do sytuacji, gdy jednym z elementów tworzących nową jednostkę językową jest przedrostek u-.

Halina Satkiewicz<sup>59</sup> uważa, że przedrostek u- występuje w czasownikach desubstantywnych bardzo rzadko, a nawet ogranicza jego występowanie do czterech przykładów: udialogować, umaszyno-wić, usprzętować i uterenowić. W świetle zebranego materiału spostrzeżenie to nie znajduje potwierdzenia, chociaż nie ulega wątpliwości, że czasowników deadiektywnych z pref. u- jest o wiele więcej niż desubstantywnych. Irena Dulewiczowa wśród wszystkich czasowników z pref. u- wymienia ok. 40% derywatów z motywacją rzeczownikową<sup>60</sup>. Można więc mówić o produktywności pref. u-

<sup>59</sup> S a t k i e w i c z, op. cit., s. 174.

<sup>60</sup> D u l e w i c z o w a, op. cit., s. 123.

w połączeniu z podstawami rzeczownikowymi, przede wszystkim w dwu znaczeniach:

a) 'uczynienie tym lub takim jak podstawa',

b) 'ubranie, zaopatrzenie w to, ozdobienie, ustrojenie tym, nałożenie tego, o czym mówi podstawa'.

Przedrostek u- jest mało wyrazisty semantycznie, co według mnie może być dodatkową przyczyną jego dużej produktywności. W wielu wypadkach występuje on w czasownikach współrzędnych z pref. roz(e)-, o-//ob(e)-, wy-, przy czym te ostatnie czasowniki zawierają zawsze jeszcze dodatkową informację, są bardziej "konkretne" niż "ogólnikowe" czasowniki z pref. u-, por. rozgwieździć, rozliścić, rozkwiecić, rozwachlarzyć, rozżaglić i ugwieździć, ulistnić, ukwiecić, uwachlarzyć, użaglić, gdzie roz(e)- wskazuje na napełnienie, pokrycie czym powierzchni, często w różnych kierunkach, natomiast czasowniki z pref. u- znaczenia wielokierunkowości nie posiadają. Z pewnością ważną rolę odgrywają tu także i inne czynniki, takie jak np. upodobanie pisarzy i poetów, a nawet całych epok literackich do nadużywania pewnych typów słowotwórczych. Zagadnienie to jednak wykracza poza ramy niniejszego opracowania<sup>61</sup>.

Formacjami współrzędnymi są także czasowniki rozanielić (się), rozłabędzić, rozwiemożyć, rozwiościć, rozzwierzęcić (się) i uanielić (się), ułabędzić, uwiemożyć, uwiościć, uzwierzęcić, w których pref. u- jest, według mnie, mniej wyrazisty semantycznie niż roz(e)-.

Podobnie jest w wypadku czasowników z pref. o-//ob(e)-, por. okwiecić, operlić, opierzyć, oskrzydlić, owłościć, obrylantować, ojedwabić, okoralić, opierścienić, opancerzyć, ozaglić, które mają odpowiedniki z pref. u-.

Czasowniki z pref. o-//ob(e)- zawierają dodatkową informację o sposobie czynności, tj. 'dookoła, wokoło, w sposób ogólnie ogarniający całą powierzchnię', której pref. u- nie ma, gdyż tylko ogólnie konstatuje fakt pokrywania, ozdabiania, zaopatrywania w coś.

<sup>61</sup> O szczególnej produktywności w poezji romantycznej czasowników z pref. u- o schemacie 'zaopatrzyć w co, pokryć czym' świadczą liczne neologizmy odnotowane przez T. Skubalanę, np. ukołczanić, ułampić, uszablić, uwachlarzyć, ukwiecić, uchmu-

Należy podkreślić, że w XVIII w. przedrostek u- występował dość często w formacjach z podstawami imiennymi. Świadczą o tym czasowniki odnotowane w języku komediopisarzy XVIII w. ukolorować, usrebrzyć, ustraszyć, uzłocić<sup>62</sup>.

Semantycznymi dubletami czasowników z pref. u- są dość często formacje z pref. wy-, por. ufraczyć//wyfraczyć, uorderować//wyorderować, uperlić//wyperlić, uflokować//wyflokować, ukoronkować//wykoronkować. W przypadku obu prefiksów mamy znaczenie: 'zaopatrzyć, ubrać w to, co jest ukazane w podstawie', chociaż przy formacjach z pref. wy- jest, według mnie, dodatkowo zaznaczony odcień gruntowności lub intensywności czynności.

Synonimiczność typów słowotwórczych czasowników współformantowych z pref. u-, roz(e), o-//ob(e)-, wy- była o wiele większa w wieku XIX<sup>63</sup>. W wieku XX nastąpiły liczne zmiany w repartycji semantycznej wymienionych prefiksów, w wyniku czego część formacji należy dziś do przestarzałej warstwy słownictwa.

Prefiks u- dodany do podstawy rzeczownikowej oprócz dużej ilości synonimów jest często antonimiczny względem pref. od(e)-, który wskazuje na usunięcie, pozbawienie tego, co wcześniej zostało określone przez czasownik z pref. u-, por. uwłosić - odwłosić, ugałęzić - odgałęzić, uwapnić - odwapnić, upłetwić - odpłetwić, ulistnić - odliścić, uwęglić - odwęglić, upancerzyć - odpancerzyć i gwarowe - upalować - odpalować.

Pewne wątpliwości co do charakteru gramatycznego podstawy mogą nastroczać czasowniki z sufiksem -owić, -ować, szczególnie w tych wypadkach, gdy obok rzeczownika istnieje odpowiedni przymiotnik z suf. -owy, np. Chrystus - chrystusowy, Salomon - salomonowy, przedmiot - przedmiotowy, rzecz - rzeczowy, maszyna - maszynowy, miejsce - miejscowy. Genetycznie w poszczególnych przypadkach możemy mieć tu do czynienia z formacjami odprzymiotnikowymi, natomiast ze względu na motywację semantyczną przynajmniej i inne, por. T. S k u b a l a n k a, Neologizmy w polskiej poezji romantycznej, Toruń 1962.

<sup>62</sup> Podaję za K r u p i a n k ą, Czasowniki z przedrostkami przestrzennymi..., s. 142.

<sup>63</sup> O doraźnym i fakultatywnym charakterze prefiksów w XIX w. pisali m. in. W. Doroszewski i D. Buttler, por. W. Doroszewski, Język T. T. Jeża (Zygmunta Miłkowskiego), Warszawa 1949, s. 311; Buttler, Zmiany słownikowe w polszczyźnie..., z. 5, s. 276-285.

mniej część z nich motywuje się tylko rzeczownikiem, np. umaszynować (halę produkcyjną), tzn. 'zaopatrzyć (halę) w maszyny'; uniejszcować, tzn. 'umieścić w określonym miejscu'; ugabinetować, tzn. 'zamienić w gabinet'. W innych, motywacja przymiotnikowa może być motywacją towarzyszącą motywacji głównej, tj. rzeczownikowej.

Podstawami rzeczownikowymi motywują się też liczne terminy językoznawcze, np. uczasownikować, uliczebnikować, uprzedrostkować, uprzymiotnikować, uprzysłówkować, urodzajnikować, urzecznikować.

Wszystkie czasowniki odrzeczownikowe są przechodnie.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie takim jak podstawa':

Typ: u- + -(n)ić// -yć.

Czasowniki tej grupy są liczne i tworzone od różnego rodzaju podstaw przymiotnikowych zarówno bezsufiksalnych, jak i sufiksalnych. Najczęstszym sufiksem przymiotnikowym jest -ny lub sufiksy powstałe w wyniku jego rozszerzenia, np. -elny, -alny, -lwny, -otny i inne. Sufiks -ny najczęściej wchodzi w skład nowego derywatu czasownikowego, chociaż w procesie derywacji może także zostać odrzucony, co zdarza się jednak o wiele rzadziej.

Derywatami utworzonymi od przymiotników z suf. -ny lub jego pochodnymi są czasowniki uabstrakcyjnić (się) książk., uadekwatnić książk., uaksamitnić Tuv K 220, uaktualnić (się), uaktywnić (się), uanalitycznić Miod 70, uartystycznić, uascetycznić: Nie wahano się wtedy uaścetycznić baroku klasycyzmem, Ham P 262, uatrakcyjnić, ubajecznić rzad., ubezdźwięcznić (się) jęz., ubezłmiennić, ubezwładnić (się) przestarz., ubezwłasnowolnić praw., ubiblijnić (ubiblijnością) Miod 34, ucieleśnić (się), ucodziennić indyw., ucudownić Tuv K 166, uczuźnić Miod 131, uczynnić med., uczytelnić rzad., udaremnić, udelikatnić, udepresyjnić (udepresyjnienie): W rozważaniach nad związkami pomiędzy rozwojem cywilizacji i zjawiskiem "udepresyjnienia" społeczeństw nie należy zapominać [...]. Pol 42/1979, udobitnić, udogodnić, udokładnić przestarz., udosłownić Białosz P 74, Kult 3/1975, udostępnić, u-

dostojnić (się) przestarz., udotykalnieć Skub (Kras), udramatyz-  
nić rzad., udroźnić med., udwuznacznice Konw K 53, udynamicznice,  
udziecinnicie (udziecinniciać) rzad., udziedzicznice książk., udzie-  
sięciokrotnice, udziwnice książk., udźwięcznić, udźwiękoodpornice  
 Miod 131, ufektywnice: Ufektowanie plonów gospodarczych. Rad  
 20 XI 1977, uelastycznice, uestetycznicie Miod 32, uetycznice  
 książk., ufamilijnice: [W "Ojcu chrzestnym"], ufamilijnienie ma-  
 fii służy ukazaniu możliwości jednoczesnego egzystowania jedno-  
 stki w różnych hierarchiach wartości. Kult 28/1980, ufantastyczn-  
ice Miod 70, ufikcyjnicie Miod 70, ufilozoficznice książk., ufizy-  
kalnicie Miod 91, ufonetycznicie, ufrywolnicie: ...ufrywolnicie dzie-  
 więtnastowieczną komedię francuską Lov S 200, ugeniałnicie Miod  
 91, ugodnicie (się), ugramatycznice Miod 70, ugrzecznicie, uherme-  
tycznicie: Stultery mówił, że to trzeba uhermetycznice. Gał P 60,  
uhistorycznicie książk., uinformatywnice Miod 70, uintensywnice, u-  
intymnicie, ujasnicie, ujawnicie, ujednorodnicie, ujednostajnicie, ujed-  
nocześnicie rzad., ujędrnicie, ukapitalistycznice, uklasycznice, uko-  
micznice rzad., ukonkretnice: Próbowałem je [...] ukonkretnice wśród  
 ludzi [...]. Lov B 66, ukorzystnicie daw., ukoszmarnicie Miod 132,  
ukrotnice techn., ukulturalnicie (się), ukunstownice Miod 70, uli-  
rycznicie, uładnicie daw., uładnicie rzad., umajestatycznice rzad., u-  
masywnice rzad., umetafizycznice: [...] nienasylenie [...] może  
 być powodem umetafizycznienia dowolnych sfer działalności odpo-  
 wiedniego osobnika. Witk N 65, umęznicie daw., umistycznice rzad.,  
umodnicie, umonistycznice Rad 26 II 1979, umoralnicie, umozębnice  
 przestarz., umuzycznice rzad., umuzykalnicie, unadrzędnicie Miod 70,  
unaiwnice: Nie może łatwiej unaiwnice świata. Gomb F 41, unaocz-  
nicie, unasiennice zootechn., unaturalnicie, unieczynnicie rzad., u-  
niedołącznicie daw., uniedostępnice rzad., uniedroźnicie, uniemozęb-  
nicie przestarz., uniepodobnicie daw., unieprzytomnicie rzad., unie-  
skończonice: I nieskończoność unieskończonice zamiera w sobie.  
 Witk T 250, unieśmiertelnice, unieważnicie, uniewidnicie (uniewid-  
niony) Skub (Kras), uniewinnice, uniewolnicie daw., uniewyraźnicie  
 rzad., uniezależnicie, uniezdatnicie daw., uniezdolnicie daw., unowo-  
czesnicie, unowożytnice rzad., unowotnicie<sup>64</sup> daw., uobecnicie książk.,  
uobiektywnice rzad., uobyczajnicie daw., uodpornice rzad., uodważ-

<sup>64</sup> Czasownik utworzony od daw. dziś gw. przysłotnika nowotny 'nowy, świeży'.

nić: [...] lecz to jej pytanie trąciło w nim, a raczej uodważni-  
ło pewną ukrytą sferę uczuć. Irzyk P 69, uogólnić, uostrożnić: U-  
ostrożnili oni swoje programy albo zrezygnowali na wszystkich po-  
 lach. Irzyk P 350, upamiętnić, upartyjnić, upatetycznić, upeł-  
noletnić praw., upełnomocnić, upełnoprawnić, upełnorolnić rząd.,  
uperspektywicznić (się): [...] ogromnie się uperspektywiczył, ale  
 zarazem mimo swej uroczyści zbanalizował. Irzyk P 169, upewnić  
 (się), upienięznić ekon., upięknąć przestarz., upikantnić Miod  
 92, uplastycznić (się), upłodnić rząd., upłynnić, upodatnić  
 Miod 71, upodniebiennić jęz., upodobnić (się), upodrzędzić rząd.,  
upoetycznić, upolitycznić, uporządnąć daw., upotoczyć rząd.,  
upoważnić, upowszechnić<sup>65</sup>, upowszednić przestarz., upozytywnić  
 rząd., upraktyczyć, upożytecznieć, uprawdopodobnić, uprawnić,  
uprawomocnić praw., uprecyzyjnić, uproduktywnić (się), uprosto-  
duszyć indyw., uprywatnić, uprzeciętnić Miod 70, uprzestrzeni-  
nić (uprzestrzenniony) Miod 72, uprzyjemnić, uprzystępnąć, u-  
przytomnić, uprzyziemić: Wyidealizowany świat Iwy rozpadł się,  
uprzyziemił. Lov P 29, upsychologistycznić Miod 91, upublicznąć  
 (upubliczniać): [...] począł [...] upubliczniać swoje kosmiczne  
 elukubracje. Kar 21/1977, urealnić, urealistycznić rząd., ure-  
ligijnić Miod 132, urentownić, urodzinnić Miod 92, uromantycznić  
 rząd., urównorzędnąć Miod 71, urytmicznić: [...] i trzeba było  
 podejść do pionu, i odchyłać się odeń, i uskośnić, urytmicznić  
 i unaoczyć. Gałcz P 58, urzetelnić, usamodzielić, usamoistnić,  
usamotnić rząd., usamowolnić, usceniczyć, uschludnić (uschlud-  
niać) rząd., usemantycznić Miod 71, usenśacyjnić książk., usen-  
sownić, uskośnić Gałcz P 58 uskromnić (się) rząd., uskutecz-  
nić przestarz., dziś żart. wiech., usłonecznić (usłonecznienie,  
usłoneczniony), uspławnić, uspołecznić, usposobnić: Żywił mo-  
 rza usposabniał mnie do śpiewu. Gombr B 117, usprawnić, ustate-  
cznić, ustatycznić rząd., ustokrotnić, ustolecznić, usubiektyw-  
nić Miod 71, usubtelnić, usymbolicznić indyw., uszczelnić Dor,  
 Karł, usztucznić Miod 71, uśmieszyć, uświecić, utajnić, u-  
teatralnić, utelewizyjnić, uteoretycznić Miod 71, utysiąckrot-

<sup>65</sup> Czasownik upowszechnić jest wg W. Doroszewskiego poprawny i ma znaczenie: 'uczynić powszechnym' w sposób bardziej gruntowny niż to wyraża czasownik rozpowszechnić, por. D o r o s z e w s k i, O kulturę słowa..., t. I, s. 615.

nić, uwczesnić Miod 32, uwiarygodnić, uwidocznić, uwidzialnić (się) rzad., uwiecznić, uwiekopomnić daw., uwiekowiecznić daw., uwielmożnić daw., uwielokrotnić, uwielostronnić, uwieloznacznić rzad., uwierzytelnić, uwilgotnić rzad., uwizualnić Miod 132, uwłasnowolnić praw., uwolnić Dor, Karł, uwspółcześnić, uwspółmiernić, uwspółrzędzić, uwstecznić, uwstrętnić daw., uwydatnić, uwygodnić: [...] życie było tylko uwygodnioną formą pokuty. Irzyk P 288, uwykwintnić Miod 132, uwyłączyć daw., uwyraźnić rzad., uwzajemnić Miod 71, uwzględnić, uzacnić (się) przestarz., uzależnić (się), uzalotnić (uzalotniać) Skub (Norw), uzamożnić daw., uzdatnić przestarz., uzdolnić, uzdrowotnić, uzewnętrznić, uzgodnić, uzgrabnić rzad., uznościć Miod 132, uzupełnić, uzwyczajnić (się): Technika [...] się uzwyczajnia. Wańk A 386, uzęglownić, używoć rzad., użyźnić.

Gwary: usławetnić Karł.

W procesie derywacji sufiks -n- może zostać też odrzucony, por. ubezpieczyć (się), udelikacić daw., ujawić daw. 'uczynić jawnym, (jawnie)', uniebezpieczyć: [...] wszystko komplikuje się i uniebezpiecza [...]. Lov Dz 192, uniesposobić daw., uobyczaić daw., uskromić, usposobić, upiększyć<sup>66</sup> i gwarowe uzwyczajić (się) Karł.

Od przymiotników z przyrostkiem -owy zostały utworzone następujące czasowniki: ubeatowić [...] ubeatowić swój utwór. Rad 3 I 1978, ubezpiecować Miod 131, ubojować (się), ubraćować rzad. 'uczynić przedmiotem kultu', uodowić, uoduchowić (się), uoduchowić (się) daw., udźwiękować (film), ugroteskować: [...] te, które prowincja ugroteskować nieco wulgarnie [...]. Lov S 87, uilościować rzad., ujazzować (się) Miod 132, ujednostkować Miod 70, ukrajować przestarz. Dor, Pis, uludować, umaszynować (się), umiedzynarodowić, umłodzieżować Miod 32, unarodowić, unaukować, unosować jęz., upaństwować, upowieściować, uprzemysłować, urentować (przedsiębiorstwo) Miod 132, usportować (młodzież) pot., ustylować zasłysz., uszczegółować rzad., uśredniojęzykować Miod 71, utorować Miod 71, uwojskować rzad., uwyrazować Miod 71, u-

<sup>66</sup> Czasownik upiększyć zachowuje współcześnie wyraźny związek semantyczny z przymiotnikiem piękny, zaś formalnie wiązany jest z dawnym przymiotnikiem piękry; por. być może analogię do czasowników polepszyć, zwiększyć, umniejszyć.



wzrokować Miod 71, uzabytkować Miod 32, uzawodować rzad., uzespołować rzad., uzmysłować daw., uzwiązkować Miod 33.

Niektóre czasowniki utworzone od przymiotników odrzeczownikowych z suf. -owy mogą w swej strukturze semantycznej nawiązywać także do podstawowego rzeczownika, np. ugroteskować 'uczynić groteskowym' lub 'uczynić groteską', umłodzieżować (się) 'uczynić młodzieżowym' lub 'upodobnić się do młodzieży'.

Zupełnie wyjątkowo odrzucony został suf. -owy w czasowniku utrójśylabić Miod 71.

Od przymiotników z suf. -liwy utworzono derywaty uniewątpliwic rzad., uobrzydliwić: [...] uobrzydliwienie nawet najszlachetniejszych zajęć i rozrywek. Witk N 113, upieszczotliwić jęz., usprawiedliwić, uzjadliwić (uzjadliwiać), użarliwić (użarliwiać) rzad.

Antonimami są czasowniki umożliwić - uniemożliwić, uszcześliwić - unieszczęśliwić, uważliwić - unieważliwić.

Przymiotniki (genetycznie imiesłowy) z suf. -ły stanowią podstawę derywatów uciąglić Miod 32, uczulić, udojrzać daw., udoroślić rzad., uniezwyklic książk., urównoleglic Miod 71, usmuklic (usmuklać) rzad., ustalic, uściślic, utrwalic, uwypuklic, uwznioślic, uzwięźlic, uzwyklic (się): W "Nocach i dniach" [...] następuje deheroizacja i "uzwyklenie" bojowników. Kult 6/1980.

Przymiotniki z innymi sufiksami rzadko stanowią podstawę derywacji, por. uciekawic Miod 32, ujaskrawic daw., ujednocic, uksiążęcic rzad., ulepszyć<sup>67</sup>, uliteracczyć Miod 132, ułaskawic, ułatwic, umartwic (ząb) zasłysz., umniejszyć Dor, Karł, unieruchomic, uoczywistnic rzad., upospolic daw., uprzywozic rzad., urozmaic, uruchomic, urzeczywisc daw., urzeczywistnic, uspółdzielczyc, uświadcic, uświecczyć rzad., uszorstnic rzad., uwiadomic<sup>68</sup> przestarz., uwidomic daw., uwspanialic daw., uzuchwalic przestarz.

<sup>67</sup> Większość czasowników utworzonych od przymiotników może być interpretowana dwojako, np. uczulić, tj. 'uczynić czułym' albo 'uczynić bardziej czułym', a tylko sporadycznie mamy formalny wykładnik comparativu, por. ulepszyć lub umniejszyć.

<sup>68</sup> Dawne imiesłowy zostają potraktowane tak samo jak przymiotniki. Z trzech czasowników: uwiadomic, zawiadomic, powiadomic W. Doroszewski uważa pierwszy za nieco archaiczny, drugi ne-

Gwary: uwyszyć (się) (uwyszać się) 'uczynić wyższym' Karł.

Czasownik uchrześcijanić daw. 'uczynić chrześcijańskim' można uznać za derywat odprzymiotnikowy lub odrzeczownikowy (derywacja z ucięciem).

Stosunkowo rzadko występują też czasowniki utworzone od przymiotników bezsufiksalnych, por. ucalić 'ocalić', 'scalić', uciszyć (się), umalić daw., umądryć pot. rzad., umilić, uponurzyć rzad., utwardzić, uwłaszczyć i gwarowe udobrzyć Karł, unieskorzyć 'uczynić nieskorym' Karł.

Typ: u- + -ać: ubarokować Miod 91, ubrać rzad. 'uczynić brązowym', ufilmować Miod 32, ugalować daw. 'ubrać w galowy strój', ugroteskować Miod 32, ujakościować Miod 70, ulazurować rzad., uobrazować przestarz. 'uczynić obrazowym', upowieściować 'nadać formę powieściową', ustopniować 'uczynić stopniowym' Miod 71.

Z wyjątkiem czasownika udobruchać utworzonego od przymiotnika dobruchny, pozostałe derywaty utworzono od przymiotników z suf. -owy.

Typ: u- + -izować// -yzować: uscenizować przestarz., uschematyzować Miod 71, uteatralizować.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: u- + -ić: uniżyć (się), 'umieścić niżej', 'uczynić niższym' Dor, Karł, uprzedzić, uswoić daw. 'oswoić'.

Przedrostek -u jest we współczesnej polszczyźnie najczęściej używanym współformantem i to zarówno do tworzenia czasowników od podstaw substancywnych, jak i adiektywnych. W pierwszym wypadku elementem towarzyszącym prefiksowi u- są sufiksy; najczęściej -(n)ić, -owić, -ować, w drugim - prawie wyłącznie panuje sufiks -(n)ić, który obejmuje aż 96% wszystkich czasowników z pniem przymiotnikowym.

Czasowników odprzymiotnikowych jest ponad dwukrotnie więcej niż odrzeczownikowych, nie są one jednak tak zróżnicowane seman-

---

utralny, spotykany w mowie potocznej, trzeci - typowy dla stylu urzędowego, por. D o r o s z e w s k i, O kulturę słowa..., t. I, s. 370-371.

tycznie i słowotwórczo jak derywaty odrzeczownikowe. Wszystkie derywaty odprzymiotnikowe pozostają w obrębie jednego schematu: 'uczynić takim jak podstawowy przymiotnik', podczas gdy w derywatach odrzeczownikowych panuje pod tym względem różnorodność. Najliczniejsze są derywaty utworzone od przymiotników z suf. -ny, ponieważ obejmują one aż 70% czasowników odprzymiotnikowych. Często jest też w tym typie derywacja z ucięciem, szczególnie sufiksów przymiotnikowych -ny, -ki, -ski, -owy.

Jeżeli chodzi o łączliwość semantyczną, to wydaje się, że jest ona nieograniczona, gdyż czasowniki te powstają od różnego rodzaju przymiotników, np. jakościowych, relacyjnych itd. Przymiotniki te mogą wskazywać na cechy fizyczne, psychiczne, abstrakcyjne i inne. Nowe derywaty są tworzone od przymiotników z negacją lub bez negacji, np. udrożnić - uniedrożnić, udostępnić - uniedostępnić, umożliwić - uniemożliwić, upodobnić - uniepodobnić, uprzytomnić - unieprzytomnić, uwolnić - uniewolnić, uzależnić - uniezależnić, uzdatnić - uniezdatnić i inne. Czasowniki utworzone od przymiotników z przedrostkiem nie- są często opatrzone kwalifikatorem "dawny" lub "przestarzały", np. uniewolnić, uniepodobnić, uniezdatnić. Nowe czasowniki tworzone są najczęściej od przymiotników, które nie mają przedrostka nie-.

Część czasowników, spośród nowo utworzonych, ma charakter potencjalny, doraźny, np. ubeatowić, udepresyjnić, ufamilijnić, ufrywolnić, uascetycznić, uhermetycznić.

Podobnie jak w czasownikach odrzeczownikowych występuje tu duża liczba terminów specjalnych, np. językoznawczych: ubezdźwięcznić, udźwięcznić, ugramatycznić, unosowić, usemantycznić, uśredniojęzykować itd. Wszystkie derywaty zarówno odrzeczownikowe, jak i odprzymiotnikowe są przechodnie.

W gwarach czasowniki odprzymiotnikowe z pref. u- w funkcji współformantu są nieliczne; częściej nowo tworzone derywaty motywowane są rzeczownikiem, np. utabaczyć, upunkcić, usuknić, uzapasić, ugardlić i inne.

## Czasowniki z pref. w(e)-

### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: `włożenie, wprowadzenie, wniknięcie w to, co jest określone podstawą`:

Typ: w(e)- + -ić// -yc: wcielić (się), wczłowieczyć (wczłowieczać) `wcielić się w człowieka` Skub (Kras), wistoczyć indyw. `włączyć w istotę (czego), wkamienić poet. `ucieleśnić, wyobrazić w kamieniu`, wkoleić `wprowadzić wykolejone wagony z powrotem na szyny`, włonić `wprowadzić w łono`, wnaturzyć indyw. `wcielić, wprowadzić w naturę`, wniebić (się) (wniebiać się) `wniknąć modlitwą w niebo` Skub (T. Oliz), wpieśnić (wpieśniony) `wnieść pieśnią, w pieśni` Skub (T. Oliz), wręczyć `włożyć w rękę`, wskrzynić `włożyć w skrzynię` Skub (Słów), wtajemniczyć `wprowadzić w tajemnicę`, wtroczyć daw. `wwiązać w troki`, wtrumnąć indyw. `włożyć w trumnę` Skub (Słów), wewłaszczyc `wprowadzić we władanie; we włość`, wziemić (wziemiać) `włożyć w ziemię, tj. przen. zrealizować, ucieleśnić` Skub (Słów), wzwyczaić (wzwyczaić (się)) daw. `wprowadzić w zwyczaj` Dor, Warch.

Podobne znaczenie mają czasowniki, które pod względem formalnym można by uznać za derywaty odprzymiotnikowe, jednak ze względów semantycznych należy raczej dopatrywać się tu derywacji od rzeczownikowej z ucięciem suf. -ość, tworzącym nazwy właściwości. Za taką interpretacją przemawia - z jednej strony - semantyka pref. w- `wprowadzenie, wniknięcie w głąb czegoś` - z drugiej - duża wyrazistość i liczebność całego omawianego typu, w którym podstawami derywacyjnymi są rzeczowniki.

W opisany powyżej sposób utworzono, jak sądzę, następujące czasowniki: wcieleśnić indyw. `wprowadzić w cielesny kształt, w cielesność`, wprzyszląć `wprowadzić w przyszłości` Skub (Kras), wsmuklić: [...] o panno wsmuklona w krzesło wiszące. Gałcz P 31, wsmętnić (wsmętniony) `wprowadzić w smętny nastrój, w smętność` Skub (Kras), wtkliwić (wtkliwiać) `wprowadzić w tkliwy nastrój, w tkliwość`, Skub (Kras).

Znaczenie: `wprowadzenie, wniknięcie do wnętrza czegoś`:

Typ: w(e)- + -ić: wkroplic 'wprowadzić krople', wmyci daw. 'przenycając wprowadzić'; wcisnąć 'podstępnie, ukradkiem',

Inne znaczenia:

Typ: w(e)- + -(n)ić: wmięszczanic<sup>69</sup> 'powiedzieć jak mięszczanin' Miod 94, derywacja z ucięciem; wniechętnić 'powiedzieć z niechęcią, tj. wprowadzić niechęć do swojej wypowiedzi' Miod 94; może od wyrażenia przysłówkowego "powiedzieć niechętnie".

Gwary: vřemnic 'zbić kogo' Sycht.

Formacji z pref. w(e)- utworzonych od podstaw imiennych jest niewiele, są one jednak wyraziste pod względem słowotwórczo-semantycznym. Tworzą zwartą grupę czasowników, w których prefiks w(e)- pełni funkcję lokalną wskazując na ruch do środka, do wewnątrz czegoś. Wzorcem są czasowniki dewerbalne o tym samym znaczeniu, takie jak: wbić, wleźć, włożyć, wniknąć, wpaść, wprowadzić, wsadzić itd. Te czasowniki wzorcowe łączą się najczęściej z wyrażeniem przyimkowym (w, na, do) tworząc w ten sposób nowe ciągi słowotwórcze, np. wnaturzyć (wprowadzić w naturę, wskrzynić (włożyć w skrzynię, wtrumnić (włożyć do trumny, wziemić (włożyć w ziemię. Te niecodzienne i niebanalne konstrukcje zostały utworzone przede wszystkim przez poetów romantycznych (najczęściej J. Słowacki i Z. Krasiński) wykorzystujących funkcję lokalną pref. w(e)- i oryginalne zestawienia wyrazów.

We współczesnej polszczyźnie jest to typ nieproduktywny.

### Czasowniki z pref. wy-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'nadanie kierunku z wewnątrz na zewnątrz, poza obręb czegoś':

Typ: wy- + -ić// -yć: wydrożyć daw. 'zboczyć, zejść z drogi', wykoleić (się) 'wyskoczyć z szyn, tj. z kolei, kolein', wy-

<sup>69</sup> W takiej formie fonetycznej cytuje ten czasownik J. M i o d e k, por. Syntetyczne konstrukcje leksykalne w języku polskim, Wrocław 1976.

łonić (się), wynaczyć (wynaczenie, wynaczyniony) `wylać krew z naczyń krwionośnych', wysiedlić (się), wyświetlić (się).

Typ: wy- + -ować: wygawrować łow. `wyjść z gawry', wyokrętować (się) morsk. `wyrzucić z okrętu, wysadzić na ląd', wywagownikować rzad. `wyładować z wagonu'.

Gwary: vypasportovať (sę) `wyprowadzić się', `wygonić, wygnać' Szymcz.

Znaczenie: `pozbawienie, wydzielenie tego, na co wskazuje podstawa':

Typ: wy- + -(n)ić// -yć: wychwascić `wyrwać chwasty', wyjarzmieć daw. `uwolnić z jarzma', wyjuszyc (się) daw. dziś rzad. `pozbawić juchy, wytoczyć juchę', wykrwić daw. Dor, Karł, wyksiężyc (się) `wyłączyć księdza ze stanu duchownego', wylesić `pozbawić teren lasu', wyludnić `pozbawić ludzi', wyluskwieć daw. `pozbawić łuskiew', wymóždzyć med. `usunąć mózg', wynaturzyć (się), wyojczyźnić (się), wypierzyć (się) Dor, Karł, wyrybić rzad., wyskorupić (się) rzad., wyłaszczyć, wywnętrzyć (się) `wyjąć, otworzyć wnętrze' Dor, Karł (genetycznie od przysłowka: `wyjąć z wnętrza'), wyziarnić.

Gwary: věflaččec `pozbawić wnętrzości, tj. flaków' Sycht, wyobrożyć (psa) `zdjąć obrożę' Karł, věpapušec `wyjąć pępuch' Sycht.

Typ: wy- + -ać: wykiełznać//wykiełzać Dor, Karł, wypętać (się), wysupłać (się).

Typ: wy- + -ować: wykwitować `pozbawić kogo własności, tj. kwitu', wypestkować (jabłka) Miod 132, wyskrzynkować `wyjąć skrzynkę z telewizora' Miod 33.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Typ: wy- + -(ni)eć: wyludnić `zostać pozbawionym ludzi, ludności'; strukturalnie od przymiotnika ludny, natomiast motywacja semantyczna wskazuje na związek z rzeczownikiem; wypotnieć daw. `wypłynąć z potem, w postaci potu'.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Większość derywatów wskazuje równocześnie na kierunek z wewnątrz na zewnątrz, poza obręb czegoś, gdyż znaczenie to tkwi w konotującym podstawie derywacji czasownika wzorcowym: wyjąć, wyzuć, wydzielić, np. wyjąć skrzynkę > wyskrzynkować, wyjąć pestki > wypestkować, wydzielić ziarno > wyziarnić itd.

Znaczenie: 'wyłożenie, wysłanie, wyperfumowanie tym, co jest określone podstawą':

Typ: wy- + -ić// -yć: wydywanic (wydywaniony) 'wyłożyć dywanem', wyglinić indyw. 'wylepić gliną', wygwieździć (się) 'pokryć gwiazdami', wy jardleić: Dygat wy jardlejony zdąża gdzieś [...]. Konw K 107 (od nazwy firmy "Yardley"), wymarmurzyć.

Gwary: wymulić 'pokryć mułem' Plut.

Typ: wy- + -awić: wyrdzawić rzad. 'pokryć rdzą'.

Typ: wy- + -owić: wywarsowić 'wyperfumować się Warszem' zasłysz.

Typ: wy- + -ować: wyfiokować indyw. 'wyperfumować', wymateracować daw. 'wyłożyć materacami', wy piżmować 'wyperfumować', wy płytować 'wyłożyć płytami' Miod 33, wy poduszkować: Widzi się mieszkania, w których [...] wszystko jest udywanione i wy poduszkowane. Witk N 172, wy parkietować (pokój) zasłysz., wy posadzkować daw. 'wyłożyć posadzką'.

Czasowników, w których zamiast nazwy narzędzia występuje nazwa materii pomocniczej, jest niewiele i mają one najczęściej charakter indywidualny. Są to czasowniki utworzone okazjonalnie na wzór istniejących wzorców, np. wyperfumować dla derywatów wy jardleić, wywarsowić, wyfiokować, wy piżmować; wysłać, wyłożyć dla derywatów wy parkietować, wy poduszkować, wydywanic i innych.

Znaczenie: 'ubranie, wystrojenie, zaopatrzenie w co':

Typ: wy- + -ić// -yć: wyfioczyć pot., wyfraczyć: [...] o kochach przedzierzających się w wyfraczonego fircyka. Now D 24, wy obroczyć daw. 'zaopatrzyć w obrok'.

Typ: wy- + -ować: wybreczysować (wybreczysowany) (!) 'ubrany w bryczesy' Skub (Mick), wycylindrować (wycylindrowany) rzad. żart. Dor, wydołeczковать (wydołeczkowy) Miod 98, wyfalbanować przestarz., wyfiokować (się) pot., wyfiszbinać żart., wyfrakować przestarz., wygorsetować rzad., wyguzikować (wyguzikowany) indyw., wy kamaszować (wy kamaszowany) przestarz., wykoronkować rzad., wylokować (się) przestarz., wy monoklować Miod 92, wyorderować (się) rzad., wyperukować rzad.

Czasowniki te mają charakter żartobliwy lub nawet ironiczny. Są to formacje indywidualne o charakterze okazjonalnym.

Znaczenie: 'uczynienie tym lub podobnym do tego, na co wskazuje podstawa':

Typ: wy- + -ić//-yć: wyanielić (się) książk. podn. 'uczynić podobnym do anioła', wyameryczyć 'wyjść na Amerykankę' Wilcz 136, wybóstwić Skub (Kras), wyjaszczurzyć 'wytrzeszczyć oczy jak jaszczur' Skub (Słow), wyksiężyć (się) daw. 'wyświęcić na księdza', wymajstrzyć rzad. 'wykonać jak majster', wyrafaelić 'uczynić podobnym do stylu Rafaela' Miod 92, wyraczyć (oczy) gw., wyrzepić (oczy) Dor, Karł.

Gwary: wymisić 'wykastrować, wywałaszyc, czyniąc jakby mni-chem' Karł.

Typ: wy- + -ować: wyarcydziełować 'wyjść na arcydzieło' Skub (Kras), wybrązować iron. 'nadać czemu charakter brązu, tj. wzniosłości', wywałować 'wyliczyć, zrobić tak jak A. Wat.' Jastrz (Irzyk).

Przekształcając te czasowniki otrzymujemy zwrot porównawczy, często o charakterze metaforycznym: 'uczynić takim jak' lub 'zrobić, wykonać tak jak', np. wymajstrzyć 'wykonać tak jak majster', wyjaszczurzyć (oczy) 'wytrzeszczyć tak jak jaszczur'. Są to formacje indywidualne o charakterze okazjonalnym.

Znaczenie: 'wykonanie, zrobienie czegoś za pomocą, przy użyciu tego, na co wskazuje podstawa':

Typ: wy- + -ić//-yć: wycyrklić daw. 'wykreślić za pomocą cyrkla', wydzwięczyć daw. rzad. 'wyrazić co za pomocą dźwięku', wyjęzyczyć (się) pot. 'wyrazić co za pomocą języka' Dor 'wygadać się' Karł, wykopcić rzad. 'wrysować kopciem', wy kudlić rzad. 'wytargać za kudły' Dor, Karł, wykursywić środ. 'wyróżnić w tekście za pomocą kursywy', wylodzić (wylodzony) 'wyjałowić przez lód', wymamczyć rzad. 'wykarmić będąc mamką', wypleśnić (wypleśniać) indyw. 'wyrazić co pieśnią', wypromienić daw. 'oświetlić promieniami', wysłowić (się) 'wyrazić co słowami' Dor, Karł, wytyczyć 'wyznaczyć tykami' Dor, Karł.

Gwary: wycabanić 'zwymyślać od cabanów' Karł, por. caban 'człowiek niezgrabny, cap', wygałganić 'zwymyślać od gałganów' Karł.

Typ: wy- + -ować: wybambusować indyw. 'wycwiczyć bambusem', wycyrklować 'wyznaczyć cyrklem', wykadrować film 'umieścić w



kadrze', wykołkować, wyliniować rzad. 'wyznaczyć za pomocą linii', wymłotkować rzad. 'wytluc młotkiem', wynawiasować 'wyodrębnić nawiasem' zasłysz., wypalikować 'wytyczyć palikami', wy-  
pałować 'wybić pałą' Karł., wypląstkować sport. 'wybić pięścią piłkę', wypointować rzad. 'wyróżnić pointą', wyszlakować daw. 'wykryć dzięki szlakom, tj. śladom', wyszczegółować daw.

Typ: wy- + -ać: wykuć posp. 'wytargać za kudły, tj. włosy'.

Wszystkie wymienione czasowniki są przechodnie.

Znaczenie: 'wyznaczenie, wytworzenie tego, co określa podstawa':

Typ: wy- + -ować: wymiarować środ. 'ustalić miarę czego', wypośrodkować 'wyznaczyć pośrodek, środek czego', wyosiłować 'wyznaczyć oś', wyskalować techn. 'wyznaczyć skalę', wytrasować 'wytyczyć trasę'.

Znaczenie: 'wydobycie, uzyskanie, osiągnięcie czego':

Typ: wy- + -ić: wycwanić posp. 'wydobyć, uzyskać cwaniactwem', wymanić 'wyciągnąć' mańką, tj. lewą ręką' Dor, Karł., por. zażyć z mańki; wyniewolić daw. 'wymusić niewolą', wytumanić przestarz. 'wydobyć tumaniąc' Dor, Karł.

Typ: wy- + -ać: wyklamać 'wydobyć kłamstwem', wyklaniać rzad. 'osiągnąć co ukłonami'.

Typ: wy- + -ować.

Gwary: wyklamkować 'wystarać się o co namolnymi prośbami' Karł., wykolendować 'uzyskać pewną sumę pieniędzy przez kolędowanie' Karł.

Czasowniki te powstały na wzór dewerbatywów: wydobyć, wychodzić, wyprosić.

Inne znaczenia:

Typ: wy- + -(n)ić// -yć: wybrzusić (się), wykabłączyć Miod 92, wymulić 'wypłukać co w postaci mułu', wyszczególnić 'wyliczyć wymieniając szczegóły', wywzajemnić 'odpłacić wzajemnością', wyzębić przestarz. 'wyciąć w zęby', wyzwierciedlić indyw. 'uczynić gładkim jak zwierciadło'.

Być może czasownik wywzajemnić powstał w wyniku wymiany prefiksu od(e)- w derywacie odwzajemnić.

Gwary: vēkeļbasēc 'sprawić lanie' Sycht, wymodzić 'wymyślić coś dla mody' Cyr 44, wyrybić (kosę) 'wykrzywić kosę jak pletwy ryby' Cyr 44, wyskórzyć 'zrobić na złość, dokuczyc' Zar, wystęgnić MAGP m. 523.

Typ: wy- + -ać: wykpać daw. 'wyzwać od kpów'.

Typ: wy- + -ować: wykonceptować//wykonczytować 'wymyślić koncept', wykolegować (się) 'oszukać': Nie damy się nikomu wykolegować zasłysz., Ale mnie wykolegowałeś. zasłysz., wyportkować 'wykantować, oszukać': Tak cię wyportkują, że dostaniesz niższą stawkę. zasłysz., wyzerować (formację) in.

Gwary: vēmōnovac 'wymienić po imieniu, tj. mionie' Sycht, wykrukować 'wyśmiać kogoś' Karł, wyodłogować 'zostawić pole na kilka lat odłogiem' Karł, vēuškovac i vēušovac 'spoliczkować' Sycht, strukturalnie: 'wybić po uszach', wywekslować 'wymienić pieniądze' Plut.

Wymienione czasowniki są przechodnie.

Typ: wy- + -eć: wykopcieć indyw. 'zżółknąć od dymu, zrobić się takim jak kopeć; czasownik nieprzechodni.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa':

Typ: wy- + -ić//-yć: wyaksamitnić, wyblękitnić rzad., wycieńczyć (się) Dor, Karł, wycieplić indyw. 'uczynić ciepłym', wyciszyć, wyczulić (się), wydalić (się), 'wyrzucić, usunąć daleko', wydelikatnić, wydlużyć (się) Dor, Szymcz, wydobrzyć Dor, Karł, wydorościć (wydoroślać) rzad., wygrzecznić daw., wyjaskrawić (się), wyjaśnić (się), wykolorować: [...] do ła się jeszcze wyserdaczy, wyportczy i wykolorowi (o pogodzie). Wańk Z 160, wymodnić Miod 33, wyoblić techn., wyodrębnić (się) 'uczynić odrębnym', wyogromnić (się) rzad., wyolbrzymić (się), wyosobnić, wypełnić (się), wyplęknąć (się), wypotęźnić Skub (Kras), wypróżnić (się) Dor, Sycht, wysłonecznić (się), wysmuklić, wysubtelnić (się), wysycić (się), wyszlachetnić, wysztywnić (się), wyślepić, wyślicznić iron., wyświeżyć (się), wyświątecznić (się), wywyższyć (się) Dor, Karł, wyzgrabnić.

W wyniku derywacji z ucięciem -n- powstały czasowniki: wy-

delikacić, wyjawić `uczynić jawnym (jawnie)`, wyosobić (się), wypogodzić (się), wyswobodzić (się).

Wymienione czasowniki są przechodnie.

Typ: wy- + -(ni)eć: wydostojnić Miod 134, wygrzecznąć Dor, `wyprzystojnić` Karł, wykułturnić: Festiwal opolski wyeleganciał i wykułturniał. Kar 31 VII 1977, wymłodnić rzad., wypogodnić, wyporządnąć, wyprzejrzyścić Miod 97, wypryzwoić rzad., wysolidnić: [...] prasa olsztyńska z pewnością od razu by wysolidniała. Kar 5/1977, wyspokojnić rzad., wysubtelnić, wyślicznić rzad., wyśpiewnić daw., wyzgrabnić, wyzimnić rzad.

W wyniku derywacji z ucięciem powstały czasowniki wydelikacić i wyelegancić: Festiwal opolski wyeleganciał. Karł 31 VII 1977. Możliwa jest także rzeczownikowa interpretacja tych derywatów.

Wszystkie czasowniki są nieprzechodnie.

Wymienione formacje (typ: wy- + -(ni)eć) mają, według mnie, formant rozdzielony, gdyż ich prostych odpowiedników (bez wy-) nie notują słowniki języka polskiego, chociaż czasowniki takie mogą istnieć, przynajmniej potencjalnie.

Znaczenie: `pozbawienie, utracenie cechy określonej podstawą

Typ: wy- + -ić: wyludować `pozbawić cech ludowych`, wynarodować `pozbawić cech narodowych`.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: wy- + -ić// -yć: wyprzedzić (się), wyźródłować `wyjaśnić źródłowo`: [...] wyźródłowi i używotni język. Leśm U 92.

Gwary: věnović `wynaleźć, odkryć na nowo` Sycht.

Typ: wy- + -ować: wygwałtować rzad. `wymusić gwałtem; wysztorcować rzad. `wysunąć sztorcem, na sztorc`.

Typ: wy- + -ać: wygalować (się) `wystroić się galowo`.

Czasowniki z formantem rozdzielonym, w których jednym z elementów tworzących derywat jest prefiks wy-, są w języku polskim starym typem derywacyjnym, współcześnie nadal produktywnym zarówno w połączeniu z pniami rzeczownikowymi, jak i przymiotnikowymi.

Szczególnie dużą ilością przykładów charakteryzowały się grupy, w których pref. wy- wnosił następujące znaczenia:

- a) `pozbawić, wyzuć z czego, wydzielić co': wyjądrzyć, wylesić, wyojczyźnić, wyrybić i inne;
- b) `wykonać, zrobić coś za pomocą, przy użyciu tego, na co wskazuje podstawa: wykursywić, wypieśnić, wycyrklić, wykadrować, wymłotkować;
- c) `ubrać, wystroić się w co': wyfraczyć, wycylindrować, wyguzikować, wyperukować.

W formacjach odprzymiotnikowych pref. wy- komunikuje najczęściej o nabyciu jakiejś cechy lub dokonaniu się jakiegoś stanu: wyaksamitnić, wygrzecznić, wyogromnić, wyporządnąć, wysubtelnić, wysztymić, wyślicznić itd.

Należy też zwrócić uwagę na to, że znaczenia, jakie wnosi pref. wy- do derywatów prefiksально-sufiksalnych, są takie same, jak w czasownikach utworzonych drogą tylko samej prefiksacji. Sufiksami, które występują jednocześnie z wy-, są najczęściej -ić, -ować (rzadko -eć) przy pniach rzeczownikowych, oraz -ić i -eć przy pniach przymiotnikowych. Derywaty odrzeczownikowe są najczęściej przechodnie (nieprzechodnie tylko sporadycznie), natomiast derywaty odprzymiotnikowe są bądź przechodnie (z suf. -ić// -yć), bądź nieprzechodnie (z suf. -eć).

Przedrostek wy- był często wykorzystywany przez poetów i pisarzy różnych epok do tworzenia neologizmów, np. wybreczysować, wycylindrować, wydywanąć, wyfiółkować, wyguzikować, wyglinić, wyjąrdleić, wyjaszczurzyć, wymonoklować, wypieśnić, wyprzejrzyścić, wyrafaelić, wywatować (od Wata), wyźródłować itd. Z drugiej strony - znaczna część czasowników z wy- należy do słownictwa przestarzałego lub dawnego, np. wydrożyć, wyfalbankować, wyjarznić, wyjuszyć, wykrwić, wyksiężyć, wylokować, wyłuskwić, wymarmurzyć, wymateracować, wyojczyźnić, wyposadzkować, wyszlakować `wykryć dzięki pewnym śladom' i inne.

Produktywność wy- daje się zauważyć szczególnie w języku potocznym, np. wyelegancić, wydostojnić, wykołegować, wykulturnić, wymodnić, wypestkować, wypłytować (podłogę), wyparkietować (pokój), wyskrzynkować (telewizor), wysolidnić, a także w słownictwie specjalnym, np. wygawrować, wykursywić, wymóżdżyć, wyokrętować, wypiastkować, wyskalować itd.

Również w gwarach pojawiają się czasowniki prefiksalnie-sufiksalne z pref. wy-, których nie ma w języku ogólnopolskim, np. wyflaczyć, wypepuszyć, wymodzić, wyuszkować i inne.

### Czasowniki z pref. wz-

W funkcji współformantu prefiks wz- występuje zupełnie sporadycznie, np. wznowiąć; czasownik utworzony od przymiotnika nowy.

### Czasowniki z pref. za-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'zapełnienie, zanieczyszczenie, zarażenie tym, co jest określone podstawą':

Typ: za- + -(n)ić// -yć: zabiurokracić (stosunki) 'zapełnić biurokracją' Miod 132, zaciźbić rzad. 'zapełnić ciźbą', zadzumić: [...] będziesz unikał jak ten zadzumiony pani swej małżonki. Now D 38; zaflegmić 'zapełnić flegmą', zagłonić (zagłoniony staw) Miod 34; zagoryczyć rzad. 'zaprawić goryczą', zagracić Dor, Karł, zagrzułńczyć zasłysz., zagrzybić 'zarażić grzybem', zajagliczyć (zajagliczony) rzad., zakompleksić (się), zaleszczyć 'zapełnić, zarybić leszczami' Rad. 17 II 1981, zaludnić 'zapełnić ludźmi', zamuszyć 'zabrudzić przez muchy', zapaździerzyć (zapaździerzenie), zapchlić, zapędraczyć Miod 33, zapluskwić, zaplemnić 'wprowadzić plemnię', zapowietrzyć, zarobaczyć med. 'zakazić pasożytami', zarybić, zarzęsić (się): [...] staw zarzęsiony, zgniła trawa. Tuw K 16, Sycht, zasłowiczyć (gaj) Miod 33, zasnobić (zasnobiiony) indyw. 'zarażony, dotknięty snobizmem', zaszczurzyć Dor, Sycht, zasniecić roln. 'zarażić zboże śniecią', zaświetlić (błone fotograficzną) 'zapełnić światłem, tj. prześwietlić', zawilgocić, zawodnić rzad. 'zapełnić wodą', zawończyć (zboże), zawonąć rzad. 'napełnić wonią', zawszyć Dor, Karł, zażabić: [...] widzę wewnątrz siebie swoje dzieciństwo [...] spychane w zażabiony staw. Now D 50.

Gwary: zabopcyć 'zabrudzić suchym łajnem' Szymcz, zalężć 'zaludnić' Sycht, zapużęc 'zapełnić, zanieczyścić pugami' Sycht (od puga 'kleszcz owczy'), zaślęxcęc 'zalać ślęxtą' Sycht (od ślęxta 'płynna potrawa dla prosiąt, najczęściej z mleka...').

Typ: za- + -ywić: zarobaczywić 'zapuścić gdzie robaki'; strukturalnie: 'uczynić robaczywym'.

Typ: za- + -awić: zawszawić rzad. 'zawszyć' Dor, Szymcz.

Typ: za- + -ać: zawajdać: Żeromski zawajdany [...] Miod 98; od nazwiska reżysera - Wajda.

Typ: za- + -ować: zafenolować rzad. 'zanieczyścić fenolem', zafleczerować (ząb) 'zapełnić ząb fleczerem' Miod 33, zakomplementować (zakomplementowany) 'zarzucić komplementami' Miod 34.

Gwary: zarekovac (staw, rzekę) 'zapełnić rakami hodowlanymi' Sycht.

Typ: za- + -izować: zachemizować Miod 34.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Znaczenie: 'zakrycie, zalanie, zasypanie, zasadzenie czymś znacznej powierzchni':

Typ: za- + -ić// -yć: zabliźnić 'zasklepić bliznę, pokryć bliznami', zabluszczyc rzad. 'zarosnąć bluszczem', zabłocić, zachwaścić, zacnić 'zakryć ęną', zadarnić, zadrzewić, zajuszyc 'zalać juchą', zakrzaczyć rzad. zakrzewić, zakwiecić daw., zalesić, zaliścić Miod 92, zalodzić (zalodzenie), zamaczyć przestarz., zamaścić Klek, zamglić (się), zamszyć roln. 'zarosnąć mchem', zamulić, zaniwić indyw. 'pokryć niwą', zaoksykorcić 'zasmarować oksykortem' Miod 33, zaoliwić techn. 'zalać, zanieczyścić oliwą', zaołować (lufę), zapajęczyć<sup>70</sup> rzad. 'pokryć pajęczyną', zaperzyć roln. 'zachwaścić perzem' Dor, Szymcz, zapiaszczyć, zapniaczyć 'pokryć pniakami' Miod 33, zaryżyć (zaryżony) Miod 98, zasadzić 'pokryć sadzą' Miod 33, zaskorupić, zasłomić 'pokryć słomą' Klek, zaśniedzić 'zakryć śniedzią', zatabaczyć, zatrawić (się) 'zarosnąć trawą' Miod 33, Karł, zatorfić geogr., zatumanić rzad. 'zasłonić, zamglić' Dor, Karł, zażywić rzad.

Gwary: zalępic 'zasadzić dużo lip' Sycht, zamarxvlic (ogró-

<sup>70</sup> Por. znaczenie tego czasownika w gwarach: 'zapleść; szczególnie zagrodzić płotem'; Dor Cyr Karł.

dek) `zasiać marchew` Sycht, zaolścić `zadrzewić olszyną` Sycht, zapażłać `zachwasić pole` Sycht; por. pażłać `chwast perz`.

Typ: za- + -ować: zadachować `pokryć dachem` Miod 33, zadarniować rzad. `pokryć darnią`, zagruzować `zasypać gruzem`, zaklepkować `zakryć klepkami` Miod 48, zakopcować (warzywa) `zakryć kopcem`, zakołcować `pokryć kołcami` Miod 33, zaksiążkować `zapełnić książkami` Miod 132, zazygzakować Miod 94.

Typ: za- + -awić: zamglawić (zamglawiać) leśn. `rozpylić w postaci mgły`; znaczenie strukturalne `zakryć mgłą`.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Znaczenie: `zaopatrzenie, ubranie w co, założenie czego`:

Typ: za- + -ować: zabedekerować `zaopatrzyć w bedekery` Miod 92, zabiletować `zaopatrzyć kogo w bilet`, zakapturować daw., zakombajnować Miod 33, zamaszynować (zamaszynowanie) Dor K II/158, zaprotezować in.

Witold Doroszewski<sup>71</sup> ocenia czasowniki zabiletować i zamaszynować jako rażące.

Gwary: zabasztować `zaopatrzyć brzeg np. rzeki w baszty, tj. tamy`. Karł, zafirankować `założyć firankę, zasłonić firanką` MAGP m. 398.

Typ: za- + -ić// -yć: zakapturzyć `założyć kaptur`, zaklipić `zaopatrzyć w klipsy`, zaobroczyć Miod 33, Cyr 44.

Gwary: zadnić (beczkę) `zaopatrzyć dnem` Karł, zajazić (rzekę) Cyr 44.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Znaczenie: `wykonanie, zrobienie czegoś za pomocą, przy użyciu tego, na co wskazuje podstawa`:

Typ: za- + -ić// -yć: zahaczyć `zaczepić hakiem`, `zamknąć na hak`, zakluczyć<sup>72</sup> `zamknąć na klucz` Miod 94, Cyr 44, zakobylić hist. `zagrozić kobylicą`, zakolić daw. `zamknąć kołem`, zakotwiczyć `zaczepić kotwicę`, zakotwić bud. `przymocować za po-

<sup>71</sup> Doroszewski, O kulturę słowa..., t. II, s. 156, 153.

<sup>72</sup> Wydaje się, że czasownik ten powstał bez udziału języka rosyjskiego. Dane geografii lingwistycznej wyrazu (por. MAGP m. 133) nasuwają jednak podejrzenie o możliwości wpływu języka niemieckiego.

mocą kotew', zalufić 'strzelić lufę na bramkę': ale zalufił!  
 Miod 33, zamotyczyć środ. 'zakopać motyką', zaoczyć 'zauważyć  
 oczyma' Leśm N 43, zapętlić 'zawiązać na pętłę', zasuplić (się)  
 indyw. Dor, zaszyplic (się) Maciej, zaszpilić daw. 'zapiąć szpil-  
 ką' Dor, Karł, zawęzlić rzad. 'zawiązać na węzeł', zazębić 'za-  
 czepić zębami'.

Gwary: zadrewnić 'zatkać dziurę drewnem' Sycht, zagożyć  
 'zagłębić gwóźdź w kopyto końskie' Szymcz, zaknykcic 'zadusić  
 knykiem' Karł, zakrapic 'zamknąć drzwi za pomocą krapki' Sycht,  
 por. krapa 'kłpcek do zamykania furtki', zapłocęc 'zagrozić  
 płotem' Sycht, zapajęczyć 'zagrozić płotem' Karł, zařemnić 'za-  
 wliżać rzemieniem' Sycht, zaskoblęc 'zamknąć drzwi na skobel'  
 Sycht.

Typ: za- + -ować: zaćwiekować daw. 'zabić, zamocować ćwie-  
 kiem', zaharpunować środ. 'zabić harpunem', zaiksować 'zakreś-  
 lić przez "iks"' Miod 34, zakłódkować 'zamknąć' Miod 34, MAGP m.  
 133, zakołkować 'zatkać kołkiem', zakordonować 'zagrozić kor-  
 donem', zaprzedkować wojsk. 'założyć przodek do działa...', za-  
 skoblować rzad. 'zamknąć na skobel', zaszufladkować 'zali-  
 czyć...', zaszeregować.

Gwary: zaklasować 'zaliczyć do odpowiedniej klasy' Szymcz,  
zakluczować MAPG m. 133, zakłótować 'zamknąć na kłódkę' MAGP m.  
 133, por. też zakłódkować, zawązłowac 'zawiązać na węzeł' Sycht.

Typ: za- + -ać: zakciukać 'zamęczyć wytykając kciukiem' Kar  
 31 VII 1977: Zakciukali - już nie mam siły, zapętać 'zaplątać  
 na pęta' Dor, Karł, zasuplić.

Typ: za- + -nąć.

Gwary: zahaknąć 'zawiesić na haku', 'zamknąć' Karł.

W niektórych czasownikach mamy znaczenie: 'połączenie w jed-  
 ną całość, umocowanie tego połączenia' antonimiczne do znacza-  
 nia: 'oddzielenie, odcepienie czegoś (lub od czegoś)', które  
 wnosi prefiks od(e)-, por. zahaczyć - odhaczyć, zakotwiczyć - od-  
 kotwiczyć, zasuplić - odsuplić, zakołkować - odkołkować, za-  
 przedkować - odprzedkować i inne. Czasownikiem wzorcowym jest  
zaczeplić.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Znaczenie: 'uczynienie takim jak lub tak, jak na to wskazuje  
 podstawa; przejawienie właściwości tkwiących w podstawie':



Typ: za- + -ić//-yć: zagabnić `zamienić w bagno; uczynić bagnem', zaiwnić `zrobić coś z zapałem, tj. tak jak "Iwan" Dor, w gwarach: `zadłużyć się' Karł, zakamienić przestarz. `uczynić takim jak kamień', zapromienić `zajaśnić jak promień', zartęcić `zabłyszczeć jak rtęć' Miod 94, zasepić (się) `zachmurzyć się jak sęp', zaskalić rzad. `uczynić twardym jak skała', zastalić przestarz. `zahartować jak stal', zaślimaczyć `zamoczyć, zamazać jak ślimak`.

Gwary: zagiździć `zachwasić ziemię uprawną', por. gizda przezwisko Cygana' Plut, zakiębsić `zachwasić ziemię uprawną' Plut, zamikicić `skłamać jak Mikita, tj. kozioł' Karł.

Typ: za- + -ać.

Gwary: zaborsukać//zaborciuchać `zabrudzić, uczynić podobnym do borsuka' Cyr 43.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Typ: za- + -eć: zaświetleć daw. `zajaśnić światłem`.

Typ: za- + -owieć: zabrylantowieć indyw. `załśnić jak brylant`.

Dwa ostatnie czasowniki są nieprzechodnie.

Znaczenie: `uwydatnienie początku czynności, która trwa jakiś czas; zapoczątkowanie jej`:

Typ: za- + -ić//-yć: zachęcić `zapoczątkować chęci', zafajczyć `zacząć palić fajkę' Miod 132, zapieśnić Skub (Was), zawalczyć `zatańczyć walca' zaślysz., zawstąpić `zacząć wstęp, od wstępu' Miod 33.

Typ: za- + -ować: zaantyfonować `zacząć odmawiać antyfonę' Miod 92, zakaprysować `zacząć stroić kaprysy', zapoczątkować Dor, Szymcz.

Trudności interpretacyjne sprawiają czasowniki zanieprzyjaźnić (zanieprzyjaźniony), zaniemówić, zaniewidzieć, w których prefiks za- wskazuje na inchoatywność, tj. tak jak w czasownikach wymienionych wyżej, a których powstanie można tłumaczyć dwójako: zacząć nieprzyjaźnić > zanieprzyjaźnić, zacząć być niemową > zaniemówić, zacząć być niewidomym > zaniewidzieć; mogą to jednak być także derywaty utworzone tylko drogą prefiksacji za + nie + przyjaźnić, za + nie + mówić, za + nie + widzieć.

Znaczenie: `zamknięcie, umieszczenie, schowanie wewnątrz tego, co jest określone podstawą`:

Typ: za- + -ować: zabarkować rzad. `załadować na barkę, umieścić na barce`, zabunkrować techn. `zamknąć w bunkrze`, zadziennikować `napisać w dzienniku`, pot. Miod 34, zahangarować środ., zakajutować `zamknąć w kajucie` Miod 92, zaokrętować `zapisać marynarza na listę załogi statku`, zapudłować `zamknąć w pudle, tj. w więzieniu`, Miod 134, zapułapkováć `założyć pułapkę` in., zapuszkować spoż. `zamknąć w puszcze`, zarubrykować środ. `wpisać do rubryki`, zawagonować `załadować do wagonów`.

Typ: za- + -ić// -yć: zakaszubić (się), zakleszczyć techn. `zamknąć jak w kleszczach`, zapudlić `zamknąć w pudle, tj. w więzieniu` in.

Wszystkie czasowniki są przechodnie.

Znaczenie: `wskazanie na to, że czynność odbywa się w kierunku obszaru, który jest znacznie oddalony`:

Typ: za- + -ić: zaczeluścić (się) daw. `zaprzepaścić`; strukturalnie: `zagubić się w czeluści`, zagłębić (się), zaprzepaścić `doprowadzić do zguby` Dor, Karł; strukturalnie: wpaść w przepaść.

Znaczenie prefiksu za-, które symbolicznie można by określić `daleko, głęboko`, jest szczególnie silnie egzemplifikowane przykładami z XVIII w. (i wcześniejszymi)<sup>73</sup>; współcześnie jednak jest to typ nieproduktywny.

Inne znaczenia:

Typ: za- + -ować: zaaferować `zainteresować, zająć się aferą` Wydrz U 338, zabonować `zapisać bon` Miod 33, zabytować `stworzyć byt` Miod 92, zaniedzielować `zabarwić niedzielą`: Poniedziałek ma cieplejsze zabarwienie jest zaniedzielowany [...]. Białośz Sz 134, zaoctować (zaocтовanie) `zamienić w ocet, tj. skwaśnić`, zaresorować `zanudzić rozmową o resorach`: Myśmy już tak wszystkich zaresorowali, że lepiej skończmy z tym tematem. Tel 6 II 1980, zarobinsonować Miod 33, zaspirytusować Miod 33, zaprzychodować księg. `zapisać co po stronie przychodu; zaksię-

<sup>73</sup> K r u p i a n k a, Czasowniki z przedrostkami przestrzennymi..., s. 66-69.

gować jako przychód', zaustępować 'założyć ustępy' Miod 33, zausterkować Miod 33.

Typ: za- + -ić//-yć: zabombić Miod 33, zacielić 'zapłodnić samicę...', zadłużyć (się) 'zaciągnąć długi', Dor, Karł, zagar-dlić 'zadusić ściskając gardło': Bezpośrednią przyczyną śmierci [...] było zadławienie przez zagarwienie. in. Cyr 44, Karł, zągłowić techn. 'uformować koniec nitu w kształt główki', zakinić (zakiniiony) 'zaczarować kinem': Wychodzisz zatumaniony, zasnuty, zakiniiony [...]. Gałcz P 190, zakroplic 'zapuścić krople', zamanić 'zażyć z mańki' Miod 97, zaskórzyć 'zająć za skórę' Miod 97, 'zasłużyć sobie na karę' Sycht, Karł, zaszczenić 'zapłodnić samicę...', zateatrzyć (zateatrzony) 'zaczarować teatrem' Miod 34, zawłaszczyc praw. 'zająć na własność'.

Gwary: zakapocić (sę) 'prześcignąć, pokonać kogo, np. przy pracy', 'zawstydzić' Szymcz, zapewne od kapota w specyficznym znaczeniu; zaognić (są) 'ulec zaostreniu' 'zaczerwienić' się' Sycht, zasłowić 'zaręczyć słowem' Karł, zaspokojic 'zapewnić spokój' Sycht, zarzeszyć 'zawiązać związek' Karł.

Typ: za- + -eć: zawiośnić indyw. 'zapachnieć wlosną'.

Wymienione wyżej czasowniki mają indywidualne znaczenie, często trudne do ustalenia ze względu na brak kontekstu, np. zaspirytusować może znaczyć 'zasmarować, zapędzlować ranę spirytusem' lub 'zapić się spirytusem' itd., zausterkować 'zauważyć usterkę' lub 'zapisać coś jako usterkę' itd. Dokładne znaczenie nowej formacji zależy przede wszystkim od znaczenia czasownika wzorcowego, bez jego znajomości trudno niejednokrotnie przewidzieć znaczenie derywatu, por. zaresorować to nie 'założyć, zaopatrzyć w resory' por. zamaszynować, zaprotezować, lecz 'zanudzić rozmową o resorach'; zagardzić to nie, jak oczekiwaliśmy, 'zachorować na gardło', por. zagrypić, zakatarzyć (się), tylko 'zadusić zaciągając pętlę na gardle'.

Większość derywatów odrzeczownikowych stanowią czasowniki przechodnie. Formacje nieprzechodnie są bardzo rzadkie, np. zawświetleć, zabrylantowieć, zawiośnić i inne.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa':

Typ: za- + -ić// -yć: zabiaławić 'uczynić białawym' Kaw W 166, zabłękitnić rzad., zaciszyć, zadawnić daw., zadomowić, zadowolnić przestarz. i zadowolić (się) 'zaspokoić', strukturalnie 'uczynić dowolnym, tj. zależnym tylko od swojej woli' (formacja dezintegralna), zagiłuszyć Dor, Górn, zamatowić Kaw W 166, zanędznić 'zamorzyć czyniąc nędznym' daw., zaniebieścić, załatwić Dor, Szymcz, zanieczyścić Dor, Szymcz, zaoblić (zaoblenie) środ. 'zaokrąglić', zaokrąglić Dor, Karł, zapełnić (się), zapewnić, zapłodnić Dor, Karł, zaślepić Dor, Karł, zaśmielić daw. 'uczynić śmiałym', zatwardzić, zawiadomić, zawierzytelnić przestarz. 'uwierzytelnić', zaznajomić, zażyźnić daw.

W wyniku derywacji z ucięciem powstały czasowniki zaplenić 'uczynić plennym', zawęzić książk. 'uczynić wąskim, węższym' Dor, Szymcz.

Gwary: zaciemnić 'zasłonić czyniąc ciemnym' Karł, zaletnić 'zagrzać np. kawę' Sycht, zaneluszc 'zaniedbać np. gospodarstwo', tj. uczynić nielusim' Sycht, (od nelus 'brudny, niechlujny'), zaswéżęc 'zakonserwować potrawy w wekach, aby były świeże' Sycht.

Typ: za- + -wić: zagęstwić rzad. 'uczynić gęstym'. Czasownik semantycznie motywowany jest przymiotnikiem, strukturalnie zaś nawiązuje wprost do rzeczownika gęstwa.

Wszystkie wymienione czasowniki są przechodnie.

Typ: za- + -eć: zadawnieć daw., zasłabieć daw.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

### 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: za- + -ić// -yć: zaniżyć środ., zawyżyć środ.

Gwary: załonić 'być zacofanym' Sycht, od łoni 'rok temu'.

Typ: za- + -eć: zacichaczeć 'wyjść, zejść kogoś cichaczem' Miod 94.

Typ: za- + -kać: gwary - zacytkać 'uciszyć mówiąc "cyt" Karł.

Przedrostek za- jest współformantem produktywnym, szczególnie w niektórych typach czasowników odrzeczownikowych (ponad 180 formacji). Dotyczy to przede wszystkim znaczenia lokalnego informującego o tym, że czynność odbywa się na jakimś obszarze obejmującym kolejno swoim zasięgiem znaczną jego część, najczęściej

wierzchnią. W rezultacie tej czynności następuje zapełnienie, zanieczyszczenie powierzchni, bądź jej zakrycie, zalanie, zasypanie, zasadzenie czymś; S. Słoński do najstarszych czasowników o tym znaczeniu zalicza: zakryć, zamazać, zaplwać<sup>74</sup>. Nowe formacje nawiązują także do innych czasowników z pref. za-, najczęściej do takich, jak: zasadzić, zarosnąć, zasmarować, zapełnić. Wykorzystując wymienione czasowniki wzorcowe tworzy się całe ciągi seryjne denominatywów. I tak, np. staw można zarzęścić i zagłonić (na wzór zakryć), a także zarybić, zaleszczyć i zażabić (na wzór zapełnić); pomieszczenie można zaś zagrzybić, zapchlić, zapluskwić, zaszczurzyć, zarobaczyć itd. (na wzór zapełnić); glebę, ziemię, można: zadarnić//zadarniować, zachwaścić, zape-rzyć, zadrzewić, zakrzewić, zalesić, zabluszczyć, zakwiecić, zamszyć, zatrawić itd. (na wzór zarosnąć, zasiać, zasadzić). Niektóre z tych derywatów nawiązując do czasownika wzorcowego zasiać, zasadzić wskazują na świadomą i celową działalność człowieka, np. zadrzewić, zakrzewić, zalesić, zakwiecić - inne zaś - nawiązując do czasownika zarosnąć, np.: zamszyć (glebę), zatrawić (ogród), wskazują na to, że czynność odbywa się niejako poza jego wolą i udziałem. Czasowniki z prefiksem za- odnoszą się często do zjawisk, czynności itd. negatywnych, np. nabycie choroby, zarażenie się nią, zanieczyszczenie czegoś insektami: zadzumić, zagrzuźliczyć, zaflegmić, zarobaczyć, zajagliczyć, zawszawić itd.

Wymienione dotychczas znaczenia są antonimiczne w stosunku do czasowników z prefiksem od(e)-, np. zarybić - odrybić, zasszczurzyć - odszczurzyć, zapchlić - odpchlić, zapluskwić - odpluskwić, zawszyć - odwszyć i inne. Antonimiczność prefiksów za- i od(e)- występuje też w innych typach słowotwórczo-semantycznych, np. wykonanie, zrobienie czegoś za pomocą, przy użyciu tego, na co wskazuje podstawa.

Jeżeli chodzi o czasowniki zawierające podstawę przymiotnikową, to są one nieliczne, utworzone dawno; zaledwie kilka z nich należy do neologizmów artystycznych, natomiast wszystkie tworzą w zasadzie jeden typ słowotwórczo-semantyczny.

Prefiks za- jest produktywny również w gwarach i to w tych samych semantyczno-słowotwórczych typach, co i w języku ogóln-

<sup>74</sup> S ł o Ń s k i, Funkcje prefiksów werbalnych..., s. 332-334.

polskim, por. ogólnopolskie - zadrzewić, zalesić, zasadzić i gwarowe - zalipić, zaolszyć, zamarchwić; ogólnopolskie - zachwascić, zaperzyć i gwarowe - zapazłączyć; ogólnopolskie - zabić, zadusić i gwarowe - zagardlić, zaknykcić; ogólnopolskie - zamknąć (drzwi) i gwarowe - zakłódkować, zakluczować, zaskoblić, zakrapić i zakluczyć.

### Czasowniki z pref. z(e)-//s(e)-

#### 1. Motywacja rzeczownikowa

Znaczenie: 'uczynienie tym lub takim jak podstawa; stanie się tym lub takim jak podstawa':

Typ: z(e)-//s(e)- + -ić//-yć: sceprzyć rzad., schłopic przestarz. 'uczynić chłopem', scudzoziemczyć, sfrancuzić, skamienić, skatoliczyć, skoralić rzad., skretynić rzad., skryształić przestarz., spiołunąć Skub (Ujej), spluskwic: Dystans spluskwia człowieka. 'Ham M 137, spoczwarzyć, spoganić, spolaczyć, sposążyć, spróchnić daw. 'zamiechnić w próchno', sprusaczyć rzad., strupić daw. rzad. 'zamienić w trupa, tj. uśmiercić duchowo', zauatriaczyć Miod 71, zbelfrzyć: [...] banalnie zbelfrzony drobień u boku belfra olrzyńskiego. Gombr. F 24, zbóstwić daw., zbyczyć Chmiel 90, zdeszczyć (zdeszczony) Miod 136, zdiablić przestarz., zednić 'zamienić w dzień' Skub (Kam), zeuropejczyć daw., zgołoborzyć rzad., zgreczyć (się) rzad., zlenić rzad., złachmanić, zmotylić (zmotyłony) indyw. 'ułożyć, upiąć w kształt motyla', zmuzułmanić, znicestwić 'unicestwić' Skub (Ujej), zniewieścić daw., zoczyć Miod 34, zrycerzyć (zrycerzony). 'zamienić w rycerza' Skub (Słow), zsenatorzyć daw., zeskorupić rzad. 'zamienić w skorupę', zesłonić 'uczynić (wiersz) podobnym do poezji A. Słonimskiego' Jastrz (Irzyk), zeszkapić, zeszkielecić 'zamienić w szkielet' Skub (T. Oliz), zeszmacić posp. 'uczynić szmatą', zeszronić rzad., zeszternić 'uczynić podobnym do poezji A. Sterna' Jastrz (Irzyk), ześredniaczyć, (ześredniaczenie wsi) środ., zwęglić, zwieśniaczyć (zwieśniaczenie miasta) Pol 23/1978, zewzwerzyć: Kogo w tej chwili zewzwerzycasz, drogi przyjacielu, Chińczyku-alkoholiku? Know K 163, zżebraczyć rzad.

Gwary: zbańić Szymcz.

Typ: z(e)-//s(e)- + -ować: sprostytuować 'sprowadzić do poziomu prostytutki', spróchnicować roln. 'zamienić w próchnicę', zbluzować (suknię) środ. 'zrobić luźną jak bluzka', zemerytować (zemerytowany) 'zrobić emerytem' Wańk 339, zgruzować rzad. 'zamienić w gruzy', zgroteskować 'nadać charakter groteski' Miod 34, zmułować rzad. 'zamienić w muł', zrzeczownikować rzad. 'zrobić rzeczownikiem'.

Gwary: zgąskovac 'stać się gąską, tj. zejść na dziady' Sycht.

Typ: z(e)- + -yfikować: zidiotyfikować 'zrobić idiotą': On nas tu chciał omamić, nabuając, skorumpować, zidiotyfikować. Gałcz P 12.

Typ: z(e)-//s(e)- + -izować// -yzować: sfreudyzować 'nadać cechy właściwe teorii Freuda' Witk N 210, skretschemeryzować 'nadać cechy charakterystyczne dla teorii Kretschmera': Czysta, tj. nieświadomiona, niemyta dusza, tj. snarc niesfreudyzowany i nieskretschemeryzowany [...]. Witk N 210, zafrykatyzować (niezafrykatyzowany) Miod 72, zbaudelaizować Jastrz (Irzyk), por. Baudelaire; zhitleryzować, zhoracjonizować rzad. 'nadać utworowi cechy Horacego', zholandyzować 'nadać cechy Holendra' Wańk A-P 224, sprozaizować rzad. 'nadać utworowi poetyckiemu cechy prozy', zesławizować książk. 'uczynić Słowianinem', zżargonizować 'uczynić żargonem' Miod 133.

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: z(e)-//s(e)- + -(ni)ęć: scarnapieć 'stać się zwolennikiem filozofii Rudolfa Carnapa' Jud (Witk), schłopieć, sfilistrzeć, sfrancuzieć, skatoliczeć, skobiecieć: [...] rozrosła się ostatnio i skobieciała. Lov S 327, skołzczeć Dor, Karł, skozuszeć rzad. 'zmienić się w kozuch, tj. w stężalą masę', skretynieć zasłysz., skulfonieć posp. 'stać się kulfonem', skrowieć<sup>75</sup> Chmiel 90, skuropatwieć Witk N 142, skurtyzanieć Witk T 273, spanieć, spasożytnieć rzad. 'stać się pasożytem', sperzynieć 'obrócić w perzynę', Skub (Kras), spierniczeć posp. 'stać się "piernikiem"', spiorunieć (spioruniać), spięknoduszeć Miod 96, spoganieć, spolaczeć, sposążeć daw., spykniczeć: [...] impondera-

<sup>75</sup> Czasowniki utworzone od nazw zwierząt zostały omówione przez M. Chmielowiec, por. Czasowniki zwierzęce, JP XVI, 1936, s. 87-90.

bilii, których dawniej nie widziałem, ujrzałem nagle po przejściu pewnej granicy spykniczenia. Witk N 284, spróżniaczeć rzad., spsieć//zepsieć, spurytanieć rzad., zbaranieć Chmiel 90, Karł, zbolszewiczeć rzad., zborsuczeć rzad. `upodobnić się w zachowaniu do borsuka; zdziwaczeć, zczłowieczeć: Yeti: Wiem, co robię. Jeszcze do reszty nie zczłowieczałem. ŚM 41/1976, zgołocień daw. `stać się gołotą`, zhipochondryczeć Witk N 60, zjełopień Witk N 73, złabędzieć indyw. żart. `zamienić się w łabędzia`, złyceć rzad. `stać się łykiem`, zmaniaceć rzad. `stać się maniakiem`, zmarmurzeć rzad., zmieszczanieć, zminiaturzeć Witk N 126, zmniszeć daw., zmoskwiczeć daw., zmuleć rzad. `zamienić w muł`, zmuzułmanieć, znicestwieć Skub (Ujej), zniewieścieć, zniewolniczeć rzad., zognieć daw. `stać się ogniem`, zramoleć, zroślinnieć: [...] jak Dafne zroślinniałaś drżąca. Jasn P I 501, zrućynieć rzad., zsienkiewiczzeć `stać się podobnym do Sienkiewicza` Miod 97, zszerszenieć, zeszkapieć, zeszmacieć posp. `stać się szmatą`, zurzędniczeć, zwałobieć (zwałobienie) med., zewierzęcieć, zżeleźnieć daw. `stać się jak z żelaza`.

Gwary: zjakubieć `zgłupieć` Karł, zmaciczeć: `rzepa albo grule zmacicejom i puscom kiełty w dole, mówi się o ziemniakach przerośniętych i niesmacznych do jedzenia` Karł, spudlec `stać się brzydkim, zestarzeć się` Sycht, por. pudło wulg. `starsza kobieta`.

Typ: z(e)-//s(e)- + -owieć: sfijołowień Miod 32, zmarmurowieć `zesztywnieć jak marmur`, zwołowieć (o kobiecie) Chmiel, zzielonoświątkowieć: Jestem skłonny[...] zzielonoświątkowieć. Wańk A 51.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Znaczenie: `napełnienie tym, nadanie tego, zaopatrzenie w to, co jest określone podstawą`:

Typ: z(e)-//s(e)- + -ować: sprofilować `nadać profil`, spuęntować książk. `skończyć puentą`, zartretyzmować (zartretyzmowany), zdefektować Miod 34, złapówkować (złapówkowany) Miod 34, zniuansować (zniuansowany): [...] jednocześnie różnie z życiowego punktu widzenia rzeczy, które wymagają bardziej reaktywnie zniuansowanych aparatów odbiorczych. Witk N 311, znałogować `popaść w nałóg`, znerwicować (znerwicowany) pot. `chory na nerwicę`,



zrytmować 'nadać rytm', zrelaksować (zrelaksowany) Miod 136, zrewoltować (zrewoltowany) np. film, Miod 136, zwariantować Miod 71.

Typ: z(e)-//s(e)- + -izować// -yzować: schandryzować (schandryzowany) Miod 34, zapatyzować (zapatyzowany) indyw. 'napełnić apatię', zemfatyzować (zemfatyzowany) Miod 72, zmetryzować (wiersz), zneurastenizować rzad., zrytmizować.

Typ: z(e)-//s(e)- + -ić// -yć: spurpurzyć daw. 'zabarwić na purpurowo', zdreszczyć 'przeszyć dreszczem' Miod 34, zgoryczyć rzad. 'napełnić goryczą', zmrowić rzad. 'przeniknąć mrowiem', zobyczaić daw. 'ogładzić pod względem obyczajów', zoreźzyć 'uzbroić się' Skub (Słów).

Gwary: skrokfić 'postawić krokwie na dachu' Maz.

Czasowniki te są przechodnie.

Znaczenie: 'ogarnięcie działaniem lub procesem całego przedmiotu, pokrycie całej powierzchni albo różnych jej części':

Typ: z(e)-//s(e)- + -ić// -yć: ścienić przestarz. 'okryć cieniem', zgrzebienić (zgrzebieniony) 'pokryć falami' Miod 34, zgrzywić (zgrzywiony) indyw. 'pokryć falami morskimi', skroplić (ziemię) Kult 3/1975, złodzić 'pokryć lodem', zmulić 'pokryć mulem', zobłoczyć (zobłoczony) indyw. 'zakryć obłokiem', sposoczyć daw. 'splamić posoką', zesiniaczyć//zsiniaczyć 'zrobić wiele siniaków'.

Typ: z(e)-//s(e)- + -ować: sfiszkować 'spisać na fiszkach' Miod 34, skaskadować techn. 'uporządkować za pomocą kaskad', stelewizować rzad., zguzować (zguzowany) 'zająć (tkankę) przez guz' Miod 34.

Typ: z(e)-//s(e)- + -izować// -yzować: skutynizować (skutynizowany) bot. 'pokryć kutyną', spaletyzować techn. 'zorganizować transport przy użyciu palet' (transport spaletyzowany), spiro-technizować, 'zniszczyć za pomocą pirotechniki' Miod 133; derwacje z ucięciem; stelefonizować rzad., zetatyzować ekon. 'upaństwowić', 'przenieść na etat', zmotoryzować (Polskę).

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: z(e)-//s(e)- + -(ni)ec: spatynieć Wańk A P 145, złodnieć 'pokryć lodem'.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Znaczenie: `zespolenie w całość, zgromadzenie razem`:

Typ: z(e)-//s(e)- + -ić//-yć: skawalić, spromienić `skupić promienie`, sprzymierzyć rzad., stroczyć rzad. `związać trokiem`, zbliżniaczyć (zbliżniaczony) miner. `zrosnąć się razem jak bliźniaki`, zbrylić rzad. `zbić w bryłki`, zdźwięczyć `złączyć w dźwięki` Miod 91, zistoczyć, zroczyć daw. `ustalić termin`, Linde w znaczeniu `złączyć, zjednoczyć się`, zrzeszyć Dor, Karł, zeskalić górn. techn. `złączyć, wzmocnić, uszczelnić grunt za pomocą zaczynu...`, zsojuszyć daw., zestalić `zespoić, złączyć`.

Gwary: zbliźnić: `owca lub krowa zbliźniła, tj. miała dwoje cieląt lub jagniąt` Karł, stowarzyć `zgromadzić towary` Karł.

Typ: z(e)-//s(e)- + -ować: sfederować `złączyć w federację`, skadować film `połączyć poszczególne kadry`, sprzedmiotować `połączyć dwa przedmioty` Kult 1/1975, zgettować (ludzi), `zgromadzić w getcie` Pol 50/1977, zlagrować Pol 50/1977, zrękoować daw. `złączyć rękę komu, tj. zaręczyć kogo z kim`, zestosunkować `połączyć, związać...`, zuniować daw. `połączyć unią`.

Gwary: skłódkować `złączyć kłódką` Cyr 46, sparować `skojarzyć parę młodych` Cyr 46.

Typ: z(e)-//s(e)- + -izować//-yzować: skoalizować rzad. `związać w koalicję`, zsyndykalizować `złączyć w syndykaty`:

Przemysł pogrzebowy jest zsyndykalizowany. Wańk A 353.

Czasowniki te są przechodnie.

Typ: z(e)-//s(e)- + -eć: skłaczeć rzad. `zbić w kłaki`.

Gwary: zgrupieć `sciąć się w grupy` Maciej, zmacierzeć (o roju pszczoł) `złączyć się z macierzą, przyłączyć się do innego roju` Karł.

Czasowniki te są nieprzechodnie.

Inne znaczenia:

Typ: z(e)-//s(e)- + -ić//-yć: sfajczyć gw. miejska `spalić, zniszczyć pożarem` (znaczenie przenośne); sfujarzyć (sfujarzony): [...] dom sfujarzony przez budowlanych. Miod 136, skudlić (włosy) `splatać w kudły`, spatałaszyć posp. `zrobić co źle`, spieniężyć, zbarczyć łow. `postrzelić ptaka w skrzydło`, zbaweńnić techn. `rozdzielić włókno...`, zdłużyć (się) `zadłużyć się`, zlichwić daw. `zabrać za długi`, zliścić: [...] jakby ogrodnik zliścił takie grona [...] za wiezionym drzewem. Karp T 53, złozić

indyw. 'zbić', złuczyć 'zgiąć w łuk' Miod 94, zmóżdżyć: Intelekt nie zmóżdżył jemu pachnących złocistych tkanek. Jasn P I 346. zoczyć Dor, Szymcz, zwiolonczelić: [...] i że to tylko tak wymyślono, rozfletniono i zwiolonczelono, a że cały bal to tylko larwa. Gałcz P 60, zeźniwić 'zebrać jako źniwo' Skub (Kras), zżeglarzyć 'balladę Mickiewicza "Świtezianka" naśladować w wierszu pt. "Żeglarz" Skub (Berw).

Gwary: zgałganić 'zniszczyć, przetrwonić' Karł, zgradobicić 'zniszczyć' Maz, zjajczyć 'zapłodnić' Karł, zeczurlic 'zniszczyć' Sycht, spierunic 'skłąć wyrazem "pierun"' Cyr 44.

Typ: z(e)-//s(e)- + -czyć: zesromczyć daw. 'zhańbić'.

Typ: z(e)-//s(e)- + -ać: zdurniać 'zwymyślać kogo od durniów, zbesztać', skudłać (włosy).

Typ: z(e)-//s(e)- + -ować: skliszować poligr. 'sporządzić kliszę', skrachować rzad. 'spowodować krach', spastiszować 'uczynić pastiszem' Miod 131, spiorunować (spirunowany) Miod 98, splagiować 'popeźnić plagiat', splusować 'wykonać coś na plus (ponad plan)' Miod 34, sposiłkować 'spożyć jako posiłek' Miod 131, spsychoanalizować 'podać psychoanalizie' Witk N 300, zakordować 'oprzeć pracę na akordzie', zalbumować rzad. 'wydać w formie albumu', zblatować wiech. 'zjednać sobie kogo dając blat, tj. łapówkę', por. nm. Blatt 'papierowe pieniądze'; zbruderszaftować (zbruderszaftowany) Miod 98, zdyscyplinować Miod 133, zegzekutować Miod 91, zindeksować rzad. 'sporządzić indeks', zlotkować łow. 'postrzelić ptaka w lotki', zrejentować 'spisać umowę u rejenta' Miod 34, zrogować łow. 'zranić rogami', zugorować Miod 34, zukosować środ. 'ściąć na ukos', zusterkować 'zrobić usterkę' Miod 34, zezłomować Miod 34.

Gwary: sfelerować (się), skorować//skórować 'obłupić z kory' Cyr 46, skretować 'zryć jak to robi kret' Cyr 46, zmasuować 'zjeść masło' Klich.

Typ: z(e)-//s(e)- + -izować: spluralizować Miod 72, sterminologizować Miod 70.

Prefiks z(e)-//s(e)- w funkcji współformantu używany jest we współczesnej polszczyźnie bardzo często. Szczególnie ciekawa jest werbalizacja nazwisk, najczęściej pisarzy, poetów i filozofów. Utworzone w ten sposób czasowniki wskazują na naśladowanie ich stylu pisania, sztuki poetyckiej, filozofii itd., np. scar-

napieć, sfreudyzować, zhoracjonizować, skretschmeryzować, zbau-  
delairyzować, z sienkiewiczęć, zeszternieć i inne. Równie często  
mamy do czynienia z werbalizacją nazw ludzi ze względu na ich  
wyznanie, wykonywaną pracę, poglądy i przekonania, a także po-  
stawy życiowe, np. skatoliczeć, spoganieć, spurytanieć, zboł-  
szewiczeć, zbelfrzyć, zmniszeć, zmuzułmanić, zniewolniczeć. Od  
nazw mieszkańców i nazw narodowości utworzone zostały czasowniki  
sprusaczyć, sfrancuzieć, zaustriaczyć, zeuropejczyć, zgreczyć,  
zesławizować, zmoskwiczeć i inne. Dużo czasowników wskazuje na  
nadawanie lub przybieranie cech ujemnych, co jest regułą w tzw.  
"czasownikach odzwierzęcych", np. zbyczyć, zeszkapić, zbersuczeć,  
skrowieć, skuropatwieć, spsieć//zepsieć, zbaranieć, zezwierzę-  
cieć, spoczwarzyć itd. Pejoratywny odcień części czasowników z  
pref. z(e)-//s(e)- wiąże się też z tym, że są one derywowane od  
podstaw, które już same mają charakter ujemny, np. sceprzyć, skre-  
tynić, spluskwić, zeszmacić, złachmanić, skurtyzanieć, skulfo-  
nieć, zmaniaczeć, zeszmacieć i inne.

Większość czasowników odrzeczownikowych jest przechodnia z  
wyjątkiem znaczenia: 'uczynienie lub stanie się tym...', gdzie  
mamy do czynienia z czasownikami przechodnimi i nieprzechodnimi,  
mniej więcej w takiej samej proporcji.

## 2. Motywacja przymiotnikowa

Znaczenie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa':

Typ: z(e)-//s(e)- + -(n)ieć//-yć: scalić 'uczynić całym',  
schłńszczyć (się): Radio Tirana wciąż nadaje jakieś audycje po  
polsku, ale nic nie można zrozumieć, tak im się schłńszczyła pol-  
szczyzna. Ham P 221, scudzoziemszczyć, skarczemnić (skarczem-  
niać) indyw. 'uczynić karczemnym', skudziacić//skudziaczyć, spie-  
kielnić rzad., spłyć, spokrewnić (się) Dor, Sycht, skrewnić  
daw., spotęźnić daw., spotwornić rzad., spowolnić rzad., spo-  
winowacić, spowszechnić daw. dziś rzad., spowszednić rzad., spo-  
żytecznić daw., stechnokratycznić (stechnokratyczniony) Miod 136,  
ściszycić, zalegorycznić: [...] żeby wszystko się dało zalegorycz-  
nić przy organach fryzjera Antoine'a. Gałoz P 60, zbezecnić daw.,  
zbezsilnić daw., zbezwładnić daw., zbrązowić indyw., zdłużyć 'u-

czynić długim', zdrobnić jęz., zeuropejszczyć, zgłośnić rzad., zglupić przestarz., zgluszyć przestarz., zgrubić, zjednoczyć, zjędrnić rzad., zlepszyć 'uczynić lepszym', zliszyć daw. 'uczynić lichym', zluźnić, zmałopolszczyć Miod 71, zmętnić, zmęźnić rzad., zmocnić, zmogilnić 'uczynić mogilnym'; Bładość zmogilniła oblicza obecnych. Leśm U 239, znarodowić daw., znieczulić, zniepewnić daw., znieprawić przestarz., znieprzyjaźnić daw., zneruchomić przestarz., znieśmiertelnić: [...] i prosiła, żeby wierszem, żeby walcem umuzycznić ją, rzewnie znieśmiertelnić. Gałcz P 79, zobfidić daw., zobojętnić przestarz., zolbrzymić przestarz., zozmaić daw., zrubasznąć rzad., zruszczyć, zrzczywistnić daw. 'uczynić rzeczywistym', zesłabić daw., zesłowiańszczyć rzad., zesłowiańszczyć rzad., zeswojszczyć rzad., zesztywnić przestarz., zeświecczyć, zużytecznić daw., zwięzić, zwielmożnić daw., zwiększyć, zwołnić Dor, Górn, zwulgarnić, zwyrodnąć, zzięmszczyć Wilcz 139, zzuchwalić daw., zeźlić: Pewnego razu zeźlony brakiem żarcia dla świń nanosił im flaków. Rep 252, zżyźnić.

W wyniku derywacji z ucięciem powstały derywaty: spotężyć daw., spotworzyć, sprozańczyć 'uczynić prozaicznym' [...] chociaż mi niejeden zarzucił, że sprozańczę wszystko, Irzyk P 262, ścieniść 'uczynić cienkim, cieńszym', zbezsilić Skub (Kras), zdiennikarzyć 'uczynić dziennikarskim': I tylko on wie, jak bardzo zdiennikarzył swój talent. Ham P 194, zjurzyć daw. dziś gwar. 'uczynić' jurnym', zniechłuić indyw., zniekształcić 'uczynić niekształtnym', zniesławić książk., zeszkaradzić daw., zwilgocić. W cytowanych czasownikach mamy ucięcie przymiotnikowego sufiksu -n(y), -k(i), -sk(i), chociaż trudno przesądzić, czy niektóre z nich nie powstały wprost od rzeczownika.

Gwary: zeczzyć 'zglodnić' Karł, zdozrzyć 'stać się dobrym' Karł, zlekczyć 'stać się lżejszym' Szymcz, zluźnić Szymcz, zmałczyć Kuc 93, zeżodnić 'stać się rzadszym' Dor, Szymcz.

Typ: z(e)-//s(e)- + -wić: zgestwić 'uczynić gęstym' strukturalnie - może od rzeczownika gęstwa.

Typ: z(e)-//s(e)- + -czyć: znadziemczyć 'uczynić nadziejskim' Skub (Kras); może powinno być znadziemszczyć, podobnie jak spolszczyć, zesłowiańszczyć itd.

Typ: z(e)-//s(e)- + -izować// -yzować: zarabizować 'nadać ce-

chy arabskie', schamityzować 'nadać cechy chamickie', schaotyzo-  
wać rzad. 'uczynić chaotycznym', sfabularyzować, sfrazeologizo-  
wać (sfrazeologizowany) Miod 72, sfunkcjonalizować książk., zgo-  
tycyzować rzad. 'nadać cechy gotyckie', skategoryzować: Kwestio-  
nariusz ma skategoryzowany charakter pytań. in, sklerykalizować  
 'uczynić klerykalnym', skonwencjonalizować, skosmopolityzować  
 rzad., spoganizować daw., rzad., sproblematyzować Miod 70, spro-  
wincjonalizować rzad., sprymityzować, stypizować, zakademizować  
 książk., 'uczynić akademickim', zarytmetyzować mat. 'przedstawić  
 w postaci arytmetycznej', zbanalizować: [...] ogromnie się uper-  
 spektywizował, ale zarazem mimo swej uroczyści zbanalizował.  
 Irzyk P 169, zgreycyzować rzad., zhellenizować, zhermetyzować  
 techn., zidiotyzować daw., zinfantyilizować, zitalizować, zliry-  
zować Miod 71, zlogicyzować Miod 71, zmetaforyzować Miod 133,  
zmonologizować, zmorfologizować jęz., zmuzykalizować Miod 71,  
znaturalizować, zregionalizować rzad., zrutenizować, zrygoryzo-  
wać Miod 71, zsemasjologizować (zsemasjologizowany) Miod 72, zse-  
mityzować rzad., zesłowacyzować rzad., zwulgaryzować.

W czasownikach z suf. -izować//-yzować mamy derywację z ucię-  
 ciem sufiksów, najczęściej: -n(y), -iczn(y), -k(i), -sk(i),  
-ow(y) i innych. Część derywatów ma podwójną motywację przymiot-  
 nikowo-rzeczownikową, np. stypizować 'uczynić typowym' i 'spro-  
 wadzić do jednego typu', zbanalizować 'uczynić banalnym' i 'stać  
 się banałem', spoganizować 'uczynić pogańskim' i 'uczynić poga-  
 ninem', skosmopolityzować 'uczynić kosmopolitycznym' i 'uczynić  
 kosmopolitą'.

Wszystkie czasowniki wymienione są przechodnie.

Typ: z(e)-//s(e)- + -eć: scherleć Miod 96, schinścić,  
scotliwieć: Ludwiczku, scotliwiałeś okropnie. Irzyk W 624, scu-  
dzieć: Brzegi z emaliowanych łęgów z pasącymi holendrami scu-  
działy. Wańk Z 227, sklepścieć pot. 'stać się klepskim', skła-  
sycznieć Miod 134, skolorowieć: [...] wyraźnie się zmieniają,  
skolorowieli. Biał Sz 156, skonsumpcyjnieć: Wystarczy wskazać  
 [...] "skonsumpcyjniecie"-młodzieży. Pol 46/1977, spierwotnieć:  
 [...] rodzina w tak małym kółku spierwotniona, ale zgodna. Irzyk  
 P 265, spieszczotliwieć Miod 70, sponurzeć, sposagowieć rzad.,  
spowolnieć, sprovincjonalnieć Miod 135, sprzezroczyć indyw.,  
sprzyziemnieć (sprzyziemnienie): Wystarczy wskazać stwierdzone  
 przez badaczy spłaszczanie, sprzyziemnienie celów życiowych częś-

ci młodzieży. Pol 46/1977, strywialnieć, zbezsilnieć, zburzua-  
zyjnieć, zdawnieć daw., zdostojnieć rzad., zdowcipnieć rzad.,  
zdumnieć Skub (Słow), zdziwnieć Miod 134, zestetycznieć Miod 134,  
zgrzecznieć przestarz., zjesienieć (zjesieniwały) indyw. 'o tra-  
wie, liściach: stać się jesiennymi, tj. zwiędłymi, zeschniętymi',  
złazurowieć Miod 97, złirycznieć Miod 34, zliszajowacieć med.  
'stać się liszajowatym', złżeć Dor, Karł, zmałomównieć Miod  
34, zmłodnieć 'stać się młodym', zmoźnieć, znarodowieć daw.,  
zniećnieć daw., znieprzyzwocieć Miod 97, znieszczęśliwieć rzad.,  
znormalnieć Chor M 160, znosacieć daw. 'stać się nosatym', 'do-  
stać nosacizny', znudnieć daw., zobczec daw. 'ulec obcym wpły-  
wom', zogramnieć Skub (Słow), zokrutnieć Skub (Kras), zolbrzy-  
mieć<sup>76</sup> Skub (Kaczk, Słow), zordynarnieć, zrakowacieć, zrodzini-  
nieć Miod 97, zrogowacieć, zrubasznieć rzad., zrusieć daw., zru-  
szczec przestarz., zesceptycznieć Miod 134, zsilnieć Skub (Słow),  
zeskromnieć rzad., zesłabieć, zestrasznieć indyw., zeszkaradnieć  
przestarz., 'zeświecczec', zuniwersalnieć Miod 97, zwieczornieć:  
Liść na dębie zwieczorniać. Leśm N 122, zwiemoźnieć daw., zwil-  
gotnieć, zwłóknieć, zwodnieć 'stać się wodnistym', zwolnieć,  
zewstrętnieć rzad., zewszechmocnieć Skub (Słow), zwyrażnieć Miod  
97, zezwyczajnieć Miod 134.

Gwary: zlekc'ć Tomasz, zmcnieć Karł.

Na istnienie i możliwość powstania wymienionych derywatów,  
tj. dokonanych czasowników procesywnych zakończonych na -eć, mi-  
mo braku odpowiedników niedokonanych zwraca uwagę C. Piernikar-  
ski<sup>77</sup> wyjaśniając mechanizm tego procesu.

Typ: z(e)-//s(e)- + -wieć: zgęstwieć daw.

Typ: z(e)-//s(e)- + -nać: zeświątnąć 'stać się świętym' Skub  
(Słow).

<sup>76</sup> Być może mamy tu do czynienia tylko z prefiksacją czasow-  
nika olbrzymieć zanotowanego również przez T. Skubalanę; mogą  
to być jednak dwa różne rodzaje derywacji niezależne od siebie.

<sup>77</sup> Piernikarski, O dokonaności czasowników..., s.  
376-385.

## 3. Motywacja innymi częściami mowy

Typ: z(e)-//s(e)- + -ić//-yć: zdwoić, zdziesięciokrotnieć, zestokrotnieć rzad., zniżyć, zwielokrotnieć.

Typ: z(e)-//s(e)- + -eć: zestokrotnieć indyw., zwielokrotnieć.

Prefiks z(e)-//s(e)-<sup>78</sup> jest obok pref. u- najbardziej produktywnym współformantem zarówno w czasownikach odrzeczownikowych, jak i odprzymiotnikowych. Oprócz tworzenia licznych derywatów od nazw mieszkańców i nazw narodowości (por. czasowniki odrzeczownikowe) tworzy także formacje, których podstawą słowotwórczą są przymiotniki przynależnościowe tworzone od miejsca pobytu lub pochodzenia, np. schiińszczyć, zeuropejszczyć, zmałopolszczyć, zesłowiańszczyć, zarabizować, schamityzować, zitalizować, zhellenizować, zmonologizować, zesłowacyzować i inne. W czasownikach odprzymiotnikowych brak derywatów od nazw własnych, które występowały w formacjach odrzeczownikowych, por. scarnapieć, zsienkiewiczęć, sfreudyzować itd.

Czasowniki odrzeczownikowe są zróżnicowane pod względem semantycznym, podczas gdy czasowniki odprzymiotnikowe należą do jednego typu: 'uczynić takim lub stać się takim'. Ten typ semantyczny jest bogato egzemplifikowany także czasownikami odrzeczownikowymi.

Pierwotna funkcja przestrzenna prefiksu z(e)-//s(e)- dostrzeżona przez S. Słońskiego w języku starosłowiańskim nie jest typowa dla współczesnej polszczyzny<sup>79</sup>. Występuje w niewielkiej grupie czasowników oznaczających zespolenie w całość, zgromadzenie razem, złączenie dwu lub więcej przedmiotów w jedną całość, np. zdźwiężyć 'złączyć w dźwięk', skadrować 'złączyć poszczególne kadry', sprzedmiotować 'złączyć dwa przedmioty', zgetto-

<sup>78</sup> Na temat genezy pomieszania w języku polskim przedrostków (i przyimków) wywodzących się z psł. \*jbzъ i \*stъ oraz zróżnicowania Słowiańszczyzny w zakresie użycia wy- i iz- zob. B. Ostromęcka-Frączak, Rozwój funkcji czasownikowego prefiksu wy- w języku polskim oraz wy- i iz- w języku rosyjskim, Sprawozdania z Czynności i Posiedzeń Naukowych ŁTN XXX, 2, Łódź 1976, s. 1-15.

<sup>79</sup> H. Satkiewicz nie notuje takich czasowników, por. S a t k i e w i c z, op. cit.



wać 'zgromadzić w getcie', zlagrować, zsyndykalizować. Czasowniki te są całkowicie przejrzyste pod względem budowy i znaczenia i nawiązują do starych wzorców werbalnych, takich jak: zebrać, ściągnąć, spleść, złączyć, sprząc itd.

Przedrostek z(e)-//s(e)- w znaczeniu przestrzennym: 'w kierunku jednego wspólnego obszaru' jest produktywny w typie , czasowników z zaimek się.

W gwarach pref. z(e)-//s(e)- jest często używany do tworzenia czasowników prefiksalnie-sufiksalnych i to zarówno od podstaw rzeczownikowych, jak i przymiotnikowych.

## II. CZASOWNIKI PREFIKSALNO-SUFIKSALNO-ZAIMKOWE

Czasowniki prefiksально-sufiksально-zaimkowe, podobnie jak czasowniki prefiksально-sufiksalne, tworzone są tylko od imion. Ponieważ najczęściej nie mają one odpowiedników w postaci czasowników prostych (z zaimkiem się lub bez) ani odpowiedników przedrostkowych bez zaimka się, należy uznać, że współformantami są tu aż trzy elementy: prefiks, sufiks i zaimek się, przy czym prefiks i zaimek jest wzięty z czasownika wzorcowego, zaś wybór sufiksu zależy od znaczenia imienia. Są to więc tzw. refleksiwa tantum. Ołbrzymia ich większość powstała od razu w tej formie, tj. z zaimkiem się, a więc z pominięciem ogniwa pośredniego, jakim jest analogiczny czasownik czynny. Jest więc sprawą drugorzędną, czy ten lub inny derywat został utworzony na wzór typu umyć (kogo) i umyć się, tj. czy potencjalny odpowiednik czynny nie jest tu wykluczony.

W wielu wypadkach taki potencjalny odpowiednik czynny istnieje. Wynika to z nawyku i tendencji do łączenia w parę obu odpowiadających sobie postaci czasownikowych, tj. formy czynnej i biernej z się. Proces ten, powtarzając się w naszej świadomości językowej, automatycznie prowadzi do pewnego rodzaju derywacji wstecznej polegającej na odrzuceniu się. Stąd w wielu wypadkach forma czynna jest wtórna w stosunku do czasownika z się.

Zupełnie wyjątkowo może też zdarzyć się taka sytuacja, że istnieje prosty czasownik z się, np. czuć się, pokusić się, natomiast czasownik przedrostkowy z się, np. wyczuć się, wypokusić się nie powstaje w wyniku prefiksacji czasownika prostego, lecz ma budowę bardziej skomplikowaną, wskazującą na inny sposób derywacji. Znaczenie czasowników wyczuć się 'wyzbyć się czucia' i wypokusić się 'wyzbyć się pokus' pozwala dopatrywać się tutaj motywacji rzeczownikowej i wykorzystania czasownika wzorcowego — wyzbyć się. Są to więc, według mnie, formacje prefiksально-sufiksально-zaimkowe.

Czasowników prefiksarno-sufiksarno-zaimkowych jest o wiele mniej niż czasowników prefiksarno-sufiksarnych, dlatego też nie zostaną one sklasyfikowane według typów słowotwórczo-semantycznych, lecz jedynie według prefiksów, tym bardziej że ich znaczenia są zindywidualizowane. Zwrócona jednak zostanie uwaga na charakter gramatyczny podstawy (podobnie jak w czasownikach prefiksarno-sufiksarnych, chociaż już bez graficznego wydzielenia rodzajów motywacji) i element sufiksalny.

#### Czasowniki z pref. do-

dogołębnić się: [...] w godzinach szczytu łatwiej się u nas dogołębnić niż dodzwonić. Kar 9/1977, dopokoić się 'doczekać się pokoju' Skub (Kras), dotrupić się 'upić się' Wilcz 137, por.: Facet się nie dotrupił. Wańk Z 119, dotentegować się 'dogadać się' Wilcz 143.

Gwary: dopełnać się 'dorobić się pieniędzy' Sycht.

Z wyjątkiem czasownika dotentegować się pozostałe derywaty są utworzone od rzeczowników.

#### Czasowniki z pref. na-

nacząłowiczyc się: I jam się dość dla świata nacząłowiczyl. Leśm P 469, naustronić się: Leśm P 469, nanicestwić się: Świat się już dla mnie dość nanicestwił i naustronił. Leśm P 469, naiglic się 'zaopatrzyć się w igły' Miod 90, naindyczyć się 'nastraszyc się jak indyk', naślepic się posp. 'natrudzić się długo, napatrzeć się', natwardzić się [...] aby się nie mógł natwardzić, to znaczy naprężyć mięśni. Wańk Z 97.

Gwary: napastuřovac się 'najeść się do syta jak pastur' Sycht, nażedovic się 'napracować się jak Żyd' Sycht,

Z wyjątkiem odprzymiotnikowego natwardzić się pozostałe czasowniki są odrzeczownikowe.

Czasowniki z pref. o-//ob(e)-

obabić się pot. 'ożenić się' Dor, Karł, Kuc, ochłopić się posp. 'wyjść za mąż', oszalić się 'okryć się szalem' Miod 90, owężyć się 'owinać się (czymś) jak wąż' Wilcz 137, owiośnić się indyw. 'stać się wiośnianym' Dor z wyrażenia: okryć się wiosną.

Gwary: obałdęc są 'ożenić się' Sycht, obączkać się 'obejść się jak bączek' Karł, obkredować się//okredować się 'określić, obrysować naokoło siebie koło kredą święconą' Karł, okobiecić się 'ożenić się' i 'stać się kobietą' Karł, okołtunąć się 'ożenić się (nieszczęśliwie)' Karł, por. kołtun, okoźlic się (o kozie) Karł, okrowić się Karł, obłachmanić się 'obedrzeć się' Karł, omaćkać się 'obejść się jak Maciek' Karł, omeżzyć się Cyr 44 Karł, opartęzić się 'ożenić się' Karł, operażęc są 'zarobić dużo pieniędzy' Sycht, otaborować się 'otoczyć się taborem' Karł, otobačęc są 'pobrudzić się tabaką', 'zażyć tabaki' Sycht, Karł.

Od podstaw przymiotnikowych zostały utworzone czasowniki: obosęc są 'zdjąć obuwie' Sycht; strukturalnie - uczynić bosym, oczerstwić się 'oświeżyć się' Karł, może z pierwotnego \*odczerstwić się 'pozbawić czerstwości' co zgadzałoby się z funkcją semantyczną pref. od(e)-; ozemrzić są 'ochłodzić się' Sycht.

W gwarach zaskakuje duża ilość czasowników prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowych z pref. o-//ob(e)-, szczególnie odrzeczownikowych. Na wzór ogólnopolskiego ożenić się powstały czasowniki: obabić się, ochłopić się, okobiecić się, obiałczyć się, okołtunąć się, omeżzyć się, opartęzić się i inne.

Czasowniki z pref. od(e)-

Funkcja lokalna pref. od(e)- zachowała się w czasownikach wskazujących na oddzielanie się: odgałęzić się, odręczyć się<sup>1</sup> żart. 'zerwać zaręczyny, tj. odjąć rękę', odwarstwić się med.

<sup>1</sup> Być może zaszła tu tylko wymiana prefiksów, por. zaręczyć się na tle istniejącej w polszczyźnie opozycji za-, do-: odkryc-zakryć, odkurzyć - zakurzyć.

(o tkance) 'oddzielić się warstwowo od sąsiadującej warstwy...'.  
 Wy...'.  
 Związek z czasownikami prefiksalnie-sufiksalnymi wskazującymi na pozbycie, usunięcie czegoś (także właściwości) widać w derywatach: odchamić się: Wiesz, jak nazwane moje pójście do muzeum? Odchamianiem się [...]. Dz A 1977/3, oddziadzić się: Już się nawet trochę oddziadziłem, [...] bo śpię na sprężynowym łóżku, mogę sobie pojeść i mam pewną ilość własnych pieniędzy' Kaw P 131, odfrajerzyć się Wańk T 59, odstworzyć się 'przestać być stworzeniem bożym' Skub (Kras), odlodnić się 'przestać być zimnym jak lód' Skub (Kras), odstaroświecić się Miod 90.

Gwary: odnałożęć się 'odzwyczaić się od nałogu' Sycht, odnaśec się 'odwyknąć od nas' Sycht, odtabać się 'odzwyczaić się od tabaki' Sycht.

Czasowniki te mają znaczenie: 'przestać być tym (lub takim) jak podstawa', i odnoszą się tylko do ludzi. Wzorzec stanowił zapewne czasownik odzwyczaić się (od bycia: chamem, dziadem, frajerem itd.).

Indywidualne znaczenie mają czasowniki: odcieśnić się 'odłączyć się' Skub (Kras), odśmiechnąć się przestarz. 'odwzajemnić się uśmiechem' i czasownik gwarowy odiwanić się 'odczepić się' Dej.

#### Czasowniki z pref. po-

pokrewnić się 'połączyć się z kimś węzłami pokrewieństwa', pokolońskować się Miod 91, posnobować się<sup>2</sup>, posportować się Miod 131.

Gwary: pobartkować się 'pomocować się jak Bartek' Karł, po-burdosić się 'pomierzwic' Klich, od "burdos" 'źle związany snopek owsa', pogrupić się 'połączyć się, zrosnąć' Karł, pokobiecic się 'stać się kobietą' Karł, pokumać się Karł, pokumotrować się Karł, poparkać się (o samicach) 'zostać zapłodnioną, połączyć się w parę', Szymcz, porękować się 'podać sobie ręce' Karł, Cyr 45, posankować się 'pojeździć sankami' Karł.

<sup>2</sup> W wypadku czasownika "posnobować się" można mówić o motywacji imiennie-werbalnej, gdyż w Słowniku Języka polskiego pod red. W. Doroszewskiego zanotowano także czasownik snobować się (z Broszkiewicza i Słonimskiego).

Od przysłówków utworzono czasowniki: pocierpliwić się `pocze-  
kać cierpliwie` Karł, polepić się (o sytuacji) `poprawić się`  
Górń od comparatiwu - lepii; poranić się `pospieszyć się, wcześ-  
nie coś dokonać` Karł.

#### Czasowniki z pref. pod(e)-

podkatarzyć się: Miałem całą noc otwarte okno i podkatarzy-  
łem się. zasiłsz., por. zakatarzyć się.

Gwary: podśmerować se `podpić sobie szmer, tj. wódkę` Karł.

Prefiks pod(e)- ma tu znaczenie: "nieco", "trochę".

#### Czasowniki z pref. prze-

przerobaczyć się `przemienić się w robaka` Skub (Kras), prze-  
poczwarzyć się Now Pr 30, przepoczwarzować się Konw K 77, prze-  
twarzyć się `przemienić twarz` Skub (Słow). W czasownikach tych  
pref. prze- wskazuje na przemienienie, zamianę w to (lub z te-  
go), na co wskazuje podstawa.

Jednostkowe znaczenia mają inne odrzeczownikowe czasowniki:  
przejęzyczyć się, przeozonować się `przeniknąć ozonem` Miod 131.

Od podstaw przymiotnikowych utworzono: przeterażniejszyć się  
(przeterażniejszać się) (o czasie) `przemienić się na terażniej-  
szy` Skub (Kras), przewrażliwić się rzad. `stać się nadmiernie  
wrażliwym`.

#### Czasowniki z pref. przy-

przyglinić się `przyczepić się do kogoś jak glina` Miod 34,  
przyliścić się `przylepić się jak liść`: Motyl się skrzydłem do  
małwy przyliścił. Leśm N 118.

Gwary: przychopać się (do dzieła) `przyłożyć się pilnie do  
dzieła` Karł, přenašec sa `przywyknąć do nas` Sycht, przyliścić  
się `przyłasic się jak lis` Karł.

Czasowniki z pref. roz(e)-

Funkcja lokalna pref. roz(e)- zachowała się w czasownikach wskazujących na rozdzielenie czegoś na części najczęściej od jednego punktu wyjściowego w różnych kierunkach: rozkrzaczyć się, rozkonarzyć się rzad. 'rozrosnąć się w konary', rozramienić się daw., rozwidlić się. W czasownikach tych widać nawiązanie do typu dewerbalnego: rozejść się, rozrosnąć się. Podobnie jest w gwarowym czasowniku rozkostrzewić się Karł, Klich.

Od podstaw rzeczownikowych zostały utworzone także czasowniki wskazujące na stanie się tym lub takim, jak podstawa, często z dodatkowym odcieniem intensywności: rozamstrongrzyć się<sup>3</sup>: [...] rozamstrongrzą się domy. Miod 97, (od nazwiska L. Armstronga); rozchamić się indyw., rozgałganić się: Ojciec mówi do matki, że się rozgałganiłem. Redl L 39, rozindyczyć się pot., rozpijaczyć się, rozścierwić się indyw., roztrziptać się daw.

Gwary: rozbaranić się Karł, rozbeczkować się (o kobiecie) 'stać się jak beczka' Cyr 46, rozindorzyć się Karł, rozkokosić się Karł, rozkwaczyć się, rozmałpć się 'stać się rozpustnym' Sycht, rozpudlec się 'stracić urodę; stać się jak pudło' Sycht, por. pudło 'stara kobieta'.

Jak widać, seria czasowników ekspresywnych, motywowanych zasadniczo nazwami osób (także w przenośni), jest bardzo bogata nie tylko w języku ogólnopolskim, lecz także w gwarach.

Indywidualne znaczenia oraz jednostkowe wzorce mają czasowniki: rozdeszczyć się rzad. 'rozpadać się' Dor, Karł, rozfalić się (rozfalać się) 'rozejść się falami' Skub (Kras), rozgołębić się Wilcz 138, rozkurhanić się 'pokryć się kurhanami' Skub (Słow), rozkurzawić się Gałcz Dz 43, rozłunąć się indyw. poet. 'rozjaśnić się łuną', rozleżawić się rzad. 'rozplakać się do łez', rozmuzykować się 'rozkochać się w muzyce', rozparkować się indyw. 'rozłożył się parkiem (artyleryjskim)', rozpiorunąć się 'rozpuścić jak pioruny' Skub (Słow), rozpiosenkować się: Telewizja nam bowiem się rozpiosenkowała. GR 176/1979, rozpieśnić się (rozpieśniać się) 'rozśpiewać się' Skub (T. Oliz), rozpierszczyć się

<sup>3</sup> W derywacie tym mamy konektyw -rz-.

się rzad., rozpłaszczyć się 'rozebrać się z płaszcza' Miod 32, rozpoezjować się indyw. 'zainteresować się poezją', rozpołudnić się indyw. 'rozjaśnić się w południe', rozpsalmić się indyw. poet.. 'rozśpiewać się', rozptaszyć się (rozptaszać się) Miod 96, rozpurpurzyć się indyw., rozręczyć się (rozręczać się)<sup>4</sup> żart. 'rozerwać zaręczyny', rozsejmikować się 'rozmiłować się w sejmiku', rozskrzydlić się poet. 'rozwinąć skrzydła', rozślócić się rzad. 'rozpadać się', rozślodyczyć się (rozślodyczać się): Na sercu bóstwa, w rękach miłości, innych się krew rozślodycza. Jasn P II 338, rozstepić się 'rozciągnąć się jak step' Wilcz 139, rozśnieżyć się 'rozpadać się' Dor, Karł, rozwieńczyć się 'rozwinąć się na kształt wieńca', rozwióścić się poet. 'rozmaić się włosną', rozwnuczyć się 'rozrodzić się' Skub (Kras), rozezwierzęcić się (rozezwierzęcać się) 'stać się pełnym ptaków, zwierząt' Miod 96, rozżabić się 'rozkrzycheć się jak żaba' Wańk Z 154, rozwstrętnić się 'nabrać wstrętu' Skub (Kras).

Gwary: Na wzór czasowników rozdeszczyć się, rozśnieżyć się utworzono zapewne rozpsocić się Kuc 37; por. psota 'słota'. Indywidualne znaczenie ma czasownik roznaturzyć się 'roznamiętnić się' Karł.

Od podstaw przymiotnikowych zanotowano tylko kilka derywatów: rozhojnić się 'stać się hojnym' Miod 134, rozhardzić się, rozkrólewszczyć się 'nabrać cech królewskich' Leśm Sz 73, rozsiłić się 'stać się silnym' Skub (Kras), rozserdecznić się 'rozżalić się' Skub (Słow), rozświętecznić się indyw.

Gwary: rozcieplić się Kuc 35, rozgorszyć się 'rozłościć się' Zar.

Od przysłówka utworzono tylko jeden derywat - rozgłębić się (rozgłębiać się) 'rozszerzyć się' Skub (Kras).

Wśród czasowników prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowych derywaty z pref. roz(e)- stanowią jedną z dwu najliczniejszych grup. Drugim współformantem jest prawie zawsze przyrostek -(n)ić, a tylko w pojedynczych derywatach występuje przyrostek -ować. Omawiane czasowniki nawiązują wyraźnie do typu dewerbalnego tworząc całe ciągi semantyczne, np. rozpadać się } rozdeszczyć się, roz-

<sup>4</sup> Być może mamy tu tylko do czynienia z derywacją przedrostków pozostających w opozycji antonimicznej: rozręczać się - rozręczyć się. wymienną



śnieżyć się, rozślócić się, rozpsocić się; rozśpiewać się ) roz-  
pieśnić się, rozpiosenkować się, rozpsalmić się.

Dla każdego nowo utworzonego derywatu można znaleźć wzorzec dewerbalny, często o jednostkowym charakterze. Ten typ tworzenia nowych czasowników odmiennych był szczególnie produktywny w okresie romantyzmu (szczególnie Z. Kasiński i J. Słowacki), jakkolwiek występuje on także i później, najczęściej w poezji: rozkurzawić się, rozłunąć się. We współczesnej polszczyźnie ten typ jest może mniej produktywny, chociaż zupełnie przejrzysty znaczeniowo, por. najnowsze derywaty: rozpiosenkować się, rozpoezjować się, rozptaszyć się, rozżabić się, rozzwierzęcić się, rozpłaszczyc się, a także czasowniki gwarowe, np. rozbeczkować się, rozbaranić się, rozmałpić się i inne.

#### Czasowniki z pref. u-

Od podstaw rzeczownikowych utworzono następujące czasowniki: ukołczanić się 'uzbroić się w kołczan' Skub (Słow), upalmić się 'pokryć się palmami' Skub (T. Oliz), uratować się 'ubrać się kupując ubranie na raty' Rad 17 X 1977, uteścić się: [...] albo żeby mama miała wbrew woli uteścić się jakimś małpiszonem. Wańk Z 177, uzielić się Wilcz 139.

Gwary: uglinić się 'ubrudzić się gliną', uczaplić się 'usiąść niezdarnie jak czapla' Karł, ukaśkać się 'obłócić się, opić się' Karł, ukykać się 'skaleczyć się' Kuc 294; por. kyka 'ogień'; uremönkować się 'upić się remönkiem, tj. wódką' Sycht, u-  
ślunąć się 'ubrudzić się, usmolić się jak śluńca' Sycht, por. śluńca 'kobieta nie dbająca o swój wygląd zewnętrzny', uzimować się, uzimać się 'obrazić się' Kuc 236, użabić się 'ubrudzić się' Sycht, użedović się 'dobrze się najeść (jak Żyd)' Sycht.

Od podstaw przymiotnikowych utworzono następujące czasowniki: ubezdrożyć się 'uczynić się bezdrożnym': Ubezdrożyć się muszą na ziemi i niebie. Leśm N 70, ugłośnić się, ulotnić się, uniebnić się 'stać się rajskim' Skub (T. Oliz), uświętecznić się (u-  
świętecznić się) indyw. 'uczynić się świętecznym', uwietrzić się (uwietrznąć się) Miod 96, uwyrazić się: I zaraz już się uwyraziły przekupki krzyczące [...] Wańk Z 246, uzręcznieć się: Uzręcznieć się gnuśnie... Leśm N 119.

W czasownikach: ubezdrożyć się i uniebianić się mamy derywacje z tzw. dezintegracją formantu tworzącego odrzeczownikowy przymiotnik z suf. -ny, -ski<sup>5</sup>. W rezultacie braku formalnego wykładnika w adiektywnej bazie derywacyjnej obu czasowników sprawiają one zewnętrznie wrażenie derywatów utworzonych bezpośrednio od substantiwów, od których powstały odpowiednie przymiotniki.

Gwary: uchciwić się Karł, uleczyó się Kuc 47, uprzeciwnió się 'uwziąć się i zrobić przeciwnie' Karł, użodnić są 'zobojętnieć w wierze, przestać darzyć kogo uczuciem' Sycht, por. żóden 'nikt', 'obojętny w stosunku do wiary'.

#### Czasowniki z pref. w(e)-

Funkcja lokalna pref. w(e)- została zachowana w czasownikach: wgłębić się, wjeżyć się (w ziemię) 'wbić się jak jeź' Wilcz 142, wklinić się 'wbić się klinem', wskibić się 'wejść w skiby' Miod 94.

Indywidualne znaczenie i wzorce werbalne mają czasowniki: wdrzewić się indyw. 'wcielić się w drzewo', wdrewnić się: Stefek wciela się, a raczej wdrewnia się w swoją rzeźbę, której szuka. Kaw W 94, wnerwić się 'wpaść w nerwy' zasłysz., wpromienić się Skub (Słów), wpiętnować się, wślonecznić się Skub (Słów), wślupić się indyw. 'wpatrzeć się jak słup w coś', wtwarzyć się indyw. 'wpatrzeć się w co zwróciwszy się twarzą', weńnić się poet. 'wczuć się w co przez sen'.

W studium o neologizmach romantyków aż pięć spośród cytowanych czasowników wymieniono jako neologizmy utworzone przez J. Słowackiego: wdrzewić się, wpromienić się, wślonecznić się, wślupić się, wtwarzyć się<sup>6</sup>. Trzeba też zaznaczyć, że w omawianej grupie czasowników pref. w(e)- występuje łącznie z suf. -ić;

<sup>5</sup> Dezintegracja tych sufiksów występuje we wszystkich językach słowiańskich, por. P. Z w o l i ń s k i, Wspólne tendencje słowotwórcze (derywacyjne) języków słowiańskich, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Językoznawstwo, Warszawa 1968, s. 89-99.

<sup>6</sup> T. S k u b a l a n k a, Neologizmy w polskiej poezji romantycznej, Toruń 1962.

wyjątkowo w czasowniku wpiętnować się 'wrazić się piętnem' z suf. -ować.

### Czasowniki z pref. wy-

Funkcja lokalna pref. wy-: 'z wnętrza na zewnątrz, poza obręb czegoś' zachowała się w następujących derywatach: wybieścić się: Skandal z satyry się wybieści, tj. wyjdzie jak bies. Wilcz 142, wykłócić się (wykłaszać się) Wilcz 136, wyżawić się 'wyplakać się lejąc łzy', wymatnić się 'wyjść z matni', wyperlić się 'wysypać się jak perły' Skub (Słow), wyplomienić się (wyplomieniać się) 'wynurzyć się jak płomień' Miod 94, wysferzyć się 'wyjść ze swojej sfery', wyskrzydlić się 'wylecieć skąd za pomocą skrzydeł' Skub (Kras), wysmużyć się 'wydobyć się w postaci smugi'.

Gwary: wykiścić się (o owsie) 'dostać kiści' Karł, wy kiszkać się 'wyjść z choroby lub z trudnych interesów' Karł.

Znaczenie: 'pozbawienie, wydobyć się z tego, co jest ukazane w podstawie' występuje w czasownikach: wyczuć się 'wyzbyć się uczucia': Ja już się smucić ani cieszyć nie umiem - wyczułem się zupełnie - tylko wegetuję i czekam, aby się prędzej skończyło. Mał (Chop), wypokusić się 'wyzbyć się pokus' Wilcz 142, wy-  
polaczyć się 'przestać być Polakiem'.

W kilku czasownikach mamy znaczenie: stanie się tym lub takim, jak podstawa, np. wybohaterzyć się (wybohaterzać się) Skub (Kras), wykogucić się: Wykogucił się w głupią kogucią maskę. Schulz SC 124, wymagistrzyć się pot. Miod 33, wymałpiać się (wymałpiać się): Daj spokój, Willy - poskramiają go inni - nie wymałpiaj się! Wańk Z 238, wysiostrzyć się: Wysiostrzenie się podwójnych rekinów na bęcwałowiskach wodnych [...]. Witk N 138, wysnobować się indyw. 'upozować się na snoba', wyzwierzyć się 'skierować na kogo swój gniew'.

Gwary: wyalegantować się Karł, wygachować się Karł.

Jednostkowe wzorce werbalne mają następujące czasowniki: wy-  
bufić się: [...] sweterek wybufił się mocno na piersiach. Redl J 90, wyklinić się i wyklinować się geogr. geol. 'zmaleć, zniknąć (o warstwach skalnych)', wyprysznicować się indyw. 'wymyć się

pod prysznicem', wyperuczyć się 'wystroić się w perukę' Miod 92, wystrunąć się: Wystrunęła się przed nim równa, zgłajszachtowana stalowa waga, Wańk Z 93.

Gwary: wyčasować się 'wypocząć' Maz, wygaić się 'wyłożyć pieniądze na zakupienie drzewa w lesie' Karł., wykopycić się 'wyrócić się' Górn., wěnozďřec są 'wyczyścić sobie nos' Sycht.

Od podstaw przymiotnikowych (lub odpowiadających im przysłówków) utworzono derywaty: wybuć się 'wyrósnąć zbyt bujnie' Miod 34, Maz, wycwanic się śród. 'wykręcić się od czego' i 'stać się cwany' Miod 34, wydziczyć się (wydziczać się) 'zachować się w dziki sposób', wyglupić się 'wyjść na głupiego', wykoszmarnić się (wykoszmarniać się) indyw. 'wydać się koszmarnym', wyletnić się pot. 'wystroić się, ubrać się po letniemu' Dor, Karł, wyniedzielnic się 'ubrać się po niedzielnemu': Niektórzy z nich są wynie dzielnieni, uroczyści, w ciemnych ubraniach [...]. Pol 24/1979, wynieśmiertelnic się 'wyzwolić się od śmierci, stać się nieśmiertelnym' Skub (Kras, Słow), wyopaczyć się<sup>7</sup> daw. 'stać się opaczny', wypłyć się (wypłycać się) 'stać się płytkim', wyprzyjemnić się (wyprzyjemniać się) indyw. 'stroić przyjemne miny', wyrzewnić się (wyrzewniać się) indyw. 'wypowiedzieć się rzewnie, tj. z czułością', wyuprzejmic się zasłysz., wyzłośliwic się (wyzłośliwiać się) 'robić złośliwe uwagi'.

Rzadko tylko inne części mowy niż rzeczowniki i przymiotniki stanowią podstawę derywacji, por. wychopić się daw. 'wybiec, wylecieć szybko', wypsnąć się pot. 'wymknąć się...' i 'gwarowe: wycnić się 'stracić wszystko, tj. do cna', Karł, wygórować się 'wyrósnąć' Karł, wypstyć się 'wystroić się' Maz, wyrzychlic się 'wyrwać się...' Karł.

W derywatach czasownikowych omawianego typu przedrostek wy- jest jednym z najczęściej używanych współformantów (obok z(e)-////s(e)-, roz(e)-, za-). Drugim współformantem jest prawie zawsze przyr. -ić. Wśród derywatów czasownikowych dominują zdecydowanie neologizmy stylu artystycznego i to zarówno z okresu romantyzmu, np. wybohaterzyć się, wynieśmiertelnic się, wyperlic się, wyskrzydlic się, jak i z okresów późniejszych: wybuflic się, wykoszmarnić się, wymalpic się, wyprzyjemnić się, wyrzewnić

<sup>7</sup> Derywacja z ucięciem sufiksu -n- lub wprost od przysłówka opak, na opak.

się, wyprysznicować się, wysiostrzyć się, wystrunąć się i inne.

1.

Czasowniki z pref. za-

Na zapełnienie, zanieczyszczenie, zarażenie tym, co jest nazywane podstawą wskazują czasowniki: zagrypić się pot. Dor, zakatarzyć się, Dor, Szymcz, zacieplić się 'zapełnić się ciepłem' indyw. Dor, zapryszczyć się Konw K 182. W gwarach zanotowano jeszcze: zabłeszyc się Karł (nawiązujące do czasownika zapchlić się) por. błecha 'pchła', zaměvíc są 'zapełnić się mewami' Sycht, zamotyliczyć się 'zarazić się motylicą' Karł, zapšćelěc są 'zaroić się od pszczoł' Sycht, zavodnić są (o owcach, królikach) 'zdechnąć...' Szymcz, strukturalnie - 'zarazić się, zachorować pijąc wodę'.

Czynność pokrywania powierzchni nazywają czasowniki: zagwieździć się rzad. 'pokryć się gwiazdami' oraz gwarowe - zatrawnić się 'pokryć się trawą, trawnikiem' Karł.

Czynność zaopatrzenia, ubrania w co, założenia czegoś. precyzują czasowniki: zagełtrzyć się Miod 92, zaokularzyć się Miod 92, i gwarowe: zapłāšćěc są 'założyć płaszcz, okryć się płaszczem' Sycht, zapłāxōěc są 'okryć się płachtą' Sycht, zašalovac są 'założyć szal, zakryć się szalem' Sycht. Nieco inną semantykę ma czasownik zapieniężyc się 'przyjść do zasobu pieniędzy' Karł; strukturalnie: 'zaopatrzyć się w pieniądze'.

Zachowanie się jak to, na co wskazuje podstawa. określają czasowniki: zaciętrzewić się Dor, Szymcz, zaindyczyć się pot. Dor, zaindorzyć się rub. Dor, Karł, zašlimaczyć się 'zamknąć się gdzie jak ślimak', zapijaczyc się 'zapić się jak pijak'. W gwarach ponadto: zadupić się 'zagapić się' Karł, zagawronić się Karł, zadzładzić się 'zachmurzyć się jak stary dziad' Cyr 44, zakukuryczyć się 'zaperzyć się w gniewie' Karł. Wymienione czasowniki należą zarazem do intensiwów. Odcień intensywności mają też zapewne formacje: zabełcić się 'zapić się bełtem, tj. najtańszym winem' zasłysz., zaknajpować się daw., zakokainować się 'zażyć kokainę w dużej ilości' Witk N 340, zapeyotłować się 'za-

żyć peyotlu' Witk N 128; od peyotli 'środek odurzający, używka', gwarowe - zachmielić się 'zapić się' Karł.

Funkcja inchoatywna prefiksu za- występuje w czasownikach: zadeszczyć się, zadzdzżyć się rzad., zasłocić się rzad., Dor, Maz, zajeslenieć się poet. Dor, Karł, a ponadto gwarowe - zaburzyć się 'zanieść się na burzę' zasłysz., zapsocić się 'zanieść się na dłuższą psotę, tj. słotę' Kuc 37. Czasowniki nazywające zjawiska przyrody mają w języku ogólnopolskim i w gwarach najczęściej formę nieosobową.

Odcień inchoatywny mają także i inne czasowniki: zalaternić się 'zapalić się' Skub (Słow), zaperlić się książk. i poet. 'zabłysnąć, zajaśnieć jak perły', zasłonecznić się indyw. 'zajaśnieć słońcem' Skub (Słow), zateńczyć się Wilcz 136 i zazorzyć się indyw. 'zajaśnieć zorzą' i gwarowe - zarunic się 'zazielenić się'.

Jednostkowe znaczenia mają czasowniki: zapoczwarzyć się 'zamienić się w poczwarkę', zauporzyć się 'zaciąć się w uporze' Witk N 301.

Gwary: zabożyć się 'zakląć się na Boga' Karł, zadusiować się 'zakląć się "na mój dusiu"' Cyr 46, zababukać się 'ubrać się ciepło' Plut, zababulić się 'ubrać się jak babula' Karł; zaguźlić się 'zaplątać się' Tomasz, zapińdlac się 'zaplątać się w pindel, tj. węzeł' Sycht, zaboczyć się 'o krowie, która szykuje się do ataku' Plut, zacotować się 'zaczaić się na czatach' Szymcz, zakrasić się 'zaczerwienić się' Karł, zalufić się 'zaciągnąć się papierosem' Karł, zarosić się 'zamoczyć się' Karł.

Niejasne strukturalnie są czasowniki: zacudać się Karł i zacudować się 'zdziwić się bardzo' Klich, gdzie cud = dziw, por. zadziwić się.

Inne części mowy niż rzeczownik stanowiły podstawę derywatywów: zaktosić się 'zakochać się w "ktosiu"' Wilcz 143, zapatrokacić się 'stać się pstrokatym'.

W większości czasowników drugim współformantem był suf. -(n)ić, a jedynie w kilku formacjach suf. -ować i -ać: zaknajpować się, zakokainować się, zapeyotlować się i gwarowe - zapińdlac się.

Prefiks za- jest jednym z trzech prefiksów używanych najczęściej do tworzenia czasowników prefiksalnie-sufiksalnie-zaimko-

wych. Duża ilość takich czasowników występuje w języku potocznym i w gwarach; część z nich należy do neologizmów artystycznych.

### Czasowniki z pref. z(e)-//s(e)-

Większość czasowników prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowych z pref. z(e)-//s(e)- wskazuje na zamianę w to, co jest nazwane podstawą lub stanie się tym. Ten typ słowotwórczo-semantyczny występuje też bardzo często w czasownikach prefiksalnie-sufiksalnie. Sufiksem występującym łącznie z pref. z(e)-//s(e)- jest najczęściej suf. -ić, rzadziej -ować i -izować.

Strukturę: pref. z(e)-//s(e)- + rzeczownik + -ić + się mają następujące czasowniki: skobieć się, skogucić się Miod 96, skrólić się Skub (Słow), skuldonić się 'stać się kuldonem, tj. mieszczaninem', skumotrzyć się rzad. Dor, Karł, skundlić się rzad., sprzepaścić się Skub (Słow), spścić się Miod 96, ściaraszyc się 'stać się ciarachem', zblaźnić się, zdurnić się rzad. zhitlerzyć się 'stać się zwolennikiem Hitlera' Miod 34, zlisić się: [...] myśleć sobie - zlisi mi się Królik. Wańk 336, zmahomeć się Wańk A 51, zmarmurzyć się, zniewolniczyć się Skub (Kras), zregenacić się Gałcz Dz I 199, zryzmianić się Skub (Kras), zesamolubić się Skub (Kras), zeschizmatyczyć się Skub (Kras), zsobaczyć się Wilcz 137, zsoplić się 'zamienić się w sopol' Miod 91, zurzędniczyć się, zwarszawić się: Aleś się zwarszawił [...]. Iwasz S II 238, zweżyć się: Wizja Augusta Zamojskiego zwięzonego (w tym znaczeniu, że zmienia się on powoli w kupę węży żółtych w czarne paski). Witk N 139, zwidnokrężyć się 'stać się widnokręgiem' Miod 97, zwilczyć się Chmiel 88, Karł.

Gwary: xsodačec są<sup>B</sup> 'zajść w ciążę pozamałżeńską' Sycht, xsuxrać się Szymcz, skocurzyć się 'zwinąć się jak kocur' Karł, skozaczyc się 'upaść moralnie' Karł, spanić się | 'stać

<sup>B</sup> Może do rzeczownika chodak 'ten, kto dużo chodzi' użytego w stosunku do kobiety łatwo nawijającej kontakty z mężczyznami. B. Sychta (por. źródła) nie notuje jednak takiego rzeczownika.

się panem...` Karł, zbracęć są Sycht, zmałpic się Karł, zmię-  
tlić się `stać się miotłą` Cyr 44, zemszyć się `zszarzęć` Ma-  
ciej, znoczyć się (o nadchodzącej nocy) `ściemnić się` Kuc, zwy-  
drzyć się Karł.

Podobne znaczenie mają także czasowniki z suf. -ować, takie jak: sfrajerować się posp. `stać się frajerem, zachować się jak frajer`, skumotrować się `stać się czymś kumotrem` Miod 34, skumować się, skumplować się pot., skuzynować się, zbulbować się `stać się bubleń` Miod 134, zesnobować się Miod 134.

Jednostkowymi formacjami są: zmozaizować się `stać się moza-  
istą, tj. wyznawcą religii mojżeszowej` Wańk 51 (derywacja z u-  
cięciem -ista) i zdiabieć się: Zdiabiejcie się czym prędzej, w  
imię najświętszych dla człowieka spraw. Jasn P II 133.

W niektórych czasownikach z pref. z(e)-//s(e)- zachowała się funkcja scalająca tego prefiksu: sfuzjować się `złączyć się dokonując fuzji` Miod 32, stowarzyszyć się<sup>9</sup> `złączyć się w związek` Dor, zblokować się `zjednoczyć się w blok` Miod 133, zgru-  
źlić się `zlepić się w gruzła`, zhufczyć się `złączyć się w hu-  
fiec` Skub (Sien), ześnieżyć się `złączyć się w postaci śniegu` Wilcz 142.

Gwary: zgrupęć są `zbić się w grupy` Sycht, stowarzysować się `zaprzyjaźnić się, złączyć się` Karł.

Czasownikiem wzorcowym jest czasownik złączyć się.

Indywidualne znaczenie, nie dające się ująć w większe grupy semantyczne, występuje w czasownikach: z suf. -ić// -yć: skieł-  
basić się Witk J 339, zmglić się `zajść mgłą, zamglic się`, zniedokwasić się `zapalić się` Skub (Słow) od niedokwas `tlen`; zesamobójczyć się `popęłnić samobójstwo` Skub (Kras).

Gwary: schuć się `nabrać ochoty` Karł, skopycić się `po-  
tknąć się kopytem` Cyr 44, zrosić się `zmożyć się na rosie` Karł, ześnieć się `zarazić się śniecią` Karł, zdrożyć (się) `zmęczyć się podróżą` Karł, zbasić się `przegrać w grze w kości` Karł, znijaczyć się `zepsuć się` Kuc 52; strukturalnie: stać się nijakim.

<sup>9</sup> Czasownik: stowarzyszyć się w języku ogólnopolskim występuje przede wszystkim w znaczeniu `złączyć się w związek` natomiast w znaczeniu `nawiązać przyjaźń, stać się towarzyszem` wychodzi z użycia. Znaczenie to zachowało się dotychczas w gwarach.



Z sufiksem -ować zanotowano następujące czasowniki: skulminować się: [...] nieistotność skulminowała się w koszmar. Gombr F 75, spanikować się 'ulec panice' Rep 166, spapierować się indyw. żart. 'zostać napisanym', stewizorować się Miod 134, zoczkować się 'porozumieć się wzrokiem' in., zósemkować się 'zgiąć się w ósemkę' Miod 34.

Z sufiksem -ać- tylko gwarowe spasać się 'opasać się paskiem' Karł, Szymcz.

Od podstaw przymiotnikowych zostały utworzone czasowniki: schytryć się Miod 96, sfikuścić się Rep 216, spañszczyć się rzad. 'przejawić pańskie zwyczaje'; strukturalnie: stać się pańskim; zbystrzyć się zasłysz., zdrożyć się 'stać się drogim' Miod 34, znamiętnić się Skub (Kras), znięskończyć się Skub (Kras), zrównoleglić się daw., zesetnić się Skub (Kras), zailnić się Skub (Słow).

Gwary: skrajejć się 'porzucić rybołówstwo i zająć się pracą właściwą ludności lądu stałego, szczególnie rolnictwem' Sycht, złakusić się 'stać się łakomym' Karł, może od przymiotnika \*łakusi (por. nagusi), chociaż Słownik gwar polskich nie notuje takiej formy.

Derywatem o podwójnej motywacji rzeczownikowo-przymiotnikowej jest czasownik: zmitologizować się 'stać się mitologicznym' i 'stać się mitologią'.

Czasowniki odprzymiotnikowe mają znaczenie: 'stać się takim jak podstawa'.

Onomatopeiczną podstawę ma czasownik gwarowy: skukać się 'schować się' Karł.

Spśród czasowników prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowych formacje z pref. z(e)-//s(e)- należą do derywatów najliczniejszych. Szczególnie dużo jest czasowników odrzeczownikowych z tym prefiksem. Występują najczęściej w stylu artystycznym (liczne neologizmy Z. Krasińskiego, J. Słowackiego, S. Witkiewicza, M. Wańkowicza) i w języku potocznym.

Podobny stan jest w gwarach.

### III. CZASOWNIKI PREFIKSALNO-ZAIMKOWE

Dużo derywatów czasownikowych powstaje w ten sposób, że do czasownika prostego dodaje się równocześnie prefiks i zaimek się, przy czym oba te elementy pełnią funkcję współformantów, a cały czasownik prosty wchodzi w skład wyrazu motywowanego, np. wczytać się, dodzwonić się, nachodzić się<sup>1</sup>. Takich czasowników jest w języku polskim bardzo dużo, szczególnie wśród intensiwów<sup>2</sup> i dlatego w tej ostatniej grupie materiałów zostanie podany tylko przykładowo.

#### Czasowniki z pref. do-

Znaczenie: 'osiągnięcie celu w wyniku długotrwałej (intensywnej) czynności, często z dodatkowym elementem przewyciężenia trudności':

dobadać się, dochować się, dochrapać się (stanowiska) Dor, Szymcz, doczytać się Dor, Szymcz, dodzwonić się, dofilozofować się Wilcz 121, dohodować się, dogadać się, dokołatać się, domyślić się Dor, Karł, domacać się Wilcz 121, Szymcz, dopukać się, dorobić się Dor, Karł, dorozumieć się, dosmakować się, dosłuchać się, dostukać się, doszperać się Wańk A 339, dotelefonować się, dowężyć się, dowiedzieć się i inne.

<sup>1</sup> Pomijam tu takie czasowniki, jak: pobrzękiwać, postukiwać, w których tylko część czasownika motywującego weszła w skład wyrazu motywowanego. Ten typ, jakkolwiek tworzony również w oparciu o podstawę werbalną, różni się w sposób zdecydowany od omawianych wyżej czasowników.

<sup>2</sup> Na intensiwa słowotwórcze z się zwróciła m. in. uwagę K. Wilczewska, Czasowniki zwrotne we współczesnej polszczyźnie, Toruń 1966 i A. Bogusławska, Prefiksacja czasownika we współczesnym języku rosyjskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1963.

Gwary: domiarkować się 'domyślić się' Szymcz, dopytać się Szymcz i inne.

Ekspansja tego typu słowotwórczo-semantycznego jest wyjątkowo silna. Olbrzymia ilość konstrukcji analogicznych powstała w wyniku analogii do czasowników dowiedzieć się i dostać się, por. dowiedzieć się (badając, czytając, gadając, filozofując, rozumiejąc, słuchając, szperając, węsząc) } dobadać się, doczytać się, dogadać się, dofilozofować się itd. dostać się (pukając, kołatając, stukając) } dopukać się, dokołatać się, dostukać się.

Czasownik prosty, tj. bezprzedrostkowy, który staje się podstawą nowego derywatu precyzuje bliżej sposób osiągnięcia celu, który jest tylko ogólnikowo sformułowany w czasowniku wzorcowym.

Formacje analogiczne mają często synonimiczne podstawy, por. dodzwonić się, dotelefonować się. W gwarach ten typ jest także dość produktywny, być może pod wpływem języka literackiego.

Znaczenie: 'przyczynienie sobie ujemnych skutków w wyniku długotrwałej (intensywnej) czynności':

dobluźnić się Schulz SC 116, doigrać się Dor, Szymcz, dowojo-  
wać się.

Gwary: dobrojic się 'doczekać się złego końca' Szymcz.

#### Czasowniki z pref. na-

Znaczenie: 'zakończenie czynności wykonywanej długo i intensywnie, często aż do zmęczenia, do syta':

nabaraszkować się, nabiadać się, nabiedować się, nabojować się, nachleptać się Dor, Karł, nachodzić się, nachorować się, nachrapać się, naczekać się, naczytać się, nacierpieć się, nadrep-  
ptać się, nadumać się, nadyszeć się, nadziękować się Dor, Karł, nadźwigać się, nafiglować się, nafruć się Wańk A 373, naga-  
wędzić się, nagłodować się, nagrasować się, nagwizdać się, na-  
harować się, nahulać się, naigrać się przestarz. 'użyć do woli', najeść się Dor, Karł, najeździć się, najęczeć się Dor, Karł, nakichać się, nakołatać się, nakochać się Dor, Karł, nakombi-  
nować się, nakrzyczeć się, nakwękać się, nalamentować się, na-  
latać się, nałazić się, nałowić się, nałykać się, namachać się,

namarzyć się, namedytować się, namilczeć się, namyśleć się, nanosić się, napić się, Dor, Karł, napiec się, napłasać się, napłakać się, napodróżować się, napokutować się, napolemizować się, napolitykować się, napolować się, napościć się, napracować się, Dor, Karł, naprzykrzyć się Wilcz 140, narozmawiać się, naryczeć się, nasapać się, nasiedzieć się, naskakać się, naskamleć się, nasłużyć się, naspać się, naspacerować się Wilcz 122, naszczębiotać się, naszlochać się, naszperać się, naszukać się, natańczyć się, natęsknić się, natupać się, natyrać się pot., naujadać się, nawędrować się, nawojować się, nawozić się, nazgrzytać się, nazlewać się, nażałować się, nażartować się, nażerować się, nażyć się i inne.

Gwary: nabąbać się Karł, nabębnić się 'najeść się' Karł, nabizić s'e Szymcz, nacesać s'e 'zmęczyć się ciosaniem' Szymcz, nachlać się Karł, naxłipać s'e Szymcz, nachłapać się Karł, nachłęptać się Karł, naxolerować s'e Szymcz, naćkać s'e Szymcz, nażubać s'e Szymcz, nahanmkać s'a 'najeść się' Sycht, nagrabić s'e Szymcz, nagotować s'e Szymcz, nagrać s'e Szymcz, nańincyć s'e Szymcz, nakouatać s'e Szymcz, nauazić s'e Szymcz, nalecić s'e Szymcz, nanosić s'e Szymcz, napaćkać się Karł, nażyć s'e Szymcz, naweselić się Karł i inne.

Formacje o strukturze na- + verbum + się są niezwykle liczne i zupełnie swobodnie tworzone. Ich intensywność lub miara ilościowa jest często podkreślana przez dodatkowe wskaźniki, którymi są różne rodzaje okoliczników, np. bardzo, dużo, długo, wiele razy, do syta, do woli itd. W zależności od semantyki podstawy formacje te mogą kontekstualnie wskazywać na stan zadowolenia wykonawcy, np. najeść się, narozmawiać się, natańczyć się, ale mogą też oznaczać stan odwrotny, np. narobić się, nawozić się, napokutować się itd. Wzorcem były zapewne czasowniki powstałe w wyniku prefiksacji prostego czasownika zwrotnego, np. nacieszyć się, namęczyć się, namordować się, napieścić się, w których pref. na- podkreślał intensywność czynności.

Wyjątkowa łatwość w tworzeniu nowych czasowników<sup>3</sup>, polegają-

<sup>3</sup> Podobnie jest w języku serbsko-chorwackim: nastati se, namučiti se, por. B. Kryżan-Stanović, Serbsko-chorwackie czasowniki ruchu - problemy ich interpretacji semantyczno-syntaktycznej, Studia z filologii polskiej i słowiańskiej

ca na tym, że praktycznie do każdego czasownika prostego można równocześnie dodać przedrostek na- i zaimek się, a otrzyma się czasownik o znaczeniu 'namięczyć się, nasycić się czynnością', doprowadziła do powstania całych ciągów słowotwórczych o charakterze synonimicznym, np. najeść się > nachleptać się, nałykać się, napić się, nażerować się; namęczyć się > naharować się, napracować się, nasłużyć się, natyrać się; nagadać się > narozmawiać się, naplotkować się; napłakać się > nakrzyczeć się, nalamentować się, naszlochać się; nachodzić się > nadreptać się, nafruć się, nalatać się, nałazić się, natupać się.

Przedrostek na- pełni w tych czasownikach funkcję augmentatywną, gdyż wskazuje na "nasycenie akcją".

W gwarach czasowniki z pref. na- i zaimkiem się są również częste. Notują je prawie wszystkie monografie i słowniki gwarowe. Szczególnie dużo przytacza tych czasowników J. Karłowicz i M. Szymczak, por. wykaz źródeł. Wartość semantyczna gwarowych czasowników z pref. na-, pnem werbalnym i zaimkiem się jest taka sama jak w języku ogólnopolskim, a różnorodność odcieni semantycznych wynika z większej ilości synonimicznych podstaw czasownikowych, często o charakterze ekspresywnym, por. czasowniki nazywające czynności związane z przyjmowaniem pokarmów i napojów.

#### Czasowniki z pref. o-//ob(e)-

Znaczenie: 'wykonanie czynności do przesady, w nadmiarze, powyżej granic normy':

obębnić się rub. 'obejść się', ocyckać się rub., ochlać się wulg. Dor, Karł, ocąpać się posp. Dor, Karł, obejść się, ojeść się Dor, Karł, obkupić się pot., opić się Dor, Karł, ożłopać się posp., ożreć się daw.

Gwary: obasować się 'obejść się' Karł, obuchać się 'obejść się' Karł, uobombać się 'obejść się' Tomasz, uobęxlać się Szymcz, obęckać się Karł, obciapać się Karł, ociaćkać się 'opić się'

XVI, 1977, s. 238-245. Genezę, budowę morfologiczną i właściwości składniowe polskich intensiwów z pref. na- omówił W. Śmiech, por. Intensiwa z prefiksem na- w języku polskim, RKJ ŁTN XXIII, Łódź 1977, s. 129-134.

Karł, obdudać się Karł, opaćkać się `obejść się' Karł, opoić się `upić się' Karł, obeżreć się Karł.

Jest to typ o ograniczonej produktywności zarówno w języku ogólnopolskim, jak i w gwarach, związany semantycznie z synonimicznymi, a często i ekspresywnymi nazwami czynności jedzenia i picia.

Znaczenie: `oswojenie się, obeznanie, przyzwyczajenie w wyniku wielokrotnego powtarzania czynności':

obczytać się, oczytać się, oblatać się, osłuchać się, obsluchać się, ostrzelać się, obsiedzieć się rzad. `zadomowić się, przyzwyczaić się...', otrzaskać się.

Maria Rutkowska<sup>4</sup> uważa czasowniki obsiedzieć się i ostrzelać się za rusycyzmy i sądzi, że powstały one pod wpływem rosyjskich czasowników: obletatsja, obrabotatsja. We współczesnym języku polskim dopatruje się tylko dwu czasowników, w których o-//ob(e)- wskazuje na przyzwyczajenie, przywyknięcie do czegoś (dawniej jeszcze obmieszkać się), podczas gdy w języku rosyjskim czasowników tego typu jest więcej. Nie ma chyba potrzeby traktować tych czasowników jako rusycyzmów, gdyż ich powstanie można wytłumaczyć analogią do czasowników wzorcowych: obyć się, obeznać się, oswoić się, które wskazują na przywyknięcie, przyzwyczajenie się, natomiast czasownik prosty, stanowiący podstawę słowotwórczą, precyzuje rodzaj czynności<sup>5</sup>. Prócz tego omawiane znaczenie występuje także w czasownikach bez się, np. oblatać, ostrzelać, otrzaskać, chociaż mogą to być formy wtórne.

#### Czasowniki z pref. od(e)-

Znaczenie: `zakończenie czynności wykonywanej długo i intensywnie, często aż do zmęczenia, do syta':

<sup>4</sup> M. R u t k o w s k a, Nie zauważone rusycyzmy (wschodniosłowianizmy) semantyczne w czasownikach polskich XVIII-XX wieku, Z polskich studiów slawistycznych, S. 5, Warszawa 1978, s. 293-299.

<sup>5</sup> Za taką interpretacją przemawia także znaczenie imiesłów, por. człowiek bywały, tj. oblatany, odczytany, otrzaskany, osłuchany itd.

odcałować się, odchwalić się Mał (Chop), oddziękować się, ode-  
spać się, odjeść się Dor, Maciej, odpatrzeć się, odpić się, od-  
słuchać się.

Czasowniki te mają strukturę semantyczną: nasycić się cało-  
waniem, chwaleniem itd. i zawsze występują z modalnym czasowni-  
kiem zaprzeczonym: nie móc (się odjeść, odcałować itd.).

Maria Rutkowska<sup>6</sup> uważa, że udział autorów kresowych w upow-  
szechnianiu tego typu semantycznego jest bezsporny, gdyż jest on  
szeroko reprezentowany w języku rosyjskim, ukraińskim i białoru-  
skim, a w języku polskim pojawia się dopiero w XIX w. Trzeba je-  
dnak zaznaczyć, że niektóre z tych czasowników występują także w  
gwarach polskich, np. odjeść się zanotowany przez J. Maciejew-  
skiego z ziemi chełmińsko-dobrzyńskiej, por. wykaz źródeł.

Znaczenie: `odmówienie osobistego udziału, uchylenie się, wy-  
kręcenie się od czegoś`:

odmówić się (od obowiązku), odprzysiąc się (odprzysięgać się)  
Dor, Karł, odrzec się, odżegnać się.

Gwary: odmyślić się `zrezygnować z powziętego zamiaru` Górn.

Nie ma chyba powodu dopatrywać się w tych czasownikach kalek  
semantycznych z języków ruskich, jak sądzi M. Rutkowska, lecz ra-  
czej można tu dostrzec skrzyżowanie funkcji lokalnej od(e)- `od  
granicy określonego obszaru` i znaczenia: `odpowieź, odpłata na  
czynność wcześniejszą`.

Znaczenie: `zrewanżowanie się lub występowanie w imię własn-  
ych interesów`:

odciąć się, odegrać się Dor, Szymcz, odgryźć się (za krzywdę)  
Dor, Szymcz, odkuć się (za nędzę).

Gwary: odkłonić się (odkłaniać się) `oddać ukłony` Karł.

Wszystkie wymienione czasowniki tworzą typy semantyczne o o-  
graniczonej produktywności, a jest to związane z charakterem se-  
mantycznym podstawy.

<sup>6</sup> Rutkowska, op. cit., s. 296.

Czasowniki z pref. po-

Znaczenie: 'uwydatnienie początku czynności':

pochorować się, podźwigać się Wilcz 124, popłakać się.

Gwary: poszłochać się 'popłakać się szlochając' Karł.

Typ nieproduktywny.

Czasowniki z pref. prze-

Znaczenie: 'wykonanie czynności powyżej swoich możliwości fizycznych i granic normy':

przejeść się, przepalić się 'wypalić za dużo papierosów', prze-  
pić się Dor, Karł, przepracować się.

Gwary: przegrzeszyć się 'przesadzić grzesząc' Karł.

Typ nieproduktywny.

Znaczenie: 'wykonanie czynności przez jakiś czas, z odwołaniem "dla przyjemności", "bez trudu"':

przedrzemać się, przejechać się, przejść się, przeleżeć się  
Wilcz 131, przesiedzieć się Wilcz 131, przespacerować się, prze-  
spać się.

Gwary: pšemodlić s'e 'spędzić jakiś czas na modleniu' Szymcz.

Wymienione czasowniki posiadają dublet czynny przechodni, np. przedrzemać (popołudnie), przesiedzieć (noc) itd., ale mimo tego, ze względu na odmienność semantyczną, przyjmuję, że podstawę słowotwórczą czasowników typu: przedrzemać się, przespacerować się stanowi prosty czasownik nieprzechodni<sup>7</sup>.

Znaczenie: 'uleganie złudzeniu optycznemu lub akustycznemu':  
przesłyszeć się Dor, Karł, przewidzieć się.

Inne znaczenia:

przebać się indyw. 'przestać się bać', przekraść się 'przedostać

<sup>7</sup> Podobnie postępuje Wilczewska, op. cit., s. 131.



się: Zamyka drzwi, przekrada się na palcach przez sień. Wydrz U 115, przesiąć się, przesmyknąć się 'przedostać się' Kaw W 5.

#### Czasowniki z pref. przy-

Znaczenie: 'osiągnięcie korzyści w wyniku czynności nazwanej w podstawie':

przygadać się, przymilić się Wilcz 140, przymówić się (do zakąski) Pol 38/1975, przypochlebić się Redl K 194, przysłużyć się.

Gwary: przyżenić się (do gospodarstwa) 'o zięciu, który po ślubie mieszka u teściów' Zar.

#### Czasowniki z pref. roz(e)-

Znaczenie: 'wykonanie czynności od fazy początkowej poprzez stopniowy wzrost natężenia do pełnej intensywności':

rozbalować się, rozbeczeć się, rozbełkotać się, rozbrykać się, rozbrzęczeć się, rozbuchać się pot. Dor, Karł, rozbulgotać się, rozchlipać się Redl A 17, rozcholerować się posp., rozchorować się, rozchrząkać się rzad., rozćwierkać się, rozczyhitać się, łow., rozdokazywać się, rozdućnić się rzad., rozdyskutować się rzad., rozdzwonić się, rozfanatyzować się rzad., rozfanfarować się rzad., rozfiglować się, rozfikać się żart., rozfilozofować się żart., rozflirtować się, rozfukać się przestarz., rozgadać się, rozgawędzić się przestarz., rozgaworzyć się, rozdakać się, rozdgerać się rzad., rozgestykulować się, rozgęgać się, rozwawrzyć się, rozwgizdać się rzad., rozhałasować się, rozhasać się, rozhuczeć się, rozhukać się, rozhulać się//rozgulać się Dor, Karł, rozejść się, rozjazgotać się pot., rozjęczeć się, rozkasłać się/rozkaszlać się, rozklaskać się, rozklęczeć się, rozkwiczeć się, rozmarudzić się rzad., rozmarzyć się Gałcz P 113, rozpachnić się Gałcz P 134, rozperorować się, rozpląsać się, rozplakać się, rozpolować się, rozpróżnować się, rozrechotać się, rozryczeć się, rozsapać się, rozsiąpić się, rozkakać się, rozszemrać się, rozszołchać się, rozszumieć się, rozzwargotać się, rozświego-

tać się//rozświergotać się, rozświętować się, rozświstać się  
 Gałcz P 284, roztańczyć się, roztańcować się przestarz., rozter-  
kotać się, roz tętnić się, roztokować się, roztupać się, roztyć  
się, rozwarzyć się, rozwierzgać się, rozwrzeszczyć się, rozwyć  
się, rozwdychać się rzad., rozzbytkować się i inne.

Gwary: rozskřečec są 'rozplakać się' Sycht, rozszaleć się  
 Karł, rozwojować się Karł i inne.

Wymienione czasowniki mają odcień inicjalno-intensywny. Stosunek do podstawy, którą stanowi czasownik bezprzedrostkowy, można określić opisowo: rozplakał się, tj. zaczął płakać i teraz także płacze (coraz mocniej). Produktywność tego typu jest właściwie nieograniczona. Nowe czasowniki tworzą się zupełnie swobodnie, szczególnie przy pewnych typach semantycznych podstawy, takich jak np. określających rodzaj odgłosów wydawanych przez ludzi i zwierzęta.

Powstają ciągi słowotwórczo-semantyczne nawiązujące do czasownika wzorcowego. Na wzór rozgadać się powstały czasowniki: rozdyskutować się, rozfanfarować się, rozfilozofować się, rozgawędzić się, rozgderać się, rozgaworzyć się, rozgwarzyć się, rozpererować się i inne. W odniesieniu do zwierząt: rozgdakać się, rozgęgać się, rozwierkać się, rozczyhitać się, rozkwiczeć się, rozrechotać się, rozświegotać się.

Czasownik rozplakać się spowodował powstanie derywatów: rozbeczeć się, rozjęczęć się, rozryczeć się, rozszlochać się, rozwrzeszczyć się, rozwyć się i innych.

Czasownik rozdokazywać się stanowił wzór dla: rozfiglować się, rozhasać się, rozhułać się, rozhałasować się, rozzbytkować się itd.

W wypadku czasowników z pref. roz(e)- widać, jak silne i nieustanne jest działanie prawa analogii w słowotwórstwie.

Znaczenie: 'ruch odśrodkowy, rozprzestrzenienie się z jednego punktu na zewnątrz w różnych kierunkach':

rozbiec się Wydrz U 308, rozejść się Dor, Karł, rozjechać się, rozleźć się, rozlecieć się, rozpełznąć się, rozpłynąć się Gałcz Dz 99, rozrosnąć się, rozskoczyć się, rozsiąść się, rozstąpić się.

Typ o ograniczonej produktywności, przede wszystkim ze względu na występowanie najczęściej tylko z czasownikami ruchu, któ-

rych jest stosunkowo mało. W połączeniu z innymi podstawami przedrostek roz(e)- wskazuje najczęściej na intensywność czynności.

Inne znaczenia:

rozmyślić się, rozpłacić się przestarz. `rozliczyć się z kim płacąc należność`, rozwiedzieć się przestarz. reg.

#### Czasownik z pref. u-

Znaczenie: `zakończenie czynności wykonywanej długo i intensywnie, często aż do zmęczenia, do syta`:

ubeczeć się rzad. `nabeczeć się`, ubiegać się pot. `zmęczyć się bieganiami`, uchlać się posp. Dor, Karł, uchodzić się `dużo pochodzić, nachodzić się` Dor, Karł, Warch, udreptać się `zmęczyć się dreptaniem`, udyszeć się daw. Dor, Karł, ugadać się `nagadać się do woli` Dor, Karł, upłakać się pot. `zmęczyć się płakaniem` Dor, Karł, urobić się Wilcz 125.

Gwary: uuxożić się `nachodzić się` Warch, ududlać się `upić się` Karł, ulatać się `zmęczyć się bieganiami` Karł, upłasać się `natańczyć się` Karł, utańcować się `natańczyć się do woli` Karł, ujeść się `najeść się` Maciej.

Czasowniki te są sporadyczne zarówno w polszczyźnie ogólnej, jak i w gwarach; gdyż intensywność jest najczęściej wyrażana przez derywaty z pref. na-. Czasownikiem wzorcowym jest zapewne "umęczyć się".

#### Czasowniki z pref. w(e)-

Znaczenie: `zrobienie wyłomu w czymś traktowanym jako całość w wyniku czynności długotrwałej lub intensywnej`:

wciąć się, wdrażyć się, wdziobać się, wgryźć się, wjeść się, wkraść się, wkupić się Dor, Karł, włamać się, wemknąć się Dor, Karł, wpić się (palcami w coś), wprosić się Dor, Karł, werwać się, werznąć się Dor, Karł, wsmakować się: W ten koniak wsmakował się i wglębił. E 51, weźreć się.

Gwary: wmówić się Karł.

Wykonana czynność ma zazwyczaj charakter ruchu dośrodkowego, dlatego też obiekt działania wprowadzony jest przyimkiem w(e)- lub rzadziej do-. Czasowniki te wyrażają ponadto intensywność czynności i najczęściej oznaczają czynności fizyczne.

Znaczenie: 'wniknięcie, wgłębienie się w coś prowadzące do szczegółowego poznania czegoś':

wczytać się 'wniknąć w treść dzieła czytając', wczuć się (w czytając sytuację), wdumać się daw. 'wmyśleć się w co', wmodlić się rzad. 'wniknąć w co modląc się', wmarzyć się 'marząc wmyślić się w co', wmyślić się 'wniknąć w co myśląc', wpracować się przestarz., wsluchać się 'wniknąć w co słuchając', wżyć się 'wciągnąć się do nowego życia' Witk N 139.

W konstrukcjach omawianego typu mamy do czynienia, podobnie jak w grupie poprzedniej, z funkcją lokalną w(e)-, tj. 'do środka, do wewnątrz', z tym, że podstawami derywacyjnymi są tutaj czasowniki odnoszące się do myśli, wrażeń i uczuć i wskazujące na ześrodkowanie na czymś uwagi.

Znaczenie: 'zagarnięcie części cudzego przy pomocy czynności, na którą wskazuje podstawa':

wgrodzić się zasłysz.; wkosić się (w łąkę), worać się (w pole sąsiada), wrąbać się (w cudzy las), wzeńić się 'wejść w posiadanie czegoś żeniąc się' Dor, Górn, Sycht.

Gwary: wcyrlić się 'wrąbać się do pańskiego lasu'.

Jest to typ ograniczony znaczeniem czasownika prostego nazywanego najczęściej czynności związane z pracą na roli. Ponieważ przykłady polskie pochodzą z utworów kresowców M. Rutkowska uważa, że czasowniki te powstały pod wpływem języka rosyjskiego, za czym przemawia także, według autorki, fakt niewystępowania ich u pisarzy z Polski centralnej<sup>8</sup>. Trzeba jednak zaznaczyć, że ponieważ czasowniki te są także w gwarach polskich, np. w dialekcie malborskim (Górn) oraz na Podhalu (Karł) można je uznać za wspólny typ słowotwórczy występujący w obu językach niezależnie od siebie.

<sup>8</sup> M. R u t k o w s k a, Próba porównania funkcji prefiksów werbalnych w języku rosyjskim i polskim (na materiale morfemów w-), "Slavia Orientalis" XVIII, s. 433-434.

Czasowniki z pref. wy-

Znaczenie: `zakończenie czynności wykonywanej długo i intensywnie, często aż do zmęczenia, do syta`:

wydokazywać się `wybawić się, wyhasać się dokazując`, wydrzemać się `nadrzemać się do woli, wyspać się`, wyhułać się `zabawić się do woli`, wykrzyczeć się Dor, Karł, wylatać się `nabiegać się` Dor, Szymcz, wymarudzić się rzad., wynarzekać się rzad. `wyżalić się`, wyplakać się, wypościć się, wyprztykać się pot. `wydać wszystkie pieniądze`, wyspać się Dor, Karł, wysiedzieć się, wyszaleć się `wyładować energię szalejąc`, wyśmiać się `naśmiać się`, wyżyć się.

Gwary: wyhałasować się i wyhałasić się Karł, wyjeść się Szymcz.

Czasowniki te występują najczęściej w kontekście z okolicznikiem czasu lub stopnia i miary, np. "do woli", "do syta", "całą noc". Jest to typ mało produktywny, gdyż funkcję tę pełnią w języku polskim inne prefiksy, przede wszystkim pref. na-.

Znaczenie: `odmówienie osobistego udziału, uchylenie się, wykręcenie się od niepożądanych ewentualności`:

wyklamać się (od obowiązku) `uwolnić się...`, wyklaniać się `uzyskać kłaniając się`, wykpić się, wykręcić się, wyłgać się pot. Dor, Karł, wymigać się pot. Dor, Karł, wymówić się, wyprosić się przestarz., wyprzysiąc się Wilcz 132.

Typ mało produktywny.

Znaczenie: `skierowanie czynności ze środka na zewnątrz`:

wybiadolić się `wyżalić się, wypowiedzieć się biadoląc`, wypisać się `wypowiedzieć się pisząc` Wilcz 143, wyszamotać się rzad. `wyrwać się, wydostać się szamocząc`, wywiedzieć się `wypytać się`. W tym ostatnim czasowniku nastąpiła chyba tylko wymiana przedrostka, por. dowiedzieć się.

Czasowniki z pref. za-

Znaczenie: `zagłębienie, pogrążenie, skoncentrowanie się na procesie polegające na jego intensywnym i dogłębnym poznaniu`:

zaczytać się, zadeliberować się `zamyślić się`, zadumać się Dor, Karł, zamedytować się `pogrążyć się w medytacji` Dor, Karł, zamyślić się, zapatrzeć się, zasłuchać się.

Czasowniki te wskazują na kompletne zaabsorbowanie wykonawcy procesem. Omawiane znaczenie występuje w czasownikach związanych z myśleniem, wrażeniami i uczuciami. Mogło ono powstać na wzór czasowników z pref. za- w funkcji przestrzennej `daleko, głęboko`, takich jak np. zanurzyć się, zatopić się w czytaniu, myśleniu, medytowaniu itd.

Znaczenie: `zakończenie czynności wykonywanej długo i intensywnie, często ze skutkiem ujemnym dla wykonawcy ("do zmęczenia")`:

zachlać się wulg. Dor, Karł, zadesperować się, zagadać się, zagalopować się Dor, Szymcz, zaharować się pot., zalatać się `zmęczyć się bleganiem`, zapić się pot., zapłakać się (na śmierć), zapracować się Dor, Szymcz, zarajcować się, zasiedzieć się Gombr 232, zasapać się i inne.

Część tych czasowników wskazuje na przekroczenie granicy czasownikowej podkreślając zbyt długi czas trwania czynności lub procesu, np. zagadać się, zarajcować się, zasiedzieć się, inne odnoszą się jakby do granicy możliwości, wytrzymałości ludzkiej, np. zalatać się, zapić się, zapracować się, zasapać się.

Danuta Buttler, przeprowadzając badania historyczne nad polszczyzną XIX i XX wieku, uważa, że typ czasowników, w których prefiks za- wskazuje na czynność odbywającą się z nadmierną intensywnością lub zbyt długo, uległ redukcji<sup>9</sup>.

Inne znaczenia:

<sup>9</sup> D. B u t t l e r, Zmiany słownikowe w polszczyźnie przełomu w. XIX i XX. Cz. II. Budowa i znaczenie czasowników. Por. Jęz. 1972, z. 5, s. 276-285.

zakraść się, zarabować się górń. (o stropach) zawalić się w wyniku rabowania'.

Czasowniki z pref. z(e)-//s(e)-

Znaczenie: 'zakończenie czynności wykonywanej ze znacznym stopniem natężenia, często aż do zmęczenia':

zbeczeć się pot. 'spłakać się' Dor, Szymcz, schorować się przestarz., zdyszeć się, zhułać się 'pohulać bez umiaru', spłakać się, spracować się, stańcować się daw. dziś gw. 'zmęczyć się' Dor, Warch, stańczyć się, stęsknić się.

Gwary: zbidować się Szymcz, zdoić się 'upić się' Karł, zliść się Szymcz, zeznoić się Szymcz.

Produktywność tego typu jest ograniczona.

Znaczenie: 'ruch dośrodkowy, parcie do wewnątrz (kurczenie się) i tworzenie jedności z wielości elementów':

zbiec się, zbić się (w gromadę) Dor, Karł, zejść się Dor, Karł, zjechać się, zlecieć się, zleźć się, zrosnąć się, zstąpić się.

Znaczenie pref. z(e)-//s(e)- jest tu odwrotnością pref. roz(e)-. W czasownikach takich, jak zbiec się, zjechać się, zejść się itd. tkwią właściwie dwa znaczenia: po pierwsze - znaczenie przestrzennego przemieszczania się do środka, po drugie - znaczenie 'mnogości' sprawców danej czynności. Przemieszczenie się z różnych obszarów w kierunku jednego lokalizatora następuje dlatego, że mamy do czynienia z kilkoma sprawcami. Jest to stary typ słowiański, notowany już przez S. Słońskiego<sup>10</sup>, jednak dla współczesnej polszczyzny konstrukcje te nie są typowe.

Znaczenie: 'nawiązanie kontaktu, porozumienie się, uzgodnienie czegoś':

zdzwonić się, zgadać się, zgrać się (w orkiestrze) Wilcz 133, zgwizdać się 'zwołać gwizdaniem' Dor, Karł, skrzyknąć się, zmówić się: W fabryce zmówi się pięciu ludzi [...]. Pol 23/1975,

<sup>10</sup> S. S ł o Ń s k i, Funkcje prefiksów werbalnych w języku starosłowiańskim (starobułgarskim), Warszawa 1937, s. 225-253.

Karł, sprzysiąc się Wilcz 133, zszepnąć się daw. 'porozumieć się szeptem', zestrzelić się (wzrokiem) Wilcz 133, stańczyć się 'skoordynować ruchy taneczne', stelefonować się, zwąchać się Dor, Karł, zwołać się, zwyć się 'zwołać się wyciem' Wilcz 133, zżyć się.

Gwary: zkonwinkować się 'porozumieć się' Karł.

Maria Rutkowska<sup>11</sup> uważa czasowniki typu: stelefonować się, zdzwonić się, za rusycyzmy. Wydaje się, że można je potraktować jako derywaty utworzone w wyniku werbalizacji wypowiedzenia zawierającego czasownik wzorcowy złączyć się, zwołać się (telefonując, dzwoniąc itd.), gdyż oba języki przejawiają w takich wypadkach podobne tendencje słowotwórcze.

---

<sup>11</sup> R u t k o w s k a, Nie zauważone rusycyzmy..., s. 299.



## WNIOSKI

Omówiona w niniejszej pracy derywacja czasowników, dokonująca się za pomocą dwu lub trzech elementów formalno-strukturalnych, tj. prefiksu, sufiksu, a często także i zaimka się użytego w funkcji współformantu, pozwala na sformułowanie pewnych wniosków dotyczących tej grupy derywatów oraz kilku wniosków ogólnosiłowotwórczych.

### 1. Analiza słowotwórcza

Powstawanie czasowników z formantem rozdzielonym jest jednym z najbardziej istotnych przejawów tendencji do oszczędności środków językowego wyrazu. Na czasowniki te składają się trzy zróżnicowane pod względem rodzaju derywacji grupy: czasowniki prefiksalnie-sufiksalne, prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowe i prefiksalnie-zaimkowe. Czasowniki z formantem rozdzielonym, będąc skrótami połączeń wyrazowych, są świadectwem tendencji syntetycznych występujących w języku ogólnopolskim<sup>1</sup>, a także w gwarach.

W pracy omówiono 3201 takich derywatów, z tym że około 850, tj. 26%, stanowiły czasowniki o charakterze zindywidualizowanym<sup>2</sup>, zaś 400, tj. około 12% - formacje występujące tylko w gwaraach. Możemy więc ogólnie stwierdzić, że ten rodzaj derywacji, tj. tworzenie derywatów za pomocą jednoczesnego dodania do pod-

---

<sup>1</sup> Tendencje przeciwne, tj. analityczne zostały omówione przez J. A n n u s i e w i c z a w pracy Konstrukcje analityczne we współczesnym języku polskim, Wrocław 1978.

<sup>2</sup> Czasowniki te nie zostały zanotowane w Słowniku języka polskiego pod red. W. D o r o s z e w s k i e g o (najczęściej pochodzą z utworów współczesnych poetów i pisarzy, z radia, telewizji, prasy itd.) lub są w tym słowniku opatrzone kwalifikatorem: "indywidualny".

stawy słowotwórczej dwu lub trzech elementów jest często wykonywany w języku ogólnopolskim, a wydaje się, że również i w gwarach<sup>3</sup>.

Oto przegląd poszczególnych przedrostków wraz z podanymi w nawiasach liczbami utworzonych derywatów (na przykładzie czasowników prefiksalnie-sufiksalnych), por. tab. 1: u- (557), z(e)-//s(e)- (474), za- (258), o-//ob(e)- (222), wy- (212), od(e)- (170), roz(e)- (148), prze- (110), po- (73), na- (39), przy- (38), w(e)- (26), pod(e)- (24), do- (22), niedo- (3), nad(e)- (2), wz- (1).

Jak widać, do najbardziej produktywnych przedrostków należą: u-, z(e)-//s(e)-, za-, o-//ob(e)-, wy-, od(e)-, roz(e)- i prze-. Mniej czasowników tworzą przedrostki: po-, na-, przy-, w(e)-, pod(e)-, do-. Zupełnie nieproduktywne są: niedo-, nad(e)- i wz-.

Tworzenie czasowników od imion za pomocą jednoczesnego dodania prefiksu i sufiksu jest w polszczyźnie często stosowanym zabiegiem słowotwórczym. Czasowników utworzonych w ten sposób mamy w zebranych materiale prawie 2400 (por. tab. 1), w tym ponad 200 to formacje gwarowe.

W gwarach najproduktywniejsze są przedrostki: za- (41), z(e)-//s(e)- (29), u- (24), o-//ob(e)- (22), wy- (22), od(e)- (16) i roz(e)- (14). Pozwala to stwierdzić, że i w języku ogólnopolskim, i w gwarach produktywne są te same prefiksy.

Podstawami słowotwórczymi czasowników prefiksalnie-sufiksalnych są najczęściej rzeczowniki (w zebranych materiale - 1417). Są to przede wszystkim rzeczowniki rodzime niepodzielne słowotwórczo, rzadziej rzeczowniki podzielne. Obce podstawy słowotwórcze występują rzadko, przede wszystkim przy czasownikach z sufiksem -izować, w mniejszym stopniu -ować, np. odakademizować, uschematyzować, uscenizować, owantować, przefasonować, zafenolować,

<sup>3</sup> Sformułowania dotyczące gwar są dość ostrożne, gdyż wydaje się, że materiał gwarowy zebrany tylko na podstawie słowników i monografii jest nie w pełni miarodajny, a przede wszystkim zbyt jednostronny, ponieważ czasowniki z formantem złożonym pojawiają się najczęściej podczas dłuższych, swobodnych wypowiedzi. Trudno jest je "wychwycić" w czasie odpowiedzi na pytania kwestionariusza.

## Czasowniki prefik

Przyrostki	Motywacja							
		do-	na-	nad(e)-	niedo-	o-// ob(e)-	od(e)-	po-
<u>-(n)ić//-yć</u>	rzeczownik	9	25	-	3	112	70	18
	przymiotnik	8	10	2	-	45	49	21
	inne	-	-	-	-	2	2	8
	razem	17	35	2	3	159	121	47
<u>-ować</u>	rzeczownik	5	4	-	-	42	26	17
	przymiotnik	-	-	-	-	-	-	-
	inne	-	-	-	-	-	1	2
	razem	5	4	-	-	42	27	19
<u>-(ni)eć</u>	rzeczownik	-	-	-	-	9	-	3
	przymiotnik	-	-	-	-	10	2	3
	inne	-	-	-	-	-	-	-
	razem	-	-	-	-	19	2	6
<u>-izować// -yzować</u>	rzeczownik	-	-	-	-	-	6	1
	przymiotnik	-	-	-	-	-	8	-
	inne	-	-	-	-	-	-	-
	razem	-	-	-	-	-	14	1
Pozostałe przyrostki	rzeczownik	-	-	-	-	2	5	-
	przymiotnik	-	-	-	-	-	1	-
	inne	-	-	-	-	-	-	-
	razem	-	-	-	-	2	6	-
Razem		22	39	2	3	222	170	73

## Tabela 1

## salno-sufiksalne

Przedrostki										Razem
pod(e)-	prze-	przy-	roz(e)-	u-	w(e)-	wy-	wz-	za-	z(e)-// s(e)-	
13	45	14	78	107	26	74	-	146	103	843
1	21	11	42	360	-	44	1	31	89	735
1	1	2	3	43	-	2	-	3	5	32
15	67	27	123	470	26	120	1	180	197	1610
5	30	9	15	43	-	61	-	59	61	377
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	1	-	-	-	-	2	-	-	-	6
5	31	9	15	43	-	63	-	59	61	383
1	1	-	1	1	-	3	-	4	65	88
-	-	-	4	-	-	17	-	2	72	110
-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3
1	1	-	5	1	-	20	-	7	139	201
3	2	-	1	3	-	-	-	1	27	44
-	4	-	1	3	-	-	-	-	39	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	6	-	2	6	-	-	-	1	66	99
-	4	1	3	26	-	8	-	9	7	65
-	-	-	-	11	-	-	-	1	4	17
-	1	1	-	-	-	1	-	1	-	4
-	5	2	3	37	-	9	-	11	11	86
24	110	38	148	557	26	212	1	258	474	2379

Przymiotniki rzadziej niż rzeczowniki stanowią bazę motywacyjną czasowników prefiksально-sufiksalnych (917 formacji). Najczęściej są to przymiotniki z przyrostkiem -ny, -owy, -ski.

Czasowniki odrzeczownikowe i odprzymiotnikowe mogą powstawać, chociaż rzadko, w wyniku derywacji z tzw. ucięciem. W ten sposób są derywowane najczęściej czasowniki zawierające obce podstawy, np. odbiurokratyzować, przedypłomatyzować, spirotechnizować, spluralizować, stypizować, skosmopolityzować, uhierarchizować, zmotoryzować itd. Ucięciu ulega najczęściej rzeczownikowy sufix -izm, -acja, -ja, -ika oraz przymiotnikowy: -ny, -iczny, -ski, -ki.

Współformantami sufiksálnymi towarzyszącymi prefiksom są najczęściej przyrostki: -(n)ić//-yć, -ować, -eć, -izować//-yzować. Najproduktywniejszym z nich jest przyrostek -(n)ić//-yć dodawany jednakowo swobodnie do podstaw rzeczownikowych (843 czasowniki), jak i przymiotnikowych (735 czasowników). Podobnie jest z przyrostkiem -eć, trzecim pod względem produktywności. Przyrostek -ować, drugi pod względem produktywności, łączy się tylko z podstawami rzeczownikowymi. Przyrostek -izować//-yzować może się łączyć z podstawami rzeczownikowymi i przymiotnikowymi. Pozostałe przyrostki, tj. -ać, -owić, -nać, -awić, -wić, -czyć rzadko występują w funkcji współformantu. Przyrostki: -kać, -owieć, -ewić, -owszczyć, -ownić, -ywić wystąpiły tylko w pojedynczych derywatach czasownikowych.

Wyjątkowo też tylko podstawę derywacji może stanowić inna część mowy niż rzeczownik i przymiotnik: przysłówek, zaimek, liczebnik, wykrzyknik.

Czasowniki prefiksально-sufiksalne tworzą się najczęściej według następujących typów słowotwórczych:

#### A. Od podstaw rzeczownikowych:

<u>o-//ob(e)- + -(n)ić//-yć</u> ,	<u>u- + -ować</u> ,
<u>o-//ob(e)- + -ować</u> ,	<u>wy- + -(n)ić//-yć</u> ,
<u>od(e)- + -(n)ić//-yć</u> ,	<u>wy- + -ować</u> ,
<u>prze- + -(n)ić//-yć</u> ,	<u>za- + -(n)ić//-yć</u> ,
<u>roz(e)- + -(n)ić//-yć</u> ,	<u>za- + -ować</u> ,
<u>u- + -(n)ić//-yć</u> ,	<u>z(e)-//s(e)- + -eć</u> .

#### B. Od podstaw przymiotnikowych:

o-//ob(e)- + -(n)ić//-yć,

od(e)- + -(n)ić//-yć,

roz(e)- + -(n)ić//-yć,

u- + -(n)ić//-yć,

wy- + -(n)ić//-yć,

z(e)-//s(e)- + -(n)ić//-yć,

z(e)-//s(e)- + -ać,

Najproduktywniejszym typem słowotwórczym jest jednak wśród derywatów orzeczownikowych typ: za- + -(n)ić//-yć, a wśród derywatów odprzymiotnikowych: u- + -(n)ić//-yć.

W czasownikach prefiksalnie-sufiksalnych mogą się pojawiać dublety sufiksalne, lecz jest ich niewiele, przy czym są one najczęściej rezultatem występowania sufiksu -i- (w derywatach starszych) oraz sufiksu -owa- (w derywatach nowszych); rzadziej występuje kolejność odwrotna, np. odarnić i odarniować, ogumić i ogumować, ożaglić i ożaglować i inne.

Wszystkie derywaty czasownikowe tworzone od przymiotników należą właściwie tylko do dwu typów semantycznych, a mianowicie: 'uczynienie lub stanie się takim jak podstawa' i 'pozbawienie, niwelacja cechy nazwanej podstawą'.

Wśród derywatów orzeczownikowych panuje olbrzymie zróżnicowanie semantyczne, co wiąże się przede wszystkim z różnorodnością czasowników wzorcowych oraz ze zróżnicowaniem semantycznym podstaw, np. przedrostek roz(e)-, wy-, za- i inne.

Współformantem, obok prefiksu i sufiksu, może być także element "się", por. czasowniki prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowe, np. oddziazić się, owiośnić się, rozpłoskować się, wyniedzielnić się, zalatarnić się. W pracy omówiono 386 takich czasowników, co pozwala stwierdzić, że produktywność pozostałych współformantów, tj. prefiksów i sufiksów jest podobna jak w czasownikach prefiksalnie-sufiksalnych, por. tab. 2. Nowe czasowniki są najczęściej tworzone według następujących typów słowotwórczych:

roz(e)- + rzeczownik + -(n)ić//-yć + się,

• za- + rzeczownik + -(n)ić//-yć + się,

z(e)-//s(e)- + rzeczownik + -(n)ić//-yć + się,

wy- + rzeczownik + -(n)ić//-yć + się.

Czasowniki prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowe są przeważnie zindywidualizowane, występują najczęściej w stylu artystycznym, przy czym dają się wyraźnie wyodrębnić dwa okresy największej produktywności tych formacji<sup>4</sup>, a mianowicie: okres romantyzmu,

<sup>4</sup> Podobnie uważa A. Krupianka, która stwierdza: "...prefik-

## Czasowniki prefiksально-

Przyrostki	Motywacja	Przed						
		do-	na-	nad(e)-	niedo-	o-// ob(e)-	od(e)-	po-
-(n)ić//-yć	rzeczownik	4	6	-	-	15	11	4
	przymiotnik	-	1	-	-	3	2	-
	inne	1	-	-	-	-	-	3
	razem	5	7	-	-	18	13	7
-ować	rzeczownik	-	1	-	-	2	-	7
	przymiotnik	-	-	-	-	-	-	-
	inne	-	-	-	-	-	-	-
	razem	-	1	-	-	2	-	7
Pozostałe przyrostki	rzeczownik	-	-	-	-	1	-	2
	przymiotnik	-	-	-	-	-	-	-
	inne	-	-	-	-	-	2	-
	razem	-	-	-	-	1	2	2
Razem	5	8	-	-	21	15	16	

## Tabela 2

## sufiksально-зайкowe

rostki										Razem
pod(e)-	prze-	przy-	roz(e)-	u-	w(e)-	wy-	wz-	za-	z(e)-// s(e)-	
1	4	4	46	8	12	25	-	49	54	243
-	2	-	8	12	-	14	-	1	12	55
-	-	-	1	-	-	3	-	1	-	9
1	6	4	55	20	12	42	-	51	66	307
1	1	-	6	3	1	6	-	6	18	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
1	1	-	6	3	1	7	-	6	18	53
-	-	-	3	4	-	3	-	3	4	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	5
-	-	1	3	4	-	4	-	3	6	26
2	7	5	64	27	13	53	-	60	90	386

np. odstworzyć się Skub (Kras), odlodnić się Skub (Kras), roz-  
kurhaniać się Skub (Słow), wślonecznić się Skub (Słow) i współ-  
czesności, np. rozgałganić się (Redl L 39), uteścić się (Wańk Z  
177), wymałpic się (Wańk Z 238), zwarszawić się (Iwaszk S II  
238), oddziadzić się (Kaw P 131). Około 1/3 derywatów prefiksialno-  
sufiksialno-zaimkowych stanowią czasowniki występujące tylko w  
gwarach, np. dopieniędzyć się 'dorobić się pieniędzy', obiałczyć  
się 'ożenić się', rozpsocić się 'rozpadać się', uchciwić się,  
wynozdrzyć się 'wyczyścić sobie nos' i inne.

W trzeciej z omawianych grup, tj. w czasownikach prefiksialno-  
-zaimkowych najproduktywniejszymi prefiksami są: na-, roz(e)- i  
do-, np. dogadać się, napłakać się, rozdokazywać się, zupełnie  
nieproduktywne są prefiksy po- i przy-, pozostałe zaś mają pro-  
duktywność ograniczoną. W rozprawie wymieniono ponad 400 takich  
czasowników, z tym że w zakresie intensiwów, np. z prefiksem do-,  
na-, roz(e)-, zacytowano tylko część materiału<sup>5</sup>.

Czasowniki prefiksialno-zaimkowe w większości wypadków wska-  
zują na zakończenie czynności wykonywanej długo, ze znacznym  
stopniem natężenia, często aż do zmęczenia, "do syta", "do prze-  
sady", powyżej możliwości fizycznych i granic normy. Znaczenie  
to może występować w czasownikach z prefiksami: do-, na-, o-//  
ob(e)-, od(e)-, prze-, roz(e)-, u-, w-, wy-, za-, z(e)-//  
s(e)-, przy czym towarzyszy im zawsze element "się". Najwięcej  
czasowników intensywnych mamy w następujących typach słowotwór-  
czych:

- do- + czasownik + się,
- na- + czasownik + się,
- roz(e)- + czasownik + się.

Trzeba też zaznaczyć, że wśród czasowników omawianego typu  
inne znaczenia, np. ruch dośrodkowy lub odśrodkowy, uwydatnienie

---

salne konstrukcje odmiennie nie były znamienne dla polszczyzny  
XVIII w. Prawdziwy ich rozwój przypada dopiero na XIX w. dzie-  
łki poezji romantycznej. Drugim okresem szczególnego rozwoju pre-  
fiksialnych konstrukcji odmiennych jest polszczyzna współcze-  
sna...", por. A. K r u p i a n k a, Czasowniki z przedrostka-  
mi przestrzennymi w polszczyźnie XVIII wieku, Warszawa-Poznań-  
-Toruń 1979, s. 154.

<sup>5</sup> Z tego też względu nie podaje się danych ilościowych doty-  
czących udziału poszczególnych prefiksów w procesie derywacji.

początku czynności itd. występują rzadko i tylko w niewielkiej liczbie derywatów.

## 2. Sposoby powstawania czasowników z formantem rozdzielonym

Pojawienie się czasownika z formantem rozdzielonym jest przeważnie poprzedzone występowaniem peryfrastycznej formy wypowiedzi funkcjonującej w tekście, bądź tylko w świadomości użytkowników języka polskiego, często równoległe z powstającym derywatem. To, o czym mówimy, co jest nazwane imieniem, najczęściej rzeczownikiem lub przymiotnikiem, dzięki dodaniu przedrostka i przyrostka ulega uproszowaniu, np. uczynić (kogoś) harcerzem ) uharcerzyó, uczynić (kogoś) wrażliwym ) uwrażliwić. Przyrostek zmienia rzeczownik lub przymiotnik w czasownik, natomiast przedrostek modyfikuje znaczenie nowej formacji wskazując na stosunki przestrzenne, temporalne, ilościowe i inne.

Znaczenie derywowanej nazwy jednowyrazowej jest najczęściej sumą znaczeń czasownika wzorcowego i podstawy słowotwórczej. Czasownik wzorcowy stanowi niejako punkt wyjścia całego szeregu innych derywatów wzorowanych na nim, zachowujących jego prefiks, a wprowadzający nową podstawę, którą jest najczęściej rzeczownik lub przymiotnik. W czasownikach z formantem rozdzielonym występuje więc zjawisko automatycznego, niejako powielania czasownika-wzorca, ponieważ wchodzi on w skład parafrazy słowotwórczej, której drugim członem jest przeważnie imię. I tak, na wzór czasownika zapełnić (staw) zostały utworzone derywaty: zagłonić, zaleszczyć, zarybić, zarzęsić, zażabić i inne. Na wzór czasownika zarazić urobiono formacje: zagrzybić, zaśniecić, zawoźczyć; czasownik rozpadać się (o deszczu) był podstawą derywatów: rozdeszczyć się, rozszłocić się i gw. rozpsocić się. Derywaty te mogły powstać dlatego, że istniał czasownik wzorcowy i że czasownik ten razem z rzeczownikiem lub przymiotnikiem tworzył grupę syntaktyczną, która mogła ulec skondensowaniu tworząc jeden wyraz. Utworzone w ten sposób czasowniki, będąc nazwami jednowyrazowymi są zarazem ekwiwalentem grupy syntaktycznej, która stanowi ich bazę motywacyjną. Możemy więc powiedzieć: otoczyć (o-



gród) parkanem lub oparkanić (ogród), dosadzić drzew (w ogrodzie) lub dodrzewić (ogród). W ten sposób powstaje zdecydowana większość czasowników z formantem rozdzielonym.

Oprócz tego istnieje jednak sporo nowych czasowników, które nie mają odpowiadającej im wielowyrazowej grupy motywacyjnej, np. odskarpetczyć, odspodnić, wylesić. Czasowniki te mogą powstawać dlatego, że w świadomości użytkowników języka utrwalił się model słowotwórczy, w którym, np. odskarpetczyć, odspodnić i wylesić łączy się z całą serią derywatów, w których pref. od(e)- i wy- wskazuje na usunięcie, pozbawienie tego, na co wskazuje podstawa. Nowe czasowniki są więc powoływane do życia niezależnie od tego, czy istnieje dla nich oparcie w grupie syntaktycznej, czy też nie istnieje. Powstałe w ten sposób neologizmy analogiczne jako zgodne z istniejącymi modelami nie budzą zastrzeżeń co do swojej poprawności, są jasne, zrozumiałe i precyzyjne<sup>6</sup>.

W niektórych czasownikach z formantem złożonym możemy, jak sądzę, mieć do czynienia z samą tylko wymianą prefiksów, np. zamulić ↔ przymulić, ponieważ w czasownikach wzorcowych istnieje identyczna opozycja, tj. zakryć : przykryć. Podobna wymiana prefiksów zaszła być może w szeregu czasowników gwarowych: przypalować ↔ upalować ↔ odpalować na zasadzie analogii do przywiązać : uwiązać : odwiązać, por. też zaręczyć ↔ odręczyć ↔ rozręczyć, okapturzyć ↔ zakapturzyć ↔ rozkapturzyć i inne.

### 3. Funkcja i rola czasownika wzorcowego

Czasownik wzorcowy jest niezwykle ważnym elementem w procesie derywacji czasowników. Świadczy o tym fakt, że wtedy, gdy mamy kilka czasowników wzorcowych (o podobnym znaczeniu, takiej samej podstawie słowotwórczej, lecz różnych przedrostkach) rozszerza się "rodzina słowotwórcza", gdyż nowe czasowniki nawią-

<sup>6</sup> Nieznajomość modelu spowodowała pojawienie się wielu rażąco błędnych lub nieprecyzyjnych czasowników, takich jak np. oprzyrządować, przecenić, zabiletować, zamaszynować i innych, przeciwko którym ostro występował W. D o r o s z e w s k i, por. O kulturę słowa. Poradnik językowy, Warszawa 1968, t. I, s. 336, t. II, s. 156, 158 i n.

zują także do tych różnych form prefiksalnych czasowników wzorcowych. Tak więc istnienie dwu czasowników wzorcowych: zapełnić : napełnić pozwala na powtarzalność modelu w derywatach: zarybić : narybić, zaludnić : naludnić, zawilgocić : nawilgocić, zawodnić : nawodnić. Model okryć : zakryć powtarza się w całej serii derywatów analogicznych: odarnić : zadarnić, okrzewić : zakrzewić, ogrzybić : zagrzybić, ośnieżyć : zaśnieżyć, odrzewić : zardzewić. W takim wypadku mamy do czynienia ze splotem szeregu czynników, które mogły wpłynąć na powstanie tych derywatów. Trudno właściwie rozstrzygnąć, czy decydującym momentem było istnienie parafrazy, czy obecność czasowników wzorcowych z różnymi prefiksami.

Dzięki czasownikom wzorcowym powstają całe serie czasowników analogicznych, co widać szczególnie wyraźnie w tekstach najnowszych, gdzie w jednym zdaniu występuje kilka takich derywatów, np. Judyma Żeromskiego trzeba dosentymentalnić, doseksualnić, dosocjalizować i dorewolucjonizować. Kult 45/1975, Wychodzisz zatumaniony, zasnuty, zakiniony. Gałcz P 190, Był [...] ubrany i ukindżalony w autentyczne dary. Wańk W 144, Wystarczy wskazać stwierdzone przez badaczy skonsumpcyjnienie, spłaszczenie, spryziemnienie celów życiowych części młodzieży. Pol 46/1977, W ten koniak wsmakował się i wgłębił. E 51, Stefek wciela się, a raczej wdrewnia w swoją rzeźbę, której szuka. Kaw W 94, Docent się rozmarzył, rozpoetycznił. Pol 26/1979.

Trzeba też zaznaczyć, że czasownikami wzorcowymi są najczęściej stare deverbativa, które tworzą liczne związki wyrazowe. Wiele z nich wykazuje tendencję do stopniowej leksykalizacji, w związku z czym mogą one występować w znaczeniach abstrakcyjnych. Najczęściej powtarzającymi się w tej funkcji są czasowniki:

- ciąć (od-, wy-, s-, przy-),
- dać (do-, od-, wy-, roz-, przy-, z-),
- dzielić (od-, wy-, prze-, roz-),
- jać (od-, wy-, przy-, za-),
- jechać (do-, przy-, od-, wy-, w-, z-),
- kryć (od-, przy-, na-, po-, za-),
- pełnić (do-, wy-, na-, s-),
- sadzić (na-, od-, ob-, roz-, w-, wy-, za-).

Czasowniki te należą do najstarszej warstwy leksykalnej polszczyzny.

Czasowniki z formantem rozdzielonym są najczęściej bardzo precyzyjne pod względem znaczenia, zdarza się jednak, że bez znajomości czasownika wzorcowego znaczenie derywatu jest niejasne, np. czasownik zaresorować mógłby oznaczać: 'założyć resory' jednakże redaktorzy audycji telewizyjnej (z dn. 6 II 1980) użyli go w znaczeniu: 'zanudzić (telewidzów) rozmową o resorach'; podobnie zagardlić mogłoby oznaczać: 'zachorować na gardło', w rzeczywistości jednak znaczy: 'zadusić ściskając gardło'. Bywa tak w wypadku okazjonalizmów tworzonych zupełnie doraźnie i przypadkowo i wówczas tylko kontekst czy konsytuacja informuje nas o znaczeniu, dlatego też takie czasowniki funkcjonują w tekście często na zasadzie cytatu. Ich odrębność, rozbijająca spójność tekstu, jest zaznaczona przez cudzysłów lub użycie słów wyjaśniających: "czyli", "to jest", "to znaczy" i innych, np. Jakie są drogi "odśmiecania" z nadmiaru niepożądanych drgań. Pol 28/1976; Rozbombić - to tyle co wystrzelać i rozgrabić. Lov Dz 222; Socjologowie zwracają uwagę na specyficzne zjawisko rustyfikacji, tj. "uwsiwienia" niektórych dzielnic miejskich. Dor; W rozważaniach nad związkami pomiędzy rozwojem cywilizacji i zjawiskiem "udepresyjnienia" społeczeństw nie należy zapominać Pol 42/1979.

Frekwencja takich czasowników jest zazwyczaj bardzo niska, gdyż są to twory indywidualne i okazjonalne.

#### 4. Zakres występowania czasowników z formantem rozdzielonym

Czasowniki z formantem rozdzielonym występują w różnych odmianach stylowych języka ogólnopolskiego, zwłaszcza w jego odmianie mówionej, a także w gwarach. Najczęściej pojawiają się one w języku potocznym, często w żargonie lub gwarze środowiskowej, a więc tam, gdzie tendencje do skrótu i ekspresji wypowiedzi są wyraźniejsze. Czasowniki te nie zawsze są akceptowane przez normę poprawnościową, gdyż często przyjmują cechy wulgaryzmów

lub powodują komizm i zbytnią familiarność<sup>7</sup>, np. odogonić, roz-krochmalic się, urękawicznic, zaustępować i inne.

Część czasowników z formantem rozdzielonym jest rezultatem świadomej działalności artystycznej, przede wszystkim poetyckiej, por. liczne neologizmy: olatarnic Skub (Słow), rozwidno-krężyć Skub (Kras), odlścić Karp Z 21, odmrowczyć (sąsiadów) Wańk A-P 141, przeponiedziałkować (święta) Białosz Sz 87, u-kobiecić (odrastałki) Wańk Z 161.

Czasowniki utworzone w ten sposób są bardzo oryginalne, gdyż łąnią ustalone związki frazeologiczne. Werbalizacji ulegają także zwroty metaforyczne, np. omiesięcznic 'oświetlić, okryć miesiącem, tj. księżycem', opajęczyć 'otoczyć płotem, tak jak pajęczyną', zaskórzyc 'mocno dokuczyć, tj. zająć jakby za skórę'. Szczególnie dużo neologizmów artystycznych jest w czasownikach prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowych.

Trzecią odmianą stylową polszczyzny, która charakteryzuje się używaniem czasowników z formantem rozdzielonym jest styl naukowy i terminologia specjalna. W tym wypadku nie chodzi o ekspresję, ale o dokładność i precyzję terminu, a także o wygodę w posługiwaniu się nazwą krótszą, np. osmużyć łow., okorować techn., odgłowić techn., oddorażnic praw., rozwióknic techn., ułożyskować techn., unosowić jęz., wymóždzić med., zabunkrować techn. i inne.

Czasowniki z formantem rozdzielonym występują także w gwaraach polskich, a reguły ich tworzenia są takie same jak w języku ogólnopolskim (por. tab. 3), np. gw. namuszyć i og. pol. narzybić; gw. obuszyć i og. pol. ogłowić; gw. odmarchwić i og. pol. odchwaścić; gw. rozlejczyć, rozpieniężyć i og. pol. rozjarzmić; gw. zaliścić, zamarchwić, zaolszyć i og. pol. zakrzewić itd.

Czasowniki z formantem rozdzielonym stanowią w polszczyźnie, szczególnie współczesnej, produktywny rodzaj derywacji. Nie jest to jednak proces charakterystyczny tylko dla współczesnego języka polskiego, lecz proces stary, o którego dawności świadczą

<sup>7</sup> Cechy te wg Z. Kurzowej świadczą o tym, że mamy do czynienia z syntetyzmem, por. Recenzje i sprawozdania, JP LVII, 1977, s. 209-217.

## Czasowniki występujące tylko w gwarach

Przedrostek	I. Czasowniki prefiksalnie- sufiksalne	II. Czasowniki prefiksalnie- sufiksalnie- zaimkowe	III. Czasowniki prefiksalnie- zaimkowe	Razem
<u>do-</u>	1	1	3	5
<u>na-</u>	8	2	24	34
<u>nad(e)-</u>	-	-	-	-
<u>niedo-</u>	-	-	-	-
<u>o-//ob(e)-</u>	22	17	11	50
<u>od(e)-</u>	16	4	2	22
<u>po-</u>	8	12	1	21
<u>pod(e)-</u>	1	1	-	2
<u>prze-</u>	10	-	2	12
<u>przy-</u>	8	3	-	11
<u>roz(e)-</u>	14	13	3	30
<u>u-</u>	24	14	6	44
<u>w(e)-</u>	1	-	2	3
<u>wy-</u>	22	12	3	37
<u>wz(e)-</u>	-	-	-	-
<u>za-</u>	41	30	-	71
<u>z(e)-// s(e)-</u>	29	24	5	58
Razem	205	133	62	400

takie czasowniki, jak: ożenić (się) i pokrzepić (się), których odpowiedniki proste, tj. żenić (się) i krzepić (się) są chronologicznie późniejsze<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> O tym, że jest to stary typ słowiański wspomina także I. Němec w pracy: *Genese slovanského systému vidového*, Praga 1958, s. 83 i W. Šmích w artykule: *O pochodzeniu czasowników typu bierać, pisywać w języku polskim*, JP LIII 1973, s. 192.

## WYKAZ CYTOWANEJ LITERATURY

- A g r e l l S., Przedrostki postaciowe czasowników polskich, Materiały i Prace Komisji Językowej AU, t. VIII, Kraków 1918.
- A n u s i e w i c z J., Konstrukcje analityczne we współczesnym języku polskim, Wrocław 1978.
- A v i l o v a N. S., Razvitije otymennogo glagolnogo slovoobrazovanija, [w:] Glagol, narečije, predlogi i sojuzy v russkom literaturnom jazyke XIX w., Moskwa 1964.
- B o g u s ł a w s k i A., Prefiksacja czasownikowa we współczesnym języku rosyjskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1963.
- B r o d o w s k a - H o n o w s k a M., Ewolucja metod polskiego słowotwórstwa synchronicznego (w dziesięciolecie 1967-1977), Wrocław 1979.
- Nowe drogi polskiego słowotwórstwa, JP LIII, 1973.
  - O pojemności znaczeniowej derywatów, JP XLIV, 1964.
  - Zarys klasyfikacji polskich derywatów, Wrocław-Warszawa-Kraków 1967.
- B u t t l e r D., Neologizmy i terminy pokrewne, Por. Jęz. 1962, z. 5-6.
- Procesy dehomonimizacji w polszczyźnie ostatniego stulecia, Z polskich studiów slawistycznych, S. 5, Warszawa 1978.
  - Zmiany słownikowe w polszczyźnie przełomu w. XIX i XX, Por. Jęz. 1972, z. 4-5.
- B u t t l e r D., K u r k o w s k a H., S a t k i e w i c z H., Kultura języka polskiego, Warszawa 1973.
- C h m u r a - K l e k o t o w a M., Odbicie tendencji słowotwórczych języka polskiego w neologizmach dzieci, PF XX, 1970, s. 153-159.
- C y r a n W., Przekłamać, JP LX, 1980.
- D o k u l i l M., Tvoření slov v češtině. I. Teorie odvozování slov, Praga 1962.

- D o r o s z e w s k i W., Język T. T. Jeża (Zygmunta Miłkowskiego), Warszawa 1949.
- Kategorie słowotwórcze, Sprawozdania TNW, Wydział I, Warszawa 1946.
  - Monografie słowotwórcze, PF XIII-XV, 1928-1931.
  - O kulturę słowa. Poradnik językowy, t. I-II, Warszawa 1968.
  - Wśród słów, wrażeń i myśli. Refleksje o języku polskim, Warszawa 1966.
- D u l e w i c z o w a I., Czasowniki denominalne w języku polskim i rosyjskim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1981.
- G i e r m a k-Z i e l i Ń s k a T., Polskie czasowniki przedrostkowe o znaczeniu przestrzennym i ich odpowiedniki w języku francuskim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1979.
- G o l o v i n B. N., Slovoobrazovatel'naja tipologija russkich pristavočnych glagolov, [w:] Slavjanskoje jazykoznanije, Moskwa 1959.
- Grammatika sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka, Moskwa 1970.
- G r z e g o r c z y k o w a R., Czasowniki denominalne w języku staro-cerkiewno-słowiańskim, RS XXVI, 1966.
- Czasowniki odimienne we współczesnym języku polskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1969.
  - O logiczno-syntaktycznej strukturze czasowników denominalnych, Por. Jęz. 1963, z. 3-4.
- G r z e g o r c z y k o w a R., P u z y n i n a J., Słowotwórstwo współczesnego języka polskiego, Warszawa 1979.
- Z zagadnień słowotwórstwa synchronicznego, Por. Jęz. 1959, z. 6-7.
- H e r e j-S z y m a Ń s k a K., Derywacja czasowników denominalnych we współczesnym bułgarskim języku literackim, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1978.
- K a r o l a k S., O znaczeniach czasowników odimienych, [w:] Semantyka i słownik, Wrocław 1972.
- K l e m e n s i e w i c z Z., L e h r-S p ł a w i Ń s k i T., U r b a Ń c z y k S., Gramatyka historyczna języka polskiego, Warszawa 1964.
- K r e j a B., Z zagadnień analizy słowotwórczej, [w:] Problemy współczesnego słowotwórstwa a dydaktyka uniwersytecka, Warszawa 1972.



- Krupińska A., Czasowniki z przedrostkami przestrzennymi w polszczyźnie XVIII wieku, Warszawa-Poznań-Toruń 1979.
- Formacje czasownikowe z przedrostkiem "o-(ob-)" w języku polskim, Toruń 1969.
  - Próba logiczno-syntaktycznej klasyfikacji polskich czasowników przedrostkowych, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Warszawa 1968.
- Krzyżan-Stanójewić B., Serbsko-chorwackie czasowniki ruchu - problemy ich interpretacji semantyczno-syntaktycznej, Studia z filologii polskiej i słowiańskiej XVI, 1977.
- Kuciała M., Rozwój literatywów dokonanych w języku polskim, Wrocław 1966.
- Kurkowska H., Budowa słowotwórcza przymiotników polskich, Wrocław 1954.
- Kurzowa Z., Recenzja książki J. Miodka, Syntetyczne konstrukcje leksykalne w języku polskim, JP LVII, 1977.
- Laskowski R., Derywacja rzeczowników w dialektach łaskich, t. I-II, Wrocław 1966 i 1971.
- Miodek J., Syntetyczne konstrukcje leksykalne w języku polskim, Wrocław 1976.
- Němec I., Genese slovanského systému vidového, Praga 1958.
- Netteberg K., O funkcji konektywnej przyrostków, "Scando Slavica" VII, 1961.
- Otrębski J., Z dziejów wyrazów polskich. Partykuła i przysłówki do-, JP XLVII, 1967.
- Ostromęczka-Frączak B., Czasowniki dwuformantowe z pref. wy- w języku polskim oraz wy- i iz- w języku rosyjskim, RKJ ŁTN XXII, Łódź 1976.
- Rozwój funkcji czasownikowego prefiksu wy- w języku polskim oraz wy- i iz- w języku rosyjskim, Sprawozdania z Czynności i Posiedzeń Naukowych ŁTN XXX, 2, Łódź 1976.
- Piernikarski C., Czasowniki z prefiksem po- w języku polskim i czeskim, Warszawa 1975.
- O dokonaności czasowników procesywnych (receptywnych), Por. Jęz. 1970, z. 6.
- Pomiąnowski W., Klasyfikacja rzeczowników odrzeczownikowych, Wrocław 1967.

- Problemy współczesnego słowotwórstwa a dydaktyka uniwersytecka, red. J. P u z y n i n a, Warszawa 1972.
- P u z y n i n a J., Typy formantów słowotwórczych w językach słowiańskich. Z polskich studiów slawistycznych, S. 5, Warszawa 1978.
- O pojęciu potencjalnych formacji słowotwórczych, Por. Jęz. 1966, z. 8.
- Pojęcie regularnej i nieregularnej konstrukcji morfemowej a fakty słowotwórcze, BPTJ XXV, 1967.
- R e c z e k S., Oszwabić - powiastka etymologiczna, "Profile" 1969, nr 5.
- R u t k o w s k a M., Nie zauważone rusycyzmy (wschodniosłowianizmy) semantyczne w czasownikach polskich XVIII-XX wieku, Z polskich studiów slawistycznych, S. 5, Warszawa 1978.
- Próba porównania funkcji prefiksów werbalnych w języku rosyjskim i polskim (na materiale morfemów w-), "Slavia Orientalis" XVIII, 1969.
- S a l o n i Z., O budowie słowotwórczej czasowników odimiennych, Por. Jęz. 1963, z. 8.
- W sprawie się, JP LV, 1975.
- S a t k i e w i c z H., Produktywne typy słowotwórcze współczesnego języka ogólnopolskiego, Warszawa 1969.
- S c h n e i d e r L., Morfosemantyczna analiza wyrazu, "Slavia Orientalis" XVI, 1967.
- S k u b a l a n k a T., Neologizmy w polskiej poezji romantycznej, Toruń 1962.
- S ł o Ń s k i S., Funkcje prefiksów werbalnych w języku starosłowiańskim (starobułgarskim), Warszawa 1937.
- Prefiksy ob-//o- i ot-//o- w języku starobułgarskim i kilka wypadków tzw. drugorzędnej dekompozycji w języku nowobułgarskim, [w:] Symbolae grammaticae in honorem Ioanis Rozwadowski, Kraków 1927.
- S z l i f i e r s z t e j n o w a S., Przymiotniki dzierżawcze w języku polskim, Wrocław 1960.
- Ś m i e c h W., Funkcje aspektów czasownikowych we współczesnym języku ogólnopolskim, Łódź 1971.
- Intensiwa z prefiksem na- w języku polskim, RKJ ŁTN XXIII, Łódź 1977.

- Kształtowanie się funkcji semantycznych czasownikowego przedrostka od(e)- w języku ogólnopolskim, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Warszawa 1968.
  - O budowie czasowników typu odtańczyć 'odpłacić tańcem', RKJ ŁTN XI, Łódź 1965.
  - O czasownikach polskich pochodnych od wyrażań przyimkowych, RKJ ŁTN XXI, Łódź 1975.
  - O pochodzeniu czasowników typu bierać, pisywać w języku polskim, JP LIII 1973.
  - Przyczyny przechodności bądź nieprzechodności czasowników odmiennych bezprzedrostkowych w języku polskim, RKJ ŁTN XXII, Łódź 1976.
  - Rozwój form czasu teraźniejszego czasownika w języku polskim, Łódź 1967.
- Wesołowska D., Dlaczego się odchudzamy?, JP XLVII, 1967.
- Wierchowicki J., Rozczłonowanie zasobu leksykalnego, BPTJ XXII, 1963.
- Uwagi słowotwórczo-leksykologiczne, BPTJ XVIII, 1959.
- Wilczewska K., Czasowniki zwrotne we współczesnej polszczyźnie, Toruń 1966.
- Wróbel H., O zasadach opisu słowotwórczego polskich czasowników prefiksalnych, [w:] Studia gramatyczne II, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1978.
- Volockaja Z. M., Semantičeskaja klassifikacija i sposoby obrazovanija otymennych glagolov, [w:] Strukturnaja tipologija jazykov, Moskwa 1966.
- Ząbkowska J., Kilka uwag o prefiksально-sufiksальnym sposobie derywacji we współczesnym języku rosyjskim, "Slavia Orientalis" XVIII, 1969.
- Zemskaja E. A., Sovremennyj russkij jazyk. Slovoobrazovanie, Moskwa 1973.
- Zwoliński P., Polsko-czeska paralela słowotwórcza, [w:] Z problemów współczesnych języków i literatur słowiańskich, Warszawa 1976.
- Wspólne tendencje słowotwórcze (derywacyjne) języków słowiańskich, Z polskich studiów slawistycznych, S. 3, Warszawa 1968.

## SKRÓTY ŹRÓDEŁ

- Białosz M - M. Białoszewski, *Mylne wzruszenia*, Warszawa 1961.
- Białosz P - *Pamiętnik z powstania warszawskiego*, Warszawa 1976.
- Białosz Sz - *Szumy, zlepy, ciągi*, Warszawa 1976.
- Białosz W - *Wiersze*, Warszawa 1976.
- Chmiel - M. Chmielowiec, *Czasowniki zwierzęce*, JP XVI, 1931, s. 87-90.
- Chorom M - M. Choromański, *Miłosny atlas anatomiczny*, Poznań 1974.
- Cyr - W. Cyran, *Tendencje słowotwórcze w gwarach polskich*, Łódź 1977.
- Dej - K. Dejna, *Słownictwo ludowe z terenów województwa kieleckiego i łódzkiego (A-P)*, RKJ ŁTN XX-XXV, Łódź 1974-1980.
- Dor - *Słownik języka polskiego*, red. W. Doroszewski, Warszawa 1958-1969.
- Dor K - W. Doroszewski, *O kulturę słowa. Poradnik językowy*, t. I-II, Warszawa 1968.
- Dz A - *Dziennik Akademicki*, wydany przez SZSP w Łodzi; pojedyncze numery.
- E - *Ekspres reporterów*, red. R. Bratny, Warszawa 1978.
- Fic R - J. Ficowski, *Regiony wielkiej herezji*, Kraków 1975.
- Gańcz Dz. - K. I. Gańczyński, *Dzieła w pięciu tomach. Poezje*, t. I, Warszawa 1957.
- Gańcz P - K. I. Gańczyński, *Poezje*, Warszawa 1976.
- Gombr B - W. Gombrowicz, *Bakakaj*, Kraków (1957).
- Gombr F - W. Gombrowicz, *Ferdydurke*, Warszawa 1956.
- Gombr I - W. Gombrowicz, *Iwona księżniczka Burgunda*, Warszawa 1957.

- Gombr T-A - W. Gombrowicz, Trans-Atlantyk, Warszawa 1957.
- Górn - H. Górnowicz, Dialekt malborski, t. II, z. 1-2, Gdańsk 1973-1974.
- GR - "Głos Robotniczy", dziennik PZPR; pojedyncze numery.
- Ham P - J. Hamilton, Puste miejsce, Warszawa 1973.
- Ham M - J. Hamilton, Maleńka złota szubiennica, Warszawa 1970.
- Hłas B - M. Hłasko, Baza Sokołowska, [w:] Opowiadania, Warszawa 1976.
- Hłas P - M. Hłasko, Pierwszy krok w chmurach. Opowiadania, Warszawa 1957.
- Hoł R - T. Hołuj, Raj, Warszawa 1972.
- Hoł R i L - T. Hołuj, Róża i płonący las, t. I, Warszawa 1974.
- in - Pojedyncze przykłady z literatury.
- Irzyk N - K. Irzykowski, Nowele, Stanisławów 1906.
- Irzyk P - K. Irzykowski, Pałuba, Warszawa 1957.
- Irzyk W - K. Irzykowski, Wiersze i dramaty, Kraków 1977.
- Iwaszk S - J. Iwaszkiewicz, Sława i chwała, t. I-III, Warszawa 1956-1962.
- Jasn. P - M. Pawlikowska-Jasnorzewska, Poezje, t. I-II, Warszawa 1974.
- Jasn. W - M. Pawlikowska-Jasnorzewska, Wiersze, Warszawa 1967.
- Jastrz (Irzyk) - A. Jastrzębski, Uwagi o słownictwie Karola Irzykowskiego, Por. Jęz. 1951, s. 12-14.
- Jud. (Wit) - I. Judycka, Neologizmy Stanisława Ignacego Witkiewicza, Por. Jęz. 1950, s. 24-25.
- Kar - "Karuzela", tygodnik łódzki; pojedyncze numery.
- Karł. - J. Karłowicz, Słownik gwar polskich, t. I-VI, Kraków 1900-1911.
- Karp O - T. Karpowicz, Obrócone światło, Warszawa 1972.
- Karp T - T. Karpowicz, Trudny las, Warszawa 1964.
- Karp W - T. Karpowicz, Wiersze wybrane, Wrocław 1969.
- Karp Z - T. Karpowicz, Znaki równania, Warszawa 1960.
- Kaw O - J. Kawalec, Oset, Warszawa 1977.

- Kaw P - J. Kawalec, *Przepłyniesz rzekę*, Warszawa 1973.
- Kaw Sz - J. Kawalec, *Szukam domu*, Warszawa 1968.
- Kaw Sza - J. Kawalec, *Szara aureola*, Katowice 1973.
- Kaw T - J. Kawalec, *Tańczący jastrząb*, Warszawa 1972.
- Kaw W - J. Kawalec, *Wezwanie*, Warszawa 1968.
- KiŻ - "Kobieta i Życie", tygodnik warszawski; pojedyncze numery.
- Klek - M. Chmura-Klekotowa, *Odbicie tendencji słowotwórczych języka polskiego w neologizmach dzieci*, PF XX, 1970, s. 153-159.
- Klich - E. Klich, *Narzecze wsi Borki Nizińskie*, Kraków 1919.
- Konw K - T. Konwicki, *Kalendarz i klepsydra*, Warszawa 1976.
- Kuc - M. Kucała, *Porównawczy słownik trzech wsi małopolskich*, Wrocław 1957.
- Kult - "Kultura", tygodnik społeczno-kulturalny; pojedyncze numery.
- Leśm K - B. Leśmian, *Klechdy sezamowe*, Warszawa-Kraków 1950.
- Leśm N - B. Leśmian, *Napój cienisty*, Warszawa 1936.
- Leśm P - B. Leśmian, *Poezje zebrane*, Warszawa 1957.
- Leśm Sz - B. Leśmian, *Szkice literackie*, Warszawa 1959.
- Leśm U - B. Leśmian, *Utwory rozproszone. Listy*, Warszawa 1962.
- Lov B - J. Lovell, *Bał się nie udał czyli Rétif krakowski*, Kraków 1978.
- Lov Dz - J. Lovell, *Dziewczęta płaczą nadaremnie*, Kraków 1962.
- Lov L - J. Lovell, *Losy nie darowane*, Warszawa 1969.
- Lov P - J. Lovell, *Piekło mężczyzn*, Warszawa 1977.
- Lov S - J. Lovell, *Dziewczyny i sex*, Warszawa 1970.
- Łop G - T. Łopalewski, *Góra dawnych Bogów i inne opowiadania*, Warszawa 1977.
- Maciej - J. Maciejewski, *Słownik chełmińsko-dobrzyński*, Toruń 1969.
- MAGP - *Mały atlas gwar polskich*, Wrocław-Warszawa-Kraków 1957-1970.

- Mal (Chpp) - J. Mally, O języku listów Chopina, Por. Jęz. 1951, s. 7-12.
- Maz - J. Mazur, Gwary okolic Biłgoraja, cz. 2, Fleksja, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1978.
- Miod - J. Miodek, Syntetyczne konstrukcje leksykalne w języku polskim, Wrocław 1976.
- Mroź D - S. Mrożek, Dwa listy, Kraków 1974.
- Mroź O - S. Mrożek, Opowiadania, Kraków 1974.
- Now A - T. Nowak, A jak królem, a jak katem będziesz, Warszawa 1977.
- Now D - T. Nowak, Diabły. Dwunastu, Kraków 1977.
- Now O - T. Nowak, Obcoplemienna ballada. Opowiadanie, Warszawa 1977.
- Now P - T. Nowak, Psalm, Kraków 1974.
- Now Pr - T. Nowak, Prorok, Warszawa 1977.
- Pis - W. Pisarek, Słownik języka niby-polskiego, czyli błędy językowe w prasie, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1978.
- Piw P - M. Piwowski, Przepraszam, czy tu biją?, "Dialog" 1975, nr 1.
- Plut - F. Pluta, Słownictwo Dzierżysławic w powiecie prudnickim, Wrocław 1973.
- Pol - "Polietyka", tygodnik; pojedyncze numery.
- Przekr - "Przekrój", tygodnik, pojedyncze numery.
- Przyj - "Przyjaciółka", tygodnik; pojedyncze numery.
- Rad - Audycje radiowe.
- Redl A - E. Redliński, Awans, Warszawa 1975.
- Redl J - E. Redliński, Ja w nerwowej sprawie, Warszawa 1969.
- Redl K - E. Redliński, Konopielka, Warszawa 1973.
- Redl L - E. Redliński, Listy z Rabarbaru, Warszawa 1967.
- Redl Z - E. Redliński, Zgrzyt, Warszawa 1971.
- Rep - Klucze do zdarzeń. Wybór reportaży z Polski i o Polsce, Warszawa 1976.
- Schulz K - B. Schulz, Kometa, Kraków 1957.
- Schulz S - B. Schulz, Sanatorium pod klepsydrą, Kraków 1957.
- Schulz SC - B. Schulz, Sklepy cynamonowe, Kraków 1957.

- Skub - T. Skubalanka, Neologizmy w polskiej poezji romantycznej, Toruń 1962.
- SM - "Świat Młodych", pismo dla młodzieży; pojedynczą numery.
- Sycht - B. Sychta, Słownik gwar kaszubskich na tle kultury ludowej, t. I-VII, Wrocław-Warszawa-Kraków 1967-1976.
- Szymcz - M. Szymczak, Słownik gwary Domaniewka w powiecie łączyskim, cz. I-VIII, Wrocław-Warszawa-Kraków 1962-1973.
- Tel - Audycje telewizyjne.
- Tomasz - A. Tomaszewski, Gwara Łopienna i okolicy w północnej Wielkopolsce, Kraków 1930.
- Tuw K - J. Tuwim, Kwiaty polskie, Warszawa 1977.
- Tuw W - J. Tuwim, Wjersze zebrane, Warszawa 1975.
- Wańk A - M. Wańkowicz, W pępku Ameryki, Warszawa 1976.
- Wańk A-P - M. Wańkowicz, Atlantyk-Pacyfik, Kraków 1975.
- Wańk K - M. Wańkowicz, Karafka la Fontaine'a, Kraków 1972.
- Wańk S - M. Wańkowicz, Na tropach Smętka, Warszawa 1974.
- Wańk T - M. Wańkowicz, Tędy i owędy, Kraków 1974.
- Wańk Z - M. Wańkowicz, Ziele na kraterze, Warszawa 1976.
- Warch - S. Warchoł, Gwary dawnej Ziemi Stężyckiej, Wrocław-Warszawa-Kraków 1967.
- Wilcz - K. Wilczewska, Czasowniki zwrotne we współczesnej polszczyźnie, Toruń 1966.
- Witk J - S. J. Witkiewicz, Janulka, córka Fizdejki, [w:] Dramaty, t. II, Warszawa 1972.
- Witk N - S. J. Witkiewicz, Narkotyki - Niemyte dusze, Warszawa 1975.
- Witk T - S. J. Witkiewicz, Tumor Mózgowicz, [w:] Dramaty, t. I, Warszawa 1972.
- Wydrz C - A. Wydrzyński, Ciudad Trujillo, Warszawa 1977.
- Wydrz O - A. Wydrzyński, Odwrócone niebo. Opowiadania, Katowice 1962.
- Wydrz P - A. Wydrzyński, Ptaki z sadzy, Warszawa 1962.
- Wydrz U - A. Wydrzyński, Umarli rzucają cień, Warszawa 1973.



- Zar                   - A. Zaręba, Słownik Starych Siołkowiec w powiecie polskim, Kraków 1960.
- zasłysz               - Czasowniki usłyszane i zanotowane w trakcie różnych rozmów.

U w a g a! Oprócz podanych wyżej źródeł przejrano także szereg nie wymienionych w spisie monografii gwarowych, w których nie znaleziono jednak interesujących nas czasowników. Są to następujące prace:

- P. Bąk, Gwara okolic Kramska w powiecie konińskim, Wrocław-Warszawa-Kraków 1968.
- W. Cyran, Gwary polskie w okolicach Siedlec, Łódź 1960.
- W. Dobrzyński, Gwary powiatu niemodlińskiego, cz. II, Wrocław 1967.
- P. Gołąb, Gwara Schodni i okolicy, Wrocław 1955.
- M. Gruchmanowa, Gwary Kramsk, Podmokli i Dąbrówki w województwie zielonogórskim, Zielona Góra 1969.
- M. Gruchmanowa, Gwary zachodniej Wielkopolski, Poznań 1970.
- M. Kamińska, Gwary Polski centralnej, Wrocław-Warszawa-Kraków 1968.
- F. Pluta, Dialekt głogówecki, cz. II, Wrocław 1964.
- Z. Sobierajski, Gwary kujawskie, Poznań 1952.
- B. Sychta, Słownictwo kociewskie na tle kultury ludowej, t. I-II, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1980.
- M. Szymczak, Gwara Domaniewka i wsi okolicznych w powiecie łączyckim, Łódź 1961.
- Z. Zagórski, Gwary Krajny, Poznań 1964.

ПОЛЬСКИЕ ГЛАГОЛЫ С РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫМ ФОРМАНТОМ  
(резюме)

Настоящая монография "Польские глаголы с разделительным формантом" (z formantem rozdzielonym) состоит из трех основных частей: введения, анализа языкового материала и резюме. К диссертации приложены три таблицы представляющие продуктивность отдельных префиксов, суффиксов и целых словообразовательных моделей. Во вступлении автор монографии представляет историю вопроса и методологию работы, дает также дефиницию термина "разделительный формант". Глаголами с разделительным формантом автор считает префиксальные глаголы, у которых нет бесприставочных эквивалентов, и которые образовались в итоге вербализации словосочетаний, напр. odgłowić, zarybić, uzdrowić, zdzwonić się, wczytać się, odchamić się. И так, разделительный формант это такой формант, который состоит по меньшей мере из двух морфем не выступающих слитно, рядом, но разделенных словообразовательной основой.

Главную часть материала образуют глаголы выписанные из "Словаря польского языка" под редакцией В. Дорошевского (65%); остальные глаголы (23%) были собраны из 100 добавочных источников, в состав которых входит: 80 литературных произведений (поэзия и проза), 10 журналов и газет, 10 лингвистических работ, и кроме того материал теле- и радиопередач. Автор настоящей диссертации использовал еще 30 диалектных источников, а именно словарей, монографий и атласов (12% материала). Таким образом анализ был проведен на основании богатого и разнообразного материала, охватывающего 3201 дериватов, среди которых 850 глаголов это глаголы индивидуального характера, и 400 - глаголы диалектные.

Проводя синхронный анализ собранного материала автор работы выделяет три способа деривации глаголов:

- 1) глаголы префиксально-суффиксальные, значит такие, которые

образовались в результате одновременного присоединения к словообразовательной основе, чаще всего именной, префикса и суффикса, напр. za - les - ić, u - człowiecz - yć, od - banaln - ić;

2) глаголы префиксально-суффиксально-постфиксальные, в которых формант состоит из трех морфем, т. е. из префикса, суффикса и "się", напр. prze - jaśn - ić się, roz - cham - ić się, zakatarz - yć się;

3) глаголы префиксально-постфиксальные, в которых словообразовательной основой является простой глагол, а формантом - префикс и местоимение (постфикс) się, напр. na - chodzić - się, za - czytać - się, w - żenić - się.

Вышеуказанные три типа глаголов с разделительным формантом отвечают трем основным частям монографии. В пределах каждого отдельного способа деривации была проведена классификация по структурно-семантическим типам, которая охватывает группы глаголов с тем же префиксом, суффиксом, грамматическим характером основы и структурным значением. Это значение подано в словообразующей парафразе, напр. zapełnić rybami (staw) > zarybić, obsadzić drzewami (plac) > odrzewić.

Анализ собранного материала позволяет прийти к следующим выводам:

1. Образование глаголов с разделительным формантом является одним из наиболее существенных признаков стремления к экономности средств языкового выражения, значит к сокращениям, к синтетическим формам. Это старый процесс, - срав. ożenić (się), rozkzzerić, характерный и для других славянских языков и необыкновенно продуктивный в современном польском языке и в диалектах.

2. Глаголы эти выступают чаще всего в разговорном языке, часто в жаргоне или в профессиональном диалекте, напр. odpolitycznić (wojsko), ogumić (pojazd), przeszpitalować (tydzień), uharszerzyć (klase). Второй языковой областью является научный стиль и специальная терминология, напр. oddorażnić praw., odgłowić tech., uposowić jęz., wymóżdżyć med. Третьей стилевой разновидностью польского языка, которая характеризуется употреблением глаголов с разделительным формантом является художественный стиль, напр. olatarnić, rozwidnokreżyć, przeponiedziałkować (święta). Этот способ образования новых глаголов выступает тоже и в польских диалектах, напр. namuszyć (nawpuszczać much), odmarchwić (wygwać marchew), zaliścić (zasadzić lipami).

3. Появлению глагола с разделительным формантом чаще всего предшествует наличие перифрастической формы высказывания, действующей в тексте или только в сознании потребителей польского языка, часто параллельно с возникающим дериватом. Суффикс превращает тогда имя существительное, имя прилагательное, реже другую часть речи в глагол, а префикс изменяет значение новообразования, указывая на пространственные, временные, количественные и другие отношения. Рассматриваемые глаголы могли возникнуть потому, что существовал образцовый глагол, и что этот глагол вместе с именем существительным или прилагательным создавал синтаксическую группу (был мотивирующей основой), которая подверглась конденсации, создавая одно слово. Так по образцу глагола zapełnić (staw glonami, rybami, rzęsą, żabami, leszczami) возникли дериваты - zagłonić, zarybić, zarzęsić, zażabić, zaleszczyć. По образцу глагола zarazić, образовались глаголы - zagrzybić, zaśmiecić, zawoźczyć и другие.

4. Часто новые глаголы могут возникать независимо от того, существует ли для них база в синтаксической группе, напр. odskarżać, odspodnić, wylesić. Эти глаголы могли образоваться потому, что существует продуктивная словообразовательная модель, в которой префикс od(e-) и wy- указывает на отстранение, лишение того, на что показывает основа. Таким образом возникают целые серии дериватов (аналогичные неологизмы), напр. Judyta Żeromskiego trzeba dosentymentalnić, doseksualnić, dosocjalizować i dorewolucjonizować. Docent się rozmarzył, rozpoetycznił.

5. Образцовыми глаголами чаще всего являются старые *deverbative*, которые образуют многие словосочетания, напр. ciąć, dać, dzielić, jać, jechać, pełnić, sadzić, kryć и другие.

6. Некоторые глаголы с разделительным формантом отличаются небольшой частотностью, так как являются они индивидуальными и случайными образованиями. Их отличие нарушает связность текста, что обозначается кавычками или употреблением пояснительных слов "или", "то есть", "это значит" и других, напр. "Socjologowie zwracają uwagę na specyficzne zjawisko rustyfikacji, tj. «wsiowienia» niektórych dzielnic miejskich".

## INDEKS OMÓWIONYCH CZASOWNIKÓW

Indeks zawiera wszystkie czasowniki cytowane w pracy. Lokalizacja informuje o miejscu występowania czasownika. Układ indeksu według przedrostków ma na celu ułatwienie poszukania czasownika gwarowego, np. uostrupić będzie umieszczone pod przedrostkiem roz(e)-; uofsić pod przedrostkiem o-//ob(e)- itd. Czasowniki opatrzone gwiazdką są "dotworzone" na podstawie zanotowanego czasownika niedokonanego, formy imiesłowu lub rzeczownika odsłownego.

### do-

dobadać się 121, 122	domacać się 121
dobluźnić się 122	domiarkować się 122
doborovac 23	domyślić się 121
dobrolić się 122	dopełnić 24
dochowac się 121	dopełniażec się 106, 144
dochrapać się 121	dopokoić się 106
dochrześcijanić(się) 24	dopolitycznić 53
doczytać się 121, 122	dopukać się 121, 122
dodrzewić 22, 146	dopytać się 122
dodzwonić się 121, 122	dorewolucjonizować 23, 147
dofilozofować się 121, 122	doręczyć 23
dogadać się 121, 122, 144	dorobić się 121
dogołębnic się 106	dorozumieć się 121
doho'ować się 121	doseksualnić 24, 147
doigrać się 122	dosentymentalnić 24, 147
dokarmelić 22	dosłuchać się 121
dokołatać 121, 122	dosmaczyć 22
dolesić 22	dosmakować się 121
dołonić 23	dosocjalizować 23, 147
	dostukać się 121, 122
	dosycić 24

doszczelnić 24  
 doszperać się 121  
 dośrodkować 23  
 doświetlić 22  
 dotelefonować się 121, 122  
 dotentegować się 106  
 dotlenić 23  
 dotrupić się 106  
 dotrzeźwić 24  
 dowartościować 23  
 dowęszyć się 121  
 dowiedzieć się 121, 122, 132  
 dowielmożnić (się) 24  
 dowojować się 122  
 dozielenić 23

na-

nabarabzkować się 122  
 nabąbać się 123  
 nabębnić się 123  
 nabiadać się 122  
 nabiedować się 122  
 nabizłić się 123  
 nabigosić 25  
 nabojować się 122  
 nacierpieć się 122  
 nacesać się 123  
 naceplęc 25  
 nachlać się 123  
 nachłipać się 123  
 nachłapać się 123  
 nachłęptać się 122, 123, 124  
 nachodzić się 16, 121, 122, 124  
 nacholerować się 123  
 nachorować się 122  
 nachrapać się 122

naczekać się 122  
 naczłowieczyć się 106  
 naczulić 25, 26  
 naczytać się 122  
 naćkać się 123  
 nadreptać się 122, 124  
 nadumać się 122  
 nadyszeć się 122  
 nadziękować się 122  
 nadźwigać się 122  
 nażubać się 123  
 nafiglować się 122  
 nafioczyć 25  
 nafruwać się 122, 124  
 nagadać się 124  
 nagawędzić się 122  
 nagłodować się 122  
 nagłośnić 25  
 nagotować się 123  
 nagrabić się 123  
 nagrzać się 123  
 nagrასować się 122  
 nagumować 25  
 nagwizdać się 122  
 nahamkac się 123  
 naharować się 122, 124  
 nahulać się 122  
 naigrać się 122  
 naiglic się 106  
 naindyczyć się 106  
 nałinczyć się 123  
 najeść się 122, 123, 124  
 najeździć się 122  
 najęczeć się 122  
 nakichać się 122  
 nakochać się 122  
 nakołatać się (nakołatać się) 122,  
 123

- nakombinować się 122  
 nakrzyczeć się 122, 124  
 nakrzyżkować 25  
 nakwękać się 122  
 nalamentować się 122, 124  
 nalatać się 122, 124  
 naleć się 123  
 naleźć 24  
 naludnić 12, 13, 25, 26, 147  
 nałazić się (nałazić się) 122, 123, 124  
 nałowić się 122  
 nałykać się 122, 124  
 namachać się 122  
 namarzyć się 123  
 namaśleć 25  
 namedytować się 123  
 namęczyć się 123, 124  
 namałżeć 26  
 namilczeć się 123  
 namulić 24  
 namuszyć (namużyć) 25, 149  
 namyslać się 123  
 nanicestwić się 106  
 naniv'ic 24  
 nanosić się (nanosić się) 123  
 nanov'ic 26  
 napaćkać się 123  
 napasturować się 106  
 napełnić 25, 147  
 napić się 123, 124  
 napiec się 123  
 napierzyć 25  
 napłasać się 123  
 naplotkować się 124  
 napłakać się 5, 123, 124, 144  
 napodróżować się 123  
 napokutować się 123  
 napolemizować się 123  
 napolitykować się 123  
 napolować się 123  
 napościć się 123  
 napowietrzyć 25  
 napracować się 123, 124  
 napromienić 25, 26  
 naprzykrzyć się 123  
 napubliczyć 26  
 napurpurzyć 25  
 napuszyć 25  
 narobić się 123  
 narozmawiać się 123, 124  
 narybić 25, 26, 147, 149  
 naryczeć się 123  
 nasapać się 123  
 nasępić (się) 25  
 nasiedzieć się 123  
 naskakać się 123  
 naskamleć się 123  
 nasłonecznić 25  
 nasłomic 25  
 nasłużyć się 123, 124  
 nasobaczyć 25  
 naspać się 123  
 naspacerować się 123  
 nastalić 24, 26  
 nasycić 25  
 nąszczebiotać się 123  
 nąszłochać się 123, 124  
 nąszperać się 123  
 nąszukać się 123  
 nąślepić się 106  
 nąświetlić 25  
 natałkować 25, 26  
 natańczyć się 123  
 natęsknić się 123  
 natobać 25

natupać się 123, 124  
 natwardzić się 106  
 natyrać się 123, 124  
 naujadać się 123  
 naustronić się 106  
 nawarstwić 24  
 naweselić się 123  
 nawędrować się 123  
 nawęglić 25  
 nawilgocić 25, 26, 147  
 nawilgotnić 25  
 nawitaminować 25  
 nawodnić 25, 26, 147  
 nawojować się 123  
 nawozić się 123  
 nazgrzytać się 123  
 naziewać się 123  
 nazwyczać 25  
 nażałować się 123  
 niażartować się 123  
 nażerować się 123, 124  
 nażyć się 123  
 nazędovic są 106

nad(e)-

nadcieńczyć 26  
 nadczulić 26

niedo-

niedobiańczyć 27  
 niedokrwic 27  
 \*niedopolitycznić 27

o-//ob(e)-

obabić się 28, 107

obabić 31  
 obabulić (się) 28  
 obaławanieć 31  
 obaławanieć 31  
 obandować 28, 30, 31, 35  
 obarczyć 30  
 obasować się 124  
 obączkać się 107  
 obciapać się 124  
 obciociować 29, 35  
 obczytać//oczytać 125  
 obdudać się 125  
 obdłużyć//odłużyć 30  
 obezmocnić 33  
 obezdomnieć 34  
 obezpieczyć 34  
 obezprzytomnić 33  
 obezprzytomnieć 34  
 obezsilić 33  
 obezwładnić 33  
 obezwładniać 34  
 obezwłasnowolnić 33, 34  
 obeżreć się 125  
 obębnic się 124  
 obęckać się 124  
 obiedzić 33, 34  
 obiańczyć (obażćec są) 107, 144  
 objaśnić 33  
 objawić 33  
 objeść się//ojeść się 124  
 objuczyć//ojuczyć 30  
 obkolić//okolić 28  
 obkredować się//okredować się  
 107  
 obkupić się 124  
 oblatać się 125  
 oblodzić 28



- obłuźnić 33  
 obłachmanić się 107  
 obłaskawić 33  
 obłatwić 33  
 obłąkitnić 33  
 obłocić 28  
 obnażyć 33  
 obniżyć 34  
 obosęć się 107  
 obostrożyć 28  
 obramić 28, 35  
 obramienić 28  
 obramować 35  
 obramkować 29  
 obrąbić 28  
 obruździć 28  
 obrylantować 28, 35, 66  
 obrzeżyć 28  
 obsaczyć//osaczyć//osoczyć  
     28  
 obsiedzieć się 125  
 obsłuchać się//osłuchać się  
     125  
 obsmyczyć//osmyczyć 32  
 obsobaczyć 32  
 obsprawnić 29  
 obścelić 34  
 obślimaczyć 32  
 obuchać się 124  
 obulwarować 28  
 obumowić 29  
 obunkrować 29  
 obuszyć (obusęć) 31, 149  
 obuzdać 30  
 obuzzyć 30  
 obwonąć 28  
 obznajmić//oznajmić 34  
 obznajomić//oznajomić 34  
 ocalić 6, 31, 33, 34  
 ocaleć 34  
 oclaćkać się 124  
 ocieniować 29  
 ocienić 28  
 ocieplić (się) 33  
 ociernić 28  
 ocwanić 33  
 ocyckać się 124  
 ochlać się 124  
 ochłopić się 107  
 ochromieć 31, 34  
 ochromić 33  
 oczepić 29  
 oczerstwić się 107  
 oczorcieć 33  
 odczytać się//obczytać się 125  
 ocaplić 32  
 oćmić 28  
 odarnić 28, 30, 35, 141, 147  
 odarniować 29, 35, 141  
 odaszyc 28  
 odeskować 29, 35  
 odiaćbić 31  
 odłużyć//obdłużyć 30  
 odrzewić 11, 28, 30, 147  
 odziwnieć 34  
 ofilarować 29, 35  
 ogapieć 31  
 ogirlandować 29, 35  
 ogłowić 31  
 ogłowić//odgłowić 35, 149  
 ogłupić 33  
 ogłuszyć 33  
 ogołocić 6, 7  
 ogrzęzyc//ogruzyc//\*odgruzyc 32,  
     39  
 ogrzybić 30, 147

- ogrzybieć 29  
 ogumić 29, 35, 141  
 ogumować 30, 35, 141  
 ojedwabić 28, 30, 35, 66  
 ojeść się//objeść 124  
 ojuczyć//objuczyć 30  
 okajdanić 29  
 okamienić 31  
 okapturzyć 29, 59, 146  
 okiełznać 30, 59  
 okobiecić się 18, 107  
 okolic//obkolic 28  
 okołkować 29  
 okołtunić się 107  
 okopcieć 29  
 okopcować 29  
 okoralic 29, 66  
 okorować 31, 149  
 okorować//odkorować 35  
 okotarować 29  
 okoźlic się 107  
 okólkować 29, 31, 35  
 okrawędzić 28  
 okredować się//obkredować się  
 107  
 okroplic 28  
 okrowić się 107  
 okrzewić 28, 30, 147  
 okurzyć 31  
 okutać 30  
 okwiecić 28, 66,  
 olatarnić 28, 35, 149  
 olinować 30  
 ołachmanić 29  
 omaćkać się 107  
 omasztować 30, 35  
 omączyć 28  
 omężyć się 107  
 omglic 28  
 \*omiesięcznić 28, 149  
 omiodnić 32  
 omiodzić//ombżęc 32  
 omniszyć 31  
 omszyć 28, 30  
 omszeć 29  
 onarzędziować 30  
 oniemieć 34  
 oniemić 33  
 onieprzytomnić 33  
 oniesmutnić 31  
 onieśmielić 33  
 opacholic 32  
 opaćkać się 125  
 opajęczyć 28, 149  
 opalikować 29  
 opalisadować 29, 30  
 opancerzyć 29, 66  
 opapuzzyć//opapuzić 28  
 oparawanic 28  
 oparkanic 28, 30, 146  
 opartęzić się 107  
 opasać 29  
 operlic 28, 35, 66,  
 opętać 29, 59  
 opętlic 30  
 opić się 124  
 opiekielnic 33, 34  
 openążęc są 107  
 opierścienić 29, 35, 66  
 opierzyć 28, 31, 59, 66  
 opieśnić 32  
 oplandeczyć 29, 35  
 opluskwić 32  
 opłachcić (się) 30  
 oplócić 28, 30  
 oplomienić 28

- opłotować 29  
 opłużyć 29  
 opodatkować 30  
 opoić się 125  
 opopielić 28  
 oprofilować 29, 35  
 opromienić 28  
 opryszczyć 28  
 oprzytomnić 33, 34  
 oprządkować 30, 35, 146  
 \*opuszyć 28  
 opylić 28  
 orurować 29, 35  
 osaczyć//obsaczyć//osoczyć 28  
 osamotnić 33, 34  
 osamotnić. 34  
 osennić 33, 34  
 osęknąć 30  
 oszczędzić//oszczędzić//oszczędzić  
 29  
 osępić 31  
 osępieć 31  
 osiatkować 29, 30  
 osidlić 28  
 osidlać 29  
 osierocić 17, 31  
 osierocienie 17, 31, 32  
 osiwieć 33  
 oskorupić 28  
 oskórować 29, 31  
 oskrótować 30  
 oskrzydlić 28, 35, 66  
 osłabić 33  
 osłabieć 34  
 osłonecznić 28, 35  
 osłuchać się//obsłuchać się  
 125  
 osłupić 31  
 osłupieć 31  
 osmutnieć 34  
 osmużyć 28, 31, 149  
 osmyczyć 29  
 osowieć 31  
 ospódkować 33  
 ostalić 28, 33  
 ostrunąć 29, 35  
 ostrzelać się 125  
 oswobodzić 33  
 oswoić 34  
 oszczędzić//oszczędzić//oszczędzić  
 29  
 oszalić się 107  
 oszalić 33  
 oszańcować 29, 30  
 oszczędzić//oszczędzić//oszczędzić  
 29  
 oszkapić 32  
 oszparować 32  
 oszronić 28, 30  
 oszwabić 32  
 oszlepić 31, 33  
 osmielić (się) 7, 33  
 osnieżyć 147  
 oświadczyć 33, 34  
 oświetlić 28, 47  
 oświeżyć 34  
 otaborować 29, 30  
 otaborować się 107  
 otaborzyć 28  
 otamować 29  
 otarnić 28, 30  
 otąfląć 28  
 otęczać 29  
 otępieć 34  
 otępić 34  
 otężeć 34

- otobaćec się 107  
 otorbić 28, 31  
 otroczyć 30  
 otrupieć 31  
 otrupić 31  
 otrzaskać się 125  
 otrzewiczkować 30  
 otumanić 31  
 \*owantować 30, 137  
 owapnić 28  
 owdowieć 31, 32  
 owdowieć 31  
 owężyć się 107  
 owidnokrężyć 28, 35  
 owidnić 34  
 owieńczyć 28  
 owlośnić się 107, 141  
 owitrażować 29, 35  
 \*owłosić 28, 31, 66  
 \*owronić 28  
 owrzodzić 28  
 ożemnić się 107  
 oznajmić//obznajmić 34  
 oznajomić//obznajomić 34  
 ozwierciedlić 28  
 ożaglic 29, 35, 66, 141  
 \*ożaglować 30, 35, 141  
 ożałobić 28  
 ożenić się 107, 151  
 ożerdzić 28  
 ożłopać się 124  
 ożreć się 124  
 uobombać się 124  
 uobexłać się 124  
 uociniknyć 34  
 uofsić 28  
 odakademizować 40, 137  
 odalkoholizować 37  
 odanonimować 40  
 odbanalnić 15, 39  
 odbezpieczyć 39, 40  
 odbiurokratyzować 40, 140  
 odboleśnić 39, 41  
 odborovac 37  
 odbrązować 39  
 odcałować się 126  
 odciąć się 126  
 odciebić 41  
 odcieleśnić 39  
 odciemnić 40  
 odcieśnić się 108  
 odcyfrować 38  
 odcytnąć 38  
 odchamić się 5, 7, 108  
 odchęcić 36  
 odchropawić (się) 39  
 odchudzić 40  
 odchwalić się 126  
 odchwaścić 36, 149  
 odczłowieczyć 39  
 oddalić (się) 13, 41  
 oddłużyć 36  
 oddoraźnić 39, 149  
 oddrastycznąć 39, 42  
 oddrevnić 37  
 oddrzewić 36  
 oddziałzić się 108, 141, 144  
 oddziękować się 126  
 oddziwnić 39, 42  
 oddźwięcznić 39, 42  
 oddźwiękować 38  
 odegrać się 126  
 \*odemglic 36  
 oderotyzować 38

od(e)-

- odespać się 126  
 odfajkować 38  
 odfosforzyć 36  
 odfrajerzyć się 108  
 odgałęzić (się) 36, 67, 107  
 ogłowić//ogłowieć 35  
 ogłowić 5, 6, 7, 16 36, 42,  
 149  
 odgoryczyć 36  
 odgruzować 13, 37  
 odgruzęć//ogrużęć 39  
 odgryźć się 126  
 odgrzybić 16, 36, 42  
 odhumanistycznie 39, 42  
 odhaczyć 38, 87  
 odintelektualnić 40, 42  
 odintuicyjnić 40  
 odintymnić (się) 40, 42  
 odiwanić się 108  
 odjechać się 126  
 odkalibrować 38  
 odklasycyzować 40  
 odklinować 59  
 \*odkłonić się 126  
 odknagować 38  
 odkońkować 38, 87  
 odkonkretnić 40  
 odkonwencjonalizować 40.  
 odkopcować 59  
 odkorować//okorować 31  
 odkorować 37  
 odkotwiczyć 38, 87  
 \*odkrólewsczyć 40  
 odkrzaczyć 19, 36  
 odkrzyżować 38  
 odkuć się 126  
 odkurzyć 13, 36, 107  
 odleżać 37  
 odliścić 36, 67, 149  
 odlodnić się 108, 144  
 odłonić 41  
 odmarchwić (odmarchwić) 37, 42,  
 149  
 odmarlować 38  
 odmartwić 40, 42  
 odmetaforyzować 38  
 odmetanować 37  
 odmineralizować 38  
 odmistyczyć 40  
 odmitologizować 38  
 odmłodzić 40  
 odmłodzić 41  
 odmłodzić (się) 40  
 odmówić się 126  
 odmrówczyć 36, 149  
 odmuszyć (odmuśać) 37, 42  
 odmuzealnie 40  
 odmyszyć 36  
 odmyslić się 126  
 odnałożyć się 108  
 odnaścać się 108  
 odnerwić 36, 42  
 odniemczyć 39  
 odnomenklaturyzować 38  
 odnowić 40  
 odnosować 40, 42  
 \*odochocić 36  
 odogonić 37, 42, 149  
 odoleić 37  
 odosobiścić 40, 42  
 odosobnić 41  
 \*odosobowić 40  
 odosobowić 42  
 odpalować 38, 67, 146  
 odpancerzyć 67  
 \*odpancernić 37

- odpatetycznić 40  
 odpatrzeć się 126  
 odpaździerzyć 37  
 odpchlić 37, 42, 92  
 odpersonalizować 40  
 odperzyć 37  
 odpić się 126  
 odpluskwić 92  
 odpłetwić 16, 37, 42, 67  
 odpłotować 9, 38  
 odpodobnić 40, 42  
 odpodniebiennić 40, 42  
 odpoetycznić 40  
 odpolitycznić 40, 42  
 odpolszczyć 40  
 odpostaciować 38  
 odpowietrzyć 37  
 odpowierzchnić 37  
 odpowszechnić 40, 42  
 odproblemieć 37  
 odpromienić 37  
 odprzodkować 38, 87  
 \*odprzysiąc się 126  
 odpsić (się) 40  
 odptaszkować 38  
 odptaszyć 37  
 odpylić 37  
 odrealnić 40  
 odrefować 37  
 odrelatywizować 40  
 odręczyć (się) 13, 107, 146  
 odrobaczyć 37, 42  
 odroczyć 41  
 odrodzajowić 40, 42  
 odrdzewić 37  
 odromantycznąć 40  
 odrybić 37, 92  
 odrymić 37  
 odrzec się 126  
 odrzeczywistnić 40  
 odsącać 37  
 odsemantyzować 40  
 odsęrec 41  
 \*odsiarczyć 37, 42  
 \*odskarpetczyć 11, 37, 146  
 odskórować 37, 42  
 odskórzyć 37  
 odsłowiańszczyć 40  
 odsłuchać się 126  
 odsmercęć 37  
 \*odspodnić 11, 37, 146  
 odstaroświetczyć się 108  
 odstworzyć się 108, 144  
 odsupiać 87  
 odsynchronizować 40  
 odszczurzyć 16, 37, 42, 92  
 odszczególnić 39  
 \*odszczecinić 37  
 odszkodować 38  
 odszpilić 38  
 odszuflować 39  
 odszupasować 41  
 odsłëkować 37  
 \*odsміecić 11, 37, 148  
 odsміechnąć się 108  
 odsnleżyć 37  
 odspiewać 39  
 odświeżyć 40  
 odtabać sa 108  
 odtlenić 37  
 odtroczyć 38  
 odtrokować 38  
 odurzędować 40, 42  
 odwapnić 37, 67  
 odwarstwić się 107  
 odwetować 38

odwęglić 37, 67  
 odwilgocić 37  
 odwirusować 37  
 odwizerunkować 38  
 odwłosić 37, 67  
 odwodnić 12, 13, 37  
 odwonić 37  
 odwszawić 37  
 odwszyć 37, 42, 92  
 odwszetcznąć 40  
 odwzajemnić 38, 80  
 odziarnić 13, 37  
 odzmysłować 40  
 odznaczeniować 40, 42  
 odzwierciedlić 39  
 odzwyczaić (się) 37, 108  
 odzelażyć//odzeleżnić 37  
 udłużować 37  
 odżyłować 37  
 uodmućcić 38

po-

pobakerować (se) 46  
 pobankrocić 44  
 pobartkować się 108  
 pobliźnić 43, 46  
 poburdzić się 108  
 pocienić 45  
 pocierpliwieć się 109  
 pochorować się 127  
 podeptaczyć 43, 44  
 podłużkować 46  
 podłużyć 45  
 podrażnić 45  
 podwoić 46  
 podziurować 44  
 podziwnować 44

podźwigać się 127  
 \*poflecić 43  
 pofortunąć 43  
 pogłosić 45  
 pogłówkować 44  
 pogrubić 45  
 pogrupieć się 108  
 pohaczkować 44  
 pohalować 44  
 pointymnić 46  
 pojaśnić 45  
 pojedrnić 45  
 pojuszyc 43  
 pokartować 44  
 pokawałkować 44  
 pokiełbasić (się) 43  
 pokobiecic się 108  
 pokolońskować się 108  
 pokoperkować 43, 46  
 pokazować 44  
 pokrewnieć się 108  
 pokrzepić (się) 151  
 pokryształić 43  
 pokumać się 108  
 pokumotrować się 108  
 polepić się 109  
 polepszeć 45  
 polepszyć (się) 45, 71  
 poleśnić 45  
 \*poluźnić 45  
 pomarginesować 44  
 pomniejszyć (się) 45  
 poniemczyć 44  
 poniżyć 45  
 ponostalgizować 44  
 ponowieć 46  
 poogromnić 45  
 poosobnić 45

poparkać się 108  
 popięknoduszyć 43  
 popłakać się 127  
 poprofezorować 44  
 poprzedzić 46  
 poranić się 109  
 poręzkować się 108  
 posankować się 108  
 posetnić 46  
 posiatkować 43  
 posiniaczyć 43  
 poskromić 45  
 posmutnieć 45  
 posmużyć 43  
 posnobać się 108  
 pososić 43, 46  
 posowieć 44  
 posportować się 108  
 poszczególnić 45  
 poszerzenie 44  
 poszkącić (się) 43  
 poszłochać się 127  
 poszmacieć 44  
 poszmatkować 44  
 poszociować 44  
 poszramić 43  
 poszyjkować 44  
 poślubić 44  
 potabaczyć 44  
 potangować 44  
 potanić 45  
 potroić 46  
 poturczyć 43  
 poważnić 45  
 powędkować 44  
 powiadomić 45, 72  
 powielić 46  
 powiększyć (się) 45

powzgardliwić 46  
 pozdrowić 45  
 pozębić 43  
 pozimnieć 45  
 poznajomić (się) 45

pod(e)-

\*podarabizować 47  
 podbaronić 46, 47  
 podcyfrować 47  
 podchmielić 47, 48  
 pohrabić 46, 47  
 podhumorzyć 47, 48  
 \*podindianić 46  
 \*poindianizować 47  
 \*podjazzować 47  
 podkatarzyć się 109  
 podkatechyzować 47  
 podmakilować 47  
 podmaścić 17, 47  
 podmulić 47  
 podochocić 47  
 podpiwniczyć 47, 48  
 podpylić 17  
 \*podrasować 47  
 podsiniaczyć 47  
 podsmerować se 109  
 podświetlić 47  
 podtatusieć 47, 48  
 podwyższyć 47  
 podwyżlić 47

prze-

przeanielić (się) 49  
 przebać się 127  
 przebarwić (się) 48, 49



przebielić 49  
 przebirbantować 51  
 przebłądnąć 52, 54  
 przebohaterszczyć 52  
 \*przebóstwić 49, 54  
 przebranżowić 11, 48  
 przebranżować 48, 54  
 przebystrzyć 53  
 przecenić 48, 146  
 przechwistać (się) 49  
 przechytrzyć (się) 53  
 przeczasieć 52  
 przeczernić 53, 54  
 przedarmować 53  
 przedawnić 53  
 przedłużyć (się) 53  
 przedobrzyć 53  
 przedolić 50  
 przedrożyć 53  
 przedrzemać się 127  
 przeduchowić 53  
 przedworzanić 49  
 przedyplomatyżować 51, 140  
 przydyrektorować 50, 54  
 przefajkować 50  
 przefajnować 53  
 przefasonować 48, 49, 54,  
 137  
 przefujarzyć 50  
 przegapić 17, 52  
 przegrzeszyć się 127  
 przegwoździć 52  
 przehultać 50  
 przeinaczyć 13, 52  
 przeintelektualizować 53  
 przeistoczyć 48, 49  
 przejaskrawić 53, 54  
 przejaśnić (się) 15, 53

przejawić 53  
 przejechać się 127  
 przejeść się 127  
 przejęzyczyć się 109  
 przekabacić 48  
 przekacić 49, 54  
 przekategoryzować 49  
 przekłamać 53  
 przekopyć 48  
 \*przekościelić 49  
 przekraść się 127  
 przekreskować 52  
 przekropić 52  
 przekrwać (się) 51  
 przekryształić 49  
 przelampkować 51  
 przelampować 51  
 przelamparcieć 51  
 przeleżeć się 127  
 przeludnić 51  
 przełajdaczyć 50, 51  
 \*przełzawić 51  
 \*przemalpić 52  
 przemaszklecić 51  
 przemądrzyć 53  
 przemistrzować 52  
 przemłynkować 52  
 przemarodować 52  
 przematurzyć 48  
 przeoczyć 17, 52  
 przeortarzyć 52, 54  
 przeoryginalnić 52  
 przeozonować się 109  
 przepalatalizować 53  
 przepalić się 127  
 przepalować 52  
 przepić się 127  
 przepiekielnąć 49, 54

- przepierzyć 51  
 \*przepieścić 51, 54  
 przepiększyć 53  
 przepoczwarzyć się 109  
 przepoczwarzować się 109  
 przepolaczyć 49  
 przepolitycznić 53, 54  
 przepolszczyć 53  
 przepożowić 51  
 \*przeponiedziałkować 51, 149  
 przepostaciować 49  
 przepracować się 127  
 przeprofilować 49, 54  
 \*przepromienić 49  
 przepróźniaczyć 50, 54  
 przerobaczyć się 109  
 przerobinsonować 50  
 przeseksualizować 53  
 przeseksować 52  
 prezentymentalizować 53  
 przesiąść się 128  
 przesiedzieć się 127  
 przesielać 51  
 przeskalować 49  
 przeskrzydlić 52  
 przesłyszeć się 127  
 przesmyknąć się 128  
 przespać się 127  
 przespacerować się 127  
 przeschować 50  
 przeschęblować 49  
 przescheregować 49, 54  
 przeschępitalować 50, 54  
 przesłepić 17, 52  
 przesmiertnić 52, 54  
 przesświetlić 52  
 \*przeterażniejszyć się 109  
 przeturystować 50  
 przetwarzyć się 109  
 przewartować 50  
 przeweselić 50  
 przewidzieć się 127  
 przewierszować 49  
 przewisusować 50  
 przewłaszczyć 49  
 przewrażliwić się 109  
 przewymiarować 49  
 przewyższyć 53  
 przezapustować 50  
 przezawodować 49, 54  
 \*przezdrajczyć 49, 54  
 przezebraniować 50, 54  
 przeżłocić 49  
 przeżydowszczyć 49  
 psemodlic se 127  
 pšelekařec 51  
 pšepovětřec 52  
przy-  
 przybliżyć 56  
 przyciemnić 56  
 przycienić 56  
 przyciszyć 56  
 przychopać się 109  
 przyćwiekować 55  
 przydłużyć 56  
 przydyliżansować 55  
 przygadać się 128  
 przyglinić się 109  
 przygwoździć 55  
 przygwoździować 55  
 przykolankować 55  
 przykołkować 18, 55  
 przykrócić 56  
 przylisać się 109

- przylić się 109  
 przyłaskawić 57  
 przymilić 56  
 przymilić się 128  
 przymówić się 128  
 przymulić 56, 146  
 przyniewolić 56  
 przyniżyć 56  
 przypalantować 56  
 przypalować 146  
 przypasać 55  
 przypochlebić się 128  
 przypylić 56  
 przyskrzynieć 55  
 przysłużyć się 128  
 przysmaczyć 56  
 przysporzyć 57  
 przysposobić 56  
 przystopować 56  
 przyswoić 6, 57  
 przyszpilić 55  
 przytaknąć 57  
 przytępić 56  
 przytroczyć 38, 55  
 przytrokować 55  
 przywłaszczyć 56  
 przyziemić 55  
 przyzwyczaić (się) 56  
 przyżenić się 128  
 přemocnić 57  
 přenašec sã 109  
 přegozžec 55  
 pšypavyzić 55  
 pšyspilkovać 55  
  
roz(e)-  
 rozamorować 59  
 rozamstrongrzyć się 110  
 rozanielić (się) 59, 66  
 rozbalować się 128  
 rozbaranić się 110, 112  
 \*rozbeatlesować 60  
 rozbeczeć się 128, 129  
 rozbeczkować się 110, 112  
 rozbełkotać się 128  
 rozbezwstydzić 59  
 rozbiec się 129  
 \*rozbliźnić 59  
 rozblękicić 57  
 rozblękitnić 57  
 rozbombić 59, 148  
 rozbracęc sã 58  
 rozbranżować 58, 61  
 rozbrykać się 128  
 rozbryłować 58, 61  
 rozbrzęczeć się 128  
 rozbuchać się 128  
 rozbufić 59  
 rozbulgotać się 128  
 rozburdościć 60  
 rozcieńczyć 60  
 rozcieplić (się) 60, 111  
 rozekliwić 60  
 rozcudnić (się) 60  
 rozchamić się 15, 110  
 rozchciwić 60  
 rozchlipać się 128  
 rozcholerować się 128  
 rozchorować się 128  
 rozchrząkać się 128  
 rozchyżyć 60  
 rozczłonkować 57  
 rozczłonować 57  
 rozczyhitać się 128, 129  
 rozćwierkać się 128, 129

- rozdzielić 58  
 rozdelikacić 60  
 rozdeszczyć się 110, 111,  
 145  
 rozdiamenić 59  
 rozdłużyć 60  
 rozdnąć 58  
 rozdokazywać się 128, 129,  
 144  
 rozdrzewić się 14  
 rozdudnić się 128  
 rozdwoić 61  
 rozdyskutować się 128, 129  
 rozdzwonić się 128  
 rozejść się 110, 128, 129  
 rozekłzać się 110  
 rozeźlić 60  
 rozfalbanić 59  
 \*rozfalić się 110  
 rozfanatyzować się 128  
 rozfanfarować się 128, 129  
 rozfiglować się 128, 129  
 rozfikać się 128  
 rozfilozofować się 128, 129  
 rozfletnić 59  
 rozflirtować się 128  
 rozfukać się 128  
 rozgadać się 128, 129  
 rozgałęzić (się) 57  
 rozgałganić się 110, 144  
 rozgawędzić się 128, 129  
 rozgaworzyć się 128, 129  
 rozgdakać się 128, 129  
 rozgderać się 128, 129  
 rozgestykulować się 128  
 rozgęgać się 128, 129  
 rozgitarzyć 59  
 rozglifić 60  
 \*rozgłębić się 111  
 rozgołębić się 110  
 rozgorszyć się 111  
 rozgoryczyć 57  
 rozgrzywić 59  
 rozgwałtownić 60  
 rozgwarzyć się 128, 129  
 rozgwieżdzić//rozgwiaździć (się)  
 57, 66  
 rozgwizdać się 128  
 rozhałasować się 128, 129  
 rozhardzić się 111  
 rozhasać się 128, 129  
 rozhermetyzować 61  
 rozhojnić się 111  
 rozhuczeć się 128  
 rozhukać się 128  
 rozhulać się//rozgulać się 128,  
 129  
 rozindorzyć się 110  
 rozindyczyć się 110  
 rozjarzmieć 16, 58, 59, 149  
 rozjaśnić 60, 62  
 rozjawić 60  
 rozjazgotać się 128  
 rozjechać się 129  
 rozjęczeć się 128, 129  
 \*rozjędzić 59  
 rozjuszyć 60  
 rozkapturzyć 16, 58, 59, 146  
 rozkartkować 60  
 rozkasłać się//rozkaszać się  
 128  
 rozkawałkować 57  
 rozkiełzać//rozkiełznać 58,  
 59  
 rozklamorzyć 60  
 rozklaskać się 128

- rozklęczyć się 128  
 rozklinować 58, 59  
 rozkokosić się 110  
 rozkompleksić 57  
 rozkonarzyć się 110  
 rozkopcować 58, 59  
 rozkostrzewić się 110  
 rozkraczyć 58  
 rozkrochmalić (się) 58, 61, 149  
 rozkrólewszczyć się 111  
 rozkrzaczyć się 110  
 rozkrzewić (się) 14, 58  
 rozkudlić 59  
 rozkudłać 59  
 rozkudłaczyć 60, 61  
 rozkułaczyć 58  
 rozkurhanić się 62, 110, 144  
 rozkurzawić się 110, 112  
 rozkwaczyć się 110  
 rozkwiczeć się 128, 129  
 rozkwiecić 57, 66  
 rozlejcować 58  
 rozlejczyć 16, 58, 61, 149  
 rozlecieć się 129  
 rozleniwzić 60  
 rozleźć się 129  
 rozliryzować 58  
 rozliścić (się) 57, 62, 66  
 rozludnić 58  
 rozluśniować 59  
 rozluźnić 60  
 rozłabędzić 59, 66  
 rozłajdaczyć 59  
 rozłaknić 60  
 rozłunąć się 110, 112  
 rozmałpć się (rozmałpć się) 110  
 rozmamczyć 60  
 rozmarudzić się 128  
 rozmarzyć się 128, 147  
 \*rozmdławić 60  
 \*rozmityngować 60  
 rozmurawić 59  
 rozmuzykalnić 60  
 rozmuzykować się 110  
 rozmyślić się 130  
 roznamiętnić 60, 62  
 roznaturzyć się 111  
 roznegliżować 60  
 roznerwować 60  
 rozochocić 57  
 rozognić 60  
 rozogólnić 60  
 rozosobnić (się) 60  
 rozpachnić się 128  
 rozpapuzzyć 60  
 rozparkować się 110  
 rozpasać 58  
 rozpełznąć się 129  
 rozperorować się 128, 129  
 rozpępuszyć (rozpępušć) 58, 61  
 rozpętać 58, 59, 61  
 rozpieklelnić (się) 60  
 rozpieniężyć (rozpenążyć) 58  
 rozpierścienić się 110  
 rozpierzyć 58, 59  
 \*rozpieśnić się 110, 112  
 \*rozpięknąć 60  
 rozpijaczyć się 110  
 rozpiosenkować się 110, 112,  
 141  
 rozpiorunąć się 110  
 rozplakatować 58  
 rozpląsać się 128

- rozplacić się 130  
 rozplakać się 128, 129  
 rozplaszczyc się 111, 112  
 rozplodnić 60  
 rozplynąć się 129  
 rozpodobnić 61  
 rozpoetycznić 60, 147  
 rozpoezjować się 111, 112  
 rozpogodzić 60  
 rozpolować się 128  
 rozpołowić 57  
 rozpołudnić się 62, 111  
 rozpotężnić 60, 62  
 rozpowszechnić 60  
 rozprawiczyć 58  
 rozpromienić 59  
 rozproszyć (się) 57  
 rozpróżniaczyć 59  
 rozpróżnować się 128  
 rozprzestrzenić (się) 58  
 \*rozprzedzić 58  
 rozpsalmić się 111, 112  
 rozpsocić się 111, 112, 144,  
 145  
 \*rozptaszyć się 111, 112  
 rozpucołowacieć 61  
 rozpudlec są 110  
 rozpurpurzyć się 111  
 rozpylić 57  
 rozramienić się 110  
 rozrechotać się 128, 129  
 \*rozręczyć się 111, 146  
 rozrosnąć się 110, 129  
 rozrubinić 59  
 rozryczec się 128, 129  
 rozrzednieć 61  
 rozrzedzić 60  
 rozřadčec 61  
 rozsapać się 128  
 rozserdeczníc (się) 60, 111  
 rozsejmikować się 111  
 rozsepic 58  
 rozsiapic się 128  
 rozsiąść się 129  
 rozsiecic 58  
 rozsilić się 62, 111  
 rozskakać się 128  
 rozskoczyć się 129  
 rozskrzydlic się 111  
 rozskřecac są 129  
 rozślócić się 111, 112, 145  
 \*rozślodyczyć się 111  
 rozślonecznić 60  
 rozsrebrnić 60  
 rozstapic się 129  
 rozstepic się 111  
 rozszaleć się 129  
 rozszczególnić 60  
 rozszemrać się 128  
 rozszlochać się 128, 129  
 rozrozumieć się 128  
 rozszwargotać się 128  
 rozšitřec 60  
 rozšcierwić się 110  
 rozšlubić 58  
 rozšnieżyć się 111, 112  
 rozšwiątecznić się 111  
 rozšwiętować się 129  
 rozšwięgotać się//rozšwięgotat  
 się 128, 129  
 rozšwietlic (się) 57  
 rozšwistać się 129  
 rozštajemniczyć 58  
 rozštańczyć się 129  
 rozštańcować się 129  
 rozšterkotać się 129

rozstępować 57, 59  
 rozstępować 59  
 rozstępnić się 129  
 rotkliwić 60, 62  
 roztokować się 129  
 rotopolić 59  
 \*roztokować 60  
 roztroić 61  
 rotumanić 59  
 rozupać się 129  
 roztyć się 129  
 roztrzeptotać się 110  
 rozwachlarzyć 58, 66  
 \*rozwachlarzować 58  
 rozwarzczyć się 129  
 rozwarstwować 57  
 rozwarstwić 57  
 rozwidlić się 110  
 rozwidnić (się) 60  
 rozwidnokreżyć 58, 149  
 rozwiedzieć się 130  
 rozwierzgać się 129  
 rozwilżyć 60  
 rozwiechcić 58  
 rozwielokrotnić 61  
 rozwiemożnić 61  
 rozwiemożnić 59  
 rozwiemożyć (się) 59, 66  
 rozwieńczyć się 111  
 rozwinogronić 58  
 rozwiolnić (się) 66, 111  
 rozwiślić 58  
 rozwióknąć 57, 149  
 rozwnuczyć się 111  
 rozwodnić 59  
 rozwojować się 129  
 rozwolnić 61  
 rozwolnić (się) 60

rozwrzeszczyć się 129  
 rozwstrętnić się 111  
 rozwyć się 129  
 rozwydrzyć (się) 59  
 rozwdychać się 129  
 rozzybtkować 129  
 rozznajomić 60  
 rozzuchwalić 60  
 \*rozzwierzęcić (się) 59, 66,  
 111, 112  
 rozżabić się 111, 112  
 rozżaglić 59, 66  
 rozżagwić 59  
 rozżałobnić 60  
 rozfurmanić 60  
 rozstrupić 57

u-

uabstrakcyjnić (się) 68  
 uadekwatnić 68  
 uaksamitnić 68  
 uaktualnić (się) 68  
 uaktywnić (się) 68  
 uanalitycznić 68  
 uanielić (się) 62, 66  
 uartystycznić 68  
 uascetycznić 68, 74  
 uatrakcyjnić 68  
 ubagnić 62  
 ubajecznić 68  
 ubarokować 73  
 \*ubaśnić 62  
 ubeatowić 71, 74  
 ubeczeć się 130  
 ubezdrożyć się 112, 113  
 ubezdzwięcznić (się) 68, 74  
 ubezmiennić 68

- ubezpieczyć (się) 34, 71  
 ubezpiełciować 71  
 ubez władnić (się) 68  
 ubez własnowolnić 34, 68  
 \*ubiblijnić 68  
 ubiegać się 130  
 ubojować (się) 71  
 ubóstwić 62  
 ubransoletować 64  
 ubrażować 73  
 ubrażować 71  
 ubrylancić 63  
 ubrylantować 64  
 ubřežęc 64  
 ubukiecić 63  
 ucalić 73  
 uciąglić 72  
 uciekawić 72  
 ucieleśnić (się) 68  
 uciszyć (się) 73  
 ucodziennić 68  
 ucudownić 68  
 ucukrować 64  
 uchciwić się 113, 144  
 uchlać się 130  
 uchodzić się 130  
 uchrystusować 62  
 uchrystusować 63  
 uchrześcijanić 73  
 uczaplić się 112  
 uczasownikować 62, 68  
 uczernić 53  
 uczłonować 65  
 uczłowięczyć (się) 15, 62  
 uczujnić 68  
 uczulić 72  
 uczynnić 68  
 uczytelnić 68  
 udaremnić 68  
 udelikatnić 68  
 udelikacić 71  
 \*udepresyjnić 68, 74, 148  
 udialogować 65  
 udialogizować 65  
 udobitnić 68  
 udobrodziejstwować 64  
 udobruchać 73  
 udobrzyć 73  
 udogodnić 68  
 udójrzalić 72  
 udokładnić 68  
 udokumentować 64  
 udomowić 71  
 udoroślić 72  
 udostłownić 68  
 udostępnić 68, 74  
 udostojnić (się) 68  
 udowodnić 64  
 udotykalnić 69  
 udramatyznić 69  
 udreptać się 130  
 udroźnić 69, 74  
 uduchowić (się) 71  
 uduchownić (się) 71  
 ududlać się 130  
 udynamicznić 69  
 udyszeć się 130  
 udywanić 63  
 udwuznacznąć 69  
 udvėrnić 64  
 \*udziecinnić 69  
 udziedzicznąć 69  
 udziesięciokrotnić 69  
 udziwnić 69  
 udźwięcznąć 69, 74  
 udźwiękwować 71



- udźwiękoodpornić 69  
 udefektywnić 69  
 uelastycznąć 69  
 uestetycznić 69  
 uetycznić 69  
 ufamilijnić 69, 74  
 ufantastycznąć 69  
 ufikcyjnić 69  
 ufilmować 73  
 ufilozoficznąć 69  
 uflokować 64, 67  
 ufirankować 64  
 ufizykalnić 69  
 ufonetycznić 69  
 ufontannić 63  
 \*ufraczyć 63, 67  
 \*ufrakować 64  
 ufrywolnić 69, 74  
 ugabinetować 68  
 ugabinetowić 62  
 ugadać się 130  
 ugalować 73  
 \*ugałęzić 63, 67  
 ugardlić, 64, 74  
 ugarniturować 64  
 ugenialnić 69  
 uglinić (się) 64, 112  
 ugłosić się 112  
 ugodnić (się) 69  
 ugramatycznąć 69, 74  
 \*ugreczyć 62  
 ugroteskować 71, 72  
 ugroteskować 73  
 ugrzecznąć 69  
 ugwieździć 63, 66  
 uharcerzyć 62, 145  
 uherbić 63  
 uherbować 64  
 uhermetycznić 69, 74  
 uhierarchizować 65, 140  
 \*uhipopotamnić 62  
 uhistorycznić 69  
 uilościowić 71  
 uinformatywnić 69  
 uintensywnić 69  
 uintymnić 69  
 uiskrzyć 63  
 ujaść (się) 64  
 ujakościować 73  
 ujarznić 59, 63  
 ujaskrawić 72  
 ujaśnić 69  
 ujawnić 69  
 ujawić 71  
 ujazzowić (się) 71  
 ujednocześcić 69  
 ujednolicić 72  
 ujednorodnić 69  
 ujednostkowić 71  
 ujednostajnić 69  
 ujedwabić 63  
 ujeść się 130  
 ujędrnić 69  
 ujęzykować 65  
 ujuczyć 63  
 ukapeluszować (się) 64  
 ukapitalistycznąć 69  
 ukapturować 64  
 ukarminować 64  
 ukaśkać się 112  
 ukierunkować 65  
 \*ukindźalić 63, 147  
 ukirzyć 63  
 uklasować 65  
 uklasycznąć 69  
 uklejności 63

- ukłosić 63  
 ukobiecić 62, 149  
 ukończanić się 112  
 ukomicznić 69  
 ukonkretnić 69  
 ukoralic 63  
 ukoronkować 64, 67  
 ukorzystnić 69  
 ukostiumować 64  
 ukoszmarnić 69  
 ukrajować 71  
 ukręgosłupić 63  
 ukrotnić 69  
 \*ukrzesłować 64  
 uksiążęcić 72  
 ukulturalnić (się) 69  
 ukunstownić 69  
 ukykać się 112  
 ukwiecić 63, 66  
 ulampić 63, 66  
 ulatać się 130  
 ulazurować 73  
 ulekczyć się 113  
 ulepszyć 72  
 uliberiować 64  
 uliczebnikować 62, 68  
 ulirycznić 69  
 \*ulistnić 19, 63, 66, 67  
 \*ulistwić 63  
 uliteracczyć 72  
 ulotnić się 112  
 uludować 71  
 \*ulwić 62  
 ułabędzić 66  
 ułacnić 69  
 uładnić 69  
 ułapić 64  
 ułaskawić 72  
 ułatwić 72  
 ułożyskować 64, 149  
 \*ułuskować 64  
 umajestatycznic 69  
 umalic 73  
 umarxwic (są) 62  
 umartwić 72  
 umasowić 13  
 umasowynić 69  
 umaszynować 12, 13, 64, 65, 68, 71  
 umączyć 63  
 umądrzyć 73  
 umedalować 64  
 \*umetafizycznic 69  
 umężczyźnić 62  
 umężnić 69  
 umiastować 62  
 umiejscowić 65, 68  
 umiędzynarodowić 71  
 \*umięśnić 63  
 umilić 73  
 umistycznic 69  
 umłodzieżować 71, 72  
 umniejszyć 71, 72.  
 umodnić 69  
 umonistycznic 69  
 umoralnić 69  
 umożebnić 69, 74  
 umożliwić 72, 74  
 umuślinować 64  
 umuzycznic 69  
 umuzykalnić 69  
 unadrzędnić 69  
 unaiwnić 69  
 unaocnić 69  
 unarodowić 71  
 unasiennić 69  
 unaturalnić 69

- unaukować 71  
 unerwić 63  
 unerwować 64  
 uniebezpieczyć 71  
 uniebianić się 112, 113  
 unieczynnić 69  
 uniedołążyć 69  
 uniedrożnić 69, 74  
 uniedostępnić 69, 74  
 unieвозмоwić 72, 74  
 unieвозмоwić 69, 74  
 uniepodobnić 69, 74  
 unieprzytomnić 69, 74  
 unieruchomić 72  
 \*unieskończyć 69  
 unieskorzyć 73  
 uniesposobić 71  
 unieszczęśliwić 72  
 unieśmiertelnić 69  
 unieważnić 69  
 uniewątpiwić 72  
 \*uniewidnić 69  
 uniewinnić 69  
 uniewolnić 69, 74  
 uniewrażliwić 72  
 uniewyraźnić 69  
 uniezależnić 69, 74  
 uniezdatnić 69, 74  
 uniezdolnić 69  
 uniezwyklic 72  
 unizżyć (się) 73  
 unosować 71, 74, 149  
 \*unotrądzić 62  
 unowocześnić 69  
 unowotnić 69  
 unowozytnić 69  
 uobecnić 69  
 uobiektywnić 69  
 uobrazować 73  
 \*uobrzydliwić 72  
 uobyčajnić 69  
 uobyčajzić 71  
 uobywatelić 62  
 uobywatelnić 62  
 uoczywistnić 72  
 uodpornić 69  
 uodważnić 69  
 uogólnić 70  
 uorderzyć 63  
 uorderować 64, 67  
 \*uoręźnić 63  
 uosobić 62  
 uostrożnić 70  
 upalatalnić 45  
 upalmić się 112  
 upalować 65, 67, 146  
 upamiętnić 70  
 upancerzyć 63, 67  
 upaństwować 71  
 upartyjnić 70  
 upatetycznić 70  
 upatynić 63  
 \*upazurzyć 63  
 \*upchlic 63  
 upełnomocnić 70  
 upełnoletnić 70  
 upełnoprawnić 70  
 upełnorolnić 70  
 uperlic 63, 67  
 uperspektywicznić (się) 70  
 upewnić (się) 70  
 \*upiegować 64  
 upieniężnić 70  
 upierscienić 63

- upierścieniować (się) 64  
 upierzyć 59, 63  
 upieszczotliwić 72  
 upięknąć 70  
 upiększyć 71  
 upikantnić 70  
 upiżamić 63  
 upłasać się 130  
 uplacować 65  
 \*uplanetyzować 63  
 uplastycznąć (się) 70  
 \*uplecować 64  
 upłakać się 130  
 upłetwić 63, 67  
 upłodnić 70  
 upłynąć 70  
 upodatnić 70  
 upodmiotować 62  
 upodniebiennić 70  
 upodobnić 61, 70, 74  
 upodrządnąć 70  
 upoetycznić 70  
 upolitycznić 70  
 uponurzyć 73  
 upończochować (się) 64  
 uporządnąć 70  
 upospolicić 72  
 upostaciować 63  
 upostaciować 62  
 upostacić 62  
 upotocznąć 70  
 upotwornić 62  
 upozytywnić 70  
 upożytecznić 70  
 upoważnić 70  
 upowieściować 73  
 upowieściować 71  
 upowszechnić 70  
 upowszednić 70  
 upraktycznąć 70  
 uprawdopodobnić 70  
 uprawnić 70  
 uprawomocnić 70  
 uprecyzyjnić 70  
 uproduktywnić (się) 70  
 uprofilować 65  
 uprostodusznić 70  
 uprywatnić 70  
 uprzedziwnić 70  
 uprzeciwnić się 113  
 uprzemysłowić 62  
 uprzemysłować 63  
 uprzędostkować 62, 68  
 uprzędzić 73  
 uprzemysłować 71  
 \*uprzestrzennić 70  
 uprzyczynować 65  
 uprzyjemnić 70  
 uprzymiotnikować 68  
 uprzysłówkować 62, 68  
 uprzystępnić 70  
 uprzytomnić 34, 70, 74  
 uprzywilejować 64  
 uprzyziemić 70  
 uprzyzwoicić 72  
 upsić 62  
 upsychologistycznąć 70  
 \*upublicznąć 19, 70  
 upunkować (upunkować) 64, 74  
 upupić 62  
 upuścić 65  
 uratować się 112  
 urealnić 70  
 urealistycznąć 70  
 ureligijnąć 70  
 uremónkować się 112  
 urentować 71  
 urentownić 70

- \*urękawiczníc 63, 149  
 \*urękawiczyć 63  
 urękojnić 63  
 urobić się 130  
 urodzajnikowić 63, 68  
 urodzinnic 70  
 uromantycznic 70  
 urozmaicić 72  
 urównorzędnic 70  
 urównoleglić 72  
 uruchomic 72  
 urytmicznic 70  
 urzeczowić 63  
 urzeczownikowić 68  
 urzeczywiścić 72  
 urzeczywistnić 72  
 urzetelnic 70  
 \*urzęsić 63  
 uřemnić 64  
 usalomonować 63  
 usamogonnić 63  
 usamodzielnic 70  
 usamoistnić 70  
 usamotnić 70  
 usamowolnić 70  
 useksownic 64  
 usensacyjnić 70  
 \*usensowić 64  
 usensownic 70  
 usemantycznic 70, 74  
 usęknic 63  
 uscenizować 73, 137  
 uscenicznic 70  
 uschematyzować 73, 137  
 \*uschludnić 70  
 uskalic 62  
 uskâlęc 64  
 uskońnić 70  
 uskórcovac 65  
 uskromić 71  
 uskromnić (się) 70  
 uskrzydlic 63  
 skutecznic 70  
 \*usłonecznić 70  
 usławetnić 71  
 usłowić 63  
 usmakowić 64  
 \*usmuklic 72  
 usplawnić 70  
 uspołecznić 70  
 usportowić 71  
 usposobić 71  
 usposobnić 70  
 uspółdzielczyć 72  
 usprawiedliwić 72  
 usprawnić 70  
 usprzętowić 64, 65  
 ustalic 72  
 ustatecznic 70  
 ustatycznic 70  
 ustęgnic 62  
 ustokrotnić 70  
 ustołecznic 70  
 ustopniować 73  
 ustosunkować (się) 64  
 ustylowić 71  
 usubiektywnić 70  
 usubtelnić 70  
 usuknić 74  
 usynowić 6, 63  
 usymbolicznic 70  
 uswastykować 64  
 uswoić 73  
 \*uszablic 63, 66  
 \*uszatanić 62  
 uszczęgółowić 71

- uszczelnić 70  
 uszczęśliwić 72  
 uszorstnić 72  
 uszpilić 64  
 usztuczyć 70  
 uślunczyć się 112  
 uściślić 72  
 uśmiercić 64  
 uśmieszyć 70  
 uśredniojęzykować 71, 74  
 uświadomić 34, 72  
 \*uświętecznić się 112  
 uświecczyć 72  
 uświetnić 70  
 uświnić 64  
 utabaczyć 74  
 utajnić 70  
 utańcować się 130  
 uteatralizować 73  
 uteatralnić 70  
 utelewizyjnić 70  
 uteoretycznić 70  
 uterenować 65  
 uteścić się 112, 144  
 utorebkować 64  
 utorować 71  
 utożsamić 64  
 utrójjsylabić 72  
 utrupić 62  
 utrwalić 72  
 \*utrzewiczyć 63  
 utrzymiścić (się) 64  
 utysiąckrotnić 70  
 utwardzić 73  
 uwachlarzyć 63, 66  
 uwapnić 63, 67  
 \*uwarstwić 64  
 \*uwarstwować 65  
 uwarunkować 65  
 uwczesnić 71  
 uwenerować 65  
 uwęglić 63, 67  
 uwiadomić 72  
 uwiarygodnić 71  
 uwidocznić 71  
 uwidomić 72  
 uwidzialnić (się) 71  
 uwiecznić 71  
 uwiekopomnić 71  
 uwiekowiecznić 71  
 uwielmożnić 71  
 uwielmożyć 62, 66  
 uwielokrotnić 71  
 uwielostronnić 71  
 uwieloznacznąć 71  
 \*uwietrznić się 112  
 uveřejec 65  
 uwierzytelnić 71  
 uwiośnić 62, 66  
 uwilgotnić 71  
 uvitčec 64  
 uvitkovac 65  
 uwizualnić 71  
 \*uwłosić 63, 67  
 uwłasnowolnić 71  
 uwłaszczyć 73  
 uwodnić 64  
 uwodornić 63  
 uwolnić 71, 74  
 uwojskować 71  
 uvrěkovac 65  
 uwrażliwić 72, 145  
 \*uwsłowić 63, 148  
 uwspanialić 72  
 uwspółczesnić 71  
 uwspółmiernić 71

- uwspółrzędzić 71  
 uwstecznic 71  
 uwstręcić 63  
 uwstrętnić 71  
 uwydatnić 71  
 \*uwygodnić 71  
 uwykwintnić 71  
 uwyłączyć 71  
 uwypuklić 72  
 uwyrazić się 112  
 uwyrazować 71  
 uwyrażnić 71  
 \*uwyszyć (się) 73  
 uwzględnić 71  
 uwzajemnić 71  
 uwzrocznić 63  
 uwzrokować 72  
 uwznioślić 72  
 uzabytkować 72  
 uzacnić (się) 71  
 uzależnić (się) 71, 74  
 \*uzalotnić 71  
 uzamożnić 71  
 uzapasić 64, 74  
 uzasadnić 64  
 uzawodować 72  
 uzdatnić 71, 74  
 uzdolnić 71  
 uzdrowić 5, 6, 7  
 uzdrowotnić 71  
 uzespołować 72  
 uzetemesować 63  
 uzewnętrznić 71  
 uzgodnić 71  
 uzgrabnić 71  
 uzielić się 112  
 uziemić 64  
 uzimać się 112  
 uzimować się 112  
 \*uzjadliwić 72  
 uznysłować 72  
 uznoić 64  
 uznościć 71  
 uzręcznieć się 112  
 uzuchwalić 72  
 uzupełnić 71  
 uzwiązkować 72  
 uzwierzyć 62, 66  
 uzwięźlić 72  
 uzwoić 63  
 uzwyczajić (się) 71  
 uzwyczajnić (się) 45, 71  
 uzwyklić (się) 72  
 użabić są 112  
 \*użaglić 63, 66  
 użargonować 62  
 \*użarliwić 72  
 użedować są 112  
 użegłownić 71  
 użodnić są 113  
 użydować 65  
 \*użylić 63  
 \*użytkować 64  
 używotnić 71  
 użyźnić 71  
 użozżyć są 130  
  
w(e)-  
 wciąć się 130  
 wcieleścić 75  
 wcielić (się) 75, 147  
 wcyrlić się 131  
 \*wczłowieczyć 75  
 wczuć się 131  
 wczytać się 5, 121, 131

- wdrążyć się 130  
 wdrewnić (się) 113, 147  
 wdrzewić się 113  
 wdumać się 131  
 wdziobać się 130  
 wemknąć się 130  
 werwać się 130  
 werznąć się 130  
 weśnić się 113  
 wewłaszczyć 75  
 wezwycząić//wzwycząić się 75  
 weźreć się 130  
 wgłębić się 113, 147  
 wgrodzić się 131  
 wgryźć się 130  
 wistoczyć 75  
 wjeść się 130  
 wjeżyć się 113  
 wkamienić 75  
 wklinić się 113  
 wkoleić 75  
 wkorzenieć 14  
 wkosić się 131  
 wkraść się 130  
 wkroplic 76  
 wkupić się 130  
 włamać się 130  
 włonić 75  
 wmarzyć się 131  
 wmięszczanić 76  
 wmodlic 131  
 wmówić się 131  
 wmycić 76  
 wmyślić się 131  
 wnaturzyć 75, 76  
 wnerwić się 113  
 \*wniebić (się) 75  
 wniechętnić 75  
 worać się 131  
 wpić się 130  
 \*wpieśnić 75  
 wpiętnować się 113, 114  
 wpracować się 131  
 wpromienić się 113  
 wprosić się 130  
 wprzyszlic 75  
 wrąbać się 131  
 wręczyć 75  
 vřemnic 76  
 wskibić się 113  
 wskrzynić 75, 76  
 wsłonecznić się 113, 144  
 wsłuchać się 16, 131  
 wsłupić się 113  
 wsmakować (się) 130, 147  
 wsmętnić 75  
 \*wsmuklic 75  
 wtajemniczyć 75  
 \*wtkliwić 75  
 wtroczyć 75  
 wtrunnić 75, 76  
 wtwarzyć się 113  
 \*wziemić 75, 76  
 wzwycząić (się)//wzwycząić 75  
 wżenić się 131  
 wżyć się 131  
 wy-  
 wyaksamitnić 81, 83  
 wyalegantować się 114  
 wyameryczyć 79  
 wyanielić (się) 79  
 wyarcydziełować 79  
 wybambusować 79  
 wybiadolic 132  
 wybiesić się 114



- wyblękitnić 81  
 \*wybohaterzyć się 114, 115  
 wybóstwić 79  
 wybrązować 79  
 \*wybreczysować zob. wybreczy-  
 sować 78, 83  
 wybrzuszyć (się) 80  
 wybucić się 114, 115  
 wybudzić się 115  
 wycabanić 79  
 wycieńczyć (się) 81  
 wycieplić 81  
 wyciszyć 81  
 wycnić się 115  
 wycwanić (się) 80, 115  
 \*wycylindrować 78, 83  
 wycyrklić 79, 83  
 wycyrklować 79  
 wychopić się 115  
 wychwaścić 77  
 wyčasować się 115  
 wyczulić (się) 81  
 wyczuć się 105, 114  
 wydalic (się) 81  
 wydelikacić (się) 12, 82  
 wydelikacieć 82  
 wydelikatnić 81  
 wydłużyć (się) 81  
 wydobrzyć 81  
 wydokazywać się 132  
 \*wydołeczować 78  
 \*wydoroślić 81  
 wydostojnić 82, 83  
 wydrożyć 76, 83  
 wydrzemać się 132  
 \*wydywanic 78, 83  
 \*wydziczyć się 115  
 wydzwiczyc 79  
 wyelegancieć 82, 83  
 wyfalbanować 78  
 wyfalbankować 83  
 wyflóczyc 78  
 wyflokować (się) 67, 78  
 wyflołkować 78, 83  
 wyfiszbinować 78  
 wyflaczyć (věflačec) 77, 84  
 věflačec//wyflaczyć 77, 84  
 wyfraczyć 67, 78, 83  
 wyfrakować 78  
 wygachować się 114  
 wygaic się 115  
 wygalować (się) 82  
 wygałganić 79  
 wygawrować 77, 83  
 wyglinic 78, 83  
 wygłupić się 115  
 wygorsetować 78  
 wygórować się 115  
 wygrzecznic 81, 83  
 wygrzeczniec 82  
 \*wyguzikować 78, 83  
 wygwaltować 82  
 wygwieździć (się) 78  
 wyhałasić się 132  
 wyhałasować się 132  
 wyhulać się 132  
 wyjardleic 78, 83  
 wyjarzmic 77, 83  
 wyjaskrawic (się) 81  
 wyjaszczurzyć 79, 83  
 wyjaśnic (się) 81  
 wyjawić 13, 82  
 wyjądrzyć 83  
 wyjeść się 132  
 wyjęzyczyc (się) 79  
 wyjuszyć (się) 77, 83

- wykabłączyć 80  
 wykadrować 79, 83  
 \*wykamaszować 78  
 vēkelbasēc 81  
 wykiełznać//wykiełzać 77  
 wykiszkąć się 114  
 wykiścić się 114  
 wykłankować 80  
 wyklinić się 114  
 wyklinować się 114  
 wykłamać 80, 132  
 wykłaniać (się) 80, 132  
 \*wykłosić się 114  
 wykogucić się 114  
 wykolegować (się) 81, 83  
 wykoleić (się) 76  
 wykolendować 80  
 \*wykolorować 81  
 wykołkować 80  
 wykonceptować//wykoncypować 81  
 wykopcić 79  
 wykopcieć 81  
 wykoronkować 67, 78  
 wykopyć się 115  
 wykorzenieć 14  
 \*wykoszmarnić (się) 115  
 wykpać 81  
 wykpić się 132  
 wykręcić się 132  
 wykrukować 81  
 wykrwić 77, 83  
 wykrzyczeńć się 132  
 wyksiężyc (się) 77, 79, 83  
 wykudlić 79  
 wykudzić 80  
 wykulturnieć 82, 83  
 wykursywić 79, 83  
 wykwitować 77  
 wylatać się 132  
 wylesić 16, 77, 83, 146  
 wyletnić się 115  
 wyliniować 80  
 \*wylodzić 79  
 wylokować (się) 78, 83  
 wyludować 82  
 wyludnieć 77  
 wyludnić 77  
 wyłgać się 132  
 wyłonić (się) 77  
 wyłzawić się 114  
 wyłuskwić 77, 83  
 wymagistrzyć się 114  
 wymajstrzyć 79  
 \*wymalpić się 114, 115, 144  
 wymamczyć 79  
 wymanić 80  
 wymarmurzyć 78, 83  
 wymarudzić się 132  
 wymateracować 78, 83  
 wymatnić się 114  
 wymiarować 80  
 wymigać się 132  
 wymisnąć 79  
 wymłodnieć 82  
 wymłotkować 80, 83  
 wymodnić 81, 83  
 wymodzić 81, 84  
 wymonoklować 78, 83  
 wymówić się 132  
 wymóždźyc 16, 77, 83, 149  
 vēmonovać 81  
 wymulić 78, 80  
 \*wynaczynić 77  
 wynarodowić 82  
 wynarzekać się 132  
 wynaturzyć (się) 77

- wynawiasować 80  
 \*wyniedzielnąć się 115, 141  
 \*wynieśmiertelnąć się 115  
 wyniewolić 80  
 vĕnovíc 82  
 wynozdrzyć się (vĕnozdrĕc sĕ)  
 115, 144  
 vĕnozdrĕc sĕ//wynozdrzyć się  
 115, 144  
 wyoblić 81  
 wyobroczyć 78  
 wyobrożyć 77  
 wyodłogować 81  
 wyodrębnić (się) 81  
 wyogromnić (się) 81, 83  
 wyojczyźnić 77, 83  
 wyokrętować 77, 83  
 wyolbrzymić (się) 81  
 wyopaczyć się 115  
 wyorderować (się) 67, 78  
 wyosiować 80  
 wyosobić (się) 82  
 wyosobnić 81  
 wypalikować 80  
 wypałować 80  
 wyparkietować 78, 83  
 wypasportować (sĕ) 77  
 wypełnić (się) 81  
 wyperlić (się) 67, 114, 115  
 wyperuczyć się 115  
 wyperukować 78, 83  
 wypestkować 77, 83  
 wypępuszyć//vĕpĕpušĕc 77, 84  
 wypętać (się) 77  
wypląstkować 80, 83  
 wypierzyć (się) 77  
 \*wypieścić 79, 83  
 wypięknąć (się) 81  
 wypisać się 132  
 wypiżmować 78  
 wyplakać się 132  
 \*wypłomienić się 114  
 \*wypłynąć się 115  
 wypłytować 78, 83  
 \*wypoduszkować 78  
 wypogodnić 82  
 wypogodzić (się) 12, 82  
 wypointować 80  
 wypokusić się 105, 114  
 wypolaczyć się 114  
 wyportkować 81  
 wyporządnąć 82, 83  
 wyposadzkować 78, 83  
 wypościć się 132  
 wypośrodkować 80  
 wypotężnić 81  
 wypotnieć 77  
 wypromienić 79  
 wyprosić się 132  
 wypróżnić (się) 81  
 wyprysznicować się 114, 116  
 wyprzedzić (się) 82  
 wyprzejrzyscieć 82, 83  
 wyprztykać się 132  
 \*wyprzyjemnić się 115  
 wyprzysiąc się 132  
 wyprzyswoiciec 82  
 wypsnąć się 115  
 wypstyć se 115  
 wyraczyć 79  
 wyrafaelić 79, 83  
 wyrdzawić 12, 13, 78  
 wyrzybić 16, 77, 81, 83  
 wyrzuchić się 115  
 wyrzepić 79  
 \*wyrzewnić się 115

- wysferzyć się 114  
 wysiedlić (się) 77  
 wysiedzieć się 132  
 wysiostrzyć się 114, 116  
 wyskalować 80, 83  
 wyskorupić (się) 77  
 wyskórzyć 81  
 wyskrzydlić się 114, 115  
 wyskrzynkować 77, 83  
 wysłonecznić (się) 81  
 wysłować (się) 79  
 wysmuklić 81  
 wysmużyć się 114  
 wysnobić się 114  
 wysolidnieć 82, 83  
 wyspać się 132  
 wyspokojnieć 82  
 wystęgnąć 81  
 wystrunąć się 115, 116  
 wysubtelnić (się) 81, 83  
 wysubtelnieć 82  
 wysupłać (się) 77  
 wyswobodzić (się) 82  
 wysycić (się) 81  
 wyszaleć się 132  
 wyszamotać się 132  
 wyszczególnić 80  
 wyszczegółować 80  
 wyszlachetnić 81  
 wyszłakować 80, 83  
 wýsztorcować 82  
 wysztywnić (się) 81, 83  
 wyślepić 81  
 wysłiczenieć 82, 83  
 wysłicznąć 81  
 wysmiać się 132  
 wyspiwnieć 82  
 wyświątecznić (się) 81  
 wyświetlić (się) 77  
 wyświeżyć (się) 81  
 wytrasować 80  
 wytumanić 80  
 wytyczyć 79  
 wyuprzejmić się 115  
 wyuszkować//věuškováć 81, 84  
 věušovác 81  
 wywagonować 77  
 wywarsować 78  
 wywatować 79  
 wywekslować 81  
 wywiedzieć się 132  
 wywłaszczyć 77  
 wywnętrzyć (się) 77  
 wywyższyć (się) 81  
 wywzajemnić 80  
 wyzerować 81  
 wyzębić 80  
 wyzgrabnieć 82  
 wyzgrabnić 81  
 wyziarnić 77  
 wyzimnieć 82  
 \*wyzłościwić się 115  
 wyzwierciedlić 80  
 wyzwierzyć się 114  
 wyźródłować 82, 83  
 wyżyc się 132
- wz-
- wznowiąć 84
- za-
- zaaferować 89  
 zaantyfonować 88

- zababukać się 117  
 zababulić się 117  
 zabagnić 88  
 zabarkować 89  
 zabasztować 86  
 zabedekerować 86  
 zabełcić się 116  
 zabielać 91  
 zabiletować 86, 146  
 zabiurokracić 84  
 zabluszczyć 85, 92  
 zabliznić 85  
 zabłyszyć się 116  
 zabłąkitnić 91  
 zabłocić 85  
 zaboczyć się 117  
 zabombić 90  
 zaborować 89  
 zaboboczyć 85  
 zaborsukać//zaborciuchać 88  
 zabożyć się 117  
 zabrylantowiec 88, 90  
 zaburzyć się 117  
 zabunkrować 89, 149  
 zabytować 89  
 zacichaczeć 91  
 zacielić 90  
 zaciemnić 91  
 zacieplić się 116  
 zaciętrzewić się 116  
 zaciszyć 91  
 zaciżbić 84  
 zacotować się 117  
 zacudać się 117  
 zacudować się 117  
 zacytkać 91  
 zachemizować 85  
 zachęcić 88  
 zachlać się 133  
 zachmielić się 117  
 zachwaścić 85, 92, 93  
 zaczeluścić (się) 89  
 zaczytać się 16, 133  
 zaćmić 85  
 zaćwiekować 87  
 zadachować 86  
 zadarnić 85, 92, 147  
 zadarniować 86, 92  
 zadawnić 91  
 zadawnić 91  
 zadeliberować się 133  
 zadesperować się 133  
 zadeszczyć się 117  
 zadłużyć (się) 90  
 zadnić 86  
 zadowić 91  
 zadowolić (się) 91  
 zadowolnić 91  
 zadrevnić 87  
 zadrzewić 14, 85, 92, 93, 147  
 zadumać się 133  
 zadupić się 116  
 zadusiować się 117  
 zadziadzić się 116  
 zadziennikować 89  
 \*zadzumić 84, 92  
 zadźdżyć się 117  
 zafajczyć 88  
 zafenolować 85, 137  
 zafirankować 86  
 zafleczerować 85  
 zaflegnić 84, 92  
 zagadać się 133  
 zagalopować się 133  
 \*zagardlić 90, 93, 148  
 zagawronić się 116

- zagetrzyć się 116  
 zagęścić 12, 91  
 zagięzić 88  
 \*zagłonić 84, 92, 145  
 zagłębić (się) 89  
 zagłowić 90  
 zagłuszyć 91  
 zagoryczyć 84  
 zagoźzić 87  
 zagrącić 84  
 zagruzować 86  
 zagrzuźliczyć 84, 92  
 zagrypić (się) 90, 116  
 zagrzybić 84, 92 145, 147  
 zaguźlić się 117  
 zagwieździć się 116  
 zahaczyć 38, 86, 87  
 zahaknąć 87  
 zahangarować 89  
 zaharować się 133  
 zaharpunować 87  
 zaiksować 87  
 zaindyczyć się 116  
 zaindorzyć się 116  
 zaiwanic 88  
 \*zajagliczyć 84, 92  
 zajazic 86  
 zajesienic się 117  
 zajuszyć 85  
 zakajutować 89  
 zakamienic 88  
 zakapocić (się) 90  
 zakaprysować 88  
 zakapturzyć 59, 86, 146  
 zakapturować 86  
 zakaszubić (się) 89  
 zakatarzyć (się) 15, 90, 109, 116  
 zakciukać 87  
 zakiełbasić 88  
 \*zakinić 90, 147  
 zaklasować 87  
 zaklepkować 86  
 zakleszczyć 89  
 zaklinować 59  
 zaklipsić 86  
 zakluczyć 86, 93  
 zakluczować 87, 93  
 zakłódkować 87, 93  
 zakłótować 87  
 zaknajpować się 116, 117  
 zaknykcić 87, 93  
 zakobylic 86  
 zakokainować się 116, 117  
 zakolcować 86  
 zakolic 86  
 zakołkować 87  
 zakombajnować 86  
 zakompleksić (się) 84  
 \*zakomplementować 85  
 zakopcować 59, 86  
 zakordonować 87  
 zakotwic 86  
 zakotwiczyć 38, 86, 87  
 zakorzenic (się) 14  
 zakraść się 134  
 zakrasić się 117  
 zakrapic 87, 93  
 zakroplic 90  
 zakrzaczyć 85  
 zakrzewic 14, 85, 92, 147, 149  
 zaksiązkować 86  
 zaktosic się 117  
 zakukuryczyć się 116  
 zakurzyć 13, 107  
 zakwiecić 85, 92

- zalatać się 133  
 zalatarnić się 117, 141  
 zalesić 7, 15, 85, 92, 93  
 zaleszczyć 84, 92, 145  
 zaletnić 91  
 zalężyć 85  
 zalipić (zalēpic) 85, 93  
 zaliścić 85  
 \*zalodzić 19, 85  
 zaludnić 26, 84, 147  
 zalufić 87  
 zalufić się 117  
 załatwić 91  
 załonić 91  
 zamanić 90  
 zamarchwić (zamarχvic) 85,  
 93, 149  
 zamaścić 85  
 \*zamaszynować 86, 90, 146  
 zamatować 91  
 zamaczyć 85  
 zamedytować się 133  
 zamęwić są 116  
 zamglic (się) 85  
 \*zamgławić 86  
 zamikicić 88  
 zamotyliczyć się 116  
 zamotyczyć 87  
 zamszyć 85, 92  
 zamulić 47, 56, 85, 146  
 zamuszyć 84  
 zamyslić się 133  
 zaniebieścić 91  
 zanieczyścić 91  
 \*zaniedzielować 89  
 zaniemówić 88  
 \*zanieprzyjaźnić 88  
 zaniewidzieć 88  
 zanęlusęc 91  
 zanędznić 91  
 zaniwić 85  
 zaniżyć 91  
 \*zaoblić 91  
 zaobroczyć 86  
 \*zaoctować 89  
 zaoczyć 87  
 zaognić (są) 90  
 zaokrąglić 13, 91  
 zaokrętować 89  
 zaoksykorcić 85  
 zaokularzyć się 116  
 zaoliwić 85  
 zaolszyć (zaolšec) 86, 93, 149  
 zaolować 85  
 zapajęczyć 85, 87  
 zapatrzeć się 133  
 \*zapaździerzyć 84  
 zapazłaczyć 86, 93  
 zapchlić 12, 84, 92, 116  
 zapełnić (się) 91, 147  
 zaperlić się 117  
 zaperzyć 85, 92, 93  
 zapeyotłować się 116, 117  
 zapewnić 91  
 zapędraczyć 84  
 zapętlić 87  
 zapętać 87  
 zapiaszczyć 85  
 zapić się 133  
 zapieniężyć się 116  
 zapięsnić 88  
 zapijaczyć się 116  
 zapindlac są 117  
 zaplemnić 84  
 zaplenić 91  
 zapluskwić 12, 16, 84, 92

- zaplą<sup>ć</sup>ćęc się 116  
zaplą<sup>ć</sup>ścęc się 116  
zapląkać się 133  
zapłocęc 87  
zapłodnić 91  
zapniaozyć 85  
zapoczątkować 88  
zapoczwarzyć się 117  
zapowietrzyć 84  
zapracować się 133  
zapromienić 88  
zaprotezować 86, 90  
zapryszczyć się 116  
zaprzepaścić 89  
zaprzodkować 87  
zaprzychodować 89  
zapsocić się 117  
zapstrokacić się 117  
zap<sup>ś</sup>ćelęc się 116  
zapudlić 89  
zapudłować 89  
zapa<sup>ł</sup>apkować 89  
zapuszkować 89  
zapu<sup>ż</sup>ęc 85  
zarabować się 134  
zarajcować się 133  
zarekować 85  
zaresorować 89, 90, 148  
zaręczyć 13, 107, 146  
zarobaczywić 12, 85, 92  
zarobaczyć 84, 92  
zarobinsonować 89  
zarosić się 117  
zartęcić 88  
zarubrykować 89  
zarunąć się 117  
zarybić 5, 11, 26, 84, 92,  
145, 147  
\*zaryżyć 85  
zarzeszyć 90  
\*zarzęsić (się) 84, 92, 145  
zaremnić 87  
zasadzić 85, 92  
zasapać się 133  
zasępić (się) 88  
zasiedzieć się 133  
zaskalić 88  
zaskoblić (zaskoblęc) 87, 93  
zaskoblować 87  
zaskorupić 85  
zaskórzyć 18, 90, 149  
zasłabiec 91  
zasłocić się 117  
zasłomić 85  
zasłonecznić się 117  
zasłowić 90  
zasłowiczyc 84  
zasłuchać się 133  
\*zasnobić 84  
zaspirytusować 89, 90  
zaspokojic 90  
zastalić 88  
zasuplić (się) 87  
zasuplać 87  
za<sup>ś</sup>alovac się 116  
zaszczenić 90  
zaszczurzyć 84, 92  
zaszeregować 87  
zaślęcęc 85  
zaszpilić 87  
zaszufladkować 87  
zaszyplić 87  
zaślepić 91  
zaślimaczyć 88, 116  
zaśniecic 84, 145  
zaśnledzić 85



zaśnieżyć 147  
 zaśnić 91  
 zaświetleć 88, 90  
 zaświetlić 84  
 zasnąć 91  
 zatańczyć 85  
 \*zateatrzyć 90  
 zatęczyć się 117  
 zatorfić 85  
 zatrawić (się) 85, 92  
 zatrawniczyć się 116  
 zatumanić 85, 147  
 zatwardzić 91  
 zausterkować 90  
 zaustępować 90, 149  
 zauporzyć się 117  
 zawagonować 89  
 \*zawajdać 85  
 zawalczyć 88  
 zawązłowac 87  
 zawęzić 91  
 zawęźlić 87  
 zawiadomić 72, 91  
 zawierzytelnić 91  
 zawilgocić 26, 84, 147  
 zawlośnieć 90  
 zawłaszczyć 90  
 zawodnić 26, 84, 147  
 zawodnić się 116  
 zawończyć 84, 145  
 zawnieść 84  
 zawstąpić 88  
 zawszawić 12, 85, 92  
 zawszyć 12, 84, 92  
 zawyżyć 91  
 ząbnić 87  
 zagnajomić 91  
 zatorzyć się 117

zazygzakować 86  
 \*zażabić 84, 92, 145  
 zażywczyć 85  
 zażyźnić 91

s(e)-//z(e)-

scarnapieć 94, 98, 103  
 scalić 99  
 sceprzyć 93, 99  
 scnotliwieć 101  
 scudzić 101  
 scudzoziemczyć 93  
 scudzoziemszczyć 99  
 schamityzować 101, 103  
 \*schandryzować 96  
 schaotyzować 101  
 scherleć 101  
 schińszczeć 101  
 schińszczyć (się) 99, 103  
 schłopić 17, 93  
 schłopieć 17, 94  
 sɣodačec sɣ 118  
 schorować się 134  
 schucić się 119  
 sɣuxrać sɣ 118  
 schytrzyć się 120  
 sfabularyzować 101  
 sfajczyć 97  
 sfederować 97  
 sfelerować (się) 98  
 sfijołowić 95  
 sfikuśnić się 120  
 sfilistrzeć 94  
 sfiskować 9, 96  
 sfrajerować się 119  
 sfrancuzić 93  
 sfrancuzieć 94, 99

- \*sfrazeologizować 101  
 sfreudyzować 94, 99, 103  
 \*sfujarzyć 97  
 sfunkcjonalizować 101  
 sfuzjować się 119  
 skadrować 97, 103  
 skamienić 93  
 \*skarczemnić 99  
 skaskadować 96  
 \*skategoryzować 101  
 skatoliczyć 94, 99  
 skatoliczyć 93  
 skawalić 97  
 skiełbasić się 119  
 skiepsćcieć 101  
 sklasycznąć 101  
 sklerykalizować 101  
 skliszować 98  
 skłaczać 97  
 skłódkować 97  
 skoalizować 97  
 skobiecieć 94  
 skobiecić się 118  
 skocurzyć się 118  
 skogucić się 118  
 skolorowieć 101  
 skołzczyć 94  
 skonsumpcyjnieć 101  
 \*skonsumpcyjnieć 147  
 skonwencjonalizować 101  
 skopycić się 119  
 skoralić 93  
 skorować//skórować 98  
 kosmopolityzować 101, 140  
 skozaczyć się 118  
 skożuszyć 94  
 skórować//skorować 98  
 skrachować 98  
 skrajewić się 120  
 \*skretschmeryzować 94, 99  
 skretować 98  
 skretynić 93, 99  
 skretynieć 94  
 skrewnić 99  
 skroknić 96  
 skroplicć 96  
 skrowieć 94, 99  
 skrócić się 118  
 skryształić 93  
 skrzyknąć się 134  
 skudlicć 97  
 skudłać 98  
 skudłacić//skudłaczyć 99  
 skukać się 120  
 skuldonić się 118  
 skulfonieć 94, 99  
 skulminować się 120  
 skumotrować się 119  
 skumotrzyć się 118  
 skumować się 119  
 skumplować się 119  
 skundlicć się 118  
 skuropatwieć 94, 99  
 skurtyzanieć 94, 99  
 \*skutynizować 96  
 skuzynować się 119  
 \*spaletyzować 96  
 spanić się 118  
 spanikować się 120  
 spanieć 94  
 spańszczyć się 120  
 spapierować się 120  
 sparować 97  
 spasać się 120  
 spasożytnieć 94  
 spastiszować 98

- spatałaszyć 97  
 spatynić 96  
 sperzynić 94  
 spętać 59  
 spiekielnić 99  
 spieniężyć 97  
 spierniczyć 94  
 \*s pierwotnieć 101  
 spierunić 98  
 spieszczotliwieć 101  
 spięknoduszed 94  
 spiołunić 93  
 \*spiorunić 94  
 \*spiorunować 98  
 spirotechnizować 96, 140  
 splagiować 98  
 spluralizować 98, 140  
 spluskwić 93, 99  
 splusować 98  
 spłakać się 134  
 spłyć 99  
 spoczwarzyć 93, 99  
 spoganieć 94, 99  
 spoganić 93  
 spoganizować 101  
 spokrewnić (się) 99  
 spolaczyć 93  
 spolaczyć 94  
 sponurzać 101  
 sposągowieć 101  
 sposążyć 94  
 sposążyć 93  
 sposiłkować 98  
 sposoczyć 96  
 spotężnić 99  
 spotężyć 100  
 spotwornić 99  
 spotworzyć 100  
 spowinowacić 99  
 spowolnić 99  
 spowolnić 101  
 spowszechnić 99  
 spowszednić 99  
 spożytecznieć 99  
 spracować się 134  
 spoblematyzować 101  
 sprofilować 95  
 spromienić 97  
 prostytuować 94  
 sprowincjonalnieć 101  
 sprowincjonalizować 101  
 sprozaizować 94  
 sprozaiczyc 100  
 spróchnicować 94  
 spróchnić 93  
 spróżniaczeć 31, 95  
 sprusaczyć 93, 99  
 sprymityzować 101  
 przedmiotować 97, 103  
 sprzepaścić się 118  
 sprzezroczyać 101  
 sprzymierzyć 97  
 sprzysiąc się 135  
 \*sprzyziemieć 101  
 spsić się 118  
 spsieć//zepsieć 95, 99  
 spsyoanalizować 98  
 spudlec 95  
 spuwentować 95  
 spurpurzyć 96  
 spurytanieć 95, 99  
 \*spykniczyć 94  
 stańcować się 134  
 stańczyć się 134, 135  
 \*stechnokratycznić 99  
 stelefonizować 96

- stelefonować się 135  
 stelewizować 96  
 stelewizorować się 120  
 sterminologizować 98  
 stęsknić się 134  
 stowarzyć 97  
 stowarzysować się 119  
 stowarzyszyć się 119  
 stroczyć 97  
 strupić 93  
 strywniać 102  
 stypizować 101, 140  
 ściaraszyć się 118  
 ściemnić się 7  
 ścienić 100  
 ścienić 96  
 ściszyć 99  
 \*zafrykatoryzować 94  
 zakademizować 101  
 zakordować 98  
 zalbumować 98  
 zalegorycznieć 99  
 \*zapatyzować 96  
 zarabizować 100, 103  
 \*zartretyzmować 95  
 zarytmetyzować 101  
 zaustriaczyć 93, 99  
 zbabić 94  
 zbanalizować 101  
 zbaranieć 95, 99  
 zbarczyć 97  
 zbaścić się 119  
 zbaudelairyzować 94, 99  
 zbaweźnić 97  
 zbeczeć się 134  
 \*zbelfrzyć 93, 99  
 zbeczeć 99  
 zbezsilić 100  
 zbezsilić 99  
 zbezsilnieć 102  
 zbezwładnić 99  
 zbić się 134  
 zbiec się 134  
 zbidować się 134  
 zblatować 98  
 \*zbliźniaczyć 97  
 zbliźnić 97  
 zblokować się 119  
 zbluzować 94  
 zbłaźnić się 118  
 zbolszewiczyć 95, 99  
 zborsuczyć 95, 99  
 zbóstwić 93  
 zbracęć się 119  
 zbrązować 99  
 \*zbruderazować 98  
 zbrylić 97  
 zbublować się 119  
 zburzuazyjnić 102  
 zbyczyć 93, 99  
 zbystrzyć się 120  
 zczłowieczyć 95  
 zdawnieć 102  
 zdefektować 95  
 \*zdeszczycić 93  
 zdiablić 93  
 zdiabieć się 119  
 zdłużyć (się) 97, 99  
 zdobrzyć 100  
 zdoić się 134  
 zdostojnieć 102  
 zdowcipnieć 102  
 zdreszczycić 96  
 zdrobnić 100  
 zdrożyć się 119  
 zdrożyć się 120

- zdurniać 98  
 zdurnić się 118  
 zdumnieć 102  
 zdyscyplinować 98  
 zdyszeć się 134  
 zdwoić 103  
 dziennikarzy 100  
 dziesięciokrotnie 103  
 dziwnieć 102  
 dzwonić się 5, 134, 135  
 zdźwignąć 97, 103  
 zeczyc 100  
 zednić 93  
 zegzekutować 98  
 zejść się 134  
 zelżeć 102  
 \*zemerytować 94  
 \*zemfatyzować 96  
 zemszyć się 119  
 zesnować się 119  
 zepsieć//spsieć 95, 99  
 zesamobójczyć się 119  
 zesamolubić się 118  
 zęceptycznie 102  
 zeschiżmatycznie się 118  
 zesetnić się 120  
 zesiniaczyć//zsiniaczyć 96  
 zeskalić 97  
 zeskorupić 93  
 zeskromnieć 102  
 zesławizować 94, 99  
 zesłabieć 102  
 zesłabić 100  
 zesłonimić 93  
 zesłowacyzować 101, 103  
 zesłowińszczyć 100  
 zesłowiańszczyć 100, 103  
 zesromczyć 98  
 zestalić 97  
 zestetycznieć 102  
 zestokrotnieć 103  
 zestokrotnieć 103  
 zestosunkować 97  
 zestrasznieć 102  
 zestrzelić się 135  
 zeswojszczyć 100  
 zesztarnieć 93  
 zesztarnieć 99  
 zeszkapić 93, 99  
 zeszkapieć 95  
 zeszkaradzić 100  
 zeszkaradnieć 102  
 zeszkielecić 93  
 zeszmacić 93, 99  
 zeszmacieć 95, 99  
 zeszcronić 93  
 zeszczywnieć 100  
 ześniecić się 119  
 ześnieżyć się 119  
 \*ześredniaczyć 93  
 zeświecczyć 100  
 zeświecczeć 102  
 ześwlećnąć 102  
 zetatyzować 96  
 zeuropejczyć 93, 99  
 zeuropejszczyć 100, 103  
 zewstrętnieć 102  
 zewszemocnieć 102  
 zezduniec 98  
 zezłomować 98  
 zeznoić się 134  
 zezwierzęcić 93  
 zezwierzęcieć 95, 99  
 zezwyczajnieć 102  
 zeźlić 100  
 zeźniwić 98

- zeżodnić 100  
 zgadać się 134  
 zgałganić 98  
 zgąskovac 94  
 zgettować 97, 103  
 zgęstwić 100  
 zgęstwieć 102  
 zgłośnić 100  
 zgłupić 100  
 zgłuszyć 100  
 zgołoborzyć 93  
 zgołocień 95  
 zgoryczyć 96  
 zgotycyzować 101  
 zgrać się 134  
 zgradobicieć 98  
 zgreyczować 101  
 zgreczyć (się) 93, 99  
 zgroteskować 94  
 zgrubić 100  
 zgrupieć 97  
 zgrupić się 119  
 zgruzować 94  
 zgruźlicieć się 119  
 \*zgrzebień 96  
 zgrzecznieć 102  
 \*zgrzywieć 96  
 \*zguzować 96  
 zgwizdać się 134  
 zhermetyzować 101  
 zhellenizować 101, 103  
 zhipochondryczec 95  
 zhitleryzować 94  
 zhitlerzyć się 118  
 zholandyzować 94  
 zhoracjonizować 94, 99  
 zhufczyć się 119  
 zhulać się 134  
 zidiotyfikować 94  
 zidiotyzować 101  
 zindeksować 98  
 zinfantylizować 101  
 zistoczyć 97  
 zitalizować 101, 103  
 zjajczyć 98  
 zjakubieć 95  
 zjechać się 134  
 zjednocicieć 100  
 zjełopieć 95  
 \*zjesienieć 102  
 zjędrnieć 100  
 zjurzyć 100  
 zkonwinkować się 135  
 zlagrować 97, 104  
 zlazurowieć 102  
 zlecieć się 134  
 zlekceć 102  
 zlekcieć 100  
 zlennieć 93  
 zlepszyć 100  
 zleźć się//złisć się 134  
 zlichwieć 97  
 zliycznieć 102  
 zliryzować 101  
 zliścieć 97  
 zlisieć się 118  
 zliszajowacieć 102  
 zliszyć 100  
 zlodnieć 96  
 zlodzieć 96  
 zlogicyzować 101  
 zlotkować 98  
 zluźnić 100  
 złabędzieć 95  
 złachmanieć 93, 99  
 złakusieć się 120

- \*złapówkować 95  
 złożyć 97  
 złuczyć 98  
 złyceć 95  
 zmaciczeć 95  
 zmacierzeć 97  
 zmahomecić się 118  
 zmałomównieć 102  
 zmałopolszczyć 100, 103  
 zmałpić się 119  
 zmaniaczeć 95, 99  
 zmarmurowieć 95  
 zmarmurzeć 95  
 zmarmurzyć się 118  
 zmasuować 98  
 zmetaforyzować 101  
 zmetryzować 96  
 zmętnieć 100  
 zmęźnieć 100  
 zmglić się 119  
 zmiałczyć 100  
 zmieszczanieć 95  
 zmiętleć się 119  
 zminiaturzeć 95  
 zmitologizować się 120  
 zmłodnieć 102  
 zmniszeć 95, 99  
 zmocnieć 100  
 zmocnieć 102  
 zmogilnieć 100  
 zmonologizować 101, 103  
 zmorphologizować 101  
 zmoskwiczeć 95, 99  
 zmotoryzować 96, 140  
 \*zmotylic 93  
 zmozaizować się 119  
 zmóżnieć 102  
 zmówić się 134  
 zmóździć 98  
 zmrowieć 96  
 zmumiować 94  
 zmulić 96  
 zmuleć 95  
 zmuzułmanieć 93, 99  
 zmuzułmanieć 95  
 zmuzykalizować 101  
 znadziemczyć 100  
 znałogować 95  
 znamiętnieć się 120  
 znarodowieć 100  
 znarodowieć 102  
 znaturalizować 101  
 \*znerwicować 95  
 zneurastenizować 96  
 znicestwieć 93  
 znicestwieć 95  
 zniecznieć 102  
 zniechluić 100  
 znieczulić 100  
 zniepokwasić się 119  
 zniekształcić 100  
 zniepewnieć 100  
 znieprawieć 100  
 znieprzyjaźnieć 100  
 znieprzyzwolicieć 102  
 znieruchomieć 100  
 znieskończenieć się 120  
 zniesławieć 100  
 znieszczęśliwieć 102  
 znieśmiertelnieć 100  
 zniewieścieć 95  
 zniewieścieć 93  
 zniewolniczeć 95, 99  
 zniewolniczyć się 118

- zniżyć się 119  
 \*zniuansować 95  
 zniżyć 103  
 znoczyć się 119  
 znosacieć 102  
 znormalnieć 102  
 znudnieć 102  
 zobczec 102  
 zobficić 100  
 \*zobłoczyć 96  
 zobjętnić 100  
 zobyczać 96  
 zoccić 93  
 zoczyć 98  
 zoczować się 120  
 zognieć 95  
 zogromnieć 102  
 zokrutnieć 102  
 zolbrzymić 100  
 zolbrzymieć 102  
 zordynarnieć 102  
 zoreżyć 96  
 zósemkować się 120  
 zrakowacieć 102  
 zramoleć 31, 95  
 zregenacieć się 118  
 zregionalizować 101  
 zrejentować 98  
 \*zrelaksować 96  
 \*zrewoltować 96  
 zrękować 97  
 zroczyć 97  
 zrodzinnieć 102  
 zrogować 98  
 zrogowacieć 102  
 zrosić się 119  
 zrosnąć się 134  
 zroślinnieć 95  
 zrozmaicić 100  
 zrównoleglić się 120  
 zrubasznic 100  
 zrubasznieć 102  
 zrusieć 102  
 zruszczeć 102  
 zruszczyć 100  
 zrutenizować 101  
 zrutynieć 95  
 \*zrycerzyć 93  
 zrygoryzować 101  
 zrytmizować 96  
 zrytmować 96  
 zrzczochnikować 94  
 zrzczywistnieć 100  
 zrzeszyć 97  
 zrzymianić się 118  
 \*zsemasjologizować 101  
 zsemityzować 101  
 zsenatorzyć 93  
 zsienkiewiczzeć 95, 99, 103  
 zsilnieć 102  
 zsilnić się 120  
 zsińcować//zesińcować 96  
 zsobaczyć się 118  
 zsojuszyć 97  
 zsoplić się 118  
 zstąpić się 134  
 \*zsyndykalizować 97, 104  
 zszepnąć się 135  
 zszerszenieć 95  
 zugadorować 98  
 zukosować 98  
 zuniować 97  
 zuniwersalnieć 102  
 zurzędniczeć 95  
 zurzędniczyć się 118  
 zusterkować 98  
 zużytecznieć 100  
 zwariantować 96



zwarzawić się 118, 144	zwolnić 102
zwąchać się 135	zwoźnić 102
*zwątrobieć 95	zwołać się 135
zwęglić 93	zwołować 95
zwęzić 100	zwulgarnić 100
zwężyć się 118	zwulgaryzować 101
zwieczornić 102	zwyć się 135
zwielmożnić 17, 100	zwydrzyć się 119
zwielmożnić 17, 102	zwyraźnić 102
zwielokrotnić 103	zwyrodnić 100
zwielokrotnić 103	zzielonoświątkowiec 95
*zwieśniaczyć 93	zziemścić 100
zwiększyć 71, 100	zzuchwalić 100
zwidnokrężyć się 118	zżargonizować 94
zwilczyć się 118	zżebraczyć 93
zwilgocić 100	zżeglarzyć 98
zwilgotnić 102	zżeleźnić 95
*zwiolonczelić 98	zżyć się 135
zwłóknąć 102	zżyźnić 100
zwolnić 100	



## SPIS TREŚCI

Wstęp .....	3
Stan badań .....	6
Podstawy teoretyczne .....	9
1. Wyjaśnienia terminologiczne .....	9
2. Metody analizy słowotwórczej .....	10
3. Cele i metoda pracy .....	14
4. Charakterystyka materiału językowego .....	18
I. Czasowniki prefiksalnie-sufiksalne .....	22
II. Czasowniki prefiksalnie-sufiksalnie-zaimkowe .....	105
III. Czasowniki prefiksalnie-zaimkowe .....	121
Wnioski .....	136
1. Analiza słowotwórcza .....	136
2. Sposoby powstawania czasowników z formantem rozdzielonym .....	145
3. Funkcja i rola czasownika wzorcowego .....	146
4. Zakres występowania czasowników z formantem rozdzielonym .....	148
Wykaz cytowanej literatury .....	152
Skróty źródeł .....	157
Польские глаголы с разделительным формантом (резюме) ...	163
Indeks omówionych czasowników .....	166